

الكتاب وكلها انت نظر

في الثقافة - السياسة والفكر

Weghat Nazar - Volume 6 - Issue 66 - July 2004

مجلة شهرية - العدد السادس والستون - السنة السادسة - يوليو ٢٠٠٤ - الثمن عشرة جنيهاً



مناقشة كبير الأساقفة / البيت والأطفال أولاً / القاهرة الخديوية

طارق البشرى - سليم العوا - سمير مرقس - يوسف عدس / كلوديا واليس - هدى الصدة / سهير حواس

نور: ثورة ثقافية تقترح عالم السياسة

سلامة أحمد سلامة

Per.
306.089
927



أكثر من
٢٠٠٠ مصري
يستخدمونك من القلب

موبينيل

شبكة المحمول الأولى في مصر



كتاب العدد :

- آتن ميخائيل .. مدرس بقسم التاريخ بجامعة كاليفورنيا .
- أيمن الصياد .. صحفي .
- لورد كارى .. كبير أساقفة كاتدرى (١٩٩١ - ٢٠٠٢) .
- رشيد الخالدى .. أستاذ كرسى إدوارد سعيد ومدير معهد الشرق الأوسط بجامعة كولومبيا .
- سلامة أحمد سلامة .. صحفي .
- سمير مرقص .. باحث معنى يقضايا المواطنة والحوار الإسلامى المسيحى .
- سهير زكى حواس .. أستاذ بكلية الهندسة جامعة القاهرة .
- سو هالبيرن .. روائية وأستاذ زائر بميدلبورى كوليدج .
- صبرى حافظ .. أستاذ الأدب العربى الحديث بجامعة لندن .
- طارق البشرى .. كاتب ومؤرخ .
- كلوديا واليس .. صحفية .
- لورا سيكور .. كاتبة تعيش فى نيويورك .
- محمد سليم العوا .. كاتب إسلامى ومحام .
- محمد يوسف عدس .. باحث فى التاريخ والشئون السياسية مقيم فى إنجلترا .
- هدى الصدة .. أستاذة الأدب الإنجليزى ورئيس ملتقى المرأة والذاكرة .
- يحيى الرخاوى .. أستاذ الطب النفسى بجامعة القاهرة .
- يوسف إبراهيم .. مدير المجموعة الاستراتيجية للطاقة بدبى .

رسوم العدد للفنانين :

محمد حجي - أحمد اللباد - محمد العكش



يحظر النسخ أو الطبع أو التصوير على دعائم ورقية
أو عبر الحاسبات لكل أو بعض المقالات المنشورة أو أجزاء
منها، بغير إذن كتابى مسبق من الناشر.



المراسلات :

الشركة المصرية للنشر العربى والدولى

٣ ميدان طلعت حرب - القاهرة - جمهورية مصر العربية

ت : ٢٩٣٠٤٩٠ / ٢٩٣٠٤٩٢ / ٢٩٣٠٤٩٦ - فاكس ٢٩٣٠٤٩٨ (٢٠٢)

البريد الإلكتروني (التحرير): e-mail: info@alkotob.com

الموقع على الإنترنت: www.weghatnazar.com

الاشتراكات :

السنة الواحدة (اثنا عشر عدداً) شاملة أجرة البريد : داخل مصر: ١٠٠ جنيه مصرية -
اتحاد بريد عربى: ٦٠ دولاراً أمريكياً - أوروبا وأفريقيا: ٧٠ دولاراً أمريكياً - أمريكا
وكندا: ٨٠ دولاراً أمريكياً - باقى دول العالم: ١٠٠ دولار أمريكى .
إدارة الاشتراكات: ٨ شارع سيبيه المصرى - ص . ب : ٢٢ البانوراما - مدينة نصر
هاتف: ٤٠٢٣٢٩٩ - فاكس ٤٠٤٨٥٤٦ - e-mail: weghat@alkotob.com

ثمن النسخة :

فى مصر ١٠ جنيهات مصرية - السعودية ٢٠ ريالاً - الكويت ١٠ دينار - الإمارات
٢٠ درهماً - البحرين ديناران - قطر ١٥ ريالاً - عمان ريالان - لبنان ٥٠٠٠ ليرة - سوريا
١٥٠ ليرة - الأردن ديناران ونصف - ليبيا ديناران - الجزائر ٣٠٠ دينار - المغرب ٣٠ درهماً
- تونس ٤ دنانير - اليمن ٢٠٠ ريال - فلسطين ٣ دولارات .

Austria, France, Germany and Italy: EURO 6 - United Kingdom £ 3 - USA \$5.

طبع بمطابع الشروق بالقاهرة

محتويات العدد :

- ٤ سلامة أحمد سلامة
- نون: «ثورة ثقافية تفتح عالم السياسة».
- ٦ كلوديا واليس
- «الغرب يعود... البيت والأطفال أولاً»
- ١٠ هدى الصدة
- «ما أشبه الليلة بالبارحة».
- ١٤ لورا سيكور
- «يبحث عن النتائج الممكنة لا عن المعجزات.. البراجماتى».
- ١٨ صبرى حافظ
- «مأساة جوانتانامو»
- ١. مسرحية الغرفة الخاصة
- ٢. مسرحية جوانتانامو.. ملتزماً بالشرف دفاعاً عن الحرية
- ٢٦ رشيد الخالدى
- «اقتفاء خطى الإمبراطورية.. الطريق الأمريكى الخطر».
- من كتابه: *Resurrecting Empire*
- ٣٠ سو هالبيرن
- «لفئران.. تاريخ»
- ١. *Rats*، تأليف: روبرت سوليفان
- ٢. *Animals in Translation*، تأليف: كاترين جونسون
- ٣٤ سهير زكى حواس
- «القاهرة الخديوية»
- من كتابها: القاهرة الخديوية
- ٤٤ يحيى الرخاوى
- «الإدمان: قراءات.. ومراجعات».
- ٥٠ يوسف إبراهيم
- «ملوك الغابة النفطية».
- ٥٤ آتن ميخائيل
- «القاموس والاستشراق».
- An Arabic - English Lexicon*، تأليف: إدوارد ويليام لين
- ٥٨ لورد كارى
- «المسيحية والإسلام: صدام أم لقاء؟»
- ٦٢ محمد يوسف عدس
- «اللورد ومحاضراته الأربع»
- ٦٣ طارق البشرى
- «سياسى.. لا ثقافى: ما بيننا وبينهم»
- ٦٥ سمير مرقص
- «التكافؤ.. لا التمايز: ملاحظات على الحوار».
- ٦٨ محمد سليم العوا
- «هذه عيوبنا.. الديمقراطية هى الرد»
- ٧٢ إصدارات جديدة
- ٨٠ رسائل
- ٨٢ أيمن الصياد
- قراءة: «يحدث غداً..».

ثورة ثقافية

تقتحم

عالم السياسة ..

خاص في فنون الإخراج المسرحي والسينمائي، عندما تتماهى الأبعاد الفلسفية والتاريخية في دراما الصراع الإنساني وتطرح القضايا الفكرية والإنسانية بل والمشكلات العلمية والتكنولوجية التي تواجه إنسان العصر الحديث، لتحوّله إلى عمل سينمائي أو مسرحي خلاق قادر على تجاوز الواقع بتفصيلاته الجزئية، وتسجيلاته الوثائقية، وسير الحياة الشخصية، وما رصدته نشرات الأنباء وأفلام الفيديو وصور التلفزيون.. إلى آخر هذا الكم الهائل من ملايين الوقائع والأحداث والمعلومات التي تتدفق على المتلقي ليل نهار.

وأقرب مثال على هذا المفهوم الجديد للثقافة الجديدة، ذلك الفيلم الوثائقي «فهرنهايت ٩/١١»، الذي حاز به المخرج مايكل مور على جائزة السعفة الذهبية في مهرجان كان، وأثار ضجة عالمية كبرى ما زالت تتردد أصدائها في العالم، ولن ينتهي أثرها على الأرجح في القريب العاجل، إلا بما قد تفضي إليه من خروج جورج بوش من البيت الأبيض.

هذا الفيلم الوثائقي الذي تضافرت فيه عناصر متباينة ذات أجناس ثقافية مختلفة، من الفيديو إلى الصورة إلى الكلمة إلى الوثائق التاريخية، يحكي برصانة متمزجة بالسخرية كيف واجه بوش أحداث سبتمبر ٢٠٠١ وكيف نجح في الكذب على الشعب الأمريكي ليرسل بأبنائه إلى الحرب في العراق. وأخفى الرئيس علاقة أسرته بأسرة بن لادن المالية والتجارية. وهذا النوع من «الثقافة» المفتوحة التي تنهل منها كل الطبقات، وتدخل غرف النوم في منظومات من الشبكات التي أتاحها «مجتمع المعرفة» لتؤثر على حياة الناس وأفكارهم وردود فعلهم، وتجعل من المجال الإعلامي بمعناه الواسع ميداناً لمعارك الأفكار والإرادات والسياسات، هو المعترك الثقافي الحقيقي الذي يمكن أن يجري على أرضيته صراع الثقافات ولقاء الحضارات وأشكال الحوارات المختلفة بين الفلسفات والديانات والعقائد، بما يعبر نوازع النفس البشرية وبأس الحروب واختلاف الأمزجة والعقائد، وهو ما كانت تقوم به فنون الرواية والقص.

ويمكن أن نضع في السياق نفسه فيلم «آدم المسيح»، بكل ما فجره من مناقشات ومجادلات، وما أعاد تفسيره من وقائع تاريخية ولاهوتية، وصراعات سياسية ودينية.. انعكست حتى على الحاضر الدموي الذي تجري فصوله في فلسطين وفي الصراع العربي الإسرائيلي. غير أن الأهم من ذلك أنه مثل هذا الفيلم، وهو يتحول من خلال التفاعل الحر والحوار المنطلق بغير قيود، يصبح عملاً ثقافياً بالدرجة الأولى ويصل إلى دائرة واسعة من

التسلية واللهو وما تقدمه من إغراءات جنسية وعروض للرقص الحديث تقدمت فيها أساليب الإخراج والمؤثرات الضوئية والصوتية على نحو باهر غير مسبوق، حيث تستثمر أموال طائلة لإنتاجها في شرائط الفيديو والوسائط الإلكترونية المتعددة من التلفزيون إلى الإنترنت.

وبعبارة أخرى، فلا يوجد الآن مجال من مجالات الحياة العامة والنشاط الإنساني إلا وتشكلت له خلال العقود القليلة الماضية، خلفية ثقافية حديثة تستند إلى دراسات وبحوث ونظريات، وإلى تطبيقات عملية تترجم في برامج وكتب ووسائط معرفية واسعة الانتشار. وهذه الثقافات المتنوعة هي التي تغير أذواق الناس وسلوكياتهم. وتؤثر على مجالات السلوك والميول والعواطف، بقصد إحداث التغيير الاجتماعي أو السياسي أو الديني الذي يسهم في تطوير المجتمع وتقدمه أو تأخره، ويضبط درجة الانسجام الداخلي بين أفرادهم وشرائحه وطبقاته.

لم تعد الثقافة إذن بمفهومها الحديث مقصورة على ما يملأ العقول والأفكار والمدارك، ويُرجمها بينابيع الحكمة والدراسات القديمة وعيون الشعر والتراث العقلي والفكري الذي أبدعته العقول والتجارب الإنسانية في عصور سابقة.. ذلك أن هذا المخزون وإن ظل قابلاً في الوعي الإنساني نعيد استحضاره ومراجعته ومذاكرته واستنطاق معانيه ومدلولاته، إلا أنه يظل محصوراً في دائرة ضيقة من ذوي الاختصاص الذين تنحصر دائرة تأثيرهم عند حدود ضيقة. فإذا امتلك أحدهم ملكة الإبداع والتواصل مع العصر، تحولت المادة الثقافية بتنوعياتها المختلفة بين يديه إلى عجيبة سحرية من نوع خاص، تمتزج مع أشكال الثقافات الجديدة وتنوعياتها. وتصل إلى المتلقي العصري في مجتمعات الوفرة والسرعة والاستهلاك في ثوبها الجديد، حتى ليكاد المرء ينكر أصولها القديمة ولا يتعرف عليها، وهو ما يعبر عن نفسه بشكل

مع مستويات وعيهم بالأوامر والنواهي الصحية والحفاظ على مقاييس الجمال، وتتجاوب مع مقتضيات عصر السرعة ونمو طبقة متوسطة عاملة تخضع لضوابط صارمة تحكمها قوانين العمل في المجتمعات الرأسمالية المهيمنة، ولا تسمح للموظف أو العامل بأن يفقد من وقت العمل ما يؤثر على عجلة الإنتاج أو تكاليفه ولو كانت فترة استراحة الغداء القصيرة أوقات العمل.



ويمكننا أن نلاحظ كيف ترتب على ذلك ظهور «ثقافة جديدة» تقف على التخوم الفاصلة بين الجمال والصحة، بين مقاييس الجمال التي يحتفل بها المجتمع بالنسبة للمرأة أو الرجل، وبين ما تؤدي إليه ثقافة الوجبات السريعة وعدم الاهتمام بمفردات الطعام وقيمه الغذائية من مؤثرات على ما يعانيه إنسان العصر من أمراض السمنة والسكر وأوجاع القلب وغيرها.

هذا مجرد مثل لثقافات من نوع جديد. لا تقل أهمية وتأثيراً عن الثقافة بمفهومها التقليدي. والكلاسيكي، الذي ساد العالم ويسود مجتمعاتنا العربية الآن. وقد دخلت هذه الثقافات على استحياء إلى المجتمعات المتقدمة في بادئ الأمر، ولكنها تحولت خلال السنوات الأخيرة إلى ثورة جارفة في الفضاء الثقافي العالمي.. طبعت بطابعها فنون العمارة والإسكان والبيت وإنشاء التجمعات السكنية.. وامتدت إلى فنون الرسم والتصوير وفنون الأزياء ومقاييس الجمال الأنثوية، وأتت الحياة وتأثير ذلك على أدائه السياسي وفي الحياة العامة.. وقدمت صوراً جديدة لفنون تمضية أوقات الفراغ وإجازات الصيف والاستمتاع بالحياة سواء في مجتمعات الوفرة أو في مجتمعات الفقر.. ثم في فنون

يتحول المشهد الثقافي العالمي الآن، ونحن في مطلع القرن الواحد والعشرين إلى صناعة معقدة، تمثل ثورة عميقة الجذور متعددة الأبعاد، تشبه تلك الثورة الثقافية والمعرفية التي عرفها العالم في أعقاب اختراع المطبعة، التي تكفلت بنقل ثمرات التقدم الفكري والعلمي والحفاظ عليها ونشرها في أرجاء المعمورة. وكانت عاملاً مهماً من عوامل قيام الثورة الصناعية التي غيرت وجه البشرية، وأفضت بدورها إلى الثورات الاجتماعية والاقتصادية التي مازالت تتفاعل وتتوالد في أطوار مختلفة حتى اليوم.

ومنذ تنوعت وتعددت وسائل الاتصال ووسائل نقل الثقافة ونشرها بأساليب تتقاطع وتتوازي بأشكال وتركيبات مدهشة، من الطباعة إلى الراديو والتلفزيون، ثم ما طرأ عليها من تنوعات عديدة؛ من الفيديو إلى شبكات الإنترنت، ومن أفلام وثائقية، إلى مسرحيات غنائية وعروض كلاسيكية وغير كلاسيكية، ينطق على إنتاجها أموال ضخمة، تعيد إنتاجها في ظل قوانين العولمة التي اخترقت الحواجز والدول، ظهرت وظائف جديدة لمعنى الثقافة بمفهومها الأوسع، وطبيعة تأثيرها على المجتمعات الإنسانية.. هي التي باتت تميز العالم اليوم، وترزعزع أركان السلطة مهما بلغت قوتها وجبروتها، وتشكل شبكات اتصال تغطي جماعات وتجمعات متناثرة هنا وهناك، تؤثر في مشاعر الناس وأنماط تفكيرهم وسلوكياتهم، وتحدد طرائق حياتهم ومواقفهم من الحياة ومن المشكلات السياسية والاجتماعية والاقتصادية الجارية.

حدثت تغيرات هيكلية ثقافية، ليس فقط في الأشكال والأجناس الثقافية، ولكن أيضاً في أذواق الناس والشعوب والنخب الثقافية، وفي طريقة تقبلهم واستيعابهم لهذه الأشكال الثقافية الجديدة، لم يعد استعداد الناس أو حماسهم للأدب الكلاسيكي وفنون الشعر والفنون التقليدية.. وذخائر الفكر الإنساني كما كانت عليه في القرن التاسع عشر أو القرن العشرين، يستمدون منها حكمة الحياة وعصارة التجربة الإنسانية، ويضبطون على إيقاعها مبادئ الخير والشر، والجمال والنقيض، والتقدم والتخلف التي تشكل منظومة القيم في أي مجتمع.. بل أصبح من الضروري أن يعاد إنتاجها وإخراجها بأساليب متجددة، ثلاثم عصر الاستهلاك السريع لمنتجات الحضارة، سواء كانت في أشكالها المادية والصناعية والحياتية، أو في تجلياتها الفنية والعلمية والتكنولوجية. فلم تعد أذواق الناس وثقافتهم في الطعام والشراب مثلاً هي التي كانت سائدة قبل نصف قرن، بل دخلت على أذواقهم معايير ومشارب جديدة، تنفق

الأدواق والثقافات والمستويات، تتجاوز بكثير أفق الكتاب ووسائل النشر التقليدية التي مازلنا نعيش عليها في ظل فضاء ثقافي عربي مغلق.

ثقافة «مجتمع المعرفة» إذن ثقافة مختلفة عن الثقافة التقليدية، بمعطياتها وأدواتها وتقنياتها المتقدمة التي أتاحت استخدام التقدم الذي طرأ في مجال العلوم السلوكية والطبيعية، وفي مجال علوم الاتصالات وثورة المعلومات والسرعة الفائقة في التقاطها وبثها في جميع أنحاء الكرة الأرضية. وهو ما أعطى للملايين حول العالم، ربما لأول مرة في التاريخ، فرصة الدخول بضمائرهم وأحاسيسهم إلى غرف التعذيب في سجن أبو غريب ليروا بعيونهم كيف تتم عمليات القتل المنظمة لكرامة الإنسان وامتهانه.. وكيف كانت تتدلى الأسلاك الكهربائية من أجسام المسجونين، أو يجري سحلهم على الأرض والعبث بأعضائهم التناسلية واغتصابهم. وبعبارة أخرى فقد تهيأ من خلال هذه الثقافة الجديدة.. ثقافة المعلومات المباشرة، الفرصة الكاملة لاستعادة ما جرى في غرف التعذيب النازية، وحقوق الموت الصربية، وفظائع فيتنام الجنوبية. وأصبح الفرد - مهما كان بعيداً عن الحدث، شريكا وفاعلاً ومسئولاً عنه أمام ضميره الأخلاقي والإنساني. وهذه في المحصلة النهائية هي مهمة الثقافة التي ترتقى بالوعي الإنساني، وتفتح له آفاق الوجود، وتحصنه من البلادة والجمود والتعصب، وتجعله أكثر قدرة على فهم السلوك الإنساني وضبط نوازعه.



أين نحن من هذا الانفجار الثقافي الجديد؟ وأين يوجد الإنتاج الثقافي العربي الذي يضعنا في قلب هذه الثورة الثقافية الهائلة التي تجتاح العالم من حولنا؟

هذا هو السؤال الذي يلح على كثير، وأنا أنظر من حولي إلى ضائقة ما ينشر في فضاء الثقافة العربية من كتب ودوريات ودراسات، وما يجري إنتاجه من مسرح ومسلسلات تليفزيونية وأفلام، وما تغرق فيه صناعة الفيديو نفسها من برامج التسلية والخلاعة والإسفاف. ولا أحد يعترض على صناعة اللهو والتسلية فهي جزء من «الثقافة الحديثة» بمعناها الواسع، ولكنك لا تجد إلى جانبها عندنا ما يخاطب العقل أو يدعو إلى التفكير أو يرتفع بمستوى الإدراك والمعارف. أو يضع أحداث التاريخ ويوثقها في رؤية سياسية نقدية اجتماعية كما في «فهرنهايت ٩/١١».

ويضايف من الشعور بالاختناق

والحصار، أن حركة الترجمة في العالم العربي مازالت دون المستوى، ليس فقط في عدد ما يتم ترجمته ولكن أيضاً في فروع الإنتاج المعرفي المختلفة التي مازالت مقصورة على الآداب واللغات والدراسات التاريخية والدينية، وبالأخص ما يعيد منها اجترار الجوانب المضيئة من التراث الثقافي والإسلامي التي قام بها مستشرقون أو باحثون في جامعات ومراكز بحث أجنبية.. وربما بدرجة أقل في المجالات الاجتماعية والاقتصادية والمالية والتجارية، وبدرجة أقل وأقل في مجالات العلم وفروعه المتقدمة في الطب والكيمياء والفيزياء، ومازلنا نحيا في مجالات الكمبيوتر وتقنية الاتصالات والمعلومات.

إن ما يثير قلق المتأمل للمشهد الثقافي العربي، من أمثالنا الواقفين على شاطئ البحر، هو أنه بينما تتحرك دوائر الإنتاج الثقافي في العالم بسرعة هائلة، وتنوع وتتداخل وتتكاثر وتمتد لتخرج أشكالاً ثقافية جديدة تعبر عن هموم الغرب وأشواقه بأكثر مما تعبر عن همومنا وأشواقنا نستمتع بها عن بعد، فإن حالة الثقافة في بلادنا مازالت تدور في حلقاتها المفرغة التي اعتادت عليها منذ القرن التاسع عشر، أي منذ بداية النهضة الفكرية والثقافية التي قادتها كوكبة المستنيرين منذ رفاعة الطهطاوي ومحمد عبده ومن تبعهم من المفكرين من أمثال طه حسين ومصطفى عبد الرزاق وغيرهم من الرعيل الأول، الذي أرسى دعائم النهضة الثقافية الحديثة، ولم تلبث أن فقدت قدرتها على المد والتوسع والانفتاح على آفاق العصر. وكما نشهد الآن فقد عجز المد الثقافي في تلك الحقبة عن اختراق حواجز الجمود العقلي والديني واصطدم في أيامنا هذه بعقليات أكثر جموداً وأقل تطوراً عن تلك التي فرضت وجودها على المشهد الثقافي في العقود الماضية. وكانت النتيجة هي أن معظم

الأسئلة والمشاكل التي أثرت في القرن الماضي مازالت على مائدة العقل العربي، يعاد طرحها من جديد. ولا تنفك الندوات والمناقشات واللقاءات الثقافية تعيد بحثها ومحاولة استكناه أسرارها وتحليل مضامينها، دون خطوة إلى الأمام.

ربما كانت الإضافة الوحيدة التي طرأت على الحياة الثقافية في العالم العربي، هي تعدد منابر الحوار ومؤسسات تطلق على نفسها مؤسسات الفكر العربي، انتشرت واستشرت في العواصم العربية تحت مسميات مختلفة، وبمساعدة سخية من ذوى اليسار. وكأن سخاء الإتفاق سوف يفضي إلى سخاء الأفكار ونماء الحريات وتعدد الثقافات وكسر القيود على حرية التفكير والإبداع. أما مبادرات الفكر الفردية، وتجريب الأشكال الثقافية الجديدة، ومحاولة ابتداء أنواع منها تجذب دوائر جديدة في المجتمع، وتكسر حاجز الأبراج العاجية التي يعيش فيها المثقفون يمارسون نفاق الأنظمة ويقتاتون من فضائلها، فما زالت محدودة الانتشار ولا تمثل غير نسبة ضئيلة من الفئات الاجتماعية المتعلمة ونصف المثقفة ونصف المثقفة، المسيسة ونصف المسيسة.



إن المجتمعات العربية مهددة، إن لم تكن تعيش بالفعل، في ظل انشقاق ثقافي ومعرفي عميق يقسم هذه المجتمعات إلى تصنيفين: إلى لغتين رغم أنها لغة عربية واحدة، وعقليين رغم وجود عقل جمعي وفكري واحد، وثقافتين رغم عباءة ثقافية وحضارية وقيمية واحدة. ولا يهم هنا أن تكون لغة عامية أو محلية أو فصحي، ولكنها لغة أو لغات الخطاب التي تسود المجتمع. والتي تتفاوت بسبب تفاوت المستويات الثقافية والتعليمية في



**إن المجتمعات العربية مهددة،
إن لم تكن تعيش بالفعل، في ظل انشقاق
ثقافي ومعرفي عميق يقسم هذه المجتمعات
إلى تصنيفين: إلى لغتين رغم أنها لغة عربية واحدة،
وعقليين رغم وجود عقل جمعي وفكري
واحد، وثقافتين رغم عباءة ثقافية
وحضارية وقيمية واحدة**



مجتمعات عربية لم تنجح في القضاء على الأمية بنسب تصل إلى ٤٠ و ٥٠ بالمائة، مما أعطى للخطاب الديني في صورته البدائية البسيطة سلطان السحر على العقول والأفهام لدى الأغلبية، وخلق تربة صالحة للتعصب وضيق الأفق والأخذ بالخرافات.

يتحرك المثقفون داخل دوائرهم المغلقة بحرية زائفة بلغت درجة الإدمان، وتتحرك جموع الجماهير في مساراتها التقليدية القديمة أشبه بقطار عتيق يسير على قضبان بالية. وهو ما يؤدي إلى نوع من «ثقافة الجماهير الواسعة أو ثقافة الـ mass culture التي تتوالد وتنتشر وتتكسر المفاهيم والمعاني فيها من خلال التليفزيون والراديو والفيديو. وذلك في مقابل ما يمكن أن يطلق عليه «الثقافة العامة» Popular culture التي يرى العلماء أنها تتوالد وتنتشر وتتكسر بمفاهيمها من خلال ديناميات عملية اجتماعية، تتفاعل فيها الآراء والأفكار ويكون من حق أي فرد من أفراد المجتمع أن يكون جزءاً منها ويشارك فيها. وهذه هي الديمقراطية بمفهومها الحقيقي، حيث يصبح التفاعل الثقافي جزءاً من العملية الديمقراطية، وتصبح العملية الديمقراطية هي البيئة أو السياق الصالح للتفاعل الثقافي الذي يرتفع بمستوى الحراك الاجتماعي، ويجعل من الانفتاح على الثقافات الأخرى فريضة حاضرة وليست غائبة ولا مذمومة في مجتمعاتنا العربية، ويضفي على الخطاب الثقافي قدراً من الانسجام والتصالح والتسامح، يقضي على مظاهر الاستقطاب والتضاد التي باتت تشق معظم المجتمعات العربية شقاً حتى النخاع.

إن أكثر ما يؤخذ على الاتجاهات الثقافية القائمة في العالم العربي، هو أنها مازالت تحبس نفسها في البحث عن أشكال الكتابة وأساليب التعبير الحديثة في أضيق حدود صور الإنتاج الأدبي والروائي دون غيره. بينما تجلجل في العالم أصداء ثورة ثقافية عارمة، دخلتها واقتحمتها عناصر ثقافية جديدة، صنعتها ثورة الاتصالات والمعلومات ومبادئ الديمقراطية والحرية وحقوق الإنسان، وسوقتها آليات «مجتمع المعرفة» بفضل قوانين العولمة، اعتماداً على شبكة عالمية واسعة معقدة أشبه بشبكات الجهاز العصبي في جسم الإنسان. وهذا هو الانقلاب الثقافي الحقيقي الذي يجب أن يسعى المثقفون إلى توظيفه.. أما الوقوف على أطلال ما تبقى من الحضارة العربية القديمة ومحاولة إحيائها، وإعادة اجترار الماضي وكيل المديح للذات باعتباره ما كان، والجمود على الموجود دون حركة إلى الأمام، فهو دعوة إلى الانتحار الثقافي أو الموت البطيء في مقابر المجد الغابر! ■

المرأة

إلى البيت: غريباً إلى الخارج: شارقاً

فى الوقت الذى تحتل فيه شعارات «تمكين المرأة.. وتحريرها.. ومساواتها بالرجل فى فرص العمل» مكاناً متقدماً على لائحة مصطلحات هذه الأيام، تخرج مجلة Time «الأمريكية» بموضوع غلاف ينادى بعودة المرأة للبيت «لتضمن تربية جيل جديد صحيح».

هل يبدو فى المشهد شئ من المفارقة. البعض يرى ذلك مشيراً إلى أنه فى حين نسمع فى الغرب دعاوى عودة المرأة للبيت، تعقد الندوات والمؤتمرات فى الشرق ترويجاً لمفاهيم مختلفة.

ورغم المتجادلين على الناحيتين، ينظر الكثيرون - أو الكثيرات على الأحرى - للمسألة على أنها «ترف فكري». فبعضهن على الأقل لم يخترن العمل إهمالاً للأبناء. بل على الأغلب اضطررن إليه. (٢٢٪ من الأسر المصرية على سبيل المثال تعولها امرأة بمفردها)

ونظرة واحدة حولنا إلى الأسواق والحقول قد يكون فيها الكفاية.

المحرر

الغرب يعود.. البيت والأطفال أولاً

كلوديا واليس

ولكنها لا تظن أن ذلك سيحدث «حتى وإن مرضوا على المرء ساعات عمل محددة فإن ذلك سيعنى أنه من الممكن العودة إلى المنزل فى السادسة مساءً. سأظل خارج المنزل طوال الوقت الذى يكون فيه الأطفال مستيقظين» إن أكثر ما يقلقها هو ما يمكن أن يفوتها خلال وجودها فى المكتب فى يناير الماضى، بعد سقوط الثلج، أخذت جاك من المدرسة على زحافة زرقاء «كانت النجوم ساطعة والقمر ظاهراً لقد كان وقتاً ذهبياً، إننى متأكدة أنى سأعود إلى العمل إلا أن ذلك سيكون صعباً بسبب ساعات العمل». تتذكر بأسى: «المجال المهني إما أن يأخذ الوقت كله أو لا يكون» كان الأمر يبدو سهلاً منذ ١٠ أو ١٥ سنة، تأتى باللحمة إلى المنزل، تقيه فى المقلى ثم تقتسم وردية العمل الثانية مع رجل حساس يتبنى أفكار العصر الحديث. ثم تغير إيقاع العمل، الحياة، المرح بالنسبة للمهنيات من أمثال هيلين باول. بالطبع لقد منحت الدول الأوروبية المرأة الحق فى إجازة وضع وفى بعض الأحيان دعماً سخياً للعناية بالأطفال وسمح الفرنسيون لأسبوع

محامية متخصصة فى شئون التقاعد فى إحدى شركات المحاماة فى مدينة لندن بينما كان يعمل زوجها كمحاسب. عندما كانت باول حاملاً فى شهرها الثالث بدأ قلقها من مستوى الحياة وازداد مللها من «مواعيد تسليم العمل التى كانت تسبب لها المص» لذا فقد قررت التركيز فقط على كونها أمّاً، فتركت العمل الذى كان يربحها ٧٦ ألف دولار سنوياً. أما الآن فبالإضافة لإدارة شئون عائلتها ومجموعة اللعب التى تضم الأطفال فى حياها، فإنها تشرف أيضاً على مكتبة لاستعارة الألعاب.

«من الغريب» كما تقول «أن ما تعلمته كمحامية أعدنى لأشياء أخرى بطرق كثيرة غير متوقعة. إن الدبلوماسية اللازمة للتعامل مع العملاء تشبه مهارات التفاوض اللازمة للتعامل مع الأطفال».

بما أن جاك فى سنته المدرسية الأولى وبقي لتوم ١٨ شهراً على هذه الخطوة الرئيسية فإنها تفكر فى العودة إلى العمل وتأتيها رسائل إلكترونية من زملائها السابقين كل فترة يقولون فيها كم سيسعدهم ذلك.



■ ذات نهار صحو فى بلدة كمبردج الإنجليزية الأنيقة تقضى هيلين باول (٣٣ عاماً) وقتاً من أحلى أوقات حياتها. فى ٦٠ دقيقة تنفخ حمام السباحة المطاطى، تجمع الديناصورات البلاستيكية من أطراف الحديقة، تصنع قالب جاتوه من الصلصال وتبنى قارباً من المكعبات البلاستيكية الكبيرة الملونة. فى غرفة المعيشة يمرح ابنها باول -

The Mommy Myth

(خرافة الأمومة)

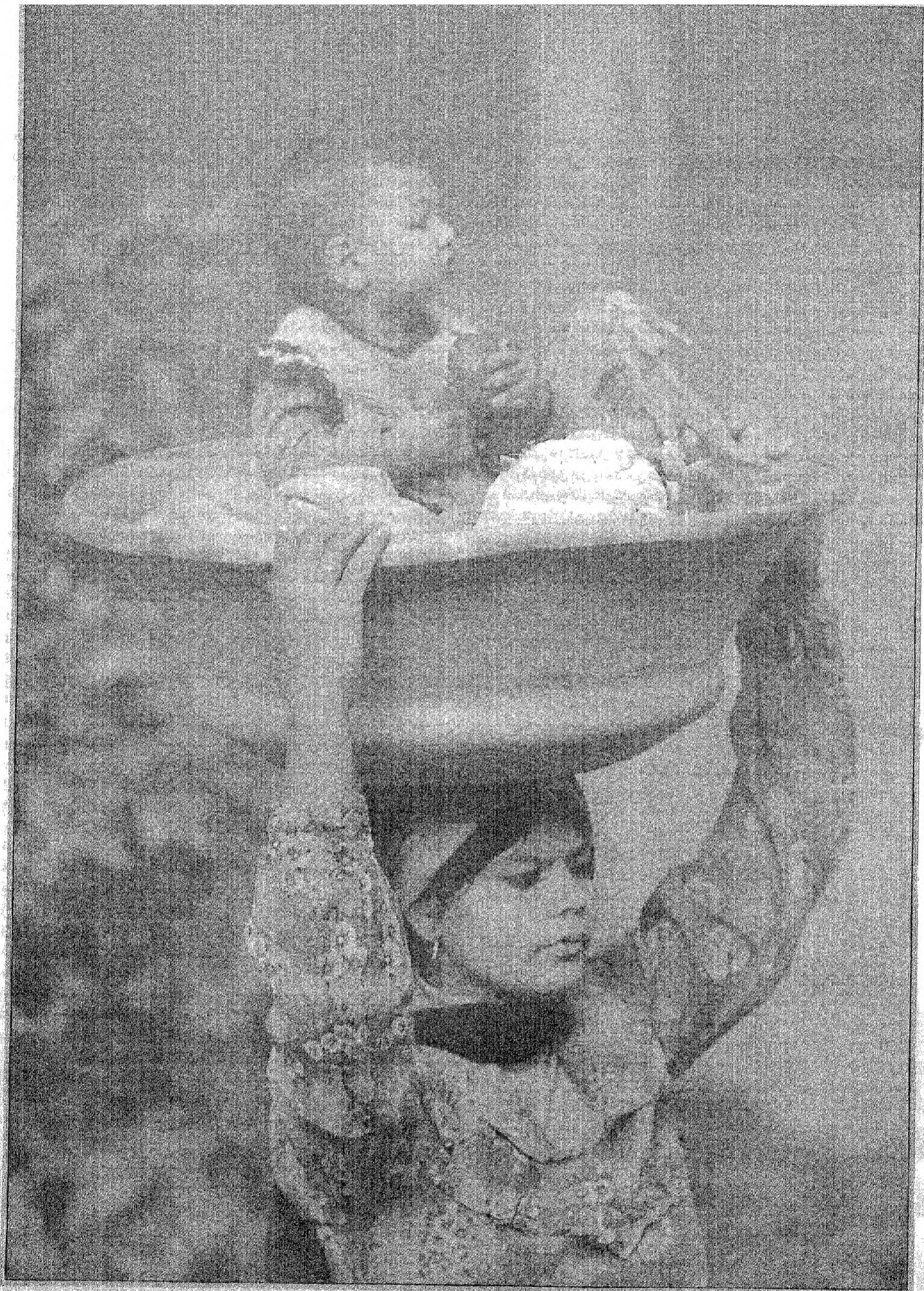
Susan Douglas, Meredith Michaels
Fee Press, 2004, 400 Pages

The Time Bind: When Work Becomes Home and Home Becomes Work

(عندما يصبح العمل هو المنزل والمنزل هو العمل)

Arle Russell
Owi Books, 2001, 336 Pages

ترجمة: نيرمين نزار
عن Time Magazine



تصوير: أيمن الصياد - ١٩٨٩.. من مجموعة منظمة الأمم المتحدة للطفولة والأمومة (unicef)

عامل الجيل

بالنسبة لمجموعة المهنيات الأكبر عمراً مثل درسيلهايز، اللاتي كبرن على سماع زمجرة هيلين ردي، تبدو هجرة النساء الأصغر عمراً رجعية بشكل مزعج. فاي كلايتون ٥٨ عاماً، الشريكة في مكتب محام صغير بشيكاغو راقبت بتذمر خسارة شركتها المكونة من ١٥ شخصاً لثلاث شابات تركن العمل بعد الإنجاب وإن كانت إحداهن قد عادت للعمل نصف الوقت. تقول فاي كلايتون: «أخشى أن هناك شقاً بين الأجيال وربما خطوة للوراء بالنسبة للنساء الأصغر سناً».

أخريات يأخذن موقفاً أكثر تفاؤلاً. تقول جوان برنداج ٥١ عاماً المديرة التنفيذية لمنظمة (مذراءد مور) الداعمة للأمهات بـ ٧٥٠٠ عضو و ١٨٠ فرعاً في الولايات المتحدة: «إن الأمهات الأصغر عمراً لديهن توقعات أكبر بالنسبة للموازنة بين العمل والحياة».

بينما كانت السيدات المولودات في الخمسينيات يخشين التحدث عن أولادهن في العمل خوفاً من أن يبدو غير جادات مهنيات، ترى النساء الأصغر: «أن هذه ليست طريقة للحياة، ما فائدة الحصول على كل هذه الأموال إن لم تكوني قادرة على التمتع بحياة عائلية طبيعية؟».

تقول سيدة من بروكسل لا تشاء ذكر اسمها إنما كانت تعرف أن مسارها المهني المبشر كمحامية لدى الاتحاد الأوروبي كان في طريقه للزوال. عندما عادت إلى العمل بعد انقطاع لمدة سبع سنوات رأت العمل غير مشبع فتركته ثانية لم يكن لديها شك أنها بدون أطفال كانت ستحصل على راتب أعلى ووظيفة أهم. ولكنها تختلف مع التعاريف التقليدية للعمل الشاق والإنجاز. «لا أعرف الكثير من النساء اللاتي يرين إنجازاً في الجلوس إلى مكتب والطيران حول العالم في مدة ٨٠ ساعة في الأسبوع. أنا أراه إنجازاً وأعتقد أن أغلب النساء يرين ذلك حماقة» وتضيف أن الكثير من الطموح المهني مجرد خيال. رغبة في لقب وسيارة الشركة ولكن من يأبه لذلك. «تقول هذه

في ألمانيا حيث تستطيع الأمهات العودة إلى وظائفهن حتى ثلاث سنوات بعد الوضع - وأحياناً حتى عيد الميلاد الثامن للطفل - تريد الكثير من الأمهات العودة إلى العمل ولكنهن يبقين في المنزل بسبب قلة سبل العناية البديلة بالأطفال.

وتكشف الإحصائيات الأمريكية عن ارتفاع عدد الأمهات اللاتي يبقين في البيت من حملة الشهادات العليا أو الشهادات المهنية - نفس النساء اللاتي كان مقدر أنهن اختراق السقف الزجاجي المتوقع لهن - فالآن يوجد ١٢٪ منهن بالمنزل مع الأطفال. وجدت دراسة لكتاليسيت أن واحدة من كل ٣ حاصلات على ماجستير إدارة أعمال لا تعمل وقتاً كاملاً (الرقم يصل إلى واحد من كل ٢٠ عند أمثالهن من الرجال) ترى الاقتصادية والمؤلفة هيوليت التي تدرس في جامعة كولومبيا بنيويورك أن هناك إهداراً للعقول بين أفضل ١٠٪ من القوى العاملة النسائية (من يربحون أكثر من ٥٥ ألف دولار) تقول: «إن ما اكتشفناه بالنظر إلى هذه المجموعة هو أن النساء اللاتي يملكن بعض الاختيارات يتوقفن عن العمل».

يرى بعض الخبراء الآخرين أن معدل التوقف عن العمل لا يزداد ولكنه يصبح ملاحظاً بشكل أكبر لأن هناك عدداً أكبر من النساء في وظائف عليا.

في عام ١٩٧١ حصلت النساء في الولايات المتحدة على ٩٪ فقط من شهادات الطب ٧٪ من شهادات المحاماة و ٤٪ من شهادات الماجستير في إدارة الأعمال. بعد ٣٠ عاماً أصبحت الأرقام بالتوالي ٤٣٪، ٤٧٪، ٤١٪ ومن الأصعب العثور على الأرقام الأوروبية، ولكن كاثرين حكيم عالمة الاجتماع في لندن سكول أوف إيكونوميكس تقول أن هذه الظاهرة أكثر تطابقاً للأجيال الأصغر وتقول سيسكا درسيلهايز (٦٠ عاماً) رئيسة تحرير الصحيفة النسوية الهولندية الشهيرة: «البداية كانت من صنع جيلي والآن نرى أن بناتنا لديهن كل هذه الاختيارات التي لم تكن متاحة لنا. ماذا نختار؟ بالإمكان اختيار كل شيء ولكن هذا كثير بالنسبة لشخص واحد».

العاملة الأمريكية - وهذا الرقم قد ارتفع بشدة منذ عام ١٩٧٥ حين كانت النسبة ٤٧٪ ولكنه ثابت منذ عام ١٩٩٧، في ألمانيا تعمل ٦٤٪ ما بين أعمار ١٥ سنة و ٦٤ سنة.

أما في الطبقات الإدارية والمهنية حيث تتيح الدخول الأعلى اختيارات أكثر فإن هناك ثورة متململة في الطريق. إن النساء الإداريات أقل استعداداً للعبة الموازنة بين الأدوار خاصة بشكلها السريع الحالي وهن أكثر استعداداً للتضحية بالمرتب والوضع الاجتماعي مقابل وقت أكثر مع عائلاتهن.

كما هو الحال مع هيلين باول فإن أغلب هؤلاء النساء يخترن التوقف المؤقت، وليس الخروج كلياً من سوق العمل، عادة بنية كبيرة في الرجوع مرة أخرى وشعارهم في ذلك: يمكنك الحصول على كل الأشياء ولكن ليس في نفس الوقت. وعلى عكس بعض التقارير فإن هؤلاء النساء لم يعتنقن طراز الأمومة في الخمسينيات وإنما طريق غير منتظم إلى قمة الهرم الوظيفي مع الإصرار على العودة إلى شكل ما من العقلانية.

تقول أرلى هوشايلد عالمة الاجتماع ومؤلفة كتاب (تطويق الوقت: عندما يصبح العمل منزلاً والمنزل عملاً) «إن ما تبعد عنه هذه المجموعة هو الأسبوع المكون من ٨٠ ساعة عمل. إنهن ملتزمات بالعمل ولكن كثيرات منهن قد شاهدن أمهاتهن وأباءهن يطحنهم العمل ويودون بالتالي إعطاء ابنائهم أكثر مما أخذوه. إنهم يريدون تحقيق توازن بين العمل والعائلة».

تبلغ إجازة الوضع في بريطانيا حالياً ١٢ شهراً وتحصل الأمهات على راتب كامل لأول ٦ شهور وفي السويد يتقاسم الوالدان إجازة وضع تصل حتى ١٦ شهراً بنسبة من الراتب تصل إلى ٨٠٪ ولكن القليل من الناس يأخذون كامل مستحقاتهم بسبب ضغوط التنافس.

لقد عادت أنيكا سيفنسون مديرة قسم الأصول الثابتة إلى العمل بعد ١٣ شهراً من ميلاد طفلها، تقول: «لقد شعرت أنه ليس لدى خيار سوى العودة إلى العمل وإلا سأجد رجلاً عند البوابة لأخذ وظيفتي».

عمل من ٣٥ ساعة. ولكن لا يزال من المعتاد أن يكون معدل ساعات العمل للموظفات الأوروبيات ٥٠ ساعة في الأسبوع و ٥٥ ساعة للموظفين حسبما تقول المجموعة الأمريكية للأبحاث والاستشارات كاتاليسيت المهتمة بأمور المرأة في مجال الأعمال. بالنسبة لكبار الإداريين في الشركات الكبرى يصل العمل إلى ٦٠ و ٧٠ ساعة أسبوعياً. لقد زاد إجمالي ساعات العمل للعائلات الأمريكية التي يعمل فيها الطرفان من ٨١ ساعة أسبوعياً سنة ١٩٧٧ إلى ٩١ ساعة أسبوعياً سنة ٢٠٠٢ حسبما تقول مؤسسة العائلات والعمل.

في السنوات الأخيرة بشر البريد الإلكتروني والهواتف المحمولة وأجهزة النداء الآلي بإمكانية العمل من المنزل. وكانت تلك نهاية المنزل كمكان آمن؟

فاليوم تنتشر أجهزة النداء الآلي على أطراف ملاعب الأطفال لكرة القدم، وتهتز الهواتف المحمولة في مسرحية المدرسة ونعود للبريد الإلكتروني بعد حدود قبل النوم، هذه الحقيقة بالذات على نفس القدر من العولمة مثل الأعمال التجارية نفسها. تقول ميريديث مور مديرة الأبحاث في كاتاليسيت عن العراقيل التي تواجه النساء الإداريات في أوروبا والولايات المتحدة «أدهشتنا قلة التنوع التي وجدناها. في الوقت ذاته ازدادت سرعة الإيقاع على الجبهة المنزلية حيث اتسعت وظيفة الأم لتشمل إدارة جدول ضخم من الأنشطة المدعمة للطفل».

سوزان دوجلاس أستاذة دراسات الاتصال بجامعة ميتشجان ومريديث مايكلز مدرسة الفلسفة في كلية سميت بماستشوستس في كتابهما الجديد (أسطورة مامي) تسميان الظاهرة الجديدة «الأمومة الجديدة» وتصران على أن الثقافة في الوقت الحالي تؤكد على أنه على المرأة إن كانت تريد أن تكون محترمة ولو بقدر ضئيل أن توهب كامل كيائها الجسماني والعاطفي والفكري ٢٤ ساعة في اليوم لأطفالها.

بالنسبة لأغلب الأمهات -والآباء أيضاً- لا يوجد خيار سوى الصمود على الجبهتين. إن ٧٢٪ من أمهات الأطفال الأصغر من ١٨ عاماً هن جزء من القوى



«الكثير من الطموح المهني مجرد خيال».

رغبة في لقب وسيارة الشركة ولكن.. ما قيمة ذلك..؟

إن تربية الأطفال تكمن فيها «القوة والسيطرة الحقيقية على مستقبل العالم»

السيدة أن تربية الأطفال تكمن فيها القوة والسيطرة الحقيقية على مستقبل العالم».

كشفت دراسة لكاتاليسست عام ٢٠٠١ على ١٢٦٣ رجلاً وامرأة أن الجيل المعروف بـ «جيل إكس» لم يريدوا أن يقدموا نفس التنزلات التي قدمتها الأجيال السابقة. لقد رفضوا الضغوطات والتضحيات كما تقول بوليت جركوفتش من كاتاليسست: «لقد أعطى النساء والرجال معا أولوية أعلى للأهداف العائلية من الأهداف المهنية».

وتخطط كاتاليسست لبحث ميداني مماثل في أوروبا.

تقدم دراسة أخرى قامت بها مجموعة ريتش أديسورز للتسويق أدلة أكثر على التغير في المواقف. قال الآباء والأمهات في جيل إكس (من ولدوا بين ١٩٧٩-٦٥) إنهم يقضون وقتاً أكبر في تربية الأطفال من الآباء والأمهات من بيبى بومرز (من ولدوا بين ١٩٦٤-٤٥) ومع ذلك فإن (جيل إكس) أكثر شكوى من البومرز في أنهم يحتاجون لوقت أكثر.

يقول جيمس تشانج رئيس (ريتش أديسورز) «في البدء تساءلنا هل هم جيل من الشكائين؟ ولكنهم فعلاً يريدون تمضية وقت أكبر مع آبائهم».

وجدت ريتش أديسورز أن ٥١٪ من أمهات جيل إكس من الفئة الأعلى دخلاً (أكثر من ١٢٠ ألف دولار) لا يعملن خارج المنزل بالمقارنة بـ ٣٣٪ من أمهات البومرز من نفس الشريحة، ولكن هناك احتمالاً أكبر أن تختار النساء الأصغر سناً اللاتي لا يعملن خارج المنزل العودة إلى العمل. ٤٦٪ من جيل إكس عبرن عن هذا الهدف في مقابل ٣٤٪ من البومرز.

يتوقع تشانج وآخرون أن يكون من الممكن تفسير الاختلاف في الموقف جزئياً بالقوى المشكلة لكل جيل.

فبينما سعت الأمهات من جيل بومرز لفرص عمل لم تكن متاحة للأمهات ربات البيوت فإن جيل إكس عانوا من كونهم أبناء لآباء مطلقيين كما أن مساراتهم المهنية كانت عثرة بين تقلبات الاقتصاد التي هزت ثقتهم في الإشباع في العمل. لقد قضت بام بلا (٣٥ سنة) من سولت ليك سيتي بولاية يوتا سنوات في

التقدم المهني في مجال الإنشاءات الذكوري حتى وصلت إلى منصب مهندس مواقع إنشائية في شركة كبرى ولكن بعد ولادة ابنتها قبل ١٢ شهراً قررت البقاء في المنزل. تقول بام: «لم تكن أُمى تستطيع العناية بنا لأنها كانت تعمل، كانت تتركنا وحدنا في المنزل فنخاف ونختبئ تحت حوض المطبخ إذا دق جرس الباب».

تريد بام العودة إلى العمل عندما تدخل ابنتها إلى المدرسة ولكنها تأمل ألا تعاقب على السنوات التي قضتها في المنزل. تقول: «أشعر أنه سيكون على البدء في وضع أقل مما كنت عليه عندما تركت العمل، إن هذا يبدو غير عادل».

رغبات وشكوك الأمومة

وبرغم الشكوك فإن أغلب النساء اللاتي يتركن العمل يجدن متعاً متوقعة على الجبهة المنزلية هذا بالإضافة إلى الارتياح الذي يسببه عدم القلق من التقصير مع الأولاد. منذ ست سنوات أصبحت الحياة غير محتملة للكاتبة الدنمركية لوتة جابرز البالغة من العمر ٣٦ سنة حالياً. فقد كانت تدير ميكروسوفت الدنمارك نهائياً وتقسم مشاورير الحضانة مساء مع زوجها لإحضار ابنيهما راسموس (١١ سنة) وجوناس (٨ سنوات) تقول: «لقد اكتشفت أني لا أحب هذه الحياة مطلقاً، فهي اليوم صاحبة ثلاث روايات و كومبيوتر محمول يطن بهدوء في ركن المنزل

المشمس في إسبرجراد، ٤٠ كيلو متراً شمال كوبنهاجن. في غرفة المعيشة يصنع جوناس خيمة مع صديقه بتغطية بعض كراسي موضوعة بشكل دائري بملاءة وتساعدهم لوتة في إعادة بنائها كلما انهارت وتقول: «لا أتصور العودة إلى العمل فهذا يتطلب حياة مبرمجة منذ الصباح الباكر حتى وقت متأخر مساء. أنا أحب أن يقضى أبنائي أياماً هادئة معي».

وهناك آخرون يقدرّون الإيقاع الأكثر هدوءاً وأن يكونوا حاضرين حين يسأل الطفل سؤالاً صعباً. في ماكلين بولاية فرجينيا سأل ديلان (٨ سنوات) ابن أوكي راسل فجأة «ماما من هو أبو الله؟» تقول راسل (٤٥ سنة) التي تركت وظيفة الأحلام كإدارية بمحطة تليفزيون «تغنين وأنت واقفة أمام الحوض ويداك منمكتان بغسيل الصحون. هذا أمر ممتع جداً» وتحدث عالة النفس دافنى دي مارتيث عن هذه المتع الخاصة في كتابها رغبات الأمومة الذي سيصدر في بريطانيا في سبتمبر. ترى دي مارتيث أن أنصار الحركة النسوية والمجتمع الأمريكي عامة قد تجاهل رغبة أغلب الأمهات الأساسية في قضاء وقت ذي معنى مع أبنائهن.

إن الكتاب يصفى على البقاء في المنزل لمعة ومثالية ولكنه يمكن أن يتسبب في ألف استقالة.

إن ما تغفله دي مارتيث بشكل كبير هو الإحساس بالفخر الذي تجنيه النساء من عملهن. فالنساء اللاتي يتوقفن عن العمل يجدن فقدان الهوية

أصعب من فقدان الدخل. بعد ولادة ابنتها التوام منذ ٦ سنوات قررت أجاثا برجييه (٣٤ سنة) المراقبة المالية بشركة أرثر أندرسن بباريس أن تنتقل إلى قسم آخر داخل الشركة للتقليل من ضغط العمل ثم أتى طفلها الأصغر تشارلز بعد عامين فاخترت العمل نصف الوقت في نفس الشركة ولكنها كانت تفتقد أولادها فتقول «ببساطة لم أكن أراهم وهم يكبرون وكان هذا أمراً يشغل فكري دوماً».

في عام ٢٠٠٣ اختارت ترك العمل كلياً وكانت سعيدة لقضائها وقتاً أطول مع الأطفال ولكنها وجدت حينها تهويتها وقت العمل. وهي الآن تبحث عن عمل نصف الوقت وتقول: «في الحقيقة إن العمل ليس المال أو القوة ولكنه الوجود. إن المجتمع ينظر بدونية للمرأة التي تبقى في المنزل».

وتقول بروونين تول (٤١ سنة) التي تخلت عن وظيفتها في واشنطن لتبقى مع ابنتها: «أنا لست نادمة على تركي العمل ولكن شيئاً كبيراً مني قد اختفى». الآن عندما تحضر دعوة لها علاقة بالعمل مع زوجها رايموند الذي يعمل في الغرفة التجارية الأمريكية تشعر أنها مهمشة. تقول تول: «الجميع يتحدث عما يعملون وعندما تقولين أنا أم ولا أعمل خارج المنزل فإن هذا يقتل الحديث».

في العام الماضي عندما دخل أصغر أبناء تول إلى الحضانة عادت قليلاً إلى عالم العمل فوجدت عملاً نصف الوقت في شركة معمارية تقدمية التفكير ولكنها تأمل في العودة إلى مجائها قريباً وتضيف: «أتمنى لو كان هناك عمل أكثر نصف الوقت أو بالمشاركة مع آخرين».

إنها رغبة تشاركها فيها الكثير من الأمهات العاملات سابقاً في الولايات المتحدة. ولكنه واقع في أغلب أوروبا لقد بدأت الحكومة الهولندية في تشجيع العمل نصف الوقت كطريقة لمواجهة البطالة. ويحصل العاملون نصف الوقت على نفس الامتيازات وفرص التدريب والتعلم المتاحة لمن يعملون كامل الوقت. الآن يعمل ٢٠٪ من الرجال الهولنديين و ٧٣٪ من النساء الهولنديات نصف الوقت



المرأة

ما أشبه اللييلة بالبارحة!

هـدى الصـدة

الوطن، حول قضايا اللغة والأنواع الأدبية والفنون، حول الانتماءات الأيديولوجية والتحالفات السياسية. تعقدت القضايا واختلطت الهموم بسبب التدخل المستمر لممثلي الاحتلال الإنجليزي في الشأن المصري والعربي. ومن القضايا الرئيسية التي طرحت بقوة على الساحة الثقافية في النصف الثاني من القرن التاسع عشر قضية وضع المرأة في المجتمع. ارتبطت هذه المسألة بمشروع تحديث المجتمع بسبب شيوع فكرة أساسها أن وضع المرأة العربية «المتخلف» هو من أهم أسباب تخلف المجتمعات العربية، وأن تحسين هذا الوضع هو شرط أساسي لقيام الدولة الحديثة. كان لمثلي الاستعمار الفضل في الترويج لهذه الفكرة، واستخدمت حجة معاناة المرأة العربية من القهر الواقع عليها بسبب سطوة المجتمع الذكوري العربي لتبرير «ضرورة» استمرار قوات الاحتلال البريطاني في حكم مصر لأن رجالها غير قادرين على توفير العدل والمساواة لكافة أفراد الشعب. المهم أن هذه الفكرة الاستعمارية كان لها أثر بالغ على جميع الأطراف، واختلقت ردود الأفعال، ولكن نجد أن معظم الفاعلين اتفقوا على أهمية التركيز على تحسين وضع المرأة في المجتمع. ولذا، نجد أن جميع مفكرى النهضة بلا استثناء تطرقوا بطريقة أو بأخرى لمسألة المرأة، والقواعد التي سوف

شهد النصف الثاني من القرن التاسع عشر تطورات سريعة على المستوى السياسي والاجتماعي والثقافي. فبعد إنشاء مطبعة بولاق في النصف الأول من القرن سنة ١٨٢٠، ثم انتشار المطابع الخاصة، انتشر التعليم حيث بدأ التوسع في إنشاء المدارس الحديثة الى جانب الكتاتيب، ونشطت حركة الترجمة، وزاد عدد الصحف الصادرة في مصر بشكل ملحوظ، ولا سيما المجلات النسائية التي أفسحت الطريق لأعداد كبيرة من النساء للتعبير عن همومهن،. ومن ثم ازدهرت وانتشرت المنابر الثقافية والسياسية المكرسة للتحاور والجدل. ومع إعلان الحماية البريطانية على مصر سنة ١٨٨٢ بدأ عصر الاحتلال البريطاني. ومع الاحتلال زادت الامتيازات الأجنبية واتسع النفوذ الأوروبي في مصر. احتدم الجدل في الأوساط الثقافية والسياسية حول العلاقة المرغوبة بين التراث والمعاصرة، بين الشرق والغرب، ودارت معارك فكرية وسياسية حول شكل المجتمع الحديث، حول الصورة الأمثل للرجال والنساء في

من مقدمة الكتاب الذي إصداره ملتقى المرأة والذاكرة (القاهرة) عن عائشة التيمورية

لأسباب شخصية. ومع أن أغلب الامتيازات ستتوقف إلا أن الشركة التي كانوا يعملون فيها ستستمر في دفع الرسوم السنوية للتراخيص (لممارسة المهنة) لمن يقومون بالإجازة وستدفع أيضاً تكاليف إرسالهم لدورات تدريبية لمدة أسبوع سنوياً للحفاظ على مهاراتهم. ولقد أطلقت هذه الجهود مصطلحاتها الخاصة فالمهنيون الذين يعودون لأصحاب العمل مرة أخرى يعرفون بالـ (البومرانج) والجهود لإعادةتهم للعمل تعرف بشئون الخريجين. وتدفع الأسباب الديموغرافية الشركات لأخذ الأمر بجدية. فالبومرز يقتربون من سن التقاعد مما يهدد بنقص مقداره ١٠ ملايين عامل في العام ٢٠١٠ في الولايات المتحدة.

هل ستنجح هذه البرامج؟

هل ستكون الوظائف لجزء من الوقت فعلاً؟ أم ستكون وظائف نظامية مدفوعة جزئياً؟ هل يمكن للمهنيين الذين سينتقلون إلى الطريق الأبطأ أن يزيّدوا من سرعتهم عندما يكبر الأولاد؟ والأهم هو هل ستطور ثقافة الشركات إلى الحد الذي سيجعل الموظفين يشعرون بجزالة حقيقية عند استخدام هذه الخيارات؟ ولكن المنحدرات الصاعدة والطرق البطيئة والاختيارات المرنّة وكل المسارات المماثلة لا تأتي بسرعة كافية للأمهات اللاتي يرغبن في إرساء مثال وتقديم اختيارات للجيل التالي. تاري لافلين (٣٨ سنة) أستاذة علم النفس في جامعة نبراسكا سابقاً والتي لا تعمل حالياً انزعجت جداً منذ عدة أسابيع حين أعلنت ابنتها ارين (٨ سنوات) ومولّى (٦ سنوات) نيتها في الزواج من رجال «لديهم ما يكفي من المال لنبقى في المنزل» وتقول لافلين «أريد أن أتأكد من أنهما تدركان أن البقاء في المنزل شيء رائع ولكنه واحد من عدة اختيارات. ما أتمنى أن أوضحه لهما هو أنني في وقت ما يمكنني أن أعيد خلق نفسي والعودة إلى العمل».

بالمقارنة بـ ١٧٪ من الأمهات اللاتي لديهن طفل أصغر من ١٨ سنة في الولايات المتحدة. ويوجد عاملون لنصف الوقت بهولندا أكثر من أي مكان في العالم الصناعي.

ولقد أصبح لخيارات العمل نصف الوقت شعبية لدرجة أن ١٠٪ من الآباء والأمهات يختارون العمل لكل منهم ٤ أيام في الأسبوع. بعد أن أنجبت الصحفية بيتزيل جروين ٣٢ سنة العاملة في أمستردام ابنتها كيك (سنتان ونصف) خفضت هي وشريكها توبس باردمان أيام عملهما إلى ٤ أيام أسبوعياً لكل منهما. تقول جروين: «لقد كان قراراً سهلاً فعطلة نهاية الأسبوع وحدها ليست كافية لقضاء وقت مع ابنتي».

ولدى باردمان الذي يبدأ إجازته الأسبوعية الآن مساء الخميس نفس الشعور إذ يقول «أنا سعيد جداً فأنا الآن قادر على المضى في مساري المهني بشكل جدي ويكون عندي الوقت لعمل أشياء أخرى في حياتي» ولكن ليس كل الأوروبيين مرتاحين لفكرة العمل جزءاً من الوقت فتقول الأم السويدية سيفنس: «أنا مقتنعة أنني إذا طالبت بساعات عمل مخفضة فسيأتني إلى وظيفة أقل أهمية كما أن الآباء الأوروبيين يخشون أن يخسروا موقعهم لخصومهم إذا استفادوا من إجازة الأبوة».

البناء على المنحدرات

«إنها حرب حول المهوبة» كما تقول كارولين بلك لوس الشريكة في شركة إرنست ويونج للمحاسبة والتي تشارك أيضاً في رئاسة فريق العمل. فالعشرون عاماً الماضية مثلت النساء نصف من تم توظيفهم في إرنست أند يونج تلحظ لوس أن الشركة ليست فقط حريصة على الاحتفاظ بهن ولكن أيضاً على إعادة جذب من تركن العمل لرعاية أطفالهن. في هذا الربيع أطلق ديوليت توشيه توهما تسو برنامج المسعى الشخصي الذي سيتيح لمن يكون أداؤهم في العمل أعلى من المتوسط أن يحصلوا على إجازة بدون مرتب لمدة ٥ سنوات



القصد هو توضيح أن هذه الأفكار التي تحول المنزل إلى المكان «الطبيعي» للنساء، وتجعل الوظيفة الأساسية للنساء هي خدمة الزوج والأولاد، هي أفكار تم بلورتها ونشرها على نطاق واسع نتيجة للتفاعل الذي حدث بين الثقافة العربية والثقافة الغربية

تحكم علاقتها بالرجل وفق المتغيرات الجديدة التي يأتي بها المجتمع الحديث. كان من تداعيات هذه الفكرة أن سادت واستقرت فكرة أخرى بالغة الخطورة، مفادها أن المجتمع الحديث جاء بكل الحقوق للنساء، فلقد أتاح للنساء التعليم وفرص الخروج للعمل والظهور في المجال العام، وأن جميع الانحيازات أو المشاكل التي تواجه نهضة النساء هي من بقايا العهود القديمة التي عزلت النساء وحرمتهم من حقوقهن الإنسانية. استشرت هذه الفكرة في القرن العشرين وتواصلت في جميع المحافل التي تركز على إنجازات النساء في العصر الحديث، وظهور أول طيبة وأول مدرسة وما إلى ذلك. يستند خطاب الأواثل هذا إلى فرضية أن هذه المهن، على سبيل المثال لا الحصر، لم تمارسها النساء إلا في العصر الحديث حين حصلن على حقوق لم تكن متاحة لهن من قبل. هذا الخطاب مبني على مغالطة تاريخية تركز فقط على فترات الانحسار وتتجاهل المخاطر النساء في مجتمعات ما قبل العصر الحديث، وتنفي عنهن مساهماتهن في صنع التاريخ والحضارة الإنسانية. ومع اعتبار أن المجتمع الحديث أتاح فرصة التعليم لأعداد كبيرة من النساء والرجال، وأن هناك تطورات وإضافات على مستويات كثيرة في الحياة الاجتماعية والثقافية لا يمكن إغفالها، ولكن، الإصرار على فكرة أن جميع الإيجابيات في حياتنا هي نتاج العصر الحديث، وجميع السلبيات هي تراث الماضي تؤدي إلى مغالطات جسيمة. أولاً، إن المبالغة في تمجيد العصر الحديث والمفاهيم الحداثية التي تدفع من التعارض بين الجديد والقديم، أدت في مجال تاريخ النساء مثلاً إلى إغفال مساهمات نساء قدامى خطاباً مغايراً للخطاب الحداثي السائد، أو حاولن تقديم رؤى لا ترى حتمية هذا الصراع بين القديم والجديد. ثانياً، يؤدي هذا الإصرار على إيجابيات العصر الحديث إلى التعمية على المشاكل والسلبيات التي استجذبت في حياتنا وثقافتنا مع قدوم هذا العصر الحديث، بل والأدهى من ذلك، نجد أن أفكاراً حديثة مناهضة لحقوق النساء والتي لم يكن لها وجود قبل القرن التاسع عشر قد أضفى عليها صبغة ثقافية وأصبحت

تقدم بوصفها جزءاً أصيلاً من ثقافتنا العربية. ثالثاً وأخيراً، أدت هذه المبالغة في طرح قضية المرأة بوصفها رمزاً للمجتمع الحديث أن أغفل المحللون تناول «قضية الرجل»، أو بعبارة أخرى، لم يلتفت كثيراً إلى أن أي محاولات لتعريف ماهية الأنوثة في سياق ثقافي تنطوي على محاولات لتعريف ماهية الرجولة، ومن ثم المواقف العلنية بصفة متكررة تجاه قضية المرأة هي مواقف مستترة من مأزق الرجل العربي في العصر الحديث. وتكون النتيجة خلطاً مفرغاً للأوراق حينما نتحدث عن مسألة المرأة.



سوف أتعرض بإيجاز شديد لفكرتين أو أسطورتين على درجة عالية من الشيوع تم استحداثهما في العصر الحديث وكان لهما سطوة بالغة، وما زال، في التأثير على تعريفات الأنوثة والرجولة، والطرح الثقافي والاجتماعي لقضية المرأة، أسطورة أن البيت هو مملكة المرأة، وأسطورة أن الرجل متفوق بيولوجياً، ومن ثم عقلياً على المرأة.

البيت، مملكة المرأة

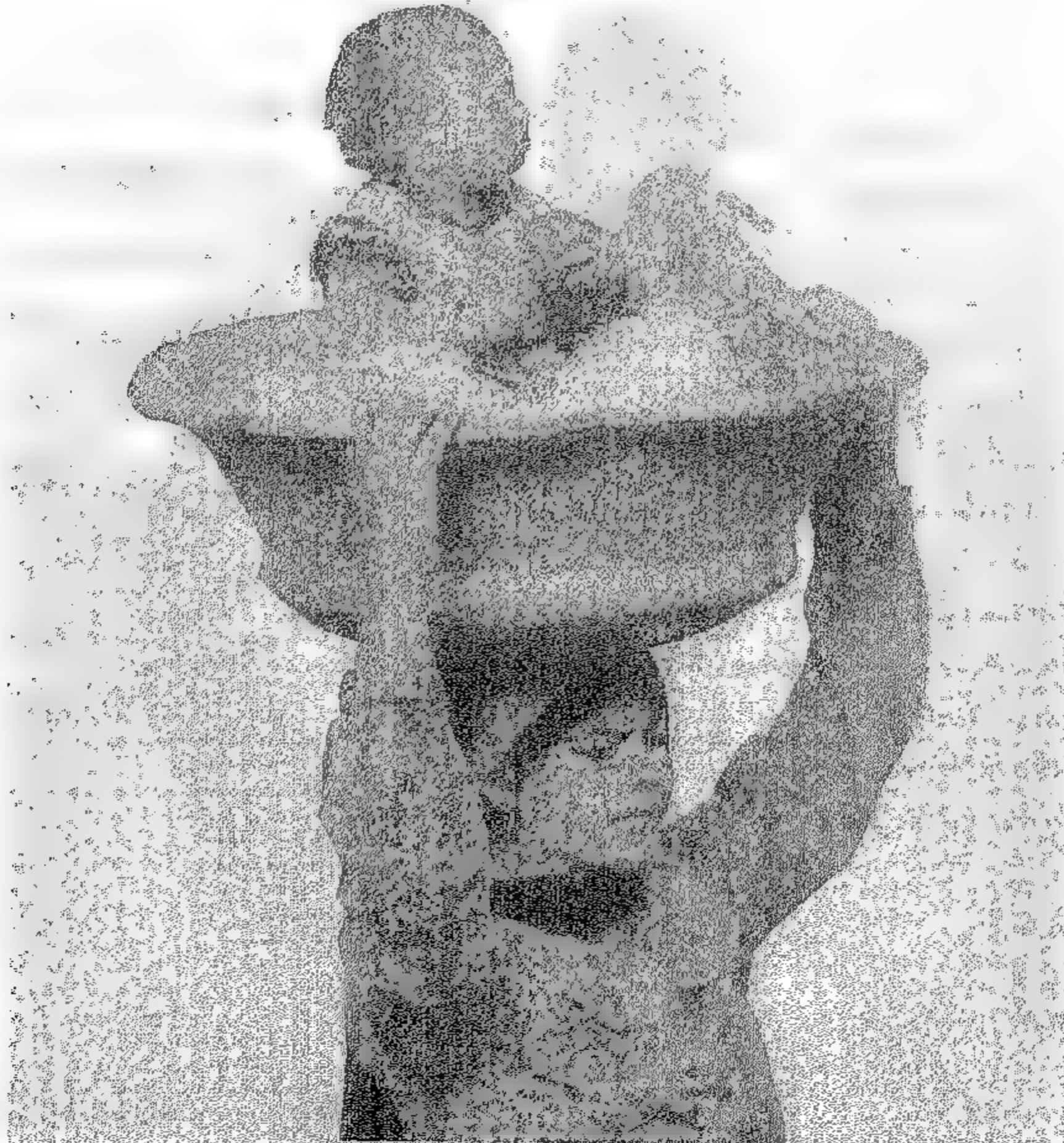
من أعتى المعوقات التي تقف أمام النساء في سعيهن نحو الحصول على المساواة في الحقوق والواجبات إلى يومنا هذا افتراض أن المكان الطبيعي للمرأة هو المنزل وأن وظيفتها هي رعاية الزوج

والأولاد، وأن هذا النمط من الحياة هو النمط المعبر عن ثقافتنا العربية. فمن القضايا التي احتلت حيزاً كبيراً على الساحة الثقافية قضية وضع المرأة وعلاقتها بالمجال العام. وضمن مشروع وطني لتحديث المجتمع والنهوض بمستوى جميع أفراد طرحت هذه الأسئلة: هل يمكن للمرأة أن تخرج للعمل مثل الرجل، أو أن مكانها الأمثل هو البيت؟ هل مطلوب من النساء المشاركة في المجال العام، أم أن وظيفتهن الأساسية هي رعاية الأسرة والأطفال؟ هل النساء قادرات على القيام بأعمال الرجال؟ هل هن مؤهلات لحمل أعباء الحياة الثقيلة، أم أن طبيعتهم لا تسمح لهن بذلك؟

فكرة أن البيت هو مملكة المرأة فكرة حديثة بالدرجة الأولى. فلقد كان للثورة الصناعية في القرن الثامن عشر في أوروبا بعض الآثار العميقة على حياة النساء في إنجلترا على سبيل المثال. أفرزت الثورة الصناعية أشكالاً جديدة من العمل وأظهرت أنماطاً من العيش لم تكن شائعة من قبل. فقبل قيام هذه الثورة الصناعية، كان النساء والرجال يعملون جنباً إلى جنب في الحقول مثلاً، ولم يكن هناك هذا الفصل الصارم بين ما هو داخل المنزل وما هو خارجه. مع بدايات القرن التاسع عشر، تبلورت سمات الطبقة المتوسطة الصاعدة التي ارتبطت حياتها بمقومات الإنتاج الصناعي الحديث وبأشكال العمل الجديدة القائمة أساساً على مفهوم «تقسيم العمل». فنجد الأسرة التي يذهب الزوج فيها إلى العمل خارج المنزل في المصنع أو المكتب، ويترك المنزل تحت رعاية

زوجته. في هذه اللحظة تبلور مفهوم المجال العام والمجال الخاص، وارتبط المجال العام بعمل الرجال المدفوع بالأجر خارج حدود المنزل، وتحدد المجال الخاص بعمل النساء غير المدفوع الأجر داخل حدود المنزل. وبالتدريج، تشكلت أيديولوجية جديدة عن ماهية الأنوثة، بحيث أصبحت المرأة مكلفة برعاية بيتها وأولادها في أثناء ذهاب زوجها للعمل خارج المنزل. وتحددت خصائص هذه الأنوثة الأصلية بصورة مثالية عن امرأة الطبقة المتوسطة التي تحافظ على بيتها في غياب زوجها ولا تضطر للقيام بأعمال شاقة خارج المنزل. وفي عصر الملكة فيكتوريا (١٨٣٧-١٩٠١) انتشرت هذه الأيديولوجية الجديدة واستقرت متأثرة بالصورة المثالية التي قدمت للناس عن الملكة فيكتوريا راعية الأسرة ورمزاً للأمومة المثالية. ومع ازدهار الصحافة والتوسع الذي شهده القرن التاسع عشر في صدور المجالات النسائية، انتشرت هذه الأيديولوجيا وأثرت على قطاعات كبيرة من الناس. وعلى الرغم من أن هذه الصورة المثالية لامرأة الطبقة المتوسطة القابعة في مملكتها الصغيرة لم تكن ممكنة أو متاحة لأغلبية النساء من الطبقات الفقيرة اللاتي كن يعملن ليعلن أسرهن، إلا أن هذه الأيديولوجية استقرت واستشرت إلى درجة أنها أصبحت تمثل النموذج القيمي لسلوك المرأة وعلاقتها بالمجتمع. ومن الكتب الشهيرة التي روجت لهذه الصورة كتاب جودي أو Godey's Ladies Book الذي صدر سنة ١٨٥٠، أما كتاب السيدة بيتون أو Mrs. Beeton's Book of Household Management الصادر سنة ١٨٦١، فكان من الكتب الأكثر مبيعاً لمدة خمسين عاماً. ثم، طغت هذه الأيديولوجية على محتوى المجالات النسائية فامتألت هذه المجالات بنصائح لرية المنزل الحديثة ترشدنا إلى كيفية إدارة شئون منزلها على أكمل وجه. ومن الجدير بالذكر أن نلاحظ التزامن بين ظهور هذه الأيديولوجية الطارئة للنساء من المجال العام، وبين نمو حركات المطالبة بحقوق النساء ودخولهن المجال العام في إنجلترا وبلدان العالم.

انتقلت هذه الفكرة إلى العالم العربي من خلال الكتب والصحف والمجلات. فمن تجليات الاهتمام



العميق بوضع المرأة في المجتمع، أن اهتم رواد النهضة بصورة المرأة الأوروبية، وعقدت مقارنات عديدة بينها وبين المرأة المصرية، وقامت معظم الصحف والمجلات بالحديث عن حياة هذه المرأة الغربية باعتبارها نموذج المرأة العصرية الحديثة. تنوعت المادة المقدمة، فقدمت المرأة الغربية وهي تقتحم مجالات «جديدة» غير متاحة للمرأة المصرية في ذلك الوقت، وامتلات الصحف بصور لهذه المرأة الجديدة. وفي نفس الوقت، تم تقديم مادة مستوحاة من المجالات الغربية التي تقدم نصائح عن تدبير المنزل، وكيفية رعاية الأطفال. نرصد هنا أبوابا استقرت بعد ذلك في الصحف والمجلات عنوانها «المرأة والطفل»، «تدبير المنزل»، وغير ذلك من الأبواب التي تكرر لنمط حياة لنموذج محدد من النساء المنتميات للطبقة المتوسطة، وتروج لهذه الأيديولوجية المستحدثة عن البيت بوصفه المكان الأمثل للنساء. ومن الجدير بالذكر أن كثيرا جدا من المجالات التي صدرت في مصر في أواخر القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين اعتمدت على ترجمة موضوعات مأخوذة من مجلات غربية، أو استوحت موضوعات وطوعتها لتناسب السياق العربي، هذا بالطبع إلى جانب نشر الموضوعات والقضايا النابعة من الواقع العربي. ليس الهدف من هذا الطرح القول بأن الصحافة النسائية المصرية مثلا وقعت تحت أسر أفكار غربية وقدمتها، ولكن القصد هو توضيح أن هذه الأفكار التي تحول المنزل إلى المكان «الطبيعي» للنساء، وتجعل الوظيفة الأساسية للنساء هي خدمة الزوج والأولاد، هي أفكار تم بلورتها ونشرها على نطاق واسع نتيجة للتفاعل الذي حدث بين الثقافة العربية والثقافة الغربية.

وعندما نادى قاسم أمين (١٨٦٣-١٩٠٨) بتحرير المرأة، كان يتحدث عن امرأة الطبقة المتوسطة التي تعيش في المدينة، فهذه المرأة هي التي اعتبرها سبب تخلف المجتمعات العربية لأنها لا تتساوى مع زوجها في التعليم ولا تعرف مقداره. وبالتالي، وفقا لقاسم أمين، فهي لا تكسب احترامه لأنها تفشل في إدارة منزله وتفشل في رعاية أولادها حسب قواعد التربية الحديثة ولا تستطيع أن تكون شريكة الحياة والروح التي يتطلع لها الرجل المصري الحديث. أيضا، تشكلت حياة هذه الطبقة في

العصر الحديث وفقا للمتغيرات الاقتصادية والاجتماعية التي أفرزت أشكالاً جديدة من العمل خارج المنزل، وحصرت نساء هذه الطبقة داخل المنزل. فنجد أن قاسم ركز على إتاحة التعليم الابتدائي للنساء لكي يساعدهن على القيام بوظيفتهن الأساسية في رعاية الزوج والأولاد. أدرك قاسم أمين أن هذه الفجوة بين الزوج وزوجته هي من خصائص عائلة الطبقة المتوسطة، وليست موجودة بين الفلاح والفلاحية، حيث تعمل الفلاحية جنبا إلى جنب مع زوجها، كما تتساوى مع زوجها في مستوى التعليم والثقافة. ولكن، تجاهل قاسم أمين وضع المرأة الفلاحية المنتجة ولم يعتبرها النموذج المعبر عن وضع النساء في المجتمع، وركز على نساء الطبقة المتوسطة وصاغ خطابا ليبراليا عن تحرير المرأة يستوحى حياة طبقة بعينها ليعممها على جميع النساء. أما عبدالله النديم، فعلى الرغم من توجهه إلى عامة الناس في كتاباته، إلا أنه يروج لقيم

وأخلاقيات الطبقة المتوسطة ويتجاهل واقع حياة النساء والرجال من الطبقات الفقيرة حيث تعمل النساء مع الرجال وحيث تتلاشى ثنائية العام والخاص خاصة في الريف. أي أن النديم يروج هو أيضا لأيديولوجية مستحدثة في العصر الحديث قوامها أن البيت مملكة المرأة وأن المرأة الفاضلة هي التي لا تخرج عن حدود بيتها.

أسطورة التفوق البيولوجي

من النظريات التي كان لها تأثير قوى على صياغة وبلورة الأيديولوجية الحديثة عن البيت بوصفه المكان الطبيعي والمفضل للنساء، هي نظرية تعرف الآن بالعنصرية العلمية. يرجع تاريخ نشأة هذه النظرية إلى النصف الأول من القرن التاسع عشر ويمتد ليصل إلى ذروته في النصف الثاني من القرن التاسع عشر. تشمل هذه النظرية



الإصرار على فكرة أن جميع الإيجابيات في حياتنا هي نتاج العصر الحديث، وجميع السلبيات هي تراث الماضي يؤدي إلى مغالطات جسيمة



اتجاهات مختلفة أو تيارات فكرية متعددة ولكنها في النهاية تصب في رافد واحد وهو التأصيل العلمي لتراتب هرمي بين الحضارات والأجناس والأعراق والأنواع حيث تقدم الأبحاث والنظريات العلمية مبررا «علميا» للممارسات العنصرية أو الاستعمارية التي تميز بين الأجناس والشعوب بدعوى التمايز في درجة الرقي أو الحضارة أو التطور. وإذا حاولت تقديم أهم الاتجاهات التي ظهرت ضمن هذه النظرية العلمية باختصار، يمكننا رصد اتجاهين أساسيين. الاتجاه الأول هو ما يطلق عليه monogenesis النضال بوحدة الأصل أو أن جميع الأجناس والأعراق تأتي من أصل واحد ولكنها تختلف في درجة التطور أو في مرحلة التطور، حيث يحتل الجنس الأبيض أعلى مراتب التطور ومن ثم يحق له إرشاد بقية الأجناس إلى طريق الحضارة والمعرفة. أما الاتجاه الثاني فيطلق عليه polygenesis أي أن الأجناس المختلفة تأتي من أصول مختلفة ومن ثم لها خصائص وقدرات مختلفة، وبهذا يحتل الرجل الأبيض المكانة الأعلى ولكن يتقلص أمل بقية الأجناس في الوصول إلى نفس درجة التطور لأنها، وفقا لهذا الاتجاه، لا تملك الخصائص المؤهلة. يرصد روبرت يونج Robert Young مسار هذه الاتجاهات المتعددة في سياق تاريخي اجتماعي، فيذهب إلى أنه في أوائل القرن التاسع عشر، تأثرت الأيديولوجيا العنصرية بالفكر التبشيري المسيحي الذي تعامل مع التوسع الاستعماري من منطلق نشر قيم مسيحية من شأنها تحقيق السمو الأخلاقي ومن ثم الحضاري للشعوب، كما تأثرت النظرية بحركات تحرير العبيد التي علا صوتها خاصة في أمريكا والتي نادت بالمساواة بين البشر من حيث القيمة الانسانية. ولكن، في منتصف القرن، خاصة في ١٨٥٠ مع ظهور كتاب روبرت نوكس Robert Knox الأجناس البشرية (The Races of Man) انتشرت نظرية تعدد أصول الأجناس ووجدت صدى واسعا خاصة في أمريكا ضمن دوائر مناهضة حركة تحرير العبيد، وأيضا عند منظري التوسع الاستعماري الذي نشط في النصف الثاني من القرن التاسع عشر. وكما يقول يونج، أصبح الجنس (race) المحدد الأساس للحضارة والشخصية والتاريخ. كان لهذه الاتجاهات تداعيات علمية ونظرية عديدة، فمثلا استحدث

كتاب الزواوية



هكذا غنى طاغور

ترجمة: خليفة محمد التليسي

ولد شاعر الهند العظيم رابندرانات طاغور عام ١٨٦١ بمدينة كلكتا في أسرة هندوكية معروفة بالمكانة العلمية والوجاهة الاجتماعية، ويصف طاغور عائلته البنغالية بكلماته على أنها نتاج «الاندماج بين ثلاث حضارات، الهندوكية والإسلامية والبريطانية». فالانتماء الطائفي لأسرته لم يمنع مواطني بنجلاديش -وأغلبهم من المسلمين- من الشعور بالتوحد مع طاغور وأفكاره، ولا تزال أشعاره وأغانيه تتردد في أنحاء الجزء الشرقي من الهند وفي كل أنحاء بنجلاديش، كما أن رواياته ومقالاته لا تزال تقرأ على نطاق واسع بالرغم من وفاته عام ١٩٤١.

وقد درس طاغور في إنجلترا قليلاً، ولكنه طاف بها وبأوروبا كثيراً، ونشأت بينه وبين شعراء أوروبا وأمريكا علاقات وثيقة، خاصة عزرا باوند وويليام بيتس. وفي عام ١٩١٤ نال طاغور جائزة نوبل للأدب عن ديوانه «جنتجالي» (قربان الأغاني) فكان أول شاعر شرقي يحظى بها. وفي العام التالي، منحه الحكومة البريطانية لقب «سير» وهو اللقب الذي أعاده لها احتجاجاً على الأعمال القمعية التي قامت بها عام ١٩١٩ بإقليم البنجاب.

كانت لطاغور فلسفة خاصة في التعليم وقد أسس مدرسة ثم جامعة تتلمذ فيها نوابغ الهند المعاصرون مثل عالم الاقتصاد الشهير أمارتيا سين. وهو بجمعه بين الفلسفة والقيادة الفكرية والثقافية في شبه القارة الهندية وبين موهبته في الشعر والكتابة والرسم يعد من أندر شعراء العالم في العصر الحديث.

المختارات التالية من المجموعة التي صدرت في ثلاثة أجزاء عن الدار العربية للكتاب بطرابلس عام ١٩٨٩.

برحلة التطور والارتقاء بحيث يحتل الرجل مرتبة أعلى من المرأة. يقول في نهاية مقالته:

والخلاصة من جميع ما تقدم أن غلبة الأنثى على الذكر لا ترى إلا في بعض أنواع الحيوانات السفلى أو في بعض فروع البشر السفلى ولا يرى تساويهما إلا فيما كان فوق ذلك قليلاً كما في بعض الأنواع الحيوانية والفروع البشرية السافلة وكما في أحداث الأمم المتقدمة ومشايخهم إذ أن الطرفين يتساويان في كل أمر وأما في الأنواع الحيوانية العليا وفي فروع البشر المرتقية وفي منتهى النمو فالغلبة دائماً للذكر جسدياً وعقلياً وأدبياً ولا تكون غير ذلك إلا إذا انقلب الموضوع وانعكس المطبوع. وعليه فنطلب في المستقبل ألا يقدر لئسائنا أن يتغلبن على رجالنا أو يساوينهم ولا نظن أن نساءنا يرضين غير ما طلبنا بناء على ما عهدن من سنن الارتقاء.

وجدت هذه الأفكار صدى واسعاً خاصة ضمن الدوائر العلمية الثقافية وقام بعض الأطباء والمتخصصين في العلوم الطبيعية ببدء رأي العلم في القضايا الاجتماعية. وفي ١٨٩٤، عندما أرسل أحد القراء رسالة إلى مجلة الهلال يسأل فيها رأي المفكرين في شرعية حركة المطالبة بحقوق النساء، أحال جورجى زيدان الرسالة إلى أمين خورى، وهو طبيب، لبدء رأيه في هذا الخصوص. استخدم أمين خورى النظريات العنصرية مرة أخرى لمناهضة دعاوى المساواة، واستمر الجدل حول هذا الموضوع ستة أشهر، واشترك فيه النساء والرجال. والنقطة الأساسية في هذا الموضوع أن هذه النظريات «العلمية» عن طبيعة المرأة، وعن العلاقة الحتمية بين صفاتها البيولوجية وقدراتها المجتمعية أدرجت في المناقشات التي دارت حول دور المرأة في المجتمع واستخدمت هذه النظريات لدعم مقولات أن المرأة مخلوقة للبيت وأن خروجها للعمل خارج البيت يتنافى مع «طبيعتها البيولوجية».

والخلاصة أننا نجد أنفسنا أمام أفكار ونظريات مناهضة لحقوق النساء ظهرت وتبلورت في العصر الحديث، أي أنها ابتدعت مع قدوم رياح الحداثة. ومع هذا، وإلى يومنا هذا، نجد كثيراً من هذه المقولات في خطابنا المعاصر ولكنها تقدم بوصفها أفكاراً أصيلة نابعة من تراثنا وثقافتنا. أو، نجد أنه ما زال هناك اتجاه قوى يمجّد كل ما هو حديث بدون تمحيص. ■

فرانسيس جالتون Francis Galton، وهو من أقارب داروين، نظرية الـ eugenics حيث قام بالترويج لضرورة تشجيع الأشخاص الذين يملكون جينات أفضل على التناسل من أجل تحسين مقومات البشرية، وهي أفكار دعت بطريقة مباشرة أو غير مباشرة إلى التخلص من الأشخاص أو الأجناس «الأدنى»، ويرى كثير من المحللين أن هذه النظرية ساهمت بشكل أساسي في صياغة الأيديولوجية النازية في ألمانيا في النصف الأول من القرن العشرين. أما أوجست كونت Auguste Conte وهو مؤسس علم الاجتماع، فلقد استخدم أيضاً نظريات العنصرية العلمية للقول بأن للرجل خصائص عقلية تميزه عن الحيوان وأن هذه الخصائص في درجة أعلى عند الرجل مقارنة بالمرأة ومن ثم فإن الدعوة إلى المساواة بين الجنسين تتعارض مع الطبيعة البيولوجية والاجتماعية للإنسان.

وجدت هذه النظريات العنصرية طريقها إلى الشرق والعالم العربي بطبيعة الحال من خلال كتابات ومفكرين كثيرين نهلوا من المصادر العلمية الغربية ونقلوا النظريات والأفكار من أجل إثراء الواقع الثقافي العربي. ومن المهم في هذا المقام التأكيد على أهمية الدور الذي لعبه هؤلاء المفكرون في التقريب بين الشرق والغرب وسعيهم نحو نهضة الشرق بواسطة نقل أحدث النظريات العلمية إليه، وهو هدف جليل في مشروع النهضة العام. ولكن، أحاول هنا التدقيق في فحوى بعض هذه النظريات، لا بهدف التشكيك في المشروع الثقافي ككل، ولكن بهدف تفكيك مقولة أن كل ما جاء مع الحداثة كان جيداً ومسانداً لحركة تحرير النساء.

سوف أعرض باختصار لمقالة كتبها شبلى شميل سنة ١٨٨٦ ونشرها على صفحات المقتطف، عنوانها: «المرأة والرجل وهل يتساويان». درس شبلى شميل (١٨٥٠-١٩١٧) الطب في سوريا وباريس ثم جاء إلى مصر حيث مارس مهنة الطب وانخرط في الحياة الثقافية المصرية. وبعد شميل واحداً من مفكرى القرن التاسع عشر الذين آمنوا بأهمية العلم والنظريات العلمية الحديثة في توضيح بعض القضايا الثقافية والاجتماعية وإيجاد حلول لها. وكما فعل أوجست كونت، استخدم شميل نظريات عنصرية علمية للترويج لمقولة أن هناك اختلافات «طبيعية» بين الرجل والمرأة مرتبطة

يبحث عن النتائج الممكنة

لورا سيكور

يطالب قرار مجلس الأمن رقم ١٥٤٦ الأخضر الإبراهيمي، بوصفه المبعوث الخاص للأمم المتحدة إلى العراق، بالقيام بـ «دور رئيسي» للمساعدة على عقد مؤتمر وطني خلال شهر يوليو الجاري، وتقديم المشورة والدعم إلى «الحكومة المؤقتة، اللجنة الانتخابية المستقلة، والجمعية الوطنية الانتقالية» من أجل تسهيل وإتمام عملية نقل السلطة إلى العراقيين.

ويدعو، هذا القرار الصادر بإجماع دولي في العاشر من يونيو المنصرم - الأمين العام للأمم المتحدة إلى تقديم تقرير، في غضون ثلاثة أشهر، عن «عمليات بعثة المنظمة الدولية وما تم إنجازه على طريق إجراء انتخابات مباشرة قبل يناير عام ٢٠٠٥».

وهذا التقرير، الذي أعدته Laura Secor واختارت The Pragmatist عنواناً له (١)، يرسم ملامح دقيقة للأخضر الإبراهيمي ورؤيته لدوره في العراق، ومدى قدرته على تحقيق رؤيته هذه وخاصة في التقائها أو تعارضها مع «الرؤية الأمريكية» ومع الحقائق على أرض الواقع. لكن هذا التقرير - وقد كتب قبل تشكيل «حكومة إياد علاوي» واختيار غازي عجيل الياور رئيساً انتقالياً للعراق - يحمل أيضاً إجابة واضحة على سؤال من شقين: هل ينجح الإبراهيمي في «رتق ما اهترأ»، والوصول بسفينة المفاوضات إلى شاطئ السلام والاستقرار وسيادة القانون، أم أن رجل مهام الأمم المتحدة الشاقة حول العالم، بات يدرك أن مهمته في العراق «محددة» و«محدودة»؟

(المحرر)

الأخضر الإبراهيمي. السياسي المحنك في مهام الأمم المتحدة، من هايتي إلى الكونغو، واليمن ثم ليبيريا ونيجيريا والسودان، وأفغانستان مؤخراً، هو المكلف الآن بمهمة الإصلاح في

بترتيب مع:

Atlantic Monthly

ترجمة: جمال إسماعيل

وجهات نظر ١٤

العراق: الصعوبة في هذه المهمة لا تحتمل المبالغة: فرغم الالتزام الأمريكي بنقل نوع ما من السيادة إلى العراقيين في ٣٠ يونيو، يبدو من غير الممكن إجراء انتخابات قبل شهر يناير ٢٠٠٥. وإضافة إلى الفوضى التي يعيشها العراق إن أي إدارة انتقالية مؤقتة لن تملك السلطة الفعلية لإدارة شؤون العراق، وتكون فرصتها ضئيلة للقبول بها كحكومة شرعية وممثل حقيقي للشعب.

الإبراهيمي شديد المراس والذي يعمل رسمياً تحت مسمى المستشار الخاص للأمين العام للأمم المتحدة فيما يتعلق بالموقف السياسي في العراق هو النند الغريب لمشروع إدارة بوش «الويلسوني» (٢) في العراق، وهو لا يرى أن من بين مهامه «هندسة» الديمقراطية الجديدة أو فرض «رؤى» خارجية على مجتمعات رافضة لها. بل

مهمته اختيار حكومة تقود أفغانستان لستين قادميتين.

إن مجلس القبائل الذي نظم بواسطة لجنة من الأفغان تحت رعاية الأمم المتحدة، أثبت أنه أحد أكثر «المشاريع» إثارة للجدل في الحياة المهنية الطويلة للإبراهيمي البالغ من العمر ٧٠ عاماً. ويقول نادر نادري، وهو أفغاني من نشطاء الدفاع عن حقوق الإنسان خلال الحقبة التي حكمت فيها طالبان أفغانستان، وعمل في لجنة مجلس القبائل، أن الأفغان في اللجنة وضعوا خطوطاً هادية صارمة لاستبعاد أي فرد يعرف عنه أنه ينتهك لحقوق الإنسان، من عضوية المجلس. «لكن السيد الإبراهيمي والحكومة المؤقتة، أصرروا على دعوة لوردات الحرب. لقد دفع باللجنة إلى انتهاك قوانينها ولوائحها الداخلية». وسواء كان مجيء لوردات الحرب قد

الإبراهيمي

تم بمبادرة من الإبراهيمي أو من وزارة الدفاع الأمريكية، فالأمريكيون يظل موضع جدل. لكن الإبراهيمي دافع عن الفكرة في حوارات معه في ذلك الوقت، وفي مقابلات إعلامية لاحقة. لقد أوضح الإبراهيمي للأفغان أن عدم دعوة لوردات الحرب سيدفع بهم إلى عدم قبول قرارات مجلس القبائل. وأشار إلى أن لوردات الحرب، وهم الذين سلحتهم ودعمتهم الولايات المتحدة في الحرب ضد طالبان، سيسيطرون بالفعل على أنحاء كبيرة من أفغانستان، ولا يمكن بالتالي استبعادهم.



بعد أربعة أشهر، وفي محاضرة «متلفزة» حول «المفاوضة» نظمها كلية الحقوق في جامعة هارفارد، قال الإبراهيمي إن القادة المدنيين، ورغم ادعائهم بأنهم الأحق بتمثيل الشعب الأفغاني من لوردات الحرب، إلا أنهم كانوا بلا قواعد شعبية تدعم هذا الادعاء. «نعم. إنهم شرفاء ويريدون الخير

لبلادهم. لكنك إذا قلت إنهم يمثلون الشعب فإن سؤالاً هو: كيف؟ ولا تستطيع أن تقارن إن كان الآخرون أكثر تمثيلاً أم لا».

واقع الأمر أن لوردات الحرب لم يشاركوا في مجلس القبائل «اللويا جيرجا» فحسب، بل احتلوا أيضاً مقاعد الصف الأمامي ولم يبالوا بما يجري من أمور مهمة داخل جلسات الحكومة. لقد كانت نقطة تحول في أفغانستان الجديدة. وقال منتقدو الإبراهيمي أن فرصة مواتية قد أهدرت. ورغم اعتقاد بعض الخبراء أن لوردات الحرب كان يجب استبعادهم من العملية السياسية، إلا أن من تحدثت إليه من هؤلاء ظن أن الإبراهيمي والولايات المتحدة، والأمم المتحدة، عملوا على تقوية لوردات الحرب في وقت كان باستطاعتهم إضعافهم. ويرى فيكرام باروخ Vikram Parekh الباحث المقيم في كابول لجماعة دولية لا تسعى للربح وتعمل في مجال حل الأزمات، أن الإبراهيمي أخطأ في عدم استعانتة إلا بالقليل من خبرة أعضاء طاقمه الخاص الذين ربما أخبروه بأن بعض لوردات الحرب كانوا «نموراً من ورق وتواجدتهم غير ملحوظة». ويستعيد نادر نادري وقائع حضوره انتخابات ما قبل مجلس القبائل في مزار الشريف لاختيار مجموعة من اللجان الإقليمية باقتراع سري بين مرشحين يبلغ عددهم ٦٠ من الوجهاء المحليين. كان الجنرال عبد الرشيد دوستم من بين المرشحين وهو أحد لوردات الحرب المرهوبى الجانب المشهور بقسوته، ولأول مرة كان طريقه إلى السلطة مشكوكاً فيه. «عندما بدأ فرز الأصوات رأيت أن يديه ترتعشان. كان في غاية التوتر وبدا وكأنه مهموم بالسؤال: ماذا سيحدث لو أنه خسر. لكنه لم يخسر». يرجع نادري الأسباب إلى الحضور الواضح لمعاوني دوستم. لكن الأكثر إرباطاً لمعارضيه تمثل في الشرعية التي منحت لمن هم على شاكلة دوستم عن طريق مجتمع دولي رآهم ليس كعلامات تتلاشى في ماضي أفغانستان القبيح، بل كشركاء حاسمين في تحديد مستقبلها.

يقول نادري: «لقد ضاع الجنرال دوستم خيمة مجلس القبائل كشخص مختلف. قبل بضعة أيام كانت خيمة مجلس القبائل كشخص مختلف. قبل بضعة أيام كانت يدها ترتعشان. ويخاد الخيمة الآن الشخص نفسه الذي كان في عام ١٩٩٢. لقد نال شرف المجتمع الدولي والحكومة».

إن المشكلة في رؤية الإبراهيمي تمثلت في أن الاستقرار والعدل لا

.. لا عن المعجزات

أكبر لقضايا حقوق الإنسان. «لقد أعاد النظر في أفكاره وأدرك أن العملية لن تنتهي بشكل جيد ما لم يتوفر شكل من دستور ونزع سلاح وسيادة قانون. وقبل مغادرته أفغانستان بوقت قصير، في يناير من ذلك العام، ألقى الإبراهيمي خطاباً مثيراً بهذا المعنى أمام مجلس القبايل الدستوري.

بخلاف الدروس القريبة في أفغانستان، جاء الإبراهيمي بمجموعة واضحة من القيم والخبرات المتميزة إزاء الموقف في العراق، فهو بدايةً، لديه ارتباط متواصل في أي شيء يدعو إلى هيمنة استعمارية سواء باحتلال أمريكي صريح، أو بإدارة قبضتها قوية من الأمم المتحدة. هذا أمر منطقي في ضوء معرفتنا بخبرته السياسية التي تشكلت داخل حركة استقلال الجزائر. لقد ولد الإبراهيمي عام ١٩٣٤ لأسرة ريفية ثرية جنوب الجزائر العاصمة، وكان طالباً في باريس، خلال الخمسينيات، حيث شارك في تأسيس اتحاد الطلبة الجزائريين وكان النواة التي ضمت الصفوة السياسية الجزائرية لعقود تالية لاستقلال الجزائر عام ١٩٦٢.

ما بين الستينيات والسبعينيات، عمل الإبراهيمي سفيراً للجزائر في مصر أولاً، ثم لدى بريطانيا. وفي عام ١٩٨٩، وعندما كان أميناً عاماً مساعداً للجامعة العربية، فاض من أجل عقد اتفاق الطائف «في السعودية» الذي وضع نهاية للحرب الأهلية الطائفية في لبنان. وكان إنجازاً ميمز كواحد من الدبلوماسيين الأصعب مراساً والأكثر تأثيراً في العالم العربي، كما ميزه كواقعي على استعداد للتفاوض حتى مع الأشرار. بعد ذلك بسنوات يستعيد الإبراهيمي ذكريات ما جرى ويقول إن بعض رموز المجتمع المدني اللبناني وجهوا إليه اللوم لأنه كان يتفاوض مع الأشرار. وكان يجب قائلًا: «لقد حضرت إلى لبنان لمقابلة هؤلاء الأشرار. الطيبون يعيشون هناك، في باريس».

في أعقاب الطائف ذاع صيت الإبراهيمي عالمياً، لكن صيته داخل الوطن، في الجزائر، حيث عمل كوزير للخارجية بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٣، سرعان ما أصبح ملتبساً بالغيوم. ومع فوز جبهة الإنقاذ الإسلامية في الانتخابات البرلمانية عام ١٩٩٢، فرضت جبهة التحرير الجزائرية الأحكام العرفية وشكلت لجنة أمنية من ستة أعضاء لإدارة البلاد كان الإبراهيمي أحد أعضاء هذه اللجنة ودافع عن شرعيتها بقوله إن جبهة الإنقاذ الإسلامية ما كان ينبغي منحها الشرعية.

عندما استقال الإبراهيمي من عمله كوزير



ضمان أمن طويل المدى هناك إذا كان الذين يتولون المناصب الوزارية الرئيسية من المجرمين الذين يصعب تطبيق القانون عليهم. لقد قال لي مصدر دبلوماسي أن الإبراهيمي اقتنع بأن استمرار وجود لوردات الحرب سيقود أفغانستان إلى كارثة ويبدأ يعطي اهتماماً

القانون في نطاق واسع على البلاد، ورغم طغيان الأنبياء المأساوية من التمرد وتعذيب السجناء في العراق، يظل الوضع في أفغانستان يتدهور بانتظام. في الواقع، ومع اقتراب نهاية رئاسته لبعثة الأمم المتحدة في أفغانستان، بدأ الإبراهيمي وكأنه أدرك عدم استطاعته

ينفصمان. ولم يكن من المفاجئ أن لوردات الحرب أداروا وزاراتهم كما يدير القضايات أعمالهم الخارجية عن القانون. لقد أدى تحصنهم السياسي والاقتصادي في السلطة، جنباً إلى جنب مع فشلهم في نزع السلاح، إلى استحالة قيام الحكومة المركزية بفرض سيادة



يدرك الأخضر الإبراهيمي
أن السلام والعدل قد يصعب
تحقيقهما في العراق ولعل هذا ما يجعل
منه الرجل المناسب الذي
تحتاجه البلاد



الإبراهيمي فهم هذا الدرس وحفظه عن ظهر قلب. لقد اقترح، في إيجاز له أمام مجلس الأمن في ٢٧ أبريل الماضي، حكومة انتقالية مؤلفة من تكنوقراط ومهنيين ليس لديهم طموحات سياسية أو انتخابية. وفي إطار هذه الخطة لن يكون للسياسيين وقادة الميليشيات أي دور سياسي، وهم الأطراف التي لها فاعلية على الأرض وقوة لتخريب السلام.

وقت كتابة هذا التقرير تتواتر أنباء من معارضة الولايات المتحدة لهذه الخطة وممارستها للضغط على الإبراهيمي لكي تشمل الحكومة الانتقالية أعضاء من مجلس الحكم الحالي. وسواء كسب الإبراهيمي هذه المعركة أم خسر، فإن خطته الأساسية تعكس إدراكه لمدى محدودية المهمة المكلف بها في العراق. ويبدو أن رهانه الحالي يتمثل في المعادلة التالية: كلما قل تظاهر الحكومة الانتقالية بأن مهمتها أكبر من كونها حكومة قصيرة المدى للوصول بالعراق إلى انتخابات وإنهاء الاحتلال، قل احتمال أن ترسخ نفسها أو أن تثير السخط الجماهيري على عدم فاعليتها.

ربما يكون للإبراهيمي فرصة أفضل من غيره كي يفاوض من أجل سلام، حتى وإن كان غير كامل، بين قوات التحالف والمليشيات المسلحة للسنة والشيعية، أو ترقيب اقتسام السلطة بين كتل سياسية وأخرى عرقية في العراق. لكن التوصل إلى حكومة عراقية مؤقتة مسلوقة السلطة تجعل الإبراهيمي يضع في اعتباره ليس دروس أفغانستان فحسب، بل وفي النهاية، ضألة ما يمكنه عمله، ومحدودية المطلوب منه فعله، في العراق. ■

الهوامش

- (١) البراجماتي هو الشخص المؤمن بفلسفة الذرائع وبأن قيمة الأفكار وصدقها يقاس بالنتائج (معجم وبستر).
- (٢) نسبة إلى الرئيس الأمريكي الراحل وودرو ويلسون (١٨٥٦ - ١٩٢٤) والذي كانت لديه رؤية مثالية لتغيير العالم من خلال دور أمريكي فعال ونشط في هذا التغيير.

كتاب الزاوية



هكذا غنى طاغور

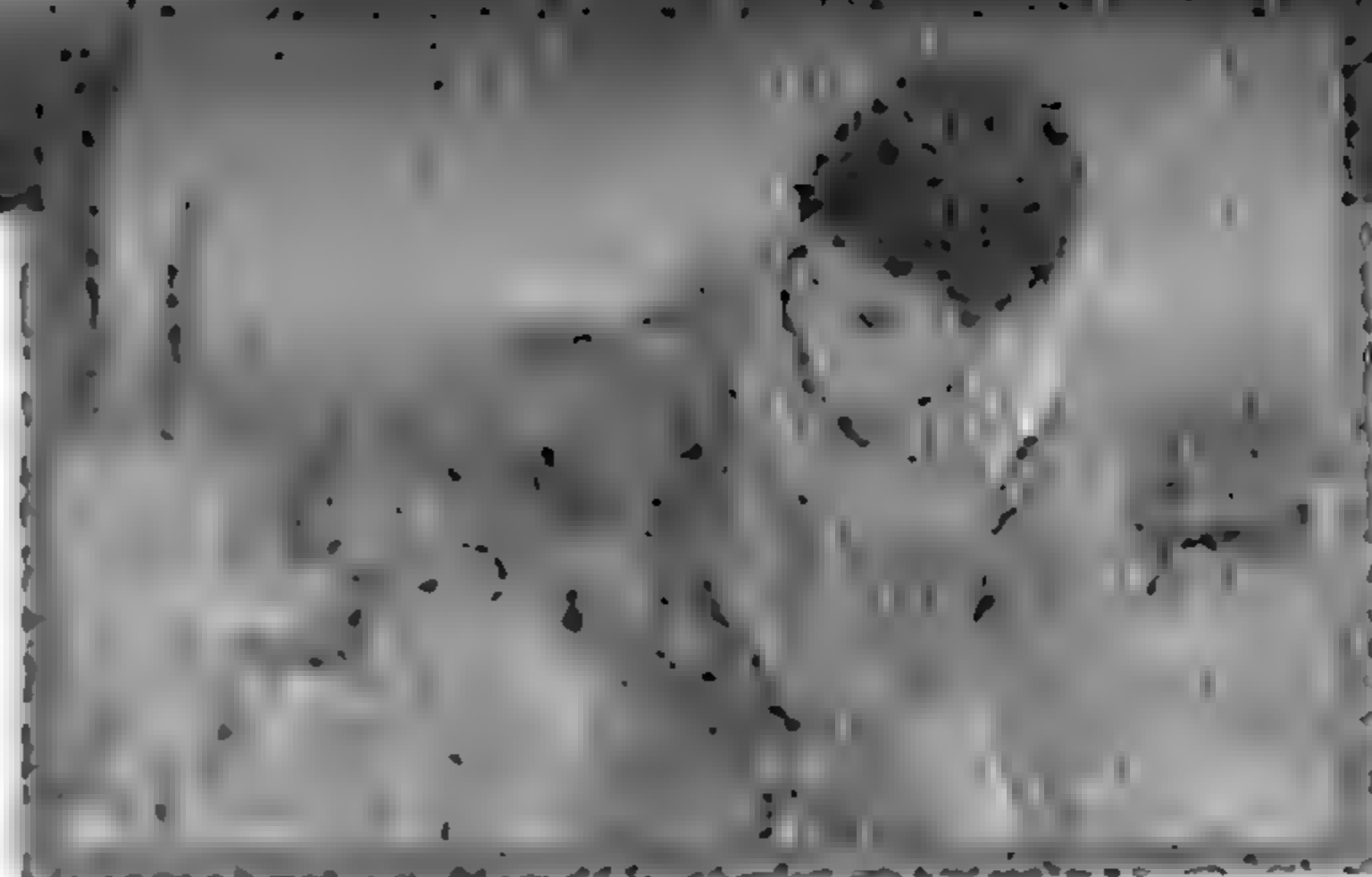
دُمى

ما أسعدك أيها الطفل الصغير
وأنت جالس فوق التراب
تلعب طوال الصباح بفصن صغير
إنى أضحك من لهوك هذا بذلك
الفصن المكسور
أما أنا فمستغرق استغراقاً كاملاً
في جمع أرقامى، ساعات وساعات
ربما رمقتنى مفكراً ساخراً قائلاً في ذهنك
يا لها من لعبة غبية يضيع فيها الصباح
أيها الطفل، لقد نسيت فن اللعب
بأكوام الوحل والعصي
إنى أبحث عن دُمى غالية
وأجمع أكواماً من الذهب والفضة
وأنت تستطيع خلق ألعابك المفرحة
بكل ما يقع تحت يدك
أما أنا فإنى أبدد وقتى وقواى
في سبيل أشياء لا أنجح أبداً
في الحصول عليها
وأجهد نفسى وزورقى البدائى الخفيف
لعبور بحر الشهوات وأنسى
أن زورقى هو الآخر

.. مجرد لعبة

We share the same hopes, same vision,
same aspirations.

We choose to
COMMUNICATE
as long as we live



Orascom Telecom owns strong networks regionally providing GSM services along with other communication services. It operates in Egypt, Algeria, Tunisia, Pakistan, Iraq and other African countries including Congo Brazzaville, Democratic Republic of Congo and Zimbabwe.



The Communication Community of the Middle East

www.orascomtelecom.com

الإنجليزية التي يعرضها أهم مسرح للدراما السياسية الوثائقية في لندن، وهو «مسرح الترايسكل Tricycle Theatre»، إذ تقول المسرحيتان أن مصر تقوم بالدور القذر الذي لا تريد أمريكا الاعتراف بالتدني إلى حضيضه أو التلوث بأحواله. وأن المعتقلين الذين يستعصون على المحققين الأمريكيين في «جوانتانامو» يرسلون إلى دول عربية لاستئطافهم بطرق الاستئطاف الجهنمية. وهو اتهام لو كان صحيحا، لألصق بنا عارا نحن في غنى عنه، وإن كان غير صحيح فلا بد من حملة إعلامية واسعة لتفنيد هذه الاتهامات القذرة ورفع الدعاوى على مروجيها. خاصة أنني قد شاهدت برنامجا إخباريا في التلفزيون الإنجليزي عن مواطن أسترالي من أصول مصرية يدعى «ممدوح حبيب» اتهمته الولايات المتحدة بأن له علاقة ما بتنظيم «القاعدة». وبدلا من أن تطلب من أستراليا ترحيله إلى الولايات المتحدة لمحاكمته أو التحقيق معه، طلبت منها ترحيله لمصر التي عذب فيها حسب شهادة زوجته «مها حبيب» التي ظهرت في هذا البرنامج، وأخبرت أن زوجها أصر على براءته من التهم الموجهة إليه، وأصر أكثر على تمسكه بجنسيته الأسترالية، ورفضه أن يعامل كمصري، فاضطرت حكومة مصر إلى ترحيله إلى الولايات المتحدة، التي أرسلته بدورها إلى معتقل «جوانتانامو» الشهير.



وسرعان ما أخذت تداعيات هذه القضية في التطور في الإعلام البريطاني حتى نالت أصابع الاتهام فيها عددا لا بأس به من البلاد العربية وغير العربية. لأن الصحافة البريطانية - وجزء كبير منها يملكه الصهاينة - مغرمة بكل ما يشوه سمعة العرب، وكل ما يثير قراءها ضدهم، ويبرهن على ما يروجونه عن تخلفهم. وإذا كانت الصورة التي نتجت عن هذه الحملة الإعلامية التي لا تزال فصولها تتتابع في الإعلام البريطاني والأوروبي تدين العرب وتشوه صورة مؤسساتهم الحاكمة، فإنها تكشف في الوقت نفسه عن الوجه القبيح للعولة، وهي عولة السجن والتعذيب بإدارة أمريكية مركزية، وحوافز باهظة في عدد كبير من السجون السرية التي يمارس فيها التعذيب بالنيابة عن أمريكا ووفقا لأوامرها. وبدا أن ما بلغنا عن صور التعذيب التي تمارسها قوات الاحتلال الأمريكية في سجن «أبو غريب» ما هو إلا



صبري حافظ



■ تعرض الآن على المسرح الإنجليزي مسرحيتان تحظيان باهتمام واسع، أدى إلى انتقال إحداها من المسرح الصغير الذي بدأت فيه إلى أحد مسارح «الويست إند»، حتى المسارح الشهيرة في لندن. لأنهما تتناولان موضوع معتقل «جوانتانامو»، باعتباره وصمة عار في جبين الحضارة الغربية في مفتتح القرن الحادي والعشرين. وخطوة على طريق تراجع الإنسانية عما أنجزته من معايير وقوانين لحماية حقوق الإنسان وصيانة كرامته. والواقع أن أي تناول فني أو درامي لهذا المعتقل الكابوسي يهيم كل القراء في كل بقاع الأرض، ولكنه يهيم القارئ العربي والمصري بشكل أساسي لسببين. أولهما أنه إذا كنا نحن العرب من ضحايا هذه الحرب البشعة التي شنتها أمريكا ضد ما تسميه «الإرهاب»، ندرك بشاعة ما تمخضت عنه هذه الحرب، لأننا عانينا ولازلنا نعاني من تبعاتها الرهيبة في فلسطين المحتلة والعراق المستباحة ظلما وعدوانا، فإن الرأي العام الأمريكي وقطاعا كبيرا من الرأي العام الأوروبي الذي أيد هذه الحرب، سرعان ما بدأ يشك في قيمتها القانونية والسياسية والأخلاقية بعد كل ما تمخض منه معتقل «جوانتانامو» من حقائق مقلقة للضمير الغربي، ومؤثرة للكثيرين من الذين يؤمنون بنزاهة الغرب ورفيقه والتزامه بالحد الأدنى من العدالة والقانون، واحترامه لحقوق الإنسان. وثانيهما أن المسرحيتين مع تباينهما من حيث المنهج والموقف والاتجاه، واعتمادهما بنيتين مسرحيتين مختلفتين، فإن كلا منهما على حدة بادرت باتهام دولة عربية (مصر) بمشاركة الولايات المتحدة بالتغاضي عن حقوق الإنسان والمساعدة في تعذيب المعتقلين، وهو الأمر الذي تتصنع الولايات المتحدة الترفع عنه. وهو اتهام غريب وبالعكس الخطورة ويستدعي كثيرا من التساؤلات حول ملابساته وتوقيته. خاصة أنه يتردد في المسرحية الأمريكية القادمة من وراء المحيط الأطلسي، بنفس القوة التي يتردد بها في المسرحية

The Private Room . ١

(الغرفة الخاصة)

mark lee

London: New End theatre,

Guantanamo: Honor Bound to Defend Freedom

(جوانتانامو، ملتزماً بالشرف للدفاع

من الحرية)

Victoria Brittain and Gillian Slovo
London: Tricycle Theatre,

فنى مسر حىيتين برىطانىيتين

الجزء الظاهر من جبل الجليد العائم كما يقولون. وأن ما خفى كان أعظم! لأن شبكة السجون والتعذيب تمتد كالأخطبوط فى عدد من البلدان التى تحكمها حكومات حليفة أو عميلة للولايات المتحدة، منذ اندلاع ما يسمى بالحرب الأمريكية على «الإرهاب»، ومع امتدادها إلى مناحى المعمورة، فلا يقتصر الأمر على اتهام مصر وحدها فى هذا المجال، وإنما تمتد أصابع الاتهام إلى الأردن وسوريا والمغرب والسعودية وعمان وقطر وأذربيجان وتايلاند. وهى كلها بلاد إسلامية باستثناء تايلاند. وهو أمر مثير للمفارقة المؤسفة، لأن أبرز عواقب ما يسمى بالحرب على «الإرهاب» هو تشويه صورة الإسلام والمسلمين فى الرأى العام الغربى. وها هى حفنة من البلدان الإسلامية تتعرض لتشويه أكبر بسبب تعاونها مع الولايات المتحدة فى هذه الحرب، وكسرها للقوانين الدولية من أجل إرضائها. بمعنى أننا فى موقف الخاسر دائما أبدا، سواء تحالفت حكوماتنا مع الولايات المتحدة أو عادت. وهو أمر يحتاج منا إلى المزيد من التأمل والتدبر والعمل.

جولاج أمريكى رهيب

ليس بعيدا عن هذا ما فاجأنا به أيضا جريدة الأويزفر البريطانية فى تحقيق صحفى لجاسون بيرك Jason Burke (عدد ١٣ يونيو ٢٠٠٤) عن أن هناك أكثر من ثلاثة آلاف مشتبه بهم معتقلين بلامحاكمة فى شبكة من السجون الأخطبوطية تشرف عليها الولايات المتحدة، ولكنها لاتقع تحت سلطة القانون الأمريكى، ويتعرض عدد كبير منهم للتعذيب. وأن عددا من هؤلاء قد اختفى فى هذه السجون دون أن يخلف وراءه أثرا. وأنه قد تم نقل بعضهم من سجن إلى آخر بمعرفة الشرطة السرية الأمريكية والشرطة العربية وبعض شرطات الشرق الأقصى، دون أن يخضع هذا النقل للقواعد الدولية والقانونية المتعلقة بتبادل المشتبه فيهم؛ وضمان حقوقهم القانونية التى ينظمها الانتربول. وكشف هذا التحقيق عن وجود «جولاج» أمريكى واسع - و«الجولاج» هو اسم اشتهر بعد أن نشر الكاتب الروسى الشهير الكسندر سولجينتسين عام ١٩٧٣ روايته الشهيرة (أرخبيل الجولاج) التى تناولت شبكة المعتقلات السياسية السرية فى الاتحاد السوفيتى - تمتد شبكتها العنكبوتية فى مناطق كثيرة من كرتنا الأرضية. وليس تعبير الجولاج الأمريكى من ثمار خيالى، ولا هو استعارة أدبية راقية، ولكنه التعبير

فى الوقت الذى تتزايد فيه الضغوط الغربية مطالبة الدول العربية بالإصلاح، وتخصص فيه النيوزويك الأمريكية موضوعها الرئيس للتأكيد على أن مصر «يجب أن تصبح قاطرة الركب العربى على هذا الطريق...» وفى الوقت الذى تتفاعل فيه. أمريكيا. فضيحة سجن أبو غريب، تخرج إلى خشية المسرح (بالمعنى الحقيقى لا المجازى) مسرحيتان «أمريكية وبريطانية» تتهمان مصر ودولاً عربية أخرى بالمشاركة فى عمليات استجواب و«تعذيب» معتقلين فى جوانتانامو. ويصبح لافتاً للانتباه أن الاتهام أو صداه كان قد وجد طريقه أيضاً إلى غير صحيفة أوروبية وأمريكية.

وفى هذا الزمن «العولمى»، والذى أصبحت فيه «حقوق الإنسان» بنداً ثابتاً على كل أجندة «ترغيباً وترهيباً»، قد لا تصبح سياسة «الأذن الصماء» ملائمة.

وجهات نظر

الأمريكية ولا تنطبق عليها بالتالى قوانينها، فإن هناك أكثر من «جوانتانامو» لأنه إذا كان «جوانتانامو» هو فى حقيقة الأمر معتقل فى قاعدة عسكرية أمريكية خارج الأرض الأمريكية، فإن هناك عددا كبيرا من السجون المماثلة. سواء فى قاعدة ديبجو غاريسا فى المحيط الهندى أو فى القاعدة الأمريكية فى قطر أو عمان. بل هناك عدد آخر من السجون السرية فى بعض سفن الأسطول الحربى الأمريكية فى المحيط الهندى. وقبل الإشارة إلى بقية شبكة هذا الجولاج العنكبوتى الرهيب علينا أن نعرف حقيقة سجن «جوانتانامو» هذا، لأنه أصبح النموذج الدال على ظاهرة واسعة وخطيرة ضمن جولاج العولمة الأمريكية. و«جوانتانامو» هى قاعدة من قواعد الأسطول الأمريكى تقع فى الركن الجنوبى لجزيرة كوبا، وتبعد عن مدينة ميامى بولاية فلوريدا الأمريكية التى يحكمها جيب شقيق «جورج بوش» حوالى أربعمئة ميل جوى. وهى أقدم القواعد الأمريكية فى أعالي البحار. أبرمت

الذى وصف به سيدنى بلومثال - أحد مستشارى الرئيس الأمريكى السابق بيل كلينتون - هذه الظاهرة الأمريكية الجديدة. حينما قال «لقد خلق جورج بوش فى حقيقة الأمر جولاجا يمتد من سجون أفغانستان إلى العراق، ومن جوانتانامو إلى سجون وكالة المخابرات المركزية التى تنتشر فى كل أنحاء العالم». وهى ظاهرة خلق سجون أو مناطق يعلق فيها القانون الدولى، بل القانون الأمريكى ذاته، وتمنح فيها الشرائع والقوانين المتعارف عليها محليا ودوليا أجازة مفتوحة. وتتحول هذه المناطق إلى مجال تتجلى فيه أحط الممارسات الإنسانية من قهر وظلم وتعذيب.



وإذا كان معتقل «جوانتانامو» فى كوبا هو أشهر هذه السجون الأمريكية التى تسعى للتخلص من قبضة القانون الأمريكى بدموى أنها لاتقع فى الأرض



شبكة السجون والتعذيب تمتد كالأخطبوط فى عدد من البلدان التى تحكمها حكومات حليفة أو عميلة للولايات المتحدة، منذ اندلاع ما يسمى بالحرب الأمريكية على «الإرهاب»



معاهدة استغلالها عام ١٩٠٣، واستأجرت الولايات المتحدة بمقتضاها خمسة وأربعين ميلا مربعا من الأرض، بشرط تزويد كوبا لها بالماء لتستعملها كمحطة لتموين سفن الأسطول بالفحم أيامها. ثم جددت المعاهدة عام ١٩٤٣ مانحة الولايات المتحدة حق استئجار القاعدة مقابل دفع إيجار سنوى مقداره ألف دولار ذهبى (وهو ما يعادل الآن أربعة آلاف دولار) ومانحة كوبا وشركاءها التجاريين حق حرية الملاحة فى خليج «جوانتانامو».

لكن هذه المعاهدة الجديدة اشترطت ضرورة موافقة كلا الطرفين على إنهاء عقد الإيجار، وتصدت على أنه لا يحق لأحد الطرفين إلغاؤه وحده. وهذا هو السر فى بقاء هذه القاعدة فى أيد أمريكية بالرغم من تغير النظام فى كوبا واستعار العداء بين البلدين لعشرات السنين. لكن فيديل كاسترو - الذى وجد نفسه مكتوف الأيدي بمعاهدة ١٩٤٣ - استغل فرصة تغريم الأسطول الأمريكى عددا من الصيادين الكوبيين لصيدهم فى الخليج، وقطع الماء والكهرباء عن القاعدة منذ ٦ فبراير عام ١٩٦٤. فما كان من الولايات المتحدة إلا أن بنت معملا رهيبا لتحلية مياه البحر - ينتج ثلاثة ملايين ونصف مليون جالون من الماء العذب يوميا - ومحطة توليد الكهرباء - تنتج ثمانمئة ألف كيلووات فى الساعة - لتحقيق الاكتفاء الذاتى للقاعدة. ومنذ عام ١٩٩١ - أى فى عهد بوش الأب - تم توسيع القاعدة بسبب مرور أربعة وثلاثين ألفا من اللاجئين الهايتيين بها، وتوسيع «معسكر أشعة إكس» للاعتقال، وهو الاسم الرسمى لسجنها الرهيب كى يستوعب ما يزيد على ثلاثمئة معتقل فى السجن الانفرادى. وفى ٢٨ أبريل عام ٢٠٠٢ تم إنشاء سجن إضافى هو «معسكر دلتا» والذى يتكون من ٦١٢ وحدة سجن انفرادى تتكون كل منها من زنزانة مساحتها ٢.٤ × ١.٨ متر وارتفاعها متران، مصنوعة من إطار من الصلب وحوائط من شبكة مخرمة من الصلب، مما يجعل المحتجز مكشوبا لحراسه من جميع الجهات أثناء الليل وأثناء النهار. هذا التاريخ نفسه هو السر فى الموقف المتببس لسجن «جوانتانامو» الشهير، لأنه بسبب ابدية عقد إيجاره يعد أرضا أمريكية من وجهة النظر العسكرية، تمتد عليها سلطات الرئيس الأمريكى الاستثنائية. إذ يمنح الدستور الأمريكى الرئيس المسئولية الأولى من أحوال الاتحاد، ويخول له سلطات مطلقة لضمان أمن الولايات المتحدة فى أى ظروف قهرية غير متوقعة.

وهذا النص الدستورى هو ما

تعتمد عليه الإدارة الأمريكية في تبرير منا يدور في «جوانتانامو»، وما يضمن عبره وزير الدفاع «دونالد رامسفيلد» الذي طائب محامى وزارته بإعداد وثيقة قانونية تعتمد على هذا النص الدستوري، كى تضمن حرية موظفيه في العمل، وتضعهم فوق القانون العادي وتحميهم من أى اتهام.



هذا من الناحية الدستورية، أما من الناحية الدولية فإن الإدارة الأمريكية تجد أن «جوانتانامو» يقدم لها تبريرا آخر بأنه ليس جزءا من الأراضى الأمريكية، وأن من تسميهم «مقاتلين معادين enemy combatants» لا أسرى حرب prisoners of war لا تنطبق عليهم قوانين أسرى الحرب الدولية ومعاهدات جنيف في هذا المجال. وهذا ما يجعل ما يدور هناك من أكثر الأمور الملتبسة من الناحية القانونية، خاصة أن الإدارة الأمريكية تحرص على ربط المعتقلين فيه بما دار في الحرب الأمريكية على أفغانستان، والتي لم تكن حريا بين جيشين نظاميين على عكس الحرب مع العراق. وهناك بالإضافة إلى هذه السجون الأمريكية عدد آخر من السجون في البلدين اللذين احتلتهم أمريكا مؤخرا أثناء حربها على الإرهاب وهما أفغانستان والعراق. ففي أفغانستان هناك قاعدة «باجرام الجوية» والتي تقع شمال عاصمتها كابول وتعد أكبر هذه المعتقلات جميعا وأكثرها بشاعة. ناهيك عن مجموعة أخرى من السجون الأفغانية التي تستخدمها الحكومة لخدمة المصالح الأمريكية هناك. أما في العراق، فحدث منه ولا حرج، فبالإضافة إلى سجن «أبوغريب» الذي تقول آخر تقارير الصليب الأحمر الدولى أن به عشرة آلاف معتقل دون محاكمة ودون أن توجه لهم أى اتهامات. وأنه نموذج بشع للتعذيب في جولاغ السجون الأمريكية. هناك سجن مطار بغداد الدولى والذي تخصصه إدارة الاحتلال الأمريكى لن تعترف لهم بحق «أسرى الحرب» مثل صدام حسين نفسه وقيادات نظامه اللذين شكلوا أوراق «الكوتشينة» الشهيرة وعدد آخر من المعتقلين المهمين. وهناك أيضا عشرات السجون الأخرى في مدن العراق المختلفة والتي تضم عشرات الآلاف من المعتقلين حسب أكثر التقديرات الغربية محافظة.

لكن كل هذه السجون التي تخضع للإشراف المباشر للأمريكيين ليست هي كل ما تنطوى عليه شبكة الجولاغ الأخطبوطية. ربما لا يعيننا هذا كثيرا ولكن ما يجب أن نهتم بالرد عليه هو ما ذكره تحقيق الأوبزرفر عن أن هناك سجوناً أخرى تحت أمرتهم في بلد حليف. حيث أودعت الولايات المتحدة عشرات من معتقليها في سجن

الاستجواب الشهير في «تمارا» الذي يقع خارج العاصمة المغربية الرباط. والذي أودعت فيه العديد من الذين قبضت عليهم السلطات الباكستانية، وسلمتهم للأمريكيين. ومن بينهم «عبدالله تبارك» المعتقل منذ عام ٢٠٠١ والذي يشتبه في أنه كان أحد حراس «أسامة بن لادن» الشخصيين. وقد قبض عليه الباكستانيون، وسلموه للأمريكيين الذين نقلوه إلى «باجرام»، ثم إلى «جوانتانامو» وأخيرا انتهى به المطاف في «تمارا». أما في سوريا فإن المعتقلين الذين ترسلهم لها الولايات المتحدة يرسلون إلى الجناح الفلسطيني في إدارة الأمن العام السورية، أو إلى سجن «السادنية» بدمشق. وهذا هو الحال بالنسبة لمصر التي يحاول الاعلام هناك الترويج بإلحاح أنها تلقت عددا كبيرا من المقبوض عليهم، وتم نقلهم في طائرات خاصة تابعة لوكالة المخابرات المركزية الأمريكية، وأنهم يرسلون إما إلى إدارة المباحث العامة في لاذوغلى أو إلى ملحق سجن مزرعة طرة السياسى الشهير. كما استخدمت الولايات المتحدة سجون عمان في الأردن أو سجوناً أصغر في البادية إلى الشرق من العاصمة الأردنية. وقد أرسلت الولايات المتحدة آخرين إلى «باكوا» في أذربيجان، وإلى أماكن مجهولة أخرى في تايلاند. وهناك العشرات الذين يعتقد أنهم معتقلون في القاعدة العسكرية الأمريكية في قطر، وآخرون في المملكة العربية السعودية التي يعتقد أن ممثلى وكالة المخابرات الأمريكية يسمح لهم بحضور عمليات الاستجواب بها. وفي جل الحالات الأخرى فإن مسئولى الأمن في هذه البلدان يزودون الولايات المتحدة بملخصات لعملية الاستنطاق، وما يدلى به المعتقلون تحت التعذيب من أقوال.



لكن ما أفزع محرر جريدة «الأوبزرفر» هو أن بعض المشتبه بهم، والذين انتهى بهم الأمر إلى هذه السجون الرهيبة مواطنون بريطانيون تم نقلهم بناء على رغبة أمريكية إلى بلد ثالث، كى يمكن تعذيبهم واستنطاقهم بالعنف والوحشية. وأن ما يسفر عنه هذا الاستنطاق ينقل إلى الولايات المتحدة، وأحيانا وليس دائما إلى أجهزة المخابرات البريطانية. وكشف أحد مسئولى المخابرات المركزية في هذا التحقيق عن أن عددا من الذين تفرج عنهم المحكمة، إما في بريطانيا أو حتى في الولايات المتحدة، يرسلون إلى بلد ثالث، إذا ما اعتقد المحققون الأمريكيون أن «المعاملة القاسية» المحظورة في الولايات المتحدة يمكن أن تأتي بالنتائج التي يريجونها. يمثل هذا الأسلوب في الاستنطاق. وسرعان ما أدركت أن قصة «ممدوح حبيب» ما هي إلا واحدة من عشرات القصص المشابهة. فقد كان حظه أفضل

من حظ عربى آخر هو السوري «ماهر عرار» وهو كندى من أصل سوري اعتقلته السلطات الأمريكية عام ٢٠٠٢ أثناء مروره بنيويورك للاشتباه في قيامه بأعمال إرهابية. وبعد عدة أيام من الاستجواب تم نقله إلى الأردن حيث أودعه الأمريكيون في أيدي سلطات الأمن التي اعتدت عليه أكثر من مرة، قبل نقله برا إلى سوريا، حيث أمضى عدة شهور في الحبس الانفرادى والتعذيب، قبل أن يصرح عنه بعدما اكتشفت الولايات المتحدة أنها اعتقلته بالخطأ. وكانت الكلمة التي أثارت اشمزاز كل من كتب حول هذا الموضوع، بما في ذلك المسرحيتان اللتان تناولتاها هي كلمة render أو rendition التي تعنى الضغط عليهم حتى تدوب إرادتهم، أو تتحلل شخصيتهم ذاتها. لأن الكلمة تعنى تسييح الدهون أو تذويبها، أو هي أقرب إلى الكلمة العامية «توضيب» وأمثالها من الممارسات التي كانوا يتهمون بها النظم الشمولية من قبل. والتي ترى أمريكا الآن ممارستها في أكثر من عشر دول على امتداد الخريطة.

مقدمة جوانتانامو



الغرفة الخاصة

هذه المقدمة التي طالت قليلا هي امر ضرورى للكشف عن طبيعة السياق الذى كتبت فيه المسرحيتان. وللكشف عن سبب القلق الأخلاقى والسياسى الذى يسرى فيهما. فإذا بدأنا بالمسرحية الأولى، وهي مسرحية (الغرفة الخاصة The Private Room) التي تعرض الآن على مسرح «نيو إند New End Theatre» في هامبستد، وهي مسرحية أمريكية كتبها مارك لى Mark Lee واضطر إلى أن يجيء بها للعرض في لندن بعد أن استحال عليه عرضها في الولايات المتحدة الأمريكية، ورفضها ثمانية عشر مسرحا أمريكيا، الواحد تلو الآخر، سنجد أننا بإزاء مسرحية مقلقة بحق، وقادرة على طرح عدد من الأسئلة الحرجة من جوهر القيم التي ينهض عليها المجتمع الأمريكى نفسه. وقبل الحديث عن أسباب رفضها علينا أولا أن نتعرف على المسرحية وكاتبها الذى يكتب المسرح منذ ما يقرب من عشرين عاما، وقدمت له العديد من المسرحيات، في كل من بريطانيا والولايات المتحدة. فقد عرضت مسرحيته الأولى (قتال الكلاب في كاليفورنيا) على المسرح الأمريكى في كل من نيويورك ولوس أنجلوس، ثم جاء بها إلى لندن لتعرض على مسرح «بوش Bush Theatre» عام ١٩٨٥. ثم تتابعت بعدها مسرحياته، وكان من أشهرها (القراصنة Pirates) و(قصة حب أمريكية An American Romance) و(مدينة القرن Century City) و(جيشوش المتمردون تتوغل في تشاد Rebel Armies Deep into Chad). فهو كاتب يهتم بالسياسة، وسبق له أن غطى عددا من

إننا

بإزاء مسرحية مقلقة

بحق، وقادرة
على طرح
عدد من الأسئلة
الحرجة
عن جوهر
القيم
التي ينهض
عليها
المجتمع الأمريكى
نفسه



لحروب أو الورطانات الأمريكية في فريقيا، وكتب بالإضافة إلى المسرح روايتين، كما أنه نائب رئيس نادى القلم الأمريكى.

مستهل المسرحية مشهد صامت أقرب ما يكون إلى عرض البانتومايم يضع المسرحية كلها في قبضة هذا المشهد الكابوسى من البداية، ويلفها بقدر من الغموض. وهو مشهد معتقل «جوانتانامو» بزي المعتقلين البرتقالى الشهير فيه، معتقل مكبل بالسلاسل يؤدى الصلاة. ثم تنتقل بعد هذا المشهد الاستهلالي إلى أحداث الفصل الأول التى تقع فى نيويورك، وتشكل مفارقة صارخة مع المشهد الأول أن ثنائية نقيضة له. ويدور هذا المشهد لمرارة المفارقة فى الحى الذى اندلعت منه الأحداث التى أدت إلى حرب «جورج بوش» الابن على ما يسميه «الإرهاب»، حى «وول ستريت»، حى المال والتجارة الذى كانت تشرف عليه بناية برجى التجارة العالمية اللذين تفجرا فى الحادى عشر من سبتمبر عام ٢٠٠١ عندما اصطدمت بهما طائرتان من طائرات الركاب الضخمة.

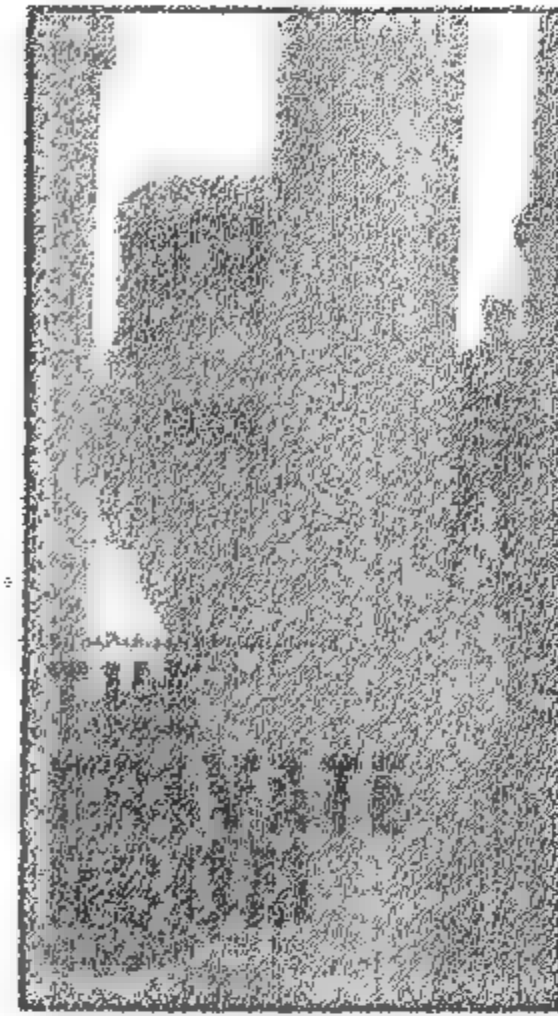


تبدأ المسرحية فى «الغرفة الخاصة» وهى غرفة العنوان، بأحد مطاعم هذا الحى الضخمة الذى نعرف أن زوجين أسساه بعناية ومثابرة، ووصل به إلى حد أن أصبح أحد أشهر المطاعم التى يتردد عليها كبار السماسرة فى هذا الحى. فالمطعم نفسه نموذج للمشروع الأمريكى الخاص، والغرفة الخاصة، وهى غرفة بالمطعم تحجز لكى تتناول فيها مجموعة صغيرة وجبة عمل يناقشون خلالها صفقات معينة فى حميمية توفرها هذه الغرفة الخاصة، نموذج أيضا لغذاءات العمل الشهيرة التى تعقد فيها الصفقات، وتسير فيها أمور البورصة. حيث يدعو كل من «لورانس» وهو شاب طموح صعد بسرعة فى سلك السمسرة فى بورصة «وول ستريت» حتى أصبح من كبار السماسرة، وزميله أو مساعده «تومى»، إحدى السكرتيرات وهى «باربرا» لرشوتها، أو بالأحرى لشراء صمتها على ما اكتشفته من تزوير ضرورى فى إحدى الصفقات. وتجىء «باربرا» إلى المطعم، وتكشف لهم ليس فقط عن معرفتها بما اقترفاه من مخالفات قانونية لتمرير الصفقة فحسب، ولكن أيضا عن احتفاظها بصور من كل المستندات التى تسجل هذه المخالفات وتدينهما، وربما تقضى على مستقبلهما المرموق، وما يصاحبه من دخل كبير يصل إلى أكثر من ربع مليون دولار فى السنة. وحينما يهددانهما، تسخر من تهديدهما الفارغ، وتتكشف عن صلابة نادرة تزرى بكل شراسة السماسرة.

فهى الأخرى نموذج للفتاة الأمريكية الجديدة التى تقتنص الفرص من أجل

مسألة

جوانتانامو



**تنجح
«باربرا» بالفعل
فى كسر
طوق الصمت
الذى ضربه
«سلمان» حول
نفسه
من خلال استخدام
تقنيات
التحقيق النفسية،
وممن
خلال التهديد
والوعيد**



الصعود السريع. وسبق لها أن عانت من الاضطهاد ولكنها عرفت كيف تصعد وتصل إلى غايتها، وهى وإن كانت مجرد سكرتيرة ناشئة ذات مرتب تافه، إلا أنها تدرك أن لديها الإمكانيات التى تجعلها سمسارة تكسب آلاف الدولارات فى اليوم الواحد. وها هى الفرصة قد جاءت لها ساعية، ولذلك فلن تفوتها أبدا. وهى فضلا عن هذا كله قد انضمت إلى الجيش الاحتياطى، وتدربت على القتال الشرس، وتمارس هذه الشراسة فى حياتها اليومية بعيدا عن الجيش، كى تصعد سلم النجاح الأمريكى قفزا. وتفاوضهما بحنكة سمسار عريق، حيث تطلب أن يسعى «لورانس» لتعيينها سمسارة فى البورصة مقابل سكوتها عن مخالفاته، وأن هذا هو الثمن الوحيد الذى يوقفها عن تسليم ما لديها من مستندات للسلطات. ولا يجد السمساران المحنكان مناصا من التسليم بكل شروطها، والرضوخ لكل مطالبها. ويكشف لنا هذا القسم الأول من المسرحية عن مدى استئراء الفساد فى بنية المؤسسة المالية الأمريكية، وعن طموح الشخصيات الأعمى للنجاح السريع، ورغبتها جميعا فى دفع ثمن هذا النجاح السريع من تخل عن القيم، أو مخالفة للقوانين، شريطة أن يدفع كل منهم ثمن التغطية على هذه المخالفات. وأن يحافظ كل بأنانية مطلقة على مصالحه، ومكاسبه التى تتنامى يوما بعد يوم. فنحن فى عالم سعار الأرقام المحمومة، والمكاسب الضخمة التى يمكن أن تتحقق بين عشية وضحاها. ولا تكتفى المسرحية بهذا الجانب العملى من حياة شخصياتها الثلاث، ولكنها تمزجه باستمرار بالجانب الشخصى، حيث نتعرف على حياة «لورانس» الأسرية، وعلى نمط العلاقات المادية بينه وبين زوجته الحريصة على تحقيق كل علامات النجاح فى مثل هذا المجتمع الوالى فى سعار الاستهلاك والأنانية الفردية والخداع، بما فى ذلك الخيانة الزوجية بالطبع.

ثم ينتقل بنا الفصل الثانى إلى معسكر «جوانتانامو» حيث تم استدعاء «باربرا» للخدمة العسكرية، وأرسلت إلى معتقل «جوانتانامو» للتحقيق مع المعتقلين. وفى «غرفة خاصة» أخرى وهى غرفة الاستجواب هذه المرة، وفق الشروط التى وفرتها المؤسسة العسكرية للمحققين كما بينا من قبل، يعهد إليها بالتحقيق مع «سلمان بشير» وهو شاب باكستانى فى مثل عمرها اعتقلته السلطات الباكستانية بعدما عبر الحدود الأفغانية، وسلمته للجيش الأمريكى، الذى عثر معه على بعض أقراص الكمبيوتر، التى أصبحت دليل إدانته. وسرعان ما نقله الجيش الأمريكى إلى معتقل «جوانتانامو» لاستجوابه، ولكنه يعد من الحالات الصعبة لأنه أصر على الالتزام باتفاقية جينييف، ولم يقدم سوى اسمه، واعتصم بالصمت، ورفض الإجابة على أى من الأسئلة التى وجهها له المحققون. ويعهد «جون» قائد الوحدة

التي تعمل بها «باربرا» إليها بالتحقيق معه، لأنه يعتقد، حسب فهمه للإسلام، أن المرأة تستطيع أن تكسر إرادته أكثر من أى رجل. حيث يشعر «سلمان بشير» أمامها بالخجل والهوان كمسلم، هكذا يقول لنا. ويبدأ التحقيق الذى يتكون من عشرين سؤالاً على «باربرا» أن تحصل منه على إجاباتها الواحد بعد الآخر. وتنجح «باربرا» بالفعل فى كسر طوق الصمت الذى ضربه «سلمان» حول نفسه من خلال استخدام تقنيات التحقيق النفسية، ومن خلال التهديد والوعيد. التهديد بأنها إن أخفقت فى مهمتها فسوف يرسله رئيسها إلى مصر كى ينتزعوا منه اعترافا بما ارتكب وبما لم يرتكب، وبكل ما يريدونه أن يعترف به، مهما كانت براءته. هكذا تقول لنا المسرحية. والوعيد بعدد من الحيل والرشوات البسيطة مثل إتاحة الفرصة له لأن يكتب خطابا لأمه. أو استشارة حنينه إلى أهله، وشفقته على ما يعاونه من حيرة لعدم معرفتهم أى أخبار عنه من اعتقاله قبل وقت طويل.



ونعرف من خلال هذا التحقيق الذى يكشف لنا عن شخصية «سلمان» بقدر ما يكشف عن الإنسان الكامن فى «باربرا» ومدى ما تعانیه من وحدة ويتم، أنه يرى من كل ما ينسب إليه. فكل ذنبه أنه إنسان طموح، سبق له أن سافر إلى بريطانيا عندما استدعاه عمه المقيم فيها منذ سنوات طويلة، ومناه بالدراسة بها. وبالفعل ذهب والتحق بأحد معاهد الكمبيوتر لدراسة البرمجة، ولكنه اكتشف أن السرفى دعوة عمه له أنه يريد زوجا لابنته التى لم ينسجم معها، ومعاونها يساعده فى إدارة الدكان الذى يملكه فى الحى الذى يعيش به. وهو الأمر الذى ينفر منه «سلمان»، لأن كل ما يهيمه هو دراسة الكمبيوتر، والاهتمام بأمور دينه. لذلك يقرر العودة من جديد إلى باكستان، حيث يعمل فى أحد مكاتب الكمبيوتر، ويرشحه صاحب المكتب لإصلاح كومبيوتر فسد مخزن المعلومات hard disk به فى أفغانستان. ولكنه قبل أن يصل إلى هدفه، تم القبض عليه، ولم يكن معه سوى أقراص البرامج الخاصة بإصلاح «مخزن المعلومات». لأن الجيش الأمريكى يشك فى أنه ذاهب لإصلاح أحد كومبيوترات «القاعدة»، وهو لا يعرف شيئا عن القاعدة، ولا عن الكمبيوتر الذى أرسل لإصلاحه، ولم يصل حتى إليه. والواقع أن فصل التحقيق هذا من أكثر فصول المسرحية درامية وثراء، لأنه يكشف لنا عن المشترك الإنسانى بين كل من «سلمان» و«باربرا»، وانجذاب أحدهما الحذر للآخر، برغم وعى كل منهما بالسدود الفاصلة بينهما، بقدر ما يكشف لنا عن المختلف بينهما ثقافيا ونفسيا. ويلمس هذا

الفصل مسألة التأثير المزدوج

لعملية الاستجواب، لأنها وإن كانت تؤثر سلباً على المستجوب، بفتح الواو، وتستهدف كسر إرادته، فإنها تؤثر كذلك على المستجوب، بكسر الواو، وتدفعه للمقارنة الدائمة بين موقفه وموقف خصمه، وماذا يكون رد فعله لو انقلب الوضع. خاصة أن «سلمان» وثق في «باربرا» وصدق كل وعودها، ووضعها هذا التصديق في امتحان صعب.

لأن المؤسسة العسكرية التي تعمل «باربرا» فيها لم تثق فيها ولم تحترم وعودها لها. ومن هنا تكتشف «باربرا» حقيقة الخواء الأخلاقي الذي يعيش في قلب المؤسسة العسكرية الأمريكية، لأن الطريقة التي تتعامل بها المؤسسة العسكرية معه، بعد أن اتّمن «باربرا» على أسراره، تقوم على الغش والخداع. وتدفع «باربرا» إلى فقدان الثقة في المؤسسة، وإعادة التفكير في كل شيء في حياتها العملية والشخصية على السواء. وفي كل ما مارسه من غش وخداع من أجل تحقيق مكاسب شخصية صغيرة، بينما يتحمل «سلمان» الإهانات والعذاب دون أن يقدم أي تنازلات يمكنها أن تضر بالآخرين. ألم تغض الطرف عن خداع «لورانس» الذي أضر برئيسها بينما أتاح لها ذلك أن تحقق المكاسب لنفسها وتترقى؟ ومن خلال المواجهة بين الإيثار والاثرة التي يمارسها «سلمان» تشعر بالظلم والاضطراب. فهذا الفصل هو في الوقت نفسه فصل التحول في العمل الدرامي. وفصل الاستقطاب بين القيم والمواقف بالصورة التي تخرج منها القوة الفاشمة مهزومة أخلاقياً برغم انتصارها المادي. ويعمل رئيسها «جون» ما انتابها من قلق بأنها قد اقتربت بشكل أكثر من اللازم من المعتقل، وهذا ما يجعلها تنسى أنه في نهاية الأمر عدو، وليس إنساناً مثلهما. لكنه هو لم ينس ذلك، وقد قرر أن يرسل «سلمان» - برغم نجاحها في الحصول على أجوبة لكل الأسئلة العشرين التي طلب منها الحصول على أجوبة عليها - إلى مصر للتحقيق معه هناك بأسلوب مفاير. وهو القرار الذي يشكل صدمة الإفاقة بالنسبة لها.

ولذلك ما إن تراها في الفصل الثالث وقد جاءت إلى موعد جديد مع نفس سمساري الفصل الأول وفي نفس غرفة المطعم الخاصة، في بنية دائرية تعود فيها الأحداث إلى متابعة ما جرى في الفصل الأول، حتى ندرك فداحة هذه الصدمة. فبعد أن أمضت عاماً كاملاً في الخدمة العسكرية، وعادت من جديد إلى عملها السابق محاطة بهالة من المجد الزائف والغار، حتى نكتشف أننا يإزاء «باربرا» جديدة. دفعتها تجربة العمل في «جوانتانامو» ورؤية أخطاء المؤسسة العسكرية من الداخل إلى طرح الأسئلة التي لا تطرح، وإلى الشك في المسلمات الشائعة التي تنهض عليها الصناعات الأمريكية الثابتة. وقبل وصولها ندرك مدى تدهور أحوال «لورانس» الاجتماعية بعد أن انفصلت عنه زوجته التي عثرت

على قطعة ملابس داخلية لإحدى عشيقاته في سيارته، فطلبت الطلاق منه. وحصلت على البيت والأولاد والمخدرات. وتركت له الديون وحدها. لدرجة أن صاحبة المطعم تهدده إن لم يسدد ما عليه من ديون بلغت عدة آلاف من الدولارات، بأن تسلط عليه مساعديها وعمالها. ويحاول تخفيف حدة غضبها عليه، بأنه ينتظر واحدة من الأبطال الذين حاربوا ضد «الإرهاب». وأن هذا شرف لمطعمها. وهو أمر توافق عليه، بل يسعدها. وما أن تصل «باربرا» وتعرف صاحبة المطعم أنها شاركت في الحرب على «الإرهاب»، حتى تفتح زجاجة «شمبانيا» على حساب المطعم على شرفها، وهي التي رفضت قبل لحظات أن تقدم لـ «لورانس» زجاجة بيرة.



لكن المفاجأة أن «باربرا» ترفض عقب وصولها أي مزاعم للبطولة. لأن كل ما قامت به خلال عملها هو النقيض الكامل للبطولة، وينهض على الخسة والدناءة وإهانة الآخر، والتعذيب النفسي والخداع. وتكشف لزميلها، وصاحبة المطعم معاً، شيئاً من أساليب التعذيب النفسي الجهنمية لإثبات تفوق الأمريكي على أعدائه، وسيطرته الكلية عليه، وإصابة المعتقل بالخلل أو الخبال، ويتحدث معها زميلاها اللذان يعانيان من الحيرة في تفسير سبب طلبها مقابلتهما عن مستقبلها في الشركة، وكيف يمكن أن تطلب الترقى إلى وظيفة أعلى، وإن كانت أدنى قليلاً من وظيفة «لورانس». ولكنها تخبر الزميلين أن رئيس الشركة عرض عليها فعلاً وظيفة «لورانس» التي يصل دخلها إلى ربع مليون دولار في السنة، ولكنها طلبت منه أن يعطيها مهلة للتفكير. فيصابان بالدهشة وعدم الفهم، لأن الأمر في نظرهما لا يحتاج لأي تفكير أمام فرصة كهذه لا تأتي إلا مرة واحدة في العمر كما يقول «تومي». وقد طلبت لقاءهما ذلك، لتخبرهما أنها لن تقبل هذه الوظيفة. لأنها قررت أن تكشف كل ما قاموا به من خداع وتزوير في الماضي، وتسلم كل ما لديها من أوراق لمكتب التحقيقات الفيدرالي. فيقع عليهما هذا القرار وقع الصاعقة. ويحاولان إثراءها عنه، لأنها ستضار هي الأخرى منه قبلهما. فتخبرهما بأنها تدرك ذلك، ولكن قرارها نهائي ولا رجعة فيه، وتغادر «الغرفة الخاصة» وقد تركتهما في ورطة كما تركت «سلمان» بشير في زنازنته في «جوانتانامو» ولم تستطع مساعدته.

وكل ما يمكن الخلوص إليه من هذه النهاية أن مثالية «سلمان» وصموده وحرصه على ألا يخون مبادئه قد دفعها لطرح الأسئلة المقلقة على نفسها عن ممارساتها السابقة واللاحقة على السواء. وقد شاهدت هذه المسرحية في

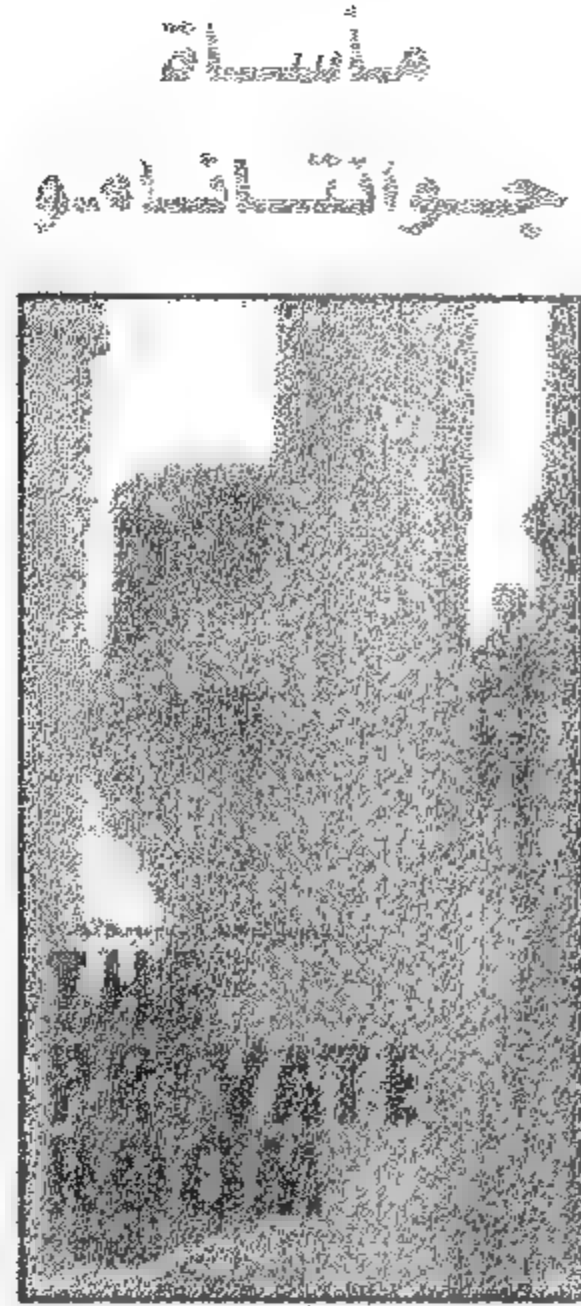
عرض خاص نظمه نادي القلم الدولي، وتحدثت مع المؤلف الذي أكد لي أن كل المسارح التي عرضها عليها رفضتها لأسباب سياسية، واعتبرت أنها تسيء إلى المشاعر الأمريكية، وتنتقص من صورة الجيش الأمريكي ويطولاته. لأن رفض «باربرا» للزعم بأنها قامت بأي بطولة يشكل صدمة للجمهور الأمريكي الذي ارتفعت حدة شوقيته في السنوات الأخيرة. ويعامل أبطال «الحرب على الإرهاب» بشيء من التقديس. وأن تشكيك المسرحية في أخلاقية الحرب الأمريكية الراهنة سيدفع الجمهور إلى الثورة على المسرح الذي يقدم مثل هذه المسرحية، والتخلي عن دعمه له. صحيح أنه ليس ثمة رقابة في الولايات المتحدة تمنع المسرحيات من العرض، ولكن «مارك لي» مؤلف المسرحية كشف لي أن معظم المسارح الصغيرة تعيش على ما يدموه بالتذاكر السنوية التي يشتري فيها المشاهد تذاكر موسمية بأثمان كبيرة تتيح له مشاهدة كل عروض الموسم، وتتيح للمسرح الأموال التي ينفق منها مقدماً على إعداد عروضه. فإذا ما كان بها عرض من هذا النوع فإن أصحاب التذاكر السنوية سيردون تذاكرهم للمسرح غضباً، مما يؤدي إلى إغلاقه بسحب الأموال التي تمكنه من الإنفاق على هذه العروض. وحينما قلت له أن هذا يشكل نوعاً جهنمياً من الرقابة غير تلك التي تعاني منها المسارح في البلدان غير الديمقراطية، وافقني على هذا الرأي، وأكد أن هذا النوع هو أسوأ أنواع الرقابة، لأنه يمكن الجمهور، أو بالأحرى الشريحة الثرية منه، من فرض رقابتها ورؤيتها السياسية المتخلفة على المسرح.

جوانتانامو: لاشرف ولا حرية

والواقع أنني تعجبت كثيراً من هذا الموقف، وفي بلد يدعى أنه بلد الحريات، لأن نقد المسرحية للمؤسسة الأمريكية شديد الرقة، يثير الأسئلة أكثر مما يوجه الاتهامات. خاصة إذا ما قورن بالنقد الجارح الذي تنطوى عليه المسرحية الانجليزية (جوانتانامو: ملتزماً بالشرف دفاعاً عن الحرية Guantanamo: Honor Bound to Defend Freedom) التي كتبتها فيكتوريا بريتين وجيليان سلوفو Victoria Brittain & Gillian Slovo وتعرض الآن على مسرح «الترايسكل» في لندن، وسوف تنتقل منه إلى «الويست إند» بعد النجاح الكبير الذي لاقته. ومسرح «الترايسكل» من المسارح الانجليزية الجادة التي تخصصت فيما يمكن دعوته بالدراما السياسية الوثائقية.



أما الكاتبتان فلكل منهما باع طويل في العمل الصحفي والسياسي والكتابة



تكتشف

«باربرا» حقيقة

الخسوء

الأخلاقي الذي

يعيش في

قلب المؤسسة

العسكرية

الأمريكية، لأن

الطريقة التي

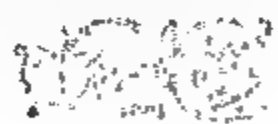
تتعامل مع سلمان

بعد أن اتّمن

«باربرا» على

أسراره، تقوم

على الغش والخداع



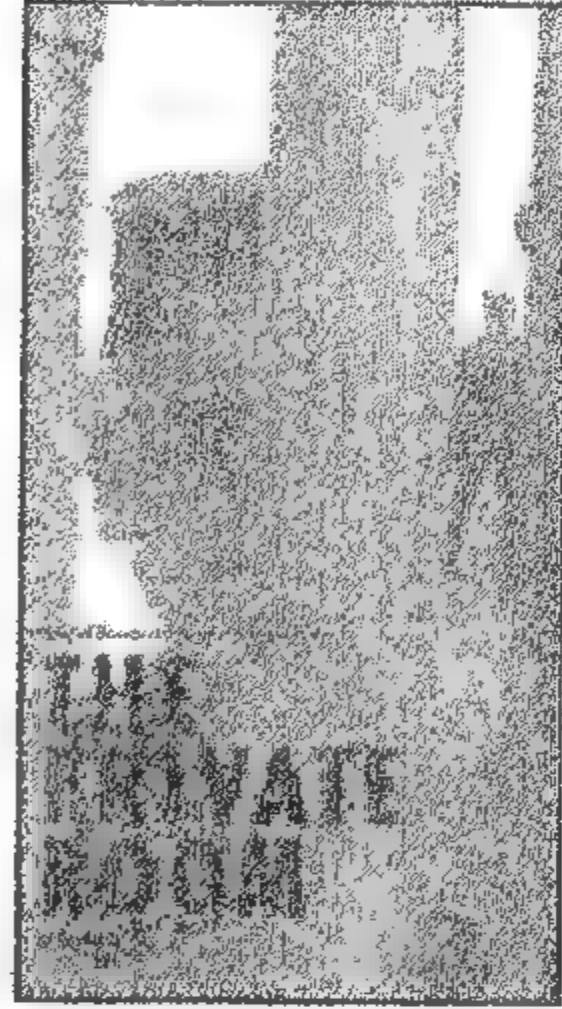
الأدبية والدرامية على السواء. ففيلكتوريا بريتين صحفية لامعة عملت لأكثر من عشرين عاما في جريدة (الجارديان) الانجليزية حتى أصبحت محررة الشؤون الخارجية بها. وعاشت سنوات عديدة من عمرها في واشنطن وسايجون والجزائر ونيروى قبل أن تستقر أخيرا في لندن. كما أنها راعية لجنة التضامن مع فلسطين وعضو هيئة تحرير مجلة (العرق والطبقة) وهي من المجالات الجادة. أما جيليان سلوفو فقد ولدت في جنوب أفريقيا، وهي ابنة جو سلوفو المناضل المعروف ضد نظام التفرقة العنصرية في جنوب أفريقيا، والذي سجنه النظام الأبيض فيها برغم أنه من البيض، ولما أفرج عنه انتقل إلى الحياة في لندن مع أسرته قبل تحرر جنوب أفريقيا من الحكم العنصري بزمان غير قصير.

وإذا كانت مسرحية مارك لى مسرحية ذات حبكة درامية، حاولت الربط بين ما يدور في المؤسسة الملخصة لجوهر الحضارة الأمريكية، والمسئولة عن تزعمها لنظام العولمة الراهن، مؤسسة «وول ستريت» وبين ما يدور في هذا المعتقل الجهنمي، وكشفت عن أن كلا منهما وجه للآخر، فإن مسرحية (جوانتانامو) ملتزما بالشرف دفاعا عن الحرية) تنتمي إلى المسرحية الوثائقية التي تنهض على بنية المنولوجات المتقاطعة. حيث يتخلق التوتر الدرامي المثير للقلق والتفكير من الحوار المستمر بين هذه الأصوات والمنولوجات المتقاطعة. فقد اختارت المسرحية أن تعرض علينا هذه القضية الشائكة من خلال انتقائها لعينة مختارة، أو بالأحرى ممثلة، ممن انتهى بهم حظهم التعس إلى هذا المعتقل الجهنمي، وعينة دالة أخرى من المجتمع الانجليزي تمثل استجاباته العملية لضحايا هذا المعتقل. وحصرت هذا الاختيار في الحالة الانجليزية وحدها، واعتمدت فيه على شهادات معتقلي جوانتانامو من البريطانيين الذين أفرج عنهم مؤخرا، وشهادات أسرهم، وأسر من كانوا أسوأ منهم حالا ولم يفرج عنهم حتى الآن. كما اختارت مع شهادات المعتقلين وأسره، عينة من شهادات الانجليز الذين وضعتهم ظروفهم المهنية في علاقة مباشرة مع هذه الحالة. لأن هذه العينة تنطوي على السياسى، والمحامى الذى يمثل أحد المعتقلين، والناشط فى إحدى منظمات حقوق الإنسان، والقاضى الذى يتعامل مع شرائع القوانين. وإذا كانت المسرحية تعتمد على الشهادة الوثائقية لتخليق الدراما فيها، فإنها تعتمد كذلك على المفارقة الساخرة المرة التى يشى بها عنوانها الفرعى «ملتزما بالشرف دفاعا عن الحرية» لإذكاء حدة الدراما من ناحية، ولدفع المشاهد لتأمل ما تعرضه عليه بشكل عقلى خالص من ناحية أخرى.

وإذا كان العنوان هو عتبة النص

مأساة

جوانتانامو



عدم

تطبيق القوانين فى
«جوانتانامو»
يشكل انتهاكا
لحقوق
القانونية الأساسية
من الحوار
المستمر بينه، حيث
يقوم
العسكريون بدور
المحقق والمحامى
والنيابة والقاضى
والجلاد إن
لزم الأمر

عدم

الأساسية، فإن المسرحية قد اختارت عنوانا موقفا في هذا المجال، يجمع بين كلمة «جوانتانامو» التى أصبحت عنوانا على التحلل من أى التزام أخلاقى أو قانونى أو دولى، وبين شعار الجيش الأمريكى البراق «الالتزام بالشرف دفاعا عن الحرية» لتعمق بذلك من حدة المفارقة بين الموقع والشعار، وبين ممارسات الجيش الأمريكى المخزية وأوهام أمريكا عن الشرف والحرية أو دعاوى جيشها المغوار. وتبدأ المسرحية بمحاضرة، بالأحرى مقتطفات من محاضرة ألقاها يوهان ستاين، قاضى الاستئناف الأعلى — وهو من أعلى المناصب القضائية فى بريطانيا — ثم تنتهى بمقتطفات أخرى منها فى محاولة لتأطير العرض الدرامى كله بهذا الإطار القانونى الذى يدعو إلى التأمل. وهى محاضرة فعلية ألقيت فى ٢٥ نوفمبر عام ٢٠٠٣ فى سلسلة محاضرات «مان» القانونية الشهيرة. وتبدأ المحاضرة بالتذكير بأن بريطانيا احتجزت سبعة وعشرين ألف شخص فى الفترة بين ١٩٣٩ و١٩٤٥ بسبب الحرب، واستبعدت سبعة آلاف آخرين، وأنه ثبت فيما بعد أن معظم هذه الاحتجازات تفتقر إلى التبرير القانونى. وهذا نفسه ما فعلته الولايات المتحدة بالنسبة لليابانيين الأمريكيين الذين ثبت فيما بعد أن كل ما اتخذ ضدهم من إجراءات افتقر للأساس القانونى وكان نتيجة سعار الخوف والشوفينية. ثم يذكرنا بأن هذا كله كان وراء تأسيس الأمم المتحدة، وبلورة الميثاق الدولى لحقوق الإنسان. ثم تتناول المحاضرة كيف أن عدم تطبيق القوانين فى «جوانتانامو» يشكل انتهاكا لحقوق القانونية الأساسية من الحوار المستمر بينه، حيث يقوم العسكريون بدور المحقق والمحامى والنيابة والقاضى والجلاد إن لزم الأمر، وفى هذا انتهاك لكل الأعراف والقوانين الإنسانية. ولا تتوفر للمتهم أدنى حقوقه القانونية فى الدفاع عن نفسه. والواقع أن المسرحية تستخدم مقتطفات من هذه المحاضرة القانونية القيمة والمقنعة لا تتجاوز الدقائق الخمس، وإن نشرت نصها الكامل فى برنامجها المطبوع.



وفى داخل هذا الإطار القانونى تطرح المسرحية نماذجها الأساسية الثلاثة من المعتقلين، فى الوقت الذى تحف بجانبى المسرح زنازين «جوانتانامو» الشهيرة التى تشبه أقفاص الحيوانات الخطرة، وفى كل زنزانة معتقل لا يمارس إلا بعض التمارين الرياضية المحددة بمساحة الزنزانة التى نعرف أنها متران فى مترين، والصلاة. كما نكتشف، وهذا أمر وثقته المسرحية جيدا، أن المعتقل يبقى فى هذه الزنزانة مرتديا إضافة إلى الزى البرتقالى الشهير، «حلة من ثلاث قطع»

وهو اسم القيد الحديدى الذى يتكون من ثلاثة أجزاء، يلتف أولها حول خصره، ويقيد ثانيها يديه وثالثها رجله بقيد مربوط إلى حلقة الخصر المركزية، تطول السلسلة التى تربط قيد الساقين أو تقصر وفقا لنوعية المعاملة التى تجبر المعتقل على البقاء فى وضع انحناء دائم أثناء الحركة فى الزنزانة أو خارجها، أو تسمح له بأن «يفرد طوله» حسب التعبير الدارج. هذا التأطير الواقعى الإضافى بعد التأطير القانونى يضع المشاهد أمام حقيقة أن ما تعرض عليه المسرحية قصصهم إنما هم مجرد عينة ممثلة للمئات الذين تفحص بهم زنازين هذا المعتقل الكابوسى الشهير. ويوشك كل واحد من الثلاثة أن يمثل نمطا من الأنماط المتعددة التى انتهى بها حظها العاثر إلى هذا المعتقل. أولهم مسلم بريطانى من أصول هندية — حيث تنتمى لها أغلبية المسلمين فى بريطانيا — يحكى لنا أبوه «عظمة بيج» قصته. وكيف أنه كان شابا مثاليا، تأثر كثيرا بما يعاينه أطفال أفغانستان إبان حكم طالبان، وعرف أنهم يعانون من نقص المياه النقية، ولأنه مسلم ومتخصص فى صناعة المضخات اليدوية والفلاتر، قرر الذهاب إلى هناك لمساعدتهم فى استخراج ماء صالح للشرب، وفتح مدرسة لتعليمهم، وقد قبض عليه هناك ونقل إلى هذا المعتقل، دون أن يكون قد اقترب أى ذنب.



ويخبرنا «عظمة بيج» أن ابنه «معظم بيج» قد عانى إبان طالبان التى تشككت فيه ولم تشجع مشروعه، ولاحقته. لكنه عانى أكثر من الاحتلال الأمريكى لأفغانستان الذى انتهى به إلى هذا المصير التعس. وتعتمد المسرحية على عرض الأب لقصة ابنه، بينما الابن فى «جوانتانامو» يجسد لنا الحالة الكابوسية التى يعيشها فيها، ولا سبيل إليه سوى كتابة رسائل قليلة لتعرض لرقابة والحذف من السلطات العسكرية الأمريكية باستمرار. ومن هنا تكتمل تفاصيل القصة من خلال المزج الدرامى بين معاناة الأب وتخبطه بين ردهات السلطات الانجليزية التى لا تساعد حقا فى الحصول على معلومات عن ابنه أو فى الإفراج عنه. خاصة أنها قد نجحت فى الإفراج عن خمسة من المواطنين البريطانيين العشرة الذين كانوا فى «جوانتانامو». وبين التجسيد الدرامى للحالة التى يعيشها ابنه فى «جوانتانامو» ومحاولاته المخففة لتمرير تفاصيل الوضع الذى يعيش فيه إلى أسرته، والاطمئنان على مصير زوجته وابنه اللذين تركهما وراءه فى أفغانستان، ولأن الحكومة البريطانية قد أخبرت الأب بأن ابنه من الذين قد تقدمهم السلطات



كتاب الزاوية



هكذا غنى طاغور

حرية

التحرر من الخوف

هو التحرر الذي أطلبه لك

يا وطني العزيز

الخوف، ذلك المارد الخيالي

الذي صاغته أحلامك المعوجة

التحرر من أثقال السنين

التي تحنى رأسك

وتكسر ظهرك

وتعمى عينيك

عن نداء المستقبل الساحر

التحرر من جذوع الكسل والخمول

التي تقيد بها نفسك إلى جمود الليل

مرتباً في نجمة الليل التي تشير

إلى طريق المغامرة في سبيل الحقيقة

التحرر من نقيصة الإقامة في

عالم من الدمى توجه حركاتها

خيوط بلا عقل، ومكررة بلا معنى

بحكم العادة والمألوف

حيث الشخصوس تقف في طاعة سلبية

منتظرة محرك الدمى

يوقظها برهة قصيرة

من غفوتها، لتقلد الحياة تقليداً هزياً

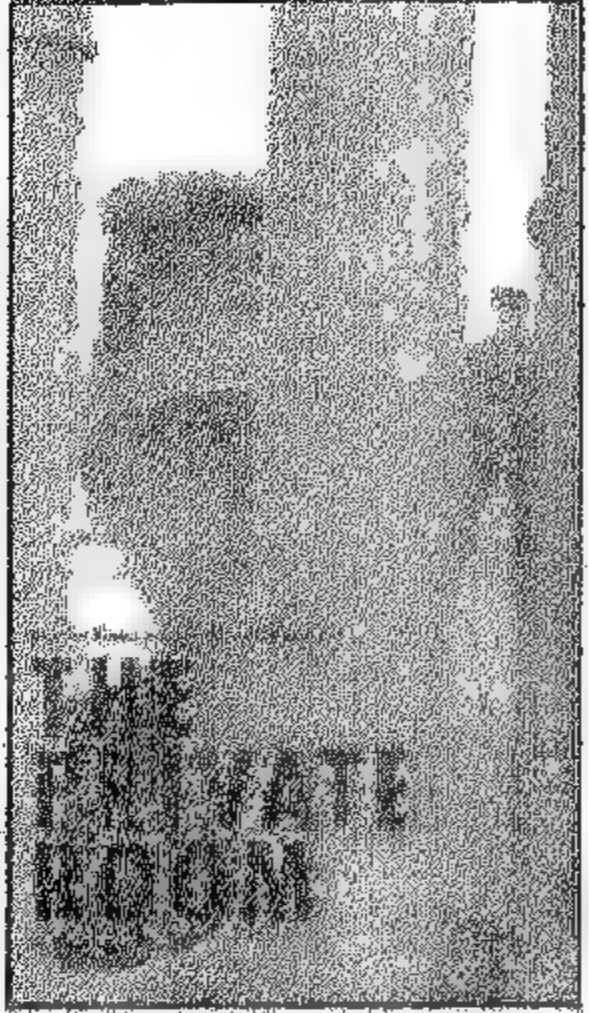
الأمريكية للمحاكمة، فإنه يطلب لابنه العدل لا الرحمة. إنه يطلب أن يحاكم أن يضرج عنه، لأنه ليس من حق أحد احتجازه هكذا دون محاكمة. فإن كان لدى الولايات المتحدة أي أدلة ضده، تزعم أنها سبب اعتقالها له، فعليها تقديمها للمحاكمة وإثابة فرصة محاكمة عادلة لابنه بدلا من بقاءه في «جوانتانامو» في هذا الوضع الغريب.

وأما النموذج الثاني الذي تقدمه المسرحية فهو للعربي الذي تصور أنه قد نجا من الحياة القاسية في العالم العربي، وهيا لنفسه حياة مغامرة في الغرب. إنه هنا «عبد الوهاب الراوي» الذي يتحدر من أسرة عراقية ثرية، تركت العراق منذ عشرين عاما وعاشت في بريطانيا، وتجنس كل أفرادها بالجنسية البريطانية، إلا أصغر الأبناء «بشير» الذي ظل محتفظا بالجنسية العراقية، بالرغم من أنه عاش أغلب سني حياته في بريطانيا. فقد أرادت أسرته أن يبقى أحد أبنائها عراقيا، حتى يستطيع استرداد ممتلكات الأسرة التي استولى عليها حزب البعث فيما إذا سقط النظام الحاكم في بغداد. ولأن الأخين من أسرة ثرية، ولأن أصغرهما قد تربى في بريطانيا كلية، فإنهما قد تشبعا بالروح الانجليزية في ارتياد الأفاق التجارية الجديدة. ولذلك قررا إقامة مشروع استثماري في جامبيا لاستخراج الزيت من الفول السوداني، الذي يزرع بكثرة هناك، بينما يعاني السوق المحلي من شح الزيوت. وقد شكت الإدارة البريطانية في أن له نشاطا مشبوها بعد أحداث سبتمبر، وقبضت عليه واستجوبته، ثم أطلقت سراحه لعدم كفاية الأدلة. بل سمحت له بتصدير كل معدات المشروع إلى جامبيا، حيث اشترى فيها أرضا وأقام بها فيلا، وبدأ في بناء مصنع استخراج الزيوت مع شقيقه «بشير» وشريك أردني آخر هو «جميل البناء». لكن السلطات الأمريكية طلبت من جامبيا القبض عليهم من جديد. فقد اتهمتهم الولايات المتحدة بأن مشروعهم بها من مشاريع الاستثمار التي تستخدم لتمويل منظمة القاعدة. وطلبت من جامبيا ترحيلهم إليها.



وبعد وصولهم إلى «جوانتانامو» أفرج عن «عبد الوهاب الراوي» بسبب جنسيته البريطانية، وعدم ثبوت أي دليل عليه، بينما ظل أخوه «بشير الراوي» وشريكهما في نفس المشروع «جميل البناء» معتقلين فيها حتى الآن، لأن السلطات البريطانية تدركت بأنه ليس من حقها التدخل قانونيا لصالح شخص ليس من رعاياها، حتى ولو عاش أكثر من عشرين عاما على أرضها كما هي الحال مع «بشير الراوي»، أو عشرة أعوام كما هي حال «جميل البناء». ولأن كل هذه الشخصيات حقيقية، يضم برنامج المسرحية صورة من خطاب مؤثر

مأساة
جوانتانامو



تكمّل
تفاصيل القصة
من خلال
المرزج الدرامي
بين معاناة
الأب وتخطيطه
بين ردهات
السلطات
الانجليزية
التي لا تساعد
حقا في الحصول
على معلومات
عن ابنه أو في
الإفراج عنه



كتاب الزاوية

هكذا غنى طاغور

أورباشى

أيتها المرأة

لست من خلق الله وحده

ولكنك أيضاً من خلق الرجال

الذين يجعلونك بقلوبهم

جميلة

فالشعراء نسجوا لك شبكة

من خيوط الأخيلة الذهبية

والرسامون أعطوا دوماً

لهيئتك خلوداً جديداً

والبحر يقدم إليك لؤلؤة

والمناجم ذهبها

وبساتين الصيف تمنحك زهورها

لكي توشيك وتكسوك

وتجعلك على الدوام

ثمينة غالية

وشوق قلوب الرجال

بسط مجده

على شبابك

فصرت نصف امرأة

ونصف حلم

«جوانتانامو» مجرد مدخل لها، ألا وهي مدى تآكل الحريات العامة في ظل حكومة العمال التراهنه، ومدى تتابع التشريعات التي تتيح للسلطات حرمان الكثيرين من حرياتهم وحقوقهم تحت مجموعة من الذرائع الغريبة التي تعد أكثرها غرابة «الحرب على الإرهاب». وتريط المسرحية بين ما يدور في «جوانتانامو» وما يدور في سجنى «بلمارش» Belmarsh في جنوب لندن و«وايتهيل» Whitehill بالقرب من مدينة ميلتون كينز اللذين تحتجز فيهما الحكومة البريطانية عدداً من المشتبه بهم، وفق استثناء من قوانين حقوق الإنسان الأوروبية طلبته بريطانيا عقب أحداث ١١ سبتمبر ٢٠٠١، بحجة أن قريها الوثيق من الولايات المتحدة يجعلها أكثر من غيرها عرضة للخطر، ولذلك عليها الحصول على هذا الاستثناء، وقد منحها إياه الاتحاد الأوروبي مما أتاح لها أن تحتجز العشرات من ذوي الأصول العربية والمسلمين في هذين السجون دون محاكمة، ودون أى التزام حتى بالكشف عن الأسباب التي أدت إلى اعتقالهم لحاميتهم أو لغيرهم من الهيئات القانونية أو الدولية. وتتخذ من هذا الأمر مدخلا لتناول عدد من التشريعات التي تنتقص من الحريات الفردية والتي تتابعت في السنوات الأخيرة.

وما أن تعود المسرحية بعد هذا كله إلى المحاضرة التي افتتحت بها حتى نتعرف على مدى التناقض بين ما جسده أماننا المسرحية وبين ما نصت عليه اتفاقات جينيف الأربعة المتعلقة بمعاملة الجنود، والبحارة، وأسرى الحرب، والمدنيين. وحتى يكتشف المشاهدون أن حرياتهم الشخصية في خطر، لأن كل النماذج التي عرضتها علينا قد عوملت بمقلوب القاعدة القانونية المقدسة التي تنص على أن المتهم بريء حتى تثبت إدانته، فقد عوملت جميعها على أنها مذنبه حتى تثبت براءتها. وهذا ما كان الغرب الرأسمالي يأخذه في الماضي على الدولة الشمولية، وكان يستخدم نزاهته القانونية في احتلال الموقع الأخلاقي الأعلى. لكن بعد سقوط الدول الاشتراكية ها هو الغرب ينحدر إلى نفس الميالة التي أدت إلى انهيارها. وها هو الانحدار يبت الخوف في نفوس مواطنيه أنفسهم وهم يرون ما جرى لمواطنين مثلهم، كان كل ذنبهم أنهم من ديانة مختلفة هي الإسلام! لكن المسرحية لا تريد للمشاهد أن يستنم إلى دعة أنه لو لم يكن مسلماً لنجا من هذا العبث القانوني، لأنها تذكره بالتشريعات الجديدة التي سنت ضد المشاعيين من مشجعي كرة القدم، والتي تمكنت من سحب جوازات سفرهم ومنعهم من السفر، باعتبار أن طريق الانحدار يبدأ دائماً بخطوات صغيرة، ولكنها قد تفضي في النهاية إلى هذا الكابوس الرهيب المسمى «جوانتانامو».

كتبه الطفل انس ابن جميل البنا إلى كل من تونى بلير رئيس الوزراء، والأمير تشارلز ولى العهد يرجوهما فيه العمل على الإفراج عن أبيه وإعادته. كما تضم صورة الخطاب الذى وجهته البارونة سايمونز وزيرة الدولة للشئون الخارجية لحامى بشير وجميل البنا تخبره فيه بأن القانون الدولى لا يتيح لوزارتها التدخل لصالحهما، وأنه لو استطاع العثور على نص قانونى فى القانون الدولى يبرر ذلك فإن عليه أن يوجهها إليه ويستعيد التفكير فى موقفها. لكن المثير فى الموضوع هو أثر ما جرى على مشروع الثلاثة فى جامبيا واستثماراتهم فيها. فبعد أن انتهى الأمر بثلاثتهم فى هذا المعتقل الكابوسى. استولت السلطات الفاسدة فى جامبيا على ممتلكاتهم ومعدات المشروع تحت حماية أمريكية. أما النموذج الثالث الذى يمثل المسلمين السود فى بريطانيا، فيمثل «جمال الحارث» الذى كانت تهمة الوحيدة أنه بعدما شب عن الطوق، بدأ يتلمس الطريق نحو معرفة دينه الإسلامى، وقاده هذا الطريق إلى التعرف على الواعظ البريطانى الشهير «أبو قتادة»، وإلى السفر إلى أفغانستان. وهناك قبضت عليه حكومة طالبان وأودعته أحد سجونها. ومع أن الاحتلال الأمريكى لأفغانستان حرره من سجنه، إلا أنه انتهى به إلى سجن آخر مألته تجربته فيه بالمرارة، وإن تم الإفراج عنه منه بعد شهور قليلة. وهو يكشف لنا عن الأثر الدامى لتجربة السجن تلك عليه، وكيف أنها دمرت ثقته فى نفسه وفى حكومته على السواء. وفى مواجهة هذه النماذج الملوثة الثلاثة تقدم المسرحية عدداً من النماذج البيضاء التي تتولى مهمة الدفاع عنها مثل المحامين وناشطي حقوق الإنسان، أو طرح الأسئلة الحرجة بشأن ما يدور فى هذا المعتقل مثل الصحفيين. وعدد آخر يمثل السياسيين الذين يبررون الاعتداء على حريات هذه الأنماط وحقوقها من «جاك سترو» وزير الخارجية البريطانى، إلى «دونالد رامزفيلد» وزير الدفاع الأمريكى. وتكشف المسرحية فى مشهديهما مدى ضيقهما بالحاح الصحفيين وأسئلتهم ومدى تناقض إجاباتهم على أسئلة الصحفيين الحرجة. كما تجسد لنا غضب تلك المحامية التي تزداد ثورة عندما تعرف أن موكلها قد بعث به إلى مصر لتعذيبه فيها وانتزاع اعتراف منه بما لم يرتكبه من جرائم. وتشير المسرحية بأصابع الاتهام إلى المؤسسة البريطانية وتفاعسها فى الدفاع عن مواطنيها، وتخليها عن عدد منهم بسبب تحالفها غير المقدس مع أمريكا.



لكن المسرحية تشير كذلك إلى قضية أخطر، وتعتبر تناولها لموضوع

العدد السادس والستون - يولية ٢٠٠٤ م

اقتفاء خصى الإمبراطورية..



«لا زالت أمامنا فى الشرق الأوسط سنوات عديدة من الاضطرابات والمحن، وأصبح من الواضح تماما أن الجبروت الأمريكى هو إحدى أكبر المشاكل فى المنطقة. ومن الصعوبة بمكان بالنسبة لأمريكا أن تتوقع إصلاح ما ترفض فى الأصل أن تراه بوضوح»

إدوارد سعيد ٢٠٠٣
من كتاب Resurrecting the Empire



فى السيطرة على «عدد أقل من الشعوب» ظلت قوية لجيل آخر على الأقل، فبقى الاستعمار الأوروبى مهيمنا على معظم أنحاء العالم حتى الحرب العالمية الثانية. ورغم أن الأبواب الأمامية ظلت موصدة أمامه ظاهريا، فقد تمكن الاستعمار الأوروبى من التسلل خلسة من الأبواب الخلفية إلى بعض مناطق الشرق الأوسط التى ظلت منيعة على الاحتلال لوقت طويل، وذلك عن طريق الانتداب من قبل عصبة الأمم. وفى الحقيقة فقد شهدت فترة ما بين الحربين ذروة المد الاستعمارى التقليدى فى الشرق الأوسط وفى الكثير من بقاع العالم الأخرى، حيث فرضت عصبة الأمم الانتدابات الاستعمارية العصرية، كما شهدت تلك الفترة الاجتياح الإيطالى لاثيوبيا واليابانى لمتشوريا. وقد بقى الوضع على ما هو عليه حتى مع بدء عهد جديد من المقاومة للاستعمار وتزايد قوى الضغط المطالبة بالاستقلال.

وبالمقارنة، يبدو الاستعمار الآن وكأنه شىء من الماضى، على الأقل فى معظم أفرع الثقافة العامة الأمريكية وبين الساسة الأمريكيين الذين يصرون الكثيرون منهم على التردد والتكرار بأن الولايات المتحدة - بخلاف القوى العظمى الأخرى - لم تسع أبدا فى الماضى أو فى الحاضر لتكوين إمبراطورية. وتستنكر تلك الأوساط أية مزاعم بأن الولايات المتحدة تسلك نهجا استعماريا، بل عادة ما تصمم مروجى تلك المزاعم بـ «معاداة أمريكا» و«الافتقار إلى الوطنية». وعلى النقيض من ذلك، تحظى فكرة الإمبراطورية اليوم ببعث جديد مسابر للعصرين قطاعات معينة من صفوف المفكرين الأمريكيين الذين أسكرهم ظهور سطوة أمريكية لا حدود لها. ورغم ذلك فقد نشأت بعض التعقيدات بسبب النضور السوى للشعب الأمريكى تجاه فكرة الإمبراطورية. فكاتب مثل «نيال فيرجسون» Niall Ferguson - وهو أحد المؤيدين المتحمسين لدور إمبراطورى أمريكى صريح - يعلق بحسرة «الأمريكيون... لقد كانوا دوما متحفظين تجاه الدور العالمى لأمتهم»، أو كما كتب مؤلف آخر فى «هناك حياء شديد تجاه تسلم زمام قيادة العالم أصبح سمة ثابتة فى الثقافة السياسية الأمريكية. و نتيجة لذلك، فحتى أولئك العاملين داخل إدارة بوش الذين قد يضمرون آملا شخصيا فى نظام عالمى يتخلق طوعا حول «ولايات متحدة» منتصرة ومهيمنة، والذين أغوتهم براعة الكاذبة

للمرحلة الجديدة تناهض سطحية النظرة الانتصارية الأمريكية تجاه العالم. فمفكرون مثل «الآن جوزيه Alain Joxe» و«إتيان باليبار Etienne Balibar» و«إمانويل تودد Emmanuel Todd» يدللون على حتمية وجود قوى أخرى تحقق التوازن مع الولايات المتحدة. لقد كانت هناك اختلافات جوهرية بين حال الولايات المتحدة فى بداية القرن الحادى والعشرين وبين أحوال القوى الاستعمارية الأوروبية فى أوج مجدها. فقد حظيت طموحات الاستقلال لدى العديد من الأمم الخاضعة قسرا للسيطرة الأجنبية بدعم كبير فى أعقاب الحرب العالمية الأولى عند صدور إعلان «وودرو ويلسون Woodrow Wilson» ذى النقاط الأربع عشرة، الذى كان موجها فى الأساس إلى الدول الأوروبية ولكن صداه الواسع تجاوزها إلى كل مكان آخر رغم ذلك. كما تفاعل الكثير فى المستعمرات لدى اندلاع الثورة البلشفية الواعدة لتحرير الشعوب التى عانت كثيرا تحت نير القياصرة. ونتيجة لكل تلك العوامل وغيرها، فقد اكتسب الفكر الإمبراطورى والاستعمارى بالتدريج سمعة سيئة على مستوى العالم، بل وحتى داخلها فى بعض الأوساط فى قلب الإمبراطوريات الاستعمارية الأوروبية العظمى.



ورغم ذلك فإن رغبة النخب الأوروبية

ولم يؤد القلق والارتباك والريبة لدى الكثير من الأمريكيين من رجال الدولة وواضعى السياسات والمفكرين تجاه كيفية التعامل مع التفوق العسكرى والاقتصادى الساحق لبلدهم على المستوى العالمى، خاصة بعد انتهاء الحرب الباردة، لم يؤد كل ذلك سوى إلى مزيد من طغيان الثقة بالنفس لدى أولئك - داخل وخارج إدارة بوش - المعتنقين لبدا التفوق الأمريكى الكامل والمطلق والذى يسميه البعض منهم بـ «الهيمنة الأمريكية الحميدة» بينما لا يخلج البعض الآخر من تسميته بـ «الإمبراطورية». ومع ذلك فليس كل من ينظر بإنصاف إلى العالم الجديد الرائع بعد انتهاء الحرب الباردة هو من دعاة الانتصار الإمبراطورى الأمريكى. وفى الأعمال التى تقدم مفاهيم ووجهات نظر متباينة، فإن أصواتا واعية مثل «جون ميرشايمير John Mearsheimer» و«جوزيف ناي Joseph Nye» و«نيل سميث Neil Smith» و«كلايد بريستويتز Clyde Prestowitz» يحذرون من ضحالة وسطحية وسذاجة هذا المنظور المتغطر الذى لا يأبه بالتاريخ. فهم يؤكدون على وجود تنافس قوى وثيق ومستمر حتى فى هذه الحقبة الحديثة، كما ينبهون إلى حاجة الولايات المتحدة لأن تدرك أن هيمنتها ليست مطلقة، ويشيرون أيضا إلى سيناريو السلوك الإمبراطورى الأمريكى فيما بين بداية القرن العشرين وحتى بداية القرن الحادى والعشرين. وتأتى من أوروبا - وخاصة فرنسا - انتقادات أخرى مضادة

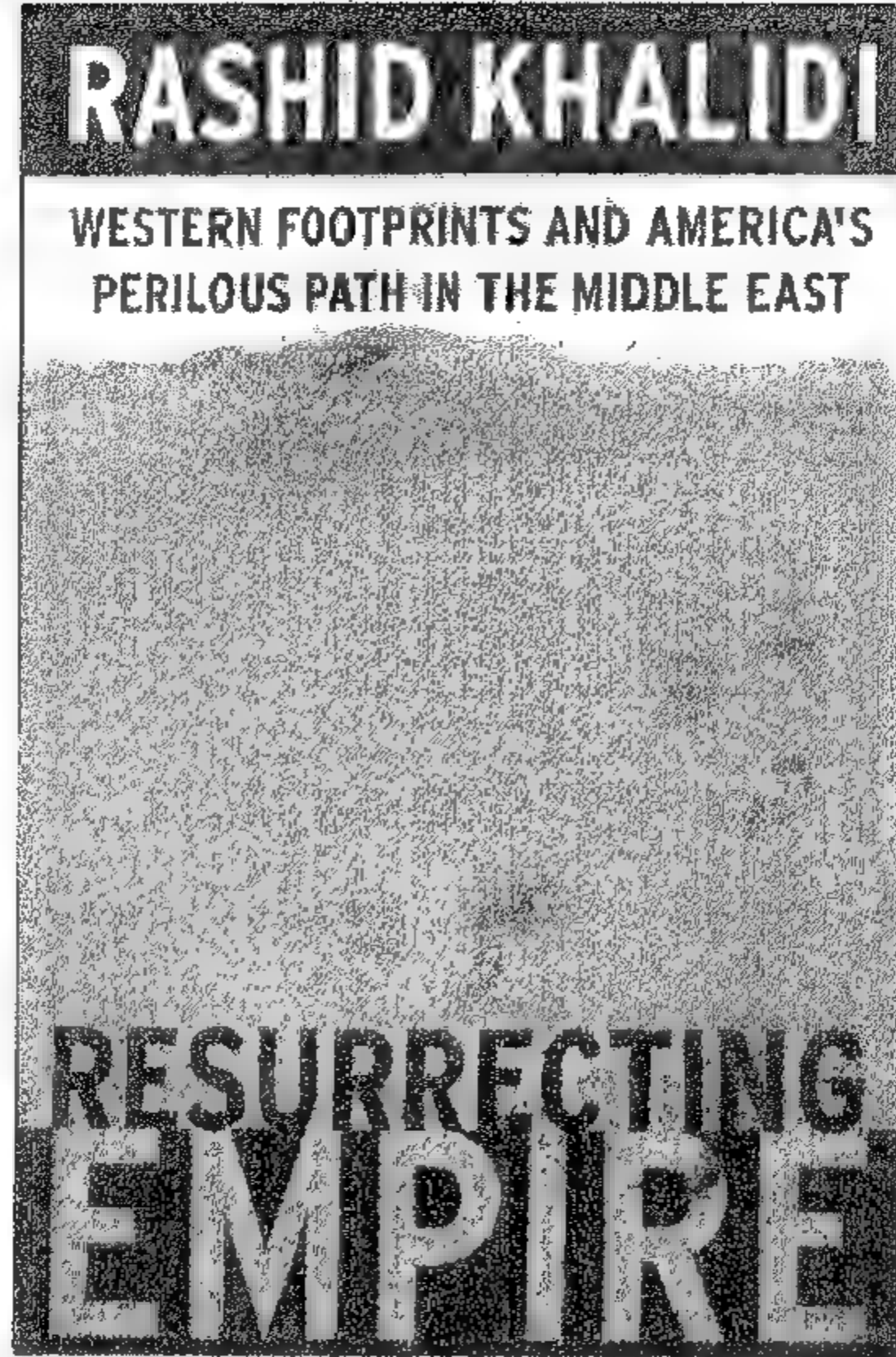
لأنها لم يكد يبدأ القرن العشرون إلا وكانت كل من بريطانيا وفرنسا قد استكملتا فرض سيطرتهم المباشرة وغير المباشرة على الشرق الأوسط بكامله تقريبا، سواء بقوة السلاح أو بوسائل أخرى. كانت هيمنتهم على المنطقة تامة على كافة الأصعدة العسكرى والاقتصادية والتقنية. وبالمثل، قامت الولايات المتحدة فى بداية القرن الحادى والعشرين باجتياح العراق، أحد أهم البلدان العربية، وفرضت فيه احتلالا عسكريا لأجل غير مسمى. كان ذلك مباشرة بعد غزوها الصاعق واحتلالها لأفغانستان. وكما فعلت بريطانيا من قبل، فقد تربعت الولايات المتحدة إستراتيجيا على كل المنطقة الممتدة من المحيط الأطلنطى وحتى آسيا الوسطى، مع نشر قوات برية وبحرية وجوية ضخمة فى كثير من الدول، إلى جانب نفوذ اقتصادى وثقافى مهيم.

وهناك الكثير من الاختلاف بين موقف كل من القوتين، ولكن ربما ليس بالقدر الذى قد يبدو للوهلة الأولى. فرغم أن بريطانيا كانت هى القوة المهيمنة طوال قرن ونصف من الزمان حتى الحرب العالمية الثانية، فهى لم تحظ أبدا بالوضع الفريد الحالى للولايات المتحدة كقوة عظمى وحيدة وطلقة بعد انتهاء الحرب الباردة. فطوال احتفاظها بأكبر إمبراطورية عالمية ذات قاعدة أوروبية فى العصر الحديث، كان لزاما على بريطانيا دائما أن تتعامل مع عالم متعدد الأقطاب أو - على الأقل - ثنائى الأقطاب، مثلها فى ذلك مثل العثمانيين والبرتغاليين والأسبان والهولنديين والفرنسيين والنمساويين والهنغار والألمان. وعلى النقيض من ذلك تماما فقد أصبحت الولايات المتحدة أقوى بدرجة هائلة من أى دولة أخرى، وذلك منذ أن تخطت المنافسة العنيدة مع الاتحاد السوفيتى الذى كان ندا لا يستهان به، رغم أن خصومه كانوا عادة ما يبالغون فى قوته. ولم يتكرر هذا الوضع سابقا إلا فى أزمنة غابرة مثل أوج ازدهار الصين تحت حكم أسرة «تانج» ومثل المغول والإمبراطورية الرومانية. ونظرا لأن الهيمنة الأمريكية الحالية تطوق الكرة الأرضية كلها، فإن هذا الوضع - من نواح عديدة - ليس له سابقة فى التاريخ البشرى. ومع ذلك فليست تلك الهيمنة مطلقة، كما لا تعنى أن السطوة الأمريكية غير محدودة.

Resurrecting Empire
(بعث الإمبراطورية)
Rashid Khalidi
Beacon Press, 2004, 192PP.

الطريق الأمريكى الخطير!

رشيد الخالدي



للمفكرين الذين يحثونهم على قبول العبد الإمبراطورى الأمريكى عن طيب خاطر، والذين يفوح من بياناتهم السياسية الرسمية عبق الخيلاء الإمبراطورى، حتى أولئك عادة ما يحرصون على تجنب الظهور بمظهر الهيمنة الصريحة.

حرص المسئولون فى مواقع السلطة بواشنطن على المجاهرة دوماً قبل وأثناء وبعد حرب الخليج الثالثة (باعتبار أن الحرب العراقية الإيرانية بين ١٩٨٠ و١٩٨٨ كانت الأولى، وأن حرب ١٩٩١ فى أعقاب غزو العراق للكويت هى الثانية) بأن العراق ملك للعراقيين وأن نضط العراق هو ملكية خالصة للشعب العراقى. بل أنهم استنكروا على الفور استخدام تعبير «احتلال» لوصف الوجود العسكرى الأمريكى فى العراق بعد اجتياحه، وأصروا بدلاً من ذلك على أن ما حدث هو «تحرير» وليس «احتلال»، وقد رد المعلقون هذا الادعاء فى حينه فى قناة «فوكس» للأخبار وفى الكثير من وسائل الإعلام الأخرى. ولحسن الحظ انتصرت الحقيقة. فى النهاية على الأقل - على الأكاذيب المستمرة لإدارة بوش حول القضية، فبعد شهور من انتهاء الحرب، بدأت تظهر للعيان الهوة السحيقة بين الحقيقة وبين مزاعم إدارة بوش المبالغ فيها أو المختلفة فيما يخص القدرات العسكرية النووية وغير التقليدية الأخرى للعراق وكذلك صلاته بتنظيم القاعدة. وفى النهاية فقد قبلت إدارة بوش على مضض بتعبير «احتلال» كمصطلح وحيد يصلح لوصف الوجود العسكرى الأمريكى فى بلد أجنبى.



وقد كانت هناك اختلافات أخرى بين حالتى الغزو العسكرى الغربى للشرق الأوسط فى بدايتى قرنين متعاقبين. فعندما أنشأت بريطانيا نظام سيطرتها الجديد فى الشرق الأوسط بعد الحرب العالمية الأولى استعانت بالمستكشفين والجغرافيين والعلماء واللغويين وعلماء الآثار وغيرهم من الخبراء، والذين تجمع الكثير منهم أثناء الحرب فى المكتب العربى (أنشئ المكتب العربى فى القاهرة عام ١٩١٦ وهو عبارة عن خلية من ضباط استخبارات بريطانيين مهمتهم تنسيق أنشطة التخاطب للإمبراطورية البريطانية فى الشرق الأوسط)، أما الولايات المتحدة فلم يكن لها عند منعطف القرن الحادى والعشرين هيئة

العدد السادس والستون - يولية ٢٠٠٤ م

ولأعضاء تلك الشبكة القوية من السياسيين الجدد المتفقيين فى رأى آراء منحازة وتافذة فيما يخص الشرق الأوسط، رغم أن معظمهم ليس لديه معرفة حقيقية يعتد بها بالمنطقة. وقد اتضح ذلك على سبيل المثال فى الجهل المطبق بالنسبة للهاشميين والشيعة - وهما من الركائز الأساسية للواقع الشرق أوسطى طوال القرون الاثنى عشر الأخيرة على الأقل - والذى ورد فى التقرير الذى شارك فى كتابته «ريتشارد بيرل Richard Perle»، ذو التأثير النافذ والأب الروحى لكثير من هؤلاء المحافظين الجدد صغار السن. وإذا ما كان هؤلاء على هذا القدر من الجهل تجاه تلك الأساسيات، فلا يوجد بالشرق الأوسط ما يمكن القول بأنهم خبراء به. بل إن هؤلاء المستشارين الذين أصبحوا خبراء بين ليلة وضحاها، ينظرون إلى الخبرات الواقعية الحقيقية المجسدة فى خبراء الحكومة الأمريكية المتخصصين فى شئون الشرق الأوسط على أنها - باستثناء قلة من الموثوق بهم - مشكوك بها من الأساس وإنها - بديهيًا - مؤشراً على ضلال سياسى بين.

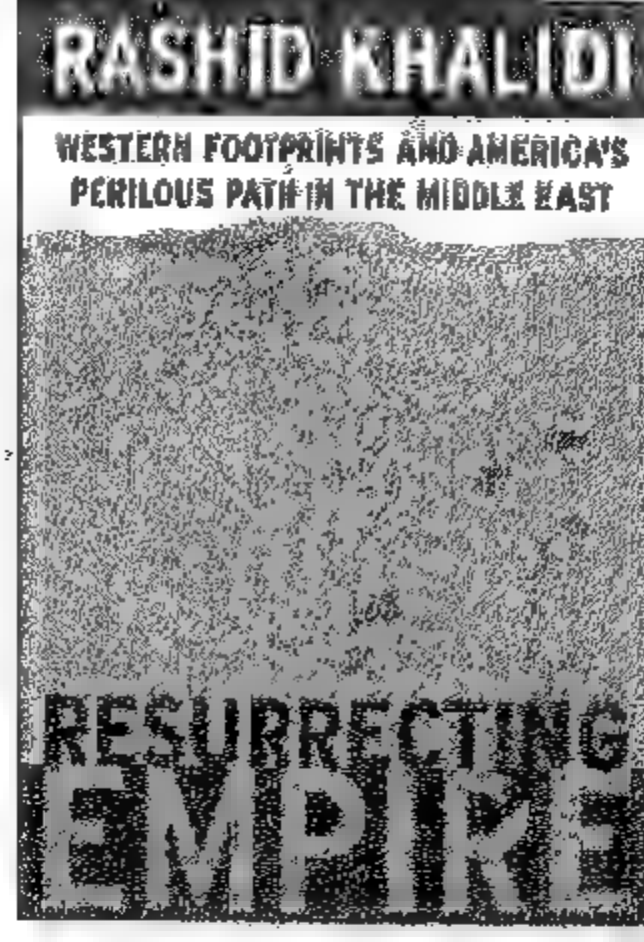


لقد أصبحت كلمة «مستعرب» التى يوصف بها المتخصصون فى شئون الشرق الأوسط من العاملين بالإدارة الأمريكية، أصبحت حقاً لفظاً نابياً داخل أروقة الإدارة لدرجة أفرزت المسئولين الأكفاء بوكالة المخابرات المركزية ووزارة الخارجية مما دفعهم لإفساح المجال لغيرهم. وكان ذلك نتيجة لحملة مدروسة ومتفق عليها مسبقاً قام بها السياسيون الجدد بالتنسيق مع المنادين بسياسة الانقضااض ضمن شبكة منيعة من المراكز العلمية التقليدية الممولة بسخاء مثل «معهد المشروعات الأمريكية American Enterprise Institute» و «معهد هدسون Hudson Institute» و «معهد واشنطن لسياسات الشرق الأدنى Washington Institute for Near East Policy» ورغم عدم تمتع معظم هؤلاء العلميين بخبرة حقيقية فيما يخص الشرق الأوسط، أو كما قال أحد الهزليين فإنهم «لم يتمكنوا من معرفة طريقهم من المطار إلى فندق هيلتون فى معظم عواصم الشرق الأوسط دون الاستعانة بمُرشد سياحى»، رغم ذلك فبإمكانهم بكل سهولة وبلا قيود الوصول إلى كافة موجات التليفزيون التى

فى واشنطن حيث تركزت السلطة فى أيدي سياسيين جدد قليلي الخبرة عدوانيين ذوى كلمة مسموعة ورافضين تماماً للرأى الآخر. لقد طوق هؤلاء المتطرفون بإحكام «دونالد رامسفيلد Donald Rumsfeld» و «وزير الدفاع وديك تشينى Dick Cheney» نائب الرئيس، وهما الشريكان الرئيسيان فى رسم السياسات الخارجية والأمنية للإدارة، كما حظى مناصرو السياسيين الجدد بالمناصب الهامة الأخرى فى الجهاز الحكومى. وتصف «كارين كويتكوسكى Karen Kwiatkowski» العقيد السابق بالسلح الجوى الأمريكى والذى كانت حتى أبريل ٢٠٠٣ من العاملين بمكتب «دوجلاس فيث Douglas Feith» نائب وزير الدفاع للشئون السياسية، وربما كانت العقل المفكر لجماعة السياسيين الجدد، كما أنها الآن مسئولة عن إعادة إعمار العراق، تصف كيف أن أعضاء تلك الجماعة «كانوا يفضلون العمل فقط مع من يوافقهم الرأى من غير ذوى الخبرة فى الدوائر الأخرى بدلاً من المحللين المحنكين فى نفس تلك الدوائر أو فى وكالة المخابرات المركزية». وهى تضيف أيضاً «ما رأيته كان عجبياً ومنافياً للمنطق والنظام. وإذا أراد المرء معرفة لماذا ترد فى الخطب الرئاسية لمحات استخبارية محاطة بهالة من القدسية، أو لماذا اتسم احتلال العراق بعد سقوط صدام حسين بالفوضى والخطوات المتعثرة، فلن يحتاج إلى النظر أبعد من داخل مكتب وزير الدفاع».

مماثلة من الخبراء الإقليميين المرموقين لتقديم النصح المخلص للنخبة من واضعى السياسات. كان هناك بالطبع العديد من خبراء الشرق الأوسط المهرة والمدرين تدريباً عالياً والأكفاء لغويًا والذين عملوا فى مختلف الأفرع فى خدمة الحكومة الأمريكية، سواء فى وزارة الخارجية أو وكالة المخابرات المركزية أو مجالات أخرى فى مجتمع الاستخبارات أو فى القوات العسكرية النظامية، ومع ذلك فطبقاً لـ «روبرت باير Robert Baer» وهو ضابط عمليات سرى سابق بوكالة المخابرات المركزية، فإن العديد من هؤلاء الخبراء يعانون من نواقص، فحسب كلامه فإن «قليل من المسئولين الأمريكيين بقوا على اتصال بالشارع العربى، ويتطلب ذلك معرفة باللغة وسنوات من الدراسة والتجارب. فلا توجد طرق مختصرة لفهم الشرق الأوسط». ولا يمكن أن يقال الشئ نفسه بالنسبة للخبراء البريطانيين الذين وفروا النصح لحكومتهم فى بداية القرن العشرين، قد لشكك فى سلامة توصياتهم السياسية، ولكنهم فى الواقع قضوا جزءاً كبيراً من حياتهم فى هذه المنطقة، وتعمقوا فى سياساتها، وكان لديهم معرفة لا يستهان بها بثقافتها.

بل لقد حدث ما هو أهم من ذلك منذ بداية ولاية بوش «الابن». فقد تعلم المسئولون المتمرسون وضباط الجيش واسعو الخبرة بالشرق الأوسط، سريعاً أن يخفضوا رؤوسهم فى ظل المناخ السائد



تحظى فكرة الإمبراطورية اليوم ببعث جديد مسائر للعصر بين قطاعات معينة من صفوة المفكرين الأمريكيين الذين أسكرهم ظهور سلطنة أمريكية لا حدود لها



بالمنطقة، وكذلك من رجال (وامرأة أو امرأتين) من داخل وخارج الجهاز الحكومي ممن أمضوا سنوات عديدة عيشاً وعملاً في الشرق الأوسط. قد تلقى اللوم على أشخاص لعبوا دور كبار المستشارين مثل «ت.إ. لورانس» E. T. Lawrence، و«جيرترود بيل» Gertrude Bell، و«بيرسي كوكس» Percy Cox، والرائد «د.إ. هوجارث» Hogarth E. D.، والعقيد «جلبرت كلايتون» Gilbert Clayton، و«ه. سانت جون فيلبى» H. St. John Philby، بسبب أهوائهم المتحيزة وإخلاصهم للرؤية الإمبراطورية لبريطانيا ولأخطائهم العديدة. ولكن لا يمكن إنكار معرفتهم الطويلة المباشرة بالشرق الأوسط وبلهجاته وشعوبه وتاريخه. لقد أصدر بعضهم أعمالاً علمية وأدبية عن الشرق الأوسط يمكن الرجوع إليها والاستفادة منها حتى اليوم.

وإذا عدنا إلى الساحة الأمريكية نجد أن الخبراء القدامى بالحكومة عادة ما يفضلون، بدلاً من مشاهدة تحريف وتحوير آرائهم بواسطة مؤسسي الجهاز الحكومي كما يحدث في واشنطن اليوم، أن يقدموا تقاريرهم ونصائحهم بصفة شخصية إلى وزراء الحكومة مباشرة الذين يتحملون المسؤولية الكاملة عن قرارات السياسة الخارجية، بالإضافة إلى أنهم أنفسهم لديهم في أحيان كثيرة خبرات شخصية واسعة بالشرق الأوسط. ومن بين وزراء الحكومة البريطانية الذين أعادوا تشكيل الشرق الأوسط أثناء وبعد الحرب العالمية الأولى، قضى عدد منهم مثل «كيتشنر» و«تشرشل» و«كورزون» جزءاً كبيراً من حياتهم في الشرق الأوسط ووسط وجنوب آسيا، كما درسوا تلك المناطق بعناية وكتبوا عنها بإسهاب. هؤلاء الثلاثة كانوا كلهم إمبراطوريين حتى النخاع، ولا يمكن القول بأنهم فضلوا مصالح الشعوب الخاضعة لسيطرتهم على مصالح بريطانيا العظمى، ولكنهم على الأقل كانت لديهم خبرات مباشرة بكثير من مناطق الإمبراطورية مترامية الأطراف. ولا يمكن أن يكون التناقض أوضح مما هو الآن مع حالة إدارة بوش، فمعظم كبار صناع القرار بها - باستثناء «كولن باول» - ليست لديهم خبرات مباشرة مؤثرة أو طويلة بالعالم خارج حدود الولايات المتحدة، وقد تم تحصينهم بعناية ضد سماع نصائح

الأوسط الحكوميين في واشنطن لم يكن عليهم سوى التعامل مع القضية بنفس الأسلوب الذي يتعامل به دائماً المسئولون في كل الديمقراطيات، ألا وهو أن يسمعوهم رؤساءهم من السياسة ما قد لا يرغبون بسماعه. ولكن تلك كانت قضية شائكة بوجه خاص في إدارة بوش الابن فيما يختص بالسياسة الخارجية عموماً، حيث إن الذين عينهم في المناصب العليا كانوا عامة راغبين في سماع نغمة معينة وحيدة تتفق مع آرائهم وليس لحنا طويلاً يكشف الحقائق بصورة أفضل. كان من الواضح بالنسبة للشرق الأوسط على وجه الخصوص أن العديد من أكبر المسئولين في تلك الإدارة لديهم آراء انفعالية وأهواء متأصلة قديمة جعلتهم يصمون آذانهم عن الحقائق أو الآراء التي تخالف معتقداتهم الراسخة.



وعلى العكس من ذلك، فعندما اكتمل صرح الإمبراطورية البريطانية في الشرق الأوسط أثناء الحرب العالمية الأولى وبعدها، فإن كبار صناع القرار البريطانيين أمثال «أسكويث» Asquith، و«لويج جورج» Lloyd George، و«جراي» Grey، و«كيتشنر» Kitchener، و«تشرشل» Churchill، و«كورزون» Curzon، تلقوا نصائحاً مخلصاً من رجال من داخل حكوماتهم ذوي خبرات كبيرة

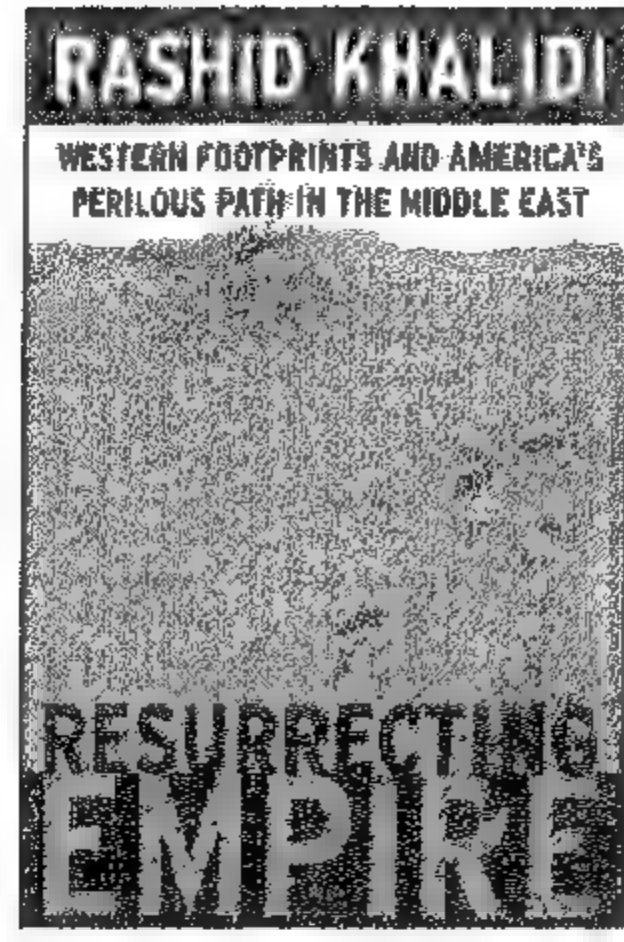
ولقد أصبح هذا النمط من الولاء الأعمى المطلق الذي لا يفي الخبرة حقها، واضحا تماماً في أسلوب إدارة بوش للحشد من أجل الحرب على العراق عام ٢٠٠٣، ويسود الآن بين المراقبين المنصفين شعوراً بأن فريق بوش تجاهل بكل بساطة خبراء ومحترفي الاستخبارات الذين كانت لديهم الشجاعة لتقديم بيانات تخالف الآراء المعلنة للفريق. بل إن أعضاء الفريق ومنذويهم في وسائل الإعلام، وكذلك أقطاب الفكر اليميني، صلبوا جام غضبهم على أولئك المحترفين الذين اتشبقوا عن المعتقدات الراسخة التي فرضوها. وعلى ذلك قامت إدارة بوش ببساطة باصطناع نتائج الاستخبارات عن نظام صدام حسين بما يتفق مع تصوراتها الموضوعية مسبقاً، ما بين امتلاك العراق لأسلحة غير تقليدية إلى صلاته بالإرهاب. لقد خدعوا الاستخبارات مثلما نجحوا في خداع الجميع، وكانوا من السذاجة بحيث توقعوا أن الحقائق ستكون طوع أيديهم في النهاية بحيث تتوافق مع خيالاتهم الفكرية الملهمة، وأنه لن تكون هناك عواقب يتوجب عليهم مجابتهها لاحقاً. والمحصلة حتى الآن في العراق أكبر دليل على فداحة الخطأ الذي وقعوا فيه، بينما كان الجنود الأمريكيون وعمال الإغاثة الدوليون والمدنيون العراقيون هم من دفعوا ثمننا باهظاً لتلك حماقات.

يمكن الجدل بأن خبراء الشرق

تهيمن عليها قناة فوكس للأخبار المسيطرة على سوق كوابل البث التلفزيوني، وكذلك الصحف والمجلات المملوكة لأقطاب الإعلام أمثال «روبرت ميردوخ» Robert Murdoch، و«كونراد بلاك» Conrad Black، وغيرهم من معتنقي الآراء نفسها. ومن خلال وسائل الإعلام تلك نجحوا في خلق مناخ فاسد من التحيز والتضليل فيما يتعلق بالشرق الأوسط، وهو ما كان شرطاً مسبقاً ضرورياً لضمان نجاح السياسات التي تبناها شركاؤهم في العقيدة داخل الإدارة.



الواقع أن الخبراء في دوائر الجهاز الحكومي الدائم في واشنطن لم يكونوا دائماً بعيدي النظر أو على صواب فيما يتعلق بالشرق الأوسط. فلقد فشل معظمهم في توقع الثورة الإيرانية، كما أنهم - وبصورة أكثر عمومية - لم يقدروا أهمية ظهور الحركات السياسية الإسلامية المتطرفة في الشرق الأوسط وأماكن أخرى من العالم الإسلامي منذ أواخر السبعينيات حق قدرها، وقد طالت تلك الإخفاقات أيضاً العديد من الخبراء الأكاديميين. ويمكن أن نعزو أخطاء أخرى وسوء فهم إلى خبراء الشرق الأوسط بالحكومة. ورغم ذلك فإثناء خلافاتهم مع رؤسائهم من السياسيين الجدد، كان السياسيون القدامى عموماً ضحايا للأخطاء أكثر من كونهم مرتكبين لها. لقد أصبح ذلك تقليداً راسخاً في واشنطن منذ فضيحة إيران - كونترا أثناء ولاية ريجان، عندما قدم مسئول كبير بالاستخبارات كبش فداء للفشل الذي منيت به الخطط اللامعقولة التي ابتكرها العقيد «أوليفر نورث» Oliver North، ومجموعة الهواة المتواطئين معه. وبالمثل فقد عارض خبراء الشرق الأوسط في الحكومة الأمريكية التأييد الأعمى الذي قدمته إدارة ريجان لإسرائيل أثناء وبعد اجتياحها لبنان عام ١٩٨٢، عندما تدخلت القوات الأمريكية لدعم صنائع إسرائيل هناك. لقد تم تخطي هؤلاء الخبراء بواسطة صناع القرار في القمة مما أدى إلى عواقب مروعة على مشاة البحرية والدبلوماسيين الأمريكيين في لبنان حيث دفع الكثير منهم حياتهم ثمناً للأخطاء الفادحة التي ارتكبها رؤساؤهم.



قامت إدارة بوش ببساطة باصطناع نتائج الاستخبارات عن نظام صدام حسين بما يتفق مع تصوراتها الموضوعية مسبقا، ما بين امتلاك العراق لأسلحة غير تقليدية إلى صلاته بالإرهاب



الخبراء التي تتعارض مع معتقداتهم الفكرية المسبقة.

إن العضلة التي تواجهها الولايات المتحدة اليوم لا تتعلق بالخبرة وحدها، رغم أنه قد اتضح تماما حتى الآن نتيجة للمشاكل التي واجهت قيادة الاحتلال الأمريكي في بغداد أن هناك نقصا فادحا في الخبرات الحقيقية لدى أعلى الدوائر في الحكومة الأمريكية تجاه أحداث العراق. وهناك تعارض آخر بين إطلاق إدارة بوش العنان لحملة متهورة لاحتلال أفغانستان والعراق وربما دول أخرى بالمنطقة والسيطرة عليها، وبين الشعور الطبيعي لدى تلك الشعوب ضد أن يحكمهم غريباء حتى لو كانوا قد خلصوهم من أنظمة ممقوتة. ولا يمكن لأى قدر من معسول الكلام عن الديمقراطية - حتى لو كان صادقا أحيانا - أو اللعب على أوتار الشرور التي ارتكبتها طالبان وحزب البعث - حتى وإن كانت كلها حقيقية - والتي انتهت لحسن الحظ بعد تدخل الولايات المتحدة، أن يتوازن مع هذا التناقض الهائل. والشعوب - كقاعدة عامة - لا تقبل أن يحكمها آخرون قادمون من أقصى الأرض، حتى لو توفرت لديهم النوايا الحسنة. وعلى الأمريكيين الذين كان استقلالهم أيضا نتيجة لمشاعر معاملة أن يكونوا قادرين على تفهم هذه الحقيقة البسيطة.



ويبدو أن أكثر ما يؤلم ذوى المعرفة الحقيقية بالمنطقة هو عدم استعداد من بيدهم مقاليد الحكم في واشنطن للاعتراف بأن الولايات المتحدة - عامة أو غافلة - تحل الآن في هذه المنطقة الشاسعة من العالم محل القوى الإمبراطورية السابقة، وأن ذلك ليس بالشىء الطيب ويستحيل بالتالى تحقيقه بطريقة صائبة. وبالمثل، يبدو - فيما يخص المغامرة العراقية - أن هناك حتى الآن إغراضا كاملا من قبل معظم كبار صناعات القرار في إدارة بوش عن البدء في قراءة متأنية لتاريخ الشرق الأوسط، أو أخذ القوى السياسية المؤثرة في المنطقة على محمل جدى. لقد كان من الممكن تجنب الكثير من النكبات التي أصابت المنطقة والولايات المتحدة والعالم لوروعيت حقائق الشرق الأوسط بالقدر

العدد السادس والستون - يولية ٢٠٠٤ م

الحقيقة منذ زمن طويل. ومعنى ذلك أن القضية العراقية هي مسئولية عالمية. وثالث الحقائق أن لدى العراقيين وغيرهم في الشرق الأوسط حسا قويا بالتاريخ. وبالإضافة إلى أنهم لم ينسوا أبدا تجربتهم مع الاحتلال البريطاني، فهم يتذكرون بوضوح شديد تاريخ كل احتلال سابق لبغداد، بما في ذلك احتلال عام ١٢٥٨ عندما نهبها المغول. ومن الأمثلة الواضحة على الاستخفاف بمشاعر الشعب العراقي ما فعلته الولايات المتحدة من إشراك فرقة رمزية من الجنود المغول ضمن قوات التحالف.



إن الولايات المتحدة تتمتع في الشرق الأوسط وفي معظم بقاع العالم الأخرى بالسيطرة الاقتصادية والهيمنة الثقافية والقوة العسكرية الضاربة. ورغم قدرتها على تقطيع أوصال الشرق الأوسط بسهولة فقد كشفت الولايات المتحدة مرة بعد مرة عن عجزها عن التأثير على بعض المقدرات هناك والتي تأتي على قمة سلم أولوياتها. وإذا كان ذلك يشكل درسا فهو درس في مدى محدودية تلك القوة الضاربة وفي قدرة الحقائق المحلية البسيطة والعنيدة على الإطاحة بأكثر المخططات الفكرية تعقيدا. من الواضح أنه لا يوجد في الشرق الأوسط من هو قادر على المقاومة المباشرة للقوة العسكرية للولايات المتحدة، وكمثال واضح على ذلك فقد لقى الجيش العراقي أمامها هزيمتين ساحقتين خلال اثني عشر عاما. ورغم أن بريطانيا وفرنسا لم تقهرا معظم بلدان المنطقة بهذه السهولة، فقد انتصرتا في النهاية على مقاومة القوات العسكرية التقليدية مثل المماليك، وجيش صرابى، والعثمانيين في فلسطين وبلاد ما بين النهرين، والملك فيصل في دمشق. ومع ذلك فلم تتمكن أى من القوتين من السيطرة المباشرة على معظم بلدان المنطقة لمدة طويلة دون أن تدفع ثمنا باهظا. ويجب علينا كأمركيين أن نذكر كثيرا بالثمن المتوجب دفعه، والذي يشمل الأرواح والثروات والسمعة، قبل أن نستسلم لقرع طبول من يحاولون إقناعنا أن الإمبراطورية سهلة ورخيصة وأنها في جميع الأحوال تستحق الثمن المدفوع فيها. ■

يعتبرونهم دخلاء، أدى ذلك بالفعل إلى زعزعة مركز الولايات المتحدة في العراق، وقد يؤدي إلى ما هو أسوأ عندما يبدأ رد الفعل الذي لامناص منه ضد الاحتلال. وكما اتضح من تقارير وسائل الإعلام غير الأمريكية عن الأوضاع على أرض العراق، فإن ما ظهر حتى الآن هو فقط قمة الجبل الجليدي الذي لم تكشف وسائل الإعلام الأمريكية بعد عن كامل كتلته، رغم أن أعداد القتلى الأمريكيين في العراق وبقاء الجنود النظاميين والاحتياط لفترات طويلة هناك قد ألقى بظلاله في النهاية على الراى العام الأمريكى.



ويجب أن يتضمن أى حل للقضية العراقية التعرف إلى بعض الحقائق الأساسية. أول تلك الحقائق أنه كانت في العراق - مثلا - التوضع في معظم بلاد العالم اليوم - دولة مصطنعة طورت - مثلهم - هوية قومية قوية وحسا وطنيا صمد في حرب ضروس لمدة تسع سنوات ضد جارتها الكبيرة إيران. إن تجاهل الشعور الوطنى عمل غير حكيم على الإطلاق، وهو بالضبط ما فعله مجلس الحكم الانتقالي. وثانى الحقائق أن دولة العراق أنشئت طبقا لمعاهدات دولية وعلى يد عصبة الأمم وهي الهيئة الدولية الموجودة آنذاك، رغم أنه يبدو أن المجتمع الدولى قد تسى هذه

الفتران

يقارب «الرطل» وتراها أحياناً مندفعة فوق قضبان مترو الأنفاق أو حول نفايات المطاعم. تشير «التسمية» إلى أنها جاءت من النرويج، والواقع أنها نشأت في جنوب شرق آسيا وانتقلت إلى سيبيريا عبر الصين ومنها إلى روسيا حيث عبرت نهر الفولجا وبحر البلطيق. ومع مجيء القرن السادس عشر «الميلادي» استقر الفأر البني اللون في إنجلترا وساد اعتقاد أنه وصلها عبر النرويج داخل السفن المتقاطرة على الجزر البريطانية، ولهذا سمي بـ «النرويجي» وربما يكون جاء من الدانمرك مالكة النرويج في ذلك الوقت. المهم أنه عبر المحيط الأطلنطي مع البريطانيين إبان الثورة الأمريكية. ولم يبدأ في التوسع والانتشار إلا بعد أن خدمت بوقت طويل. ولقد نجح في الوصول إلى كل ولاية أمريكية وأسس لفضيلته «مقراً» في جزيرة مانهاتن. نيويورك في العام ١٩٢٦. أول مكان وطأه أقدام «الفأر البني» كان ميناء نيويورك. هناك، وفي أحشاء المدينة بدأ سوليفان تتبع خطواته على

مصاف الكتاب الأوسع انتشاراً، يقول عن كتابه الثالث. ويفسر الدوافع وراء هذا المشروع. بوجود قواسم مشتركة بينه وبين الفئران تتمثل في النزوع الطبيعي إلى مناطق مائية لا تستطيع السفن الاقتراب منها. مناطق يراها بعض محبي الجمال غير جميلة، وفاسدة، المستنقعات ومستودعات النفايات عند قاع المدينة والأماكن المظلمة النتنة القريبة من مصادر المياه الراكدة كريهة الرائحة. ومثله مثل هواة التاريخ الطبيعي أمضى سوليفان سنة كاملة بين الحيوانات الثديية الأكثر إثارة للفضول والتجاهل، التي لم يجد لها أي ذكر في المراجع التي استعان بها. وباستثناء فئران مقاطعة «البرتا» الكندية، تعرف فئران «سوليفان» والفأر الذي تسلسل إلى فراش ابنتي، وكل فئران نيويورك، بل وأمريكا الشمالية بشكل عام، بأنها نوع من الفئران يطلق عليها اسم الفئران النرويجية وهي رمادية أو بنية اللون، جسمها يمتد إلى مسافة «القدم» دون حساب لطول الذيل، ووزنها

ممارسة «هوايات» من بينها عض الصغار، ربما بسبب بقايا وآثار الطعام التي تعلق بوجوههم. فالفأر لا يكون فأراً ما لم ينتهز الفرص. وفي رانته الكلاسيكية «فئران الواجهة المائية»، Rats on the Water Front، التي نشرت لأول مرة عام ١٩٤٤ في مجلة The New York Ker وسلطت الأضواء على «فئران المدن» أثبت جوزيف ميتشل Joseph Mitchell أن فئران مدينة نيويورك تتميز عن فئران المزارع بالذكاء وسرعة البديهة وأنها «أبعد نظراً من أي إنسان لم يقم بدراسة عاداتها».

هذا العام ٢٠٠٤ خرج علينا روبرت سوليفان Robert Sullivan بدراسة منهجية بديعة «الفئران: ملاحظات حول تاريخ وبيئة سكان مدينة غير مرغوب فيهم». وفيها يبدأ من حيث توقف جوزيف وأنهى أنشودته القديمة. ويبدو أن سوليفان يصنع تاريخه المهني وسط انشغالات متنقلة بين القاذورات. فبعد أن وضعه كتابه الأول «أرض الأعشاب والطحالب» The Meadow Lands في

بـ «باستثناء الهمستر» (Hamster) ذلك الحيوان القارض، الشبيه بالفأر، والذي استؤنس وسمّح له «بعض أطفال» الغرب بمشاركتهم اللعب، مثله في ذلك مثل الطيور والحيوانات الأليفة، يظل العداء مستمراً بين الإنسان وكل فصائل الفئران المكروهة البغيضة والمطلوب إبادتها لأنها تخيفنا وتكاد تأكل أطفالنا وتنقل إلينا الأمراض، وأخطرها الطاعون. وهذا المقال يلخص فصول كتابين جديدين، صدر أحدهما العام الجاري ويصدر الثاني العام المقبل، ويتناولان فئران المدن والعلاقة الجدلية التاريخية بينها وبين المكان والإنسان، ويجسدان نوعاً من السرد الإبداعي للأبحاث والتجارب العلمية والحقائق التاريخية للبيئة والكائنات الحية، ويحقق في أسواق النشر العالمية أعلى المبيعات ويضع كتابه في مصاف «الأوسع انتشاراً» في عالم الإبداع.

المحرر

[١]

في أمس القريب، وأنا أصغر فناء مدرسة ابنتي، لمحت أحد طلبة الصف الرابع يداعب أنف فأر مستأنس. لحظتها تذكرت صغيرتي وهي تقول لي. قبل سنوات. إن فأراً تسلسل إلى فراشها وكاد يعضاها. كنا وقتها نعيش في مدينة نيويورك، وكان اقتراب الفأر من سرير ابنتي من بين الأسباب التي أقنعتني بأن الوقت قد حان كي نهجر المدينة. والحقيقة أنه لا توجد مدينة بدون فئران تسعى بداب إلى «الازدهار» والتناسل في أماكن تمكنها من

1- Rats: Observations on: History and Habitat of the City's most Unwonted inhabitants
(الفئران .. ملاحظات حول تاريخ وسكان مدينة غير مرغوب فيهم)
Robert Sullivan
Blooms bury
2 - Animals in Translation
(محاولة لفهم الحيوانات)
Temple Gradin & Catherine Johnson

تحت الطبع عام ٢٠٠٥

بترتيب مع
The New York Review of Books
ترجمة: جمال إسماعيل

وجاهات نظر ٣٠

تساريسخ!!

سوهااليرن

«الساعة الآن الخامسة و٢٤ دقيقة. احتسيت القهوة وبعد ساعات من المراقبة رأيت أول فأر يظهر هذه الليلة. دار حول البناء ثم عاد مرة أخرى عبر الممشى باتجاه موقع قمامة الحانة الأيرلندية إلى جوار المطعم الصيني. حاولت السيطرة على نفسي للحفاظ على حد من القدرة على المتابعة والتحليل. ورغم ذلك حدث ما هو حادث الآن: لقد تسمرت في مكاني بفعل حركة تلقائية تشبه حركة الفأر نفسه في تشبهه بالحائط واحتضانه له، وربما بسبب أن الظهور المفاجئ للفأر كان بالنسبة لي كظهور معجزة ضالة.. وشريفة.. وفي السادسة و٣ دقائق أخرجت الحانة الأيرلندية المزيد من نفاياتها داخل كيس قمامة ألقي به إلى الأرض فرقد في وضع يغري الفئران بالقرص.»

كان مبيدو الفئران الذين استعان بهم سوليفان، يشعرون بممل كبير رغم احتمال حصولهم على مقابل أكبر لعملهم. إلا أن هذا العمل محكوم عليه بالفشل. «الفشل» كلمة تعني «نجاح» واستمرار ازدهار أعمالهم. وإذا أنت قضيت على الفئران قضيت على حاجتك إلى صائد فئران. لكن هذا «القضاء» لن يتحقق، في المستقبل المنظور. و«عدم التحقق» لا يتعلق هنا بنجاح الرجال أو فشلهم بقدر ما يتعلق بعمليات التناسل والحسابات الخاصة بقدرة الفئران على إنتاج المزيد من الفئران. القاعدة هي أن الفئران عندما لا تكون مشغولة بالأكل تكون مشغولة بممارسة الجنس والتناسل. ويستطيع الفأران يجامع ربما ٢٠ مرة في اليوم. الفأرة تمارس الجنس مع أكبر عدد ممكن من الفئران. الذكر. ويستطيع الفأر المسيطر القوى أن يجامع ٢٠ فأرة خلال فترة لا تتجاوز ست ساعات. والفئران الضعيفة، التي تطردها فئران قوية بعيداً عن أماكن تواجد الإناث، تلجأ إلى العيش في مستعمرات ذكورية وتجامع، وتتناسل، فئراناً ذكورية. زوج واحد من الفئران يستطيع إنتاج ١٥ ألف فأر، على التوالي، في عام واحد.

هذه القدرة الفائقة، على الجماع والتناسل، لدى الفئران، روجت لاعتقاد سائد مفاده أن هناك فأراً لكل مواطن في مدينة نيويورك. «الأرقام» واضحة سواء في بحث جوزيف ميتشيل المهدى إلى هيئات الصحة العامة، أو في تقارير ووثائق الأمم المتحدة، ومنذ تلك الدراسة التي أعدها ديفيد ديفز David Davis، الملقب بـ «الأب الروحي للفأر» وفيها قدر أن النسبة عام ١٩٤٩ كانت فأراً واحداً لكل ٣٦ مواطناً. كل هذه الأرقام تجسد أن لدى الفئران قدرات لا يستطيع الإنسان العادي تخيلها وأن

الذي أمامه.. منهم من سقط وانقلب على ظهره.. ومنهم من قفز يجري فوق ظهور الرفاق. بينما وقفت ومعى Matt E Dave، لصق الحائط ويدونا وكأننا قطع لحم التصقت حول سيخ شواء نراقب المشهد بدهشة ممزوجة بهستيريا صادمة، وقررنا بالغريزة على ما اعتقد، أن البقاء دون حراك أفضل كثيراً من العدو جرياً بعيداً عن المكان.



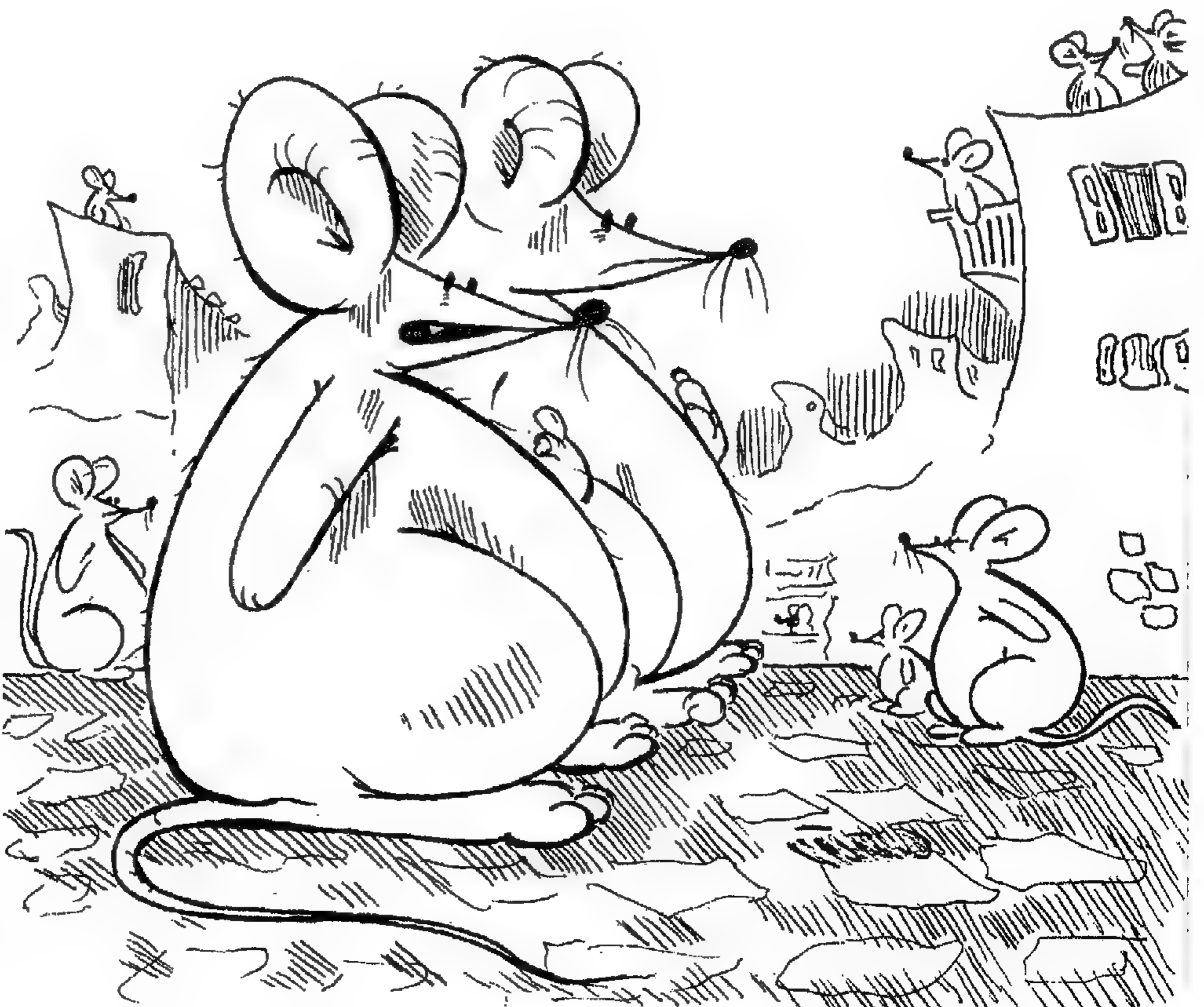
وبالإضافة إلى ديرك، استعان سوليفان برهط من الخبراء الآخرين سبق لمعلمهم العمل في فرق إبادة الفئران التي تعد أعمالها، وخبرات رجالها، تحظى باحتفاء أو تمجيد. ويرى سوليفان أن «الصحفي المتخصص في الفئران» يمكن أن يتعلم من العاملين في حقول المبيدات أكثر مما يتعلمه وهو جالس في مكتبه يسجل الملاحظات:

المنطقة، أن الفئران محبة للتلاصق وتحتاج دائماً لأن تكون أفخاذها لصق الحائط الذي تتحرك حوله، وعادة ما تتجمع في الناحية نفسها، قرب الممر المؤدى إلى مصدر الغذاء. حرص سوليفان على مراقبة مدى قدرة الفأر على الحركة السريعة فسجل سرعة تصل إلى ٦ أميال في الساعة. حاول، مع بعض رفاقه اصطياد أحدها لمزيد من الملاحظة عن قرب. واستعان من أجل ذلك، بزيادة فول الصويا، ملفوف ورق العنب، السردين، والسيد «ديريك» أحد «رفاق» الزقاق وهو من المشردين وأصحاب الدراسات الخاصة جداً، حول الفئران بحكم المجاورة في المكان. وقد راح ديريك يجهز لما بدا وكأنه هجوم مباغت وعنيف ضد مائة من الفئران التي اندفع خلفها عبر مجاري المياه الضيقة بينما وقف سوليفان ورفاقه يراقبون وقد تحولوا، ربما بفعل الخوف، إلى «أفخاذ» ملتصقة بالجدار:

«تحركت الفئران كسرب قطيع.. ثم تدافعت وراح كل فأر يحاول تجاوز الفأر

هدى خطوات جوزيف ميتشيل، كي يلقي نظرة قريبة على الفئران المتوحشة في محيطها الطبيعي (المدينة). ولأن الفئران لا تنشط إلا في الظلام، يتسلح سوليفان بمعدات الرؤية الليلية ويبتاع من «الأدوات» ما يساعده على إقامة نقطة مراقبة في منطقة عقارات مهمة تعرف باسم Edens Alley (الزقاق أو الممشى الذي تكتنفه الأشجار) الذي تبدو حجارة طرقته كالأسنان المهترئة ويبدو كالمكان المنسي في مركز المدينة.

أخذ الزقاق اسمه عن ميدسف إيدن Medcef Eden المالك القديم للعقارات التي تقع اليوم فيما يطلق عليه Times Squar، على مقربة من مركز التجارة العالمي الذي كان لا يزال شامخاً ببرجيه (قبل ١١ سبتمبر) عندما بدأ سوليفان دراسته في المكان الذي يعد مرتعاً نموذجياً للفئران ومصدراً لغذاء وفير لها بفضل وجود أحد المطاعم الصينية وحانة أيرلندية، وسوبر ماركت كبير. كان أول ما لاحظته سوليفان، في هذه





تتميز فنران مدينة نيويورك، عن فنران المزارع بالذكاء وسرعة البديهة وهي أبعد نظراً من أي إنسان لم يقم بدراسة عاداتها



[٢]

تلك القدرات أكثر أهمية من شفافية الأرقام ذاتها. إن الفئران تخيفنا، ترهبنا، وتحدانا بوقاحة. إنها تعيش داخل بيوتنا وتأكّل بين جدراننا وتقرض أطفالنا وتنقل إلينا الأمراض، والأمراض، بدورها، تصيبنا بالهلع.

ولأن الطاعون هو الوباء الأكثر اقتراناً بالفئران، ومعها البراغيث، فقد قدم لنا سوليفان جرعات مكثفة من الوباء وكيف ذكر في الإنجيل، ومسبباته، بعملية جاذبة، وبغزارة الكاتب العارف. لكن اللافت هنا أن الطاعون، أو ذلك الوباء الذي أبحر كثيراً حول الكرة الأرضية، تفشى في الولايات المتحدة لأول مرة عام ١٩٠٠.. وهو العام الذي صادف أنه «عام الفأر» حسب التقويم الصيني. وتزداد الدهشة إذا علمنا أن أول حالة وفاة بالطاعون وقعت في بيت بالحي الصيني في سان فرانسيسكو والغريب أن وجهاء المجتمع الصيني، الأمريكي قرروا إحاطة نبأ تفشى الوباء بطوق من السرية وعاونهم على ذلك نخبة من رجال أعمال المدينة الذين خافوا من انعكاسات المعلومات الحقيقية على رواج بضائعهم فدفعوا الأموال إلى الأطباء لكي يكذبوا، وإلى رجال الصحافة لكي يكتبوا معلومات مضللة، ونجحوا في إبعاد العناصر الفاعلة في المكافحة للعدوى إلى خارج المدينة.

وما حدث في سان فرانسيسكو تكرر حدوثه في مدينة نيويورك مع عودة الوباء عام ١٩٤٣، فرضت السرية التامة نفسها وإن اختلفت الأسباب وقد تبين بعد سلسلة من التحريات أن السفينة وايمنج Wyoming، القادمة لتوها من شمال أفريقيا، حيث كان الطاعون قد تفشى، قد سمح لها بأن ترسو في ميناء نيويورك وتفرغ شحناتها، ووسط براميل التبن وطروء الدخان تم العثور على بقايا فئران وتبين، عملياً، أنها حاملة لليكتيريا العضوية المسببة للطاعون رغم أن السفينة تم تعقيمها بدخان مطهر قبل الدخول إلى الميناء. وقتها أعرب المسؤولون عن الصحة العامة عن خشيتهم من احتمال تسرب بعض الفئران من السفينة إلى الميناء، وشنوا حملة بحث مضنية، لكنها فشلت، بين فئران الواجهة المائية لمنهاتن، ستاتن إيلاند، بروكلين، وكل مكان رست فيه السفينة. وفي العام ١٩٤٤ كشف النقيب لأول مرة عن فوضي ما حدث عندما نقل جوزيف ميتشل عن روبرت أولين Robert Olesen، من هيئة الصحة العامة، قوله: كان همنا أن نمنع الصحف من النشر حتى لا يصاب الناس بالهلع من الطاعون.

للحيوان، وقدرتها الفائقة على التواصل معه والإحساس به إلى درجة تمكنها من أن «تضع نفسها في مكانه»، وتتقمص حاله بقوة. ويروي الناقد الأدبي أوليفر ساكس Oliver Saks كيف استطاعت، في شبابها، تجهيز ماكينة تصدر عنها أصوات من شأنها تهدئة وتخفيف قلق الأبقار وآلام توترها وهي تساق إلى منطقة الانتظار قبل ذبحها.

يبدو «التوحد» وكأنه «محطة» في منتصف الطريق ما بين الحيوان والإنسان. وفي كتابها الغنى الجديد، ومعها كاترين جونسون Katherine Johnson تقول جراندن بوضوح وجرأة: «إن التوحد هو الذي يضعني في الموقع المثالي لترجمة ما يقوله الحيوان إلى لغة إنجليزية واضحة لإبلاغ الناس لماذا يقدم الحيوان، أو لا يقدم، على القيام بفعل ما».



تستند جراندن، فيما تقوله، إلى رؤية علمية لبيئة الحيوان وما بها من سبلات، وذلك في سياق متفرد، وتضيف: «لن أقول لك إن البقرة قالت إنها رأت فنجاناً أبيض اللون وبه قهوة.. هناك فوق الحشائش. لكنني أدرك أن ظلاً بعينه يسقط فوق مدخل الحظيرة هو الذي

الخوف من الطاعون هو نفسه الخوف من الفأر. ويبدو أن هذا الخوف العميق يحجب عنا ما بيننا وبين الفئران من قواسم مشتركة. من بين تلك «القواسم» أننا نحب الطعام نفسه المحبب لدى الفئران، مع ملاحظة وجود فارق وحيد يتمثل في ما لدى الفئران من قدرة فائقة في الفكين تسمح لها بضغط كميات هائلة من الحجارة والأسلاك النحاس ودخلات، غذائية متنوعة كوجبات سريعة. وخلال دراسة بعنوان «تحليل أولى للنفايات التي تعد طعاماً للفأر، حضر مارتن شين Martin Schein، الباحث في سلوكيات الفئران، أكياس قمامة متنوعة المحتوى، وراقب ما فعلته الفئران وما تركته خلفها. وأظهرت الدراسة أن الفئران لم تقدم على أكل الشمندر (البنجر) غير المطبوخ، لم تقترب من الكرنب والقرنبيط والجزر وغير ذلك من ثمرات نيئة، وأقبلت كالأطفال. وبينهم واضح على السبائخ المطهية.

ومن «الأمر المشترك»، الأكثر أهمية، بيننا وبين الفئران أنها أول الحيوانات الثديية التي استخدمت، وتستخدم، في تجارب وأبحاث تصنيع الدواء المعالج لأمراض الإنسان. وفي تقرير علمي حديث «نشرته مجلة Nature في أبريل ٢٠٠٤»، تبين أن البشر والفئران لا يتفقا في عدد الجينات فحسب، بل إن معظم الجينات متماثلة من حيث وظائفها داخل كل من الإنسان والفأر. أضف إلى ذلك أن تمبل جراندن Temple Grandin، أستاذة علم الحيوان في جامعة كولورادو أثبتت في كتابها الذي يصدر العام المقبل ٢٠٠٥، بعنوان Animals Translation، أن الإنسان والحيوان يتشابهان في «الخلية العصبية»، وإن اختلفا في سبل استخدامها. ويذكر عن «بروفيسور جراندن»، أنها بمثابة «الأب الروحي» والمعلم المرشد في «صناعة إدارة الحيوان» نظراً لاهتماماتها الواسعة وإسهاماتها العلمية التي جعلت من المجازر و«السلخانات» داخل أمريكا، وخارجها أيضاً، أماكن «أكثر إنسانية» وقد ذاع صيتها بعد أول كتاب لها عن داء التوحد Outism، عنوانه «التفكير في صور» Thinking in Pictures وحظي باهتمام بالغ ليس فقط لأن جراندن نفسها تعيش داء التوحد Outistic ولكن لأن هذا التوحد الذي تعيشه هو العنصر الحاسم والأساسي وراء فهمها المتفرد





يستطيع الفأر القوى أن يجمع ٢٠ فارة خلال فترة لا تتجاوز ست ساعات. وبإمكان زوج واحد من الفئران إنتاج ١٥ ألف فأر في عام واحد



تحت الأرض.. الناس لا تدرك أننا نعيش فوق طبقات متراكمة تبدو كالمستعمرات، ومنها ما يصعب على الناس الوصول إليها مثل مستعمرات الفئران. يكتشف سوليفان أن شارع جولد Gold Street الواقع عند نهاية ممشي أيديز هو نفسه مكان «الورشة» التي أنشأها أول صانع في المدينة خلال السنوات التي تلت الثورة الأمريكية. يلاحظ سوليفان أن «شارع جولد» لم يسم هكذا نسبة إلى صانع الذهب Gold Smiths، بل إلى الرابية التي كانت مزروعة بالحنطة وتكسوها سنايل القمح فتلمع لمعان الذهب، تحت أشعة الشمس، وكان الهولنديون أول من أطلقوا على المكان اسم «التل الذهبي» Golden Hill في يناير عام ١٩٧٠.

وفي السنوات التي سبقت وصول الفأر النرويجي البنى اللون أطلق على مكان التل اسم «ممشي أيديز» وهو نفسه المكان الذي شهد، وطبقاً لرواية سوليفان، اندلاع المناوشات بين «أبناء الحرية» و«كنايات الجنود البريطانيين». وفي امتداد طبيعي وتطويع ساحر للسجلات التاريخية، يستدعي سوليفان تلك المناوشات كأول معركة في الثورة الأمريكية، لكنه يصفها بـ «الانفجارية غير المجيدة» و«الحركة الشبيهة بحركة الحيوان» والتي قادت مباشرة إلى بداية تحسُّق «الصورة الأمريكية»، وكانت أيضاً «مدخل تعارف بين نيويورك والفئران النرويجية»، وهذا تجسيد بديع لمدى تداخل الدوائر ما بين الإنسان والفئران.



في بداية عامه «الخاص بالفأر» سافر سوليفان إلى صعيد منهاتن لزيارة موقع سبق وعاش فيه الفنان التشكيلي جون جيمس أودبون Audubon. كانت الزيارة بمثابة تحية لأودبون الذي له أيضاً دراسة عن الفئران. (وكان حصل من عمدة نيويورك على ترخيص بقتل الفئران على طول الواجهة المائية للمدينة). اهتم سوليفان بذكر أن أودبون ولد في جمهورية الدومينيكان، وأن محيط جيرانه القدامى في نيويورك كان عبارة عن مقاطعات «دومينيكانية». وقد يرى البعض أن ما قاله سوليفان من أودبون مجرد معلومات ثانوية، لكنه أوردها في سياق أضفى عليها من الجمال ما يجعلك تدرك أن الحقيقة الإنسانية البسيطة عند سوليفان ليست أن «كل الأمور متصلة» فحسب، بل إن كل الأمور من حولنا على صلة بالفئران. ■

الخاص: الفأر الضاري لم يولد بعد. الفأر ليس شريراً. وفي فن السيطرة على القوارض يظل الفأر قاراً.. وفي الجزء المعنون في كتابه بـ «فأر في تجويف المرحاض ينقل سوليفان عن كوريجان صورة يرسمها بالكلمات لإنسان يقف أمام المرحاض، وفي يده وعاء مليء بالسم القاتل، وينظر إلى قاع التجويف ويلمح الفأر يبدأ في الظهور. يحاول الإنسان أن يبقى رابط الجأش. هادئاً. عملاً بتوصية الخبراء في إبادة الفئران.. وفي النهاية قتل.



تأتي الفئران إلى منازلنا عبر دورات المياه. هناك حيوانات أخرى أكثر خطراً وتلازمنا لكنها لا تعيش بهذا القرب الشديد منا كما تفعل الفئران. فبين قصتنا وقصتها رقائق من الألومنيوم. تاريخ الفئران في بيئاتها الطبيعية هو التاريخ الطبيعي للفئران في بيئتنا الطبيعية. ويقدم سوليفان عبر فصول كتابه، مدينة نيويورك ومراحلها التاريخية والفئران فيها، في نسج سردى بعيد إلى الأذهان أدوار بطولية فعالة لعبتها الفئران في أحداث تاريخية مثل إضراب دافعى الإيجارات وإضراب عمال الصحة العامة في الستينيات. ففي إضراب المستأجرين، عام ١٩٦٣ في حي هارلم، رعا «جيسى جرائ» أحد منظمى الإضراب، سكان الحي إلى التوجه إلى قاعة المحكمة وفي يد كل منهم فأراً حياً أو ميتاً. استجاب سكان الحي وكان المشهد مشيراً وكان للفئران الفضل الأول في إنهاء الإضراب. وبعد خمس سنوات في إضراب عمال جمع القمامة لم يلجأ أحد إلى الفئران، بل لجأوا إلى طعام الفئران. فقد حمل المتضررون من الإضراب كميات كبيرة من أكياس القمامة التي صنعتت تلالاً عالية على جانبي الطريق المؤدية إلى عمدة المدينة الذي أعلن حالة الطوارئ الصحية ومطالب الحاكم بإنهاء الإضراب وتحقيق مطالب عمال جمع القمامة وزيادة مرتباتهم.

يسلط روبرت سوليفان الضوء على طبقات من الخبرة المتراكمة تحت الأرضيات الخشبية للأبنية، وتحت حجارة الطرقات، عبر «تشريح عضوي» للمدينة. يسترجع، وهو ينقب في الأرشيف والخرائط القديمة للمدينة، كلمات همس بها إليه أحد عمال قسم المبيدات في نيويورك، ويدعى «لاري آدمز» ومفادها أن الناس لا تعرف كيف يبدو الحال هنا..

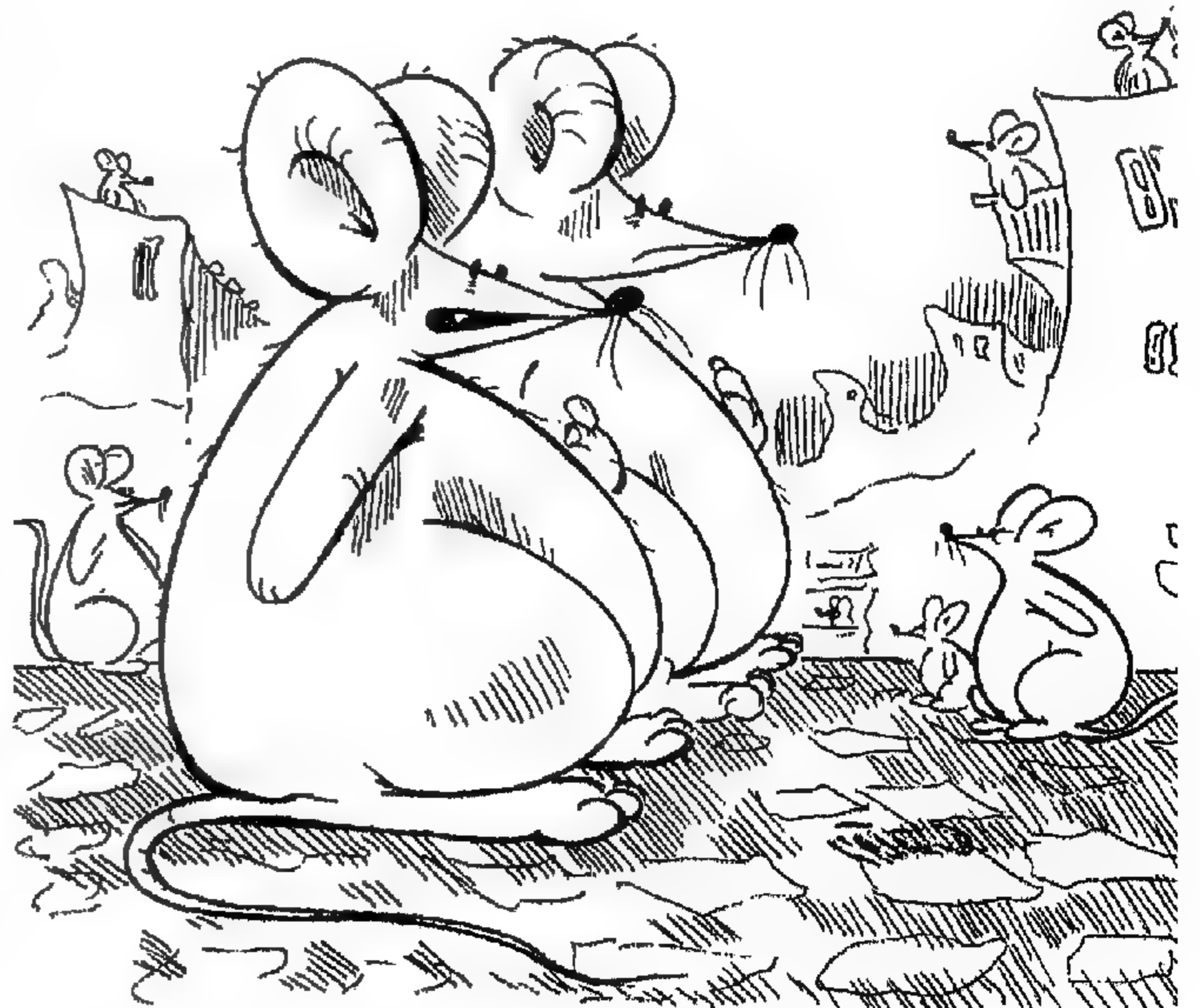
نيويورك أو أى مدينة أخرى، هو العدو الرئيسى للفأر. ولأن الإنسان في كل مكان فإن الفأر يعيش «الخوف الدائم». ومن المحتمل أن نظاماً جيداً، يتعلق بمكونات أملاح الكالسيوم الجيرية، هو الذى يجعل الفئران على درجة كبيرة من الذكاء. (العكس هو الصحيح عند الإنسان: فالكوليسترول إفراز كيميائى ناجم عن الضغط ويحد من القدرة على التعلم). ويتجلى ذكاء الفئران فى قدرتها على تجنب تلك الأعداد الهائلة من الشراك الخداعية بكل تصميماتها الجديدة المتعاقبة. هذا الأمر لا يثير دهشة تقبل أو كاثرين لا اعتقادهما بأن أفضل صائد فئران، وكما فى الحكايات الشعبية، هو الذى يفكر كالفئران. بل إن أفضلهم على الإطلاق هو الذى يفهم، ولو بشكل عام، عقلية الفأر القارض المفترس. فى طليعة هؤلاء يأتى بوبى كوريجان Bobby Corrigan، الملقب بـ «الزعيم» وصاحب كتاب «السيطرة على القوارض» ومن الكتاب الرئيسيين فى الدورية العلمية «تكنولوجيا السيطرة على الأوبئة» ومعروف عنه عشقه لرعاية الحدائق وكتابة الشعر. ويقول روبرت سوليفان: «ينتابك الإحساس وأنت تقرأ كتاب كوريجان أنه نجم النجوم فى فنون السيطرة على القوارض لأنه يعرف كل ما يجب معرفته عن الفئران. إنه يدرسهم بصبر واضح، ويرؤية تجسد مفهومه

غنى للقمصر.. الحياة العاطفية لحيوانات المزارع» تؤكد تمثيل جراندين أن مشاعر الحيوان شبيهة بمشاعر الإنسان وإن كانت أكثر وضوحاً وصلابة، وأقل تشوشاً. وهذا، على ما يبدو، من القواسم المشتركة بين «المتوحدين» والحيوان. وتقول:

«إن ما يسعدنى كـ «متوحدة» هو أنتى غير مضطربة إلى التعامل مع كل «الجنون العاطفى» الذى يعيشه تلاميذى، ومعهم يعيشون تزايد حدة مشاعر الخوف الذى يكاد يسود كرتنا الأرضية. «المتوحد» يغلق «نظام الخوف» داخله، وهذا «الإغلاق» لا يعرفه الإنسان الطبيعى، فهو لديه قدرة أكبر على «كتم الخوف» واتخاذ القرارات لمواجهة بصورة لا يعرفها الحيوان أو الإنسان «المتوحد» والفرق الوحيد بينهما هنا. أن الإحساس النشط بالخوف لا يكون غامراً أو محيطاً بالنسبة للمصابين بداء التوحد. لكن الخوف الزائد هو الذى يحفظ حياة الحيوان فى عالم سالب لحياته».



تظهر الدراسات حول الفئران أن الخوف الذى ينشط عندما يشتم الفأر رائحة قطة، هو الذى يجعله يرجح أن القطة ربما تعود إلى المكان، فيولئ الأديار منسحباً. والحق إن الإنسان، سواء فى



سهرزكى حواس

صاروا لا يسمعون غير أصوات سير المركبات.. من سيارات وأتوبيسات وموتوسيكلات..

أنه عالم المصالح الذى لا وقت فيه اليوم للمشاهدة المتأنية والتأمل الواعى.. والقاهرة.. اليوم أيضاً صارت مدينة التكس والرحام.. ولكن.. نتذكر... ولغيرنا نذكر.. أن القاهرة هي

عريقة الأصول.. ينطقون بها ويستدلون بواسطتها لأماكن وصولهم..

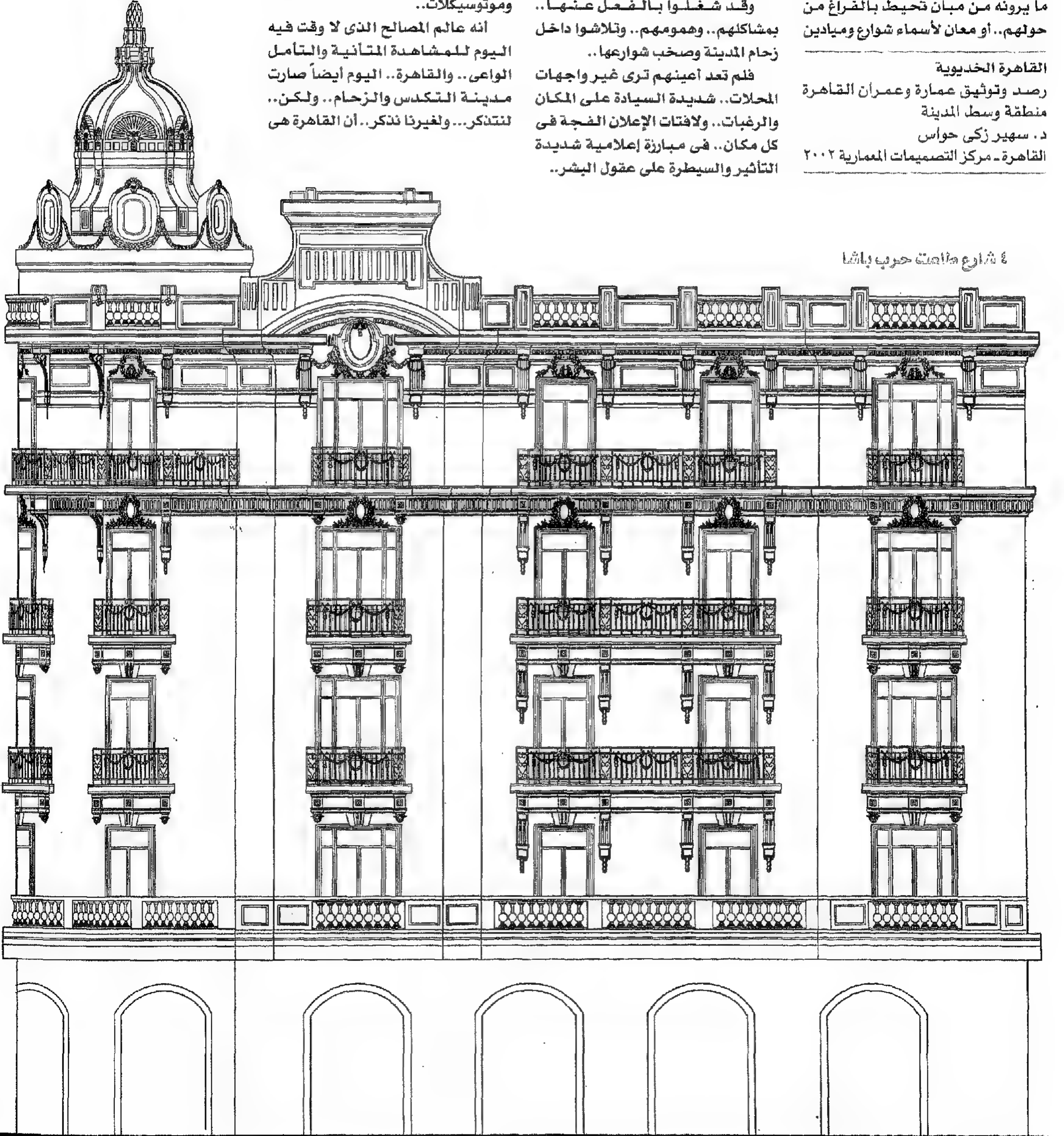
وقد شغلوا بالفعل عنها.. بمشاكلهم.. وهمومهم.. وتلاشوا داخل زحام المدينة وصخب شوارعها..

فلم تعد أعينهم ترى غير واجهات المحلات.. شديدة السيادة على المكان والرفقات.. ولافتات الإعلان الفجة فى كل مكان.. فى مبارزة إعلامية شديدة التأثير والسيطرة على عقول البشر..

ما أكثر أن يتحرك الناس فى شوارع القاهرة.. دون تفكير مدقق فى تفاصيل ما يرونه من مبان تحيط بالقراغ من حولهم.. أو معان لأسماء شوارع وميادين

القاهرة الخديوية
رصد وتوثيق عمارة وعمران القاهرة
منطقة وسط المدينة
د. سهرزكى حواس
القاهرة - مركز التصميمات المعمارية ٢٠٠٢

شارع مناهت حرب باشا



٢ حارة الكونفنت زخيب.
متفرع من شارع قصر
النيل

المدينة العريقة.. الشاهدة على تاريخ البلاد.. تحكى بمبانيها.. وشوارعها ومياديتها حدود المصريين على مر العصور.. إنها ملحمة عمرانية تاريخية.. عبرت آلاف السنين دون أن يضيع سحرها الخاص.

وهذا الكتاب هو مقطع فى هذه الملحمة.. يلقي الضوء على النهضة العمرانية العظيمة التى شهدتها مصر خلال النصف الثانى من القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين.

والشواهد تقول.. إن د محمد على باشا هو واضع نواتها الأولى.. وقد أراد الارتقاء والتحديث.. للبلاد.. وتوالت الإنجازات وحركة البناء والتعمير مع ولاية ابنائه من بعده.. حتى «عصر إسماعيل».. الذى نتوقف عنده فقد جاء ومعه طموحاته العظيمة.. من أجل الارتقاء بمدينة ملكه..

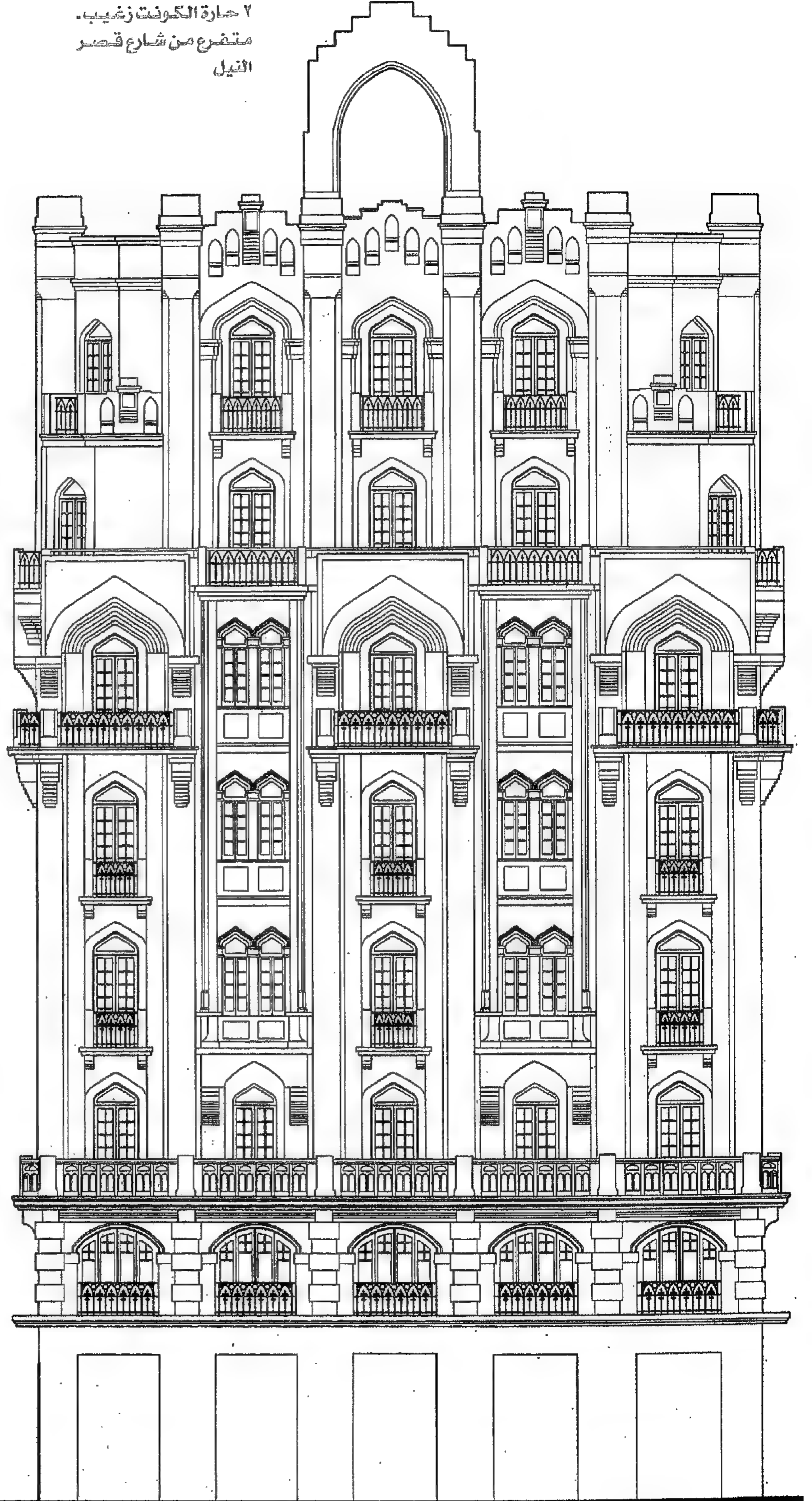
وأشرف مدينة القاهرة - القاهرة الخديوية - بكنوز من العمارة ذات الطابع الأوروبى. ونحن هنا نوالى اهتمامنا برصد وتوثيق عمارة القرنين التاسع عشر والعشرين بمنطقة وسط المدينة، حيث يتمركز عمران عصر «إسماعيل» بتخطيطه ومبانيه، كما نهتم بإلقاء الضوء على مقطع آخر من ذاكرة الأمة بتتبع المعانى وتعريف الشخصيات التى وراء أسماء شوارع وميادين القاهرة الخديوية.. من أجل التوثيق التاريخى لأحداث وطنية وسياسية واقتصادية واجتماعية وفنية.. بتخليد ذكرى رجال عظام شاركوا فى صياغة تاريخ مصر..

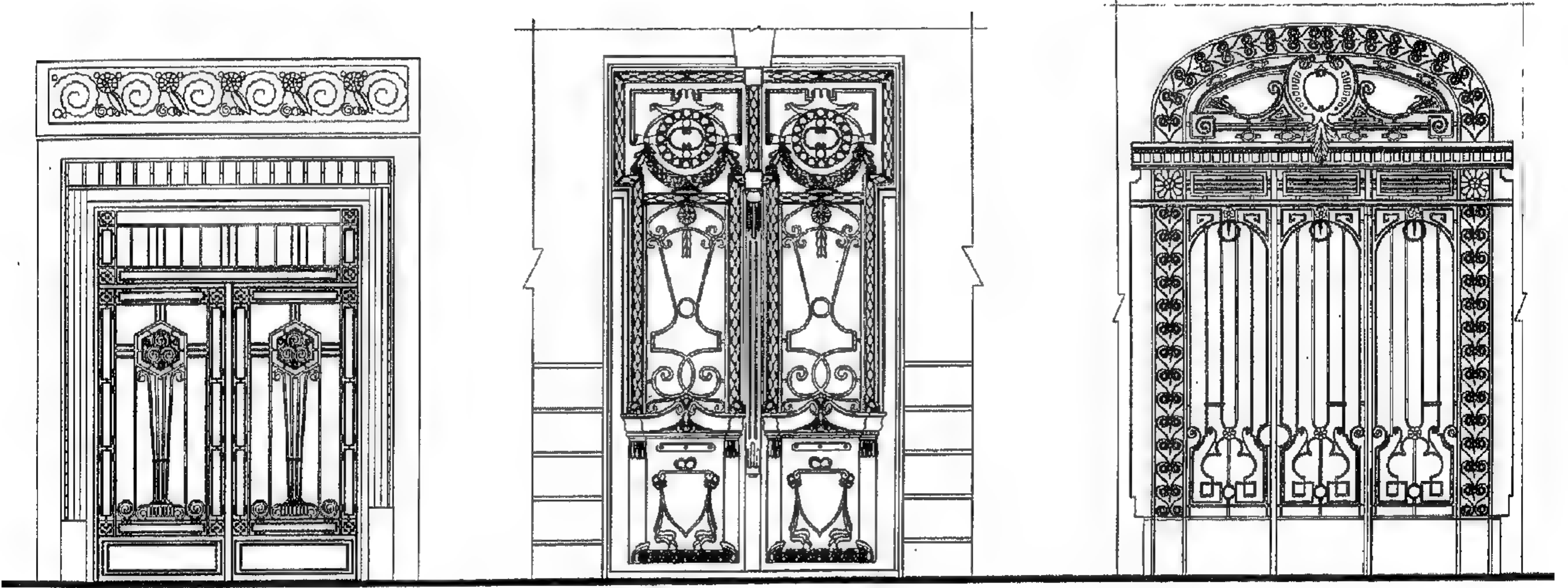
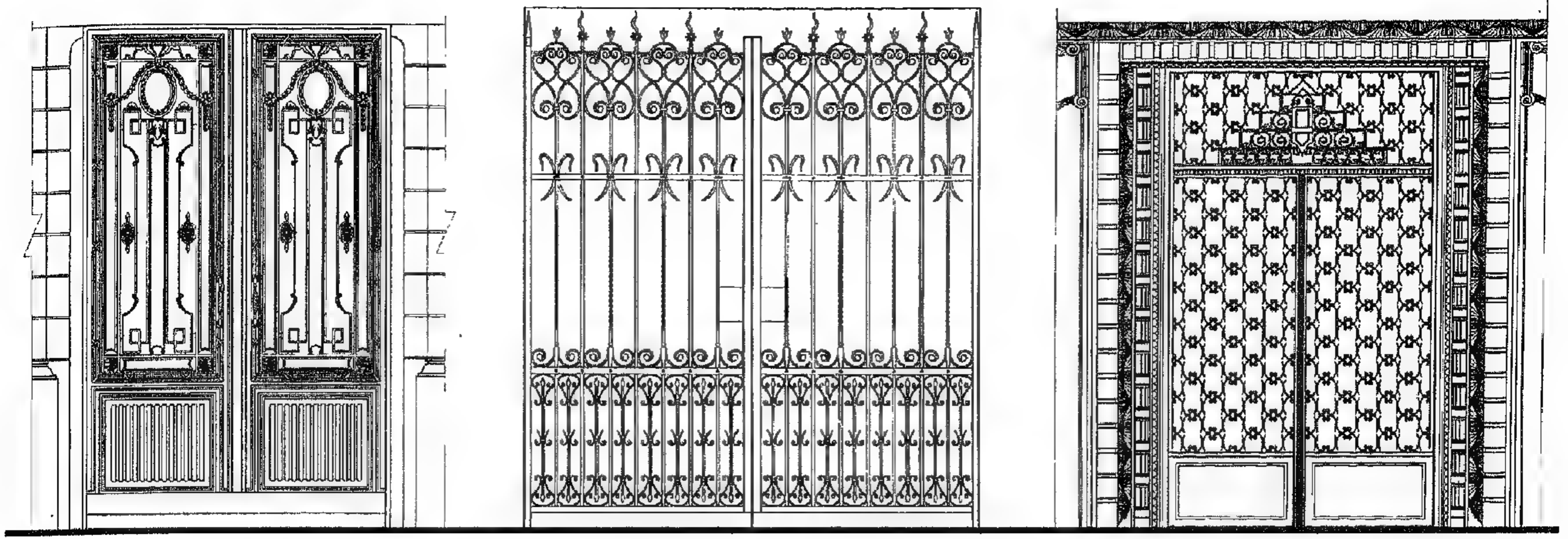
المدلول التراثى

وتتميز منطقة وسط المدينة عمرانيا ومعماريا عن بقية أحياء «القاهرة»، فهى ذات طابع خاص يدركه زائر المكان للوهلة الأولى ويستطيع أن يتخيل حدوده. كما تتمتع بشراء وعمق مدلولها التراثى الذى يتضح من خلال استقرار القيم التاريخية والمعمارية العمرانية والوظيفية للمنطقة.

ويعود تاريخ تخطيط المنطقة إلى ولاية عهد الخديوى «إسماعيل» الذى وضع أسس تخطيطها، فهى تمثل بداية العمران المصرى فى صورته

الحديثة خلال النصف





أبواب محال المعادلات

(كان يشترط ألا تقل تكلفة المبنى عن ٢٠٠٠ جنيه لضمان التميز والفخامة)، متوسط الارتفاعات يتراوح ما بين ٦-٧ أوار قد تزيد أو تقل أحياناً. واجهاتها غنية بالزخارف تصل في بعض المباني إلى التكديس الشديد. وتنوع الزخارف وأحياناً لا تتكرر الوحدة الزخرفية نفسها في الواجهة الواحدة كما في عمارات الشوريجي ناصية شارع عبد الخالق ثروت وشارع عماد الدين. وعمارة شركة التأمين ناصية شارع رمسيس وشارع ٢٦ يوليو على سبيل المثال.

والزخارف المتنوعة تتميز بالدقة المتناهية في التنفيذ واستخدام قوالب صب مرنة حتى تكون أكثر تجسماً وهو أسلوب يندر استعماله حالياً لارتفاع تكلفته.

كما أن العديد من المباني تظهر في واجهاتها المشغولات الحديدية المختلفة وأيضاً في البلكونات وأبواب المداخل مما

هائلاً من المباني التراثية يتعدى الثلاثمائة مبنى داخل نطاق مساحة تقدر بحوالى ٧٠٠ فدان.

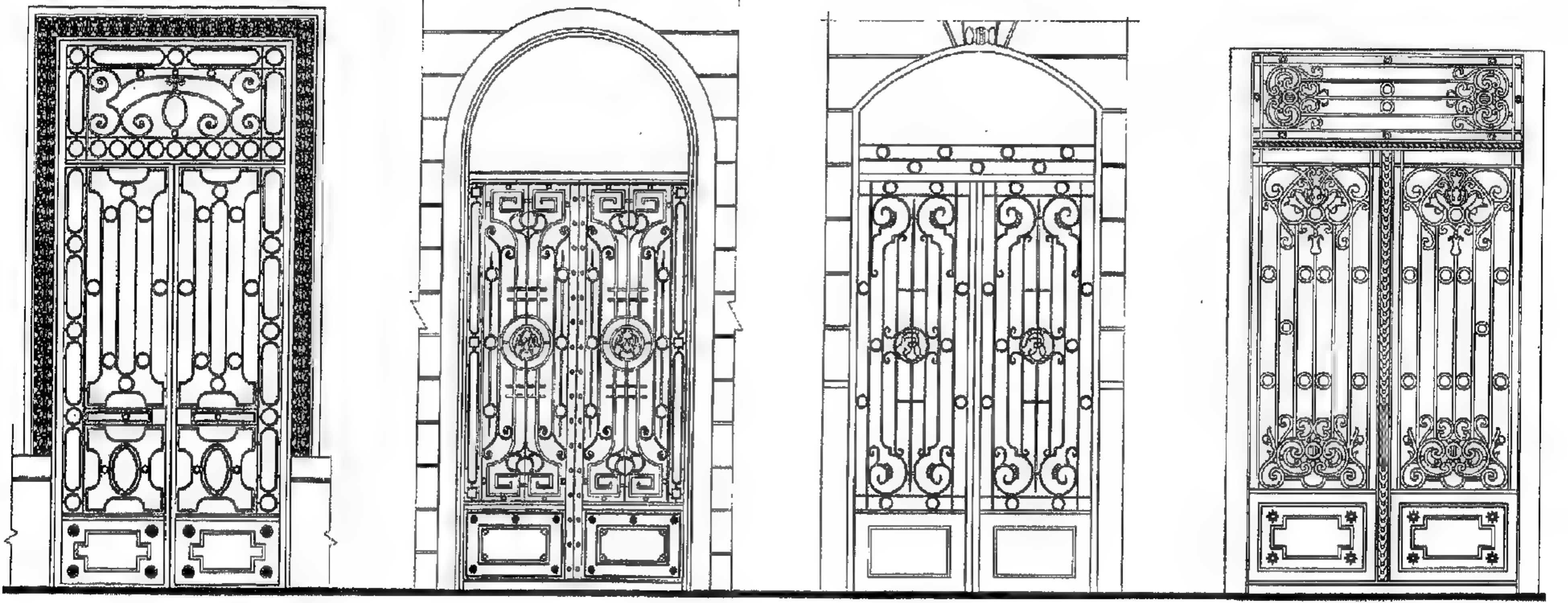
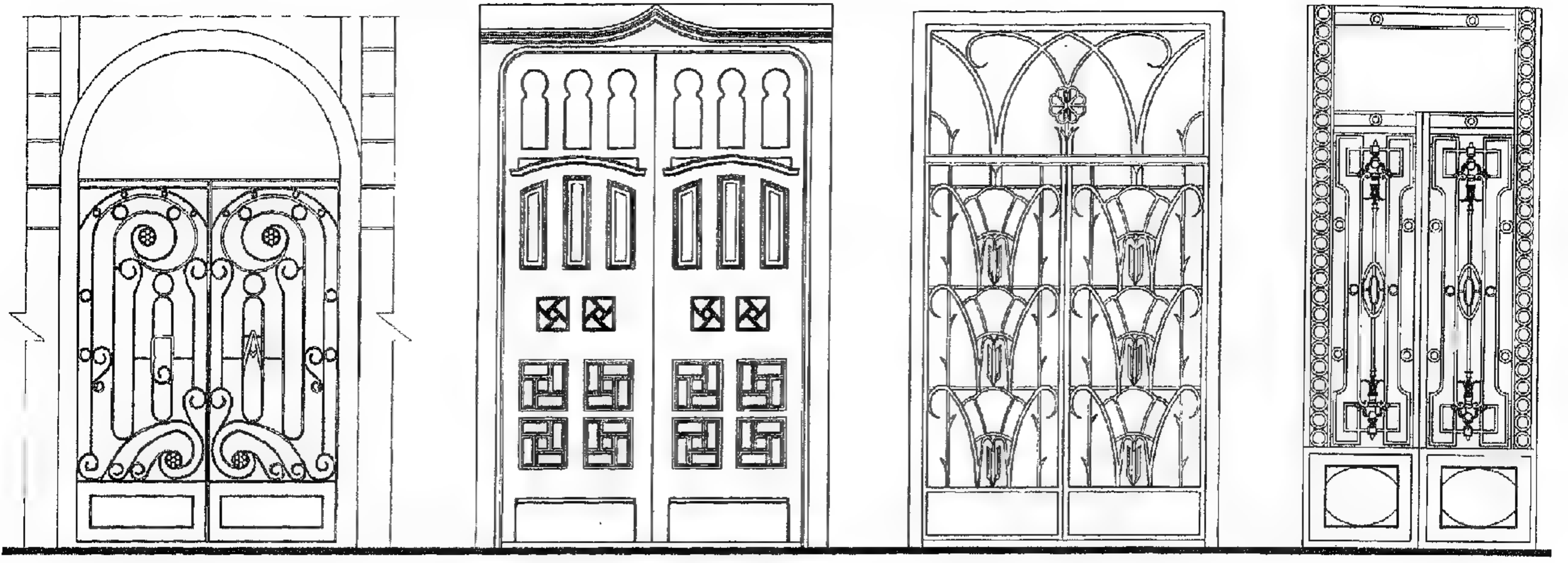
والمباني المعنية هنا يعود تاريخ إنشائها إلى النصف الثاني من القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين. وهي جامعة للطرز المعمارية المختلفة.. مثل «الكلاسيكي» Classic وعصر «النهضة» Renaissance، «الأرت ديكو» Art Deco، «الفن الجديد» Art Nouveau وهو ما عرف في ألمانيا بالـ Jugendstil، «الباروك» Baroque بغزارة زخارفه، و«المدرسة التعبيرية» Expressionism، و«المدرسة العقلانية» Rationalism، «الإسلامي المتطور» Neo-Islamic ...، ويلاحظ تعدد الطرز في واجهات بعض المباني وهو ما يميز هذه المباني بالثراء في تصميم وزخرفة واجهاتها.

ومن الخصائص العامة لمباني وسط المدينة أنها في معظمها مبان ضخمة

الثاني من القرن التاسع عشر. ويقترب عمر المنطقة من المائة والأربعين عاماً.. فقد أمر الخديوي «إسماعيل» ببناء قصر عابدين فور توليه حكم مصر في عام ١٨٦٣م لنقل مقر الحكم من القلعة إليه. وفي نفس الوقت الذي يشيد فيه القصر أمر «إسماعيل» بتخطيط القاهرة على النمط الأوروبي الذي بهرته في مدينة باريس من ميادين فسيحة، وشوارع واسعة ومستقيمة، وقصور ومبان، وجسور على النيل، وحدائق غنية بالأشجار والنباتات النادرة. فتحوّلت «القاهرة» إلى تحفة حضارية تنافس أجمل مدن العالم في ذلك العصر.. وهي باقية حتى يومنا هذا.. تراها ونسير في شوارعها ونستمتع بعبق التاريخ فيها.

وتعد منطقة وسط المدينة بمثابة متحف حي ومفتوح لتراث إنساني يمثل مصر منذ بدايات تحديثها وعصر نهضتها.. ويتضمن هذا المتحف رصيماً

القاهرة الحديثة



أبواب محال العمارات



والزمالك، ومصر الجديدة، والعباسية، والمعادي.. وغيرها من الأحياء التي شهدت ثراءً معمارياً يعد حالياً رصيذاً تراثياً عظيماً، أنها تعاني من تشويه ماضيها. ويمكن القول أنه لولا الوجود الدبلوماسي للعديد من السفارات الأجنبية والشركات والبنوك في مبانى جاردن سيتي والزمالك على سبيل المثال، ولولا قلة من أولئك الذين اتخذوا من القصور والمبانى القديمة مقاراً لإقامتهم، لما دام هذا الرصيد التراثى الحالى من المباني حتى اليوم.

ولحسن الحظ أن الدولة بدأت بالفعل نشاطاً مكثفاً خلال السنوات القليلة الماضية من أجل حماية التراث العمرانى بوقف هدم القصور والفيلات، وأيضاً حماية مناطق بأكملها المصنفة ذات قيمة تاريخية والتي يدخل ضمنها منطقة وسط المدينة «القاهرة الخديوية»، موضوع الكتاب. ■

هو الوعى بمفاهيم القيم التراثية والحفاظ عليها، فاستطاعت أن تجسد من أرصدها التراثية بشكل عام والعمرانى منها بشكل خاص، قيماً متفردة تشهد على ماضيها العريق بتاريخه الحضارى وتسلط الضوء على فترات ازدهارها المتعاقبة. وقد كانت دول أوروبا رائدة فى هذا المجال مثل إنجلترا وإيطاليا وفرنسا وسويسرا والنمسا وهولندا وبولندا..

ويمكن القول أن غياب هذا الفكر الواعى بقيمة التراث فترة طويلة فى بلادنا قد أضرب عمران «القاهرة»، والذي واجه بالفعل حملة اغتيالات لمبان وقصور قديمة أزيلت تماماً من مواقعها من أجل استثمار أراضيها حيناً، أو بغرض الرغبة فى التحديث حيناً آخر.

ونجد فى العديد من الأحياء ذات الجذور التاريخية مثل وسط المدينة «القاهرة الخديوية»، وجاردن سيتي،

شخصية، بلاكيان أو مضمون. فإذا كانت ذاكرة المدن هى مبانيتها وأحيائها التاريخية القديمة فإن الحفاظ عليها وإطالة عمرها نابضة بالحياة يعنى الاحتفاظ بذاكرة المدن قوية متعشة، مما يحافظ على تراثها وكيانها الحضارى متجداً عبر الأجيال. وحتى الدول التى بلا ماض أو تراث، أى خاوية الذاكرة فإنها تصنع لنفسها ماضياً وتختلق تراثاً لتؤكد أصالتها وتثبت نفسها جذوراً عميقة عبر الزمان.

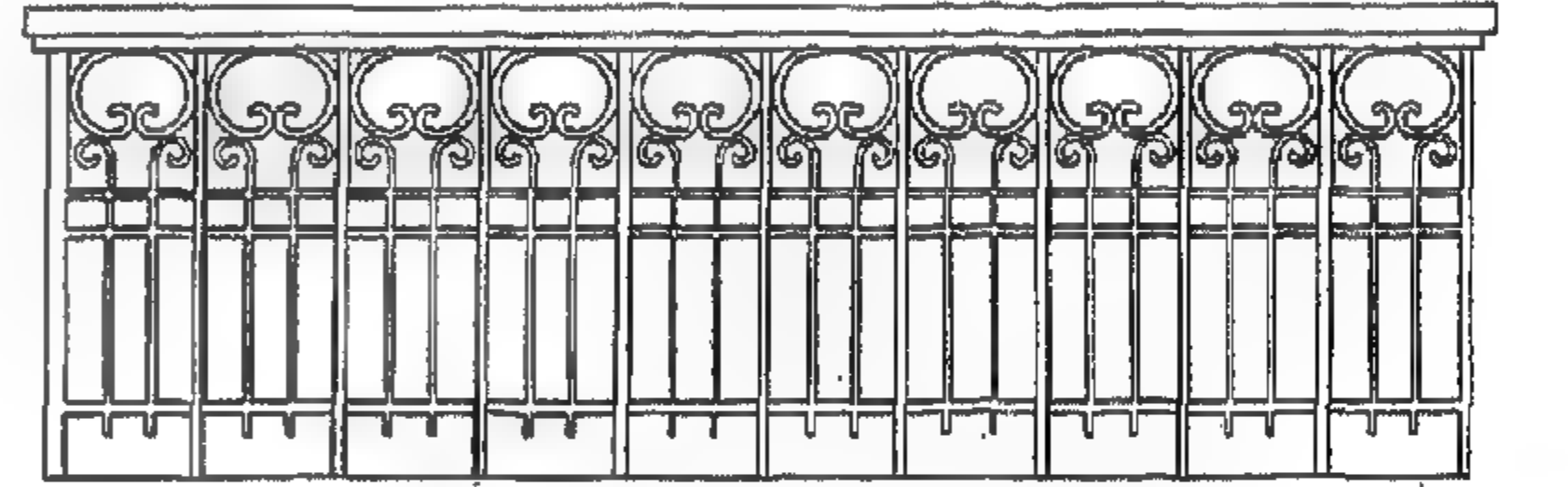
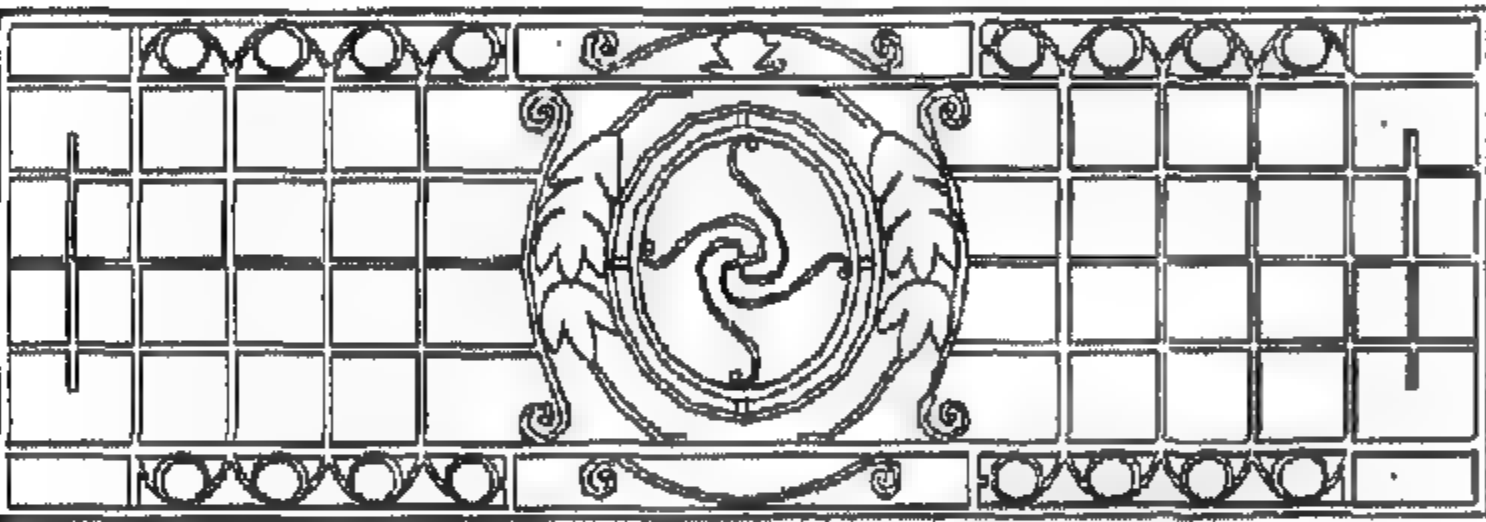
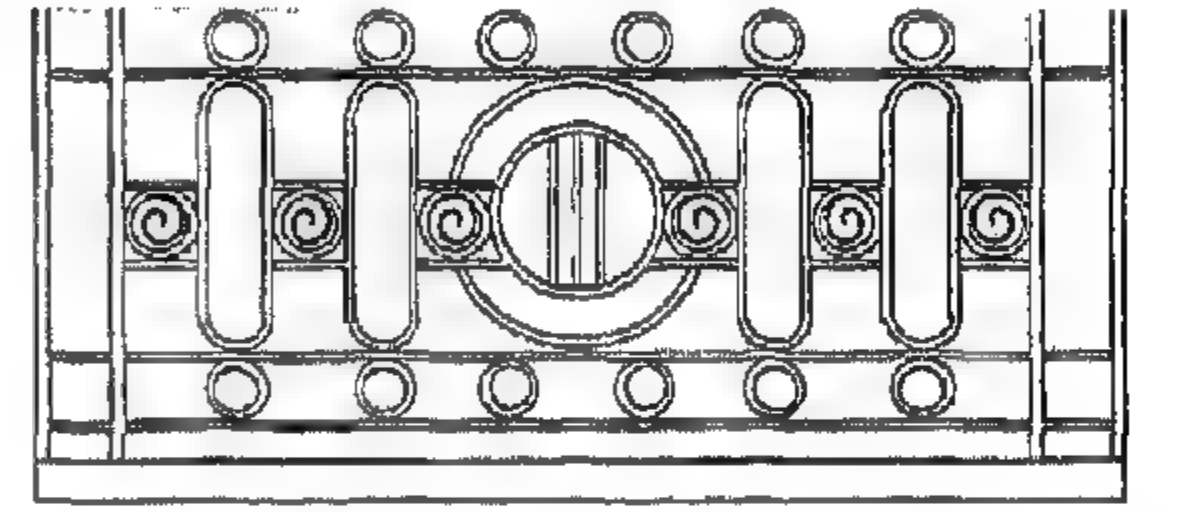
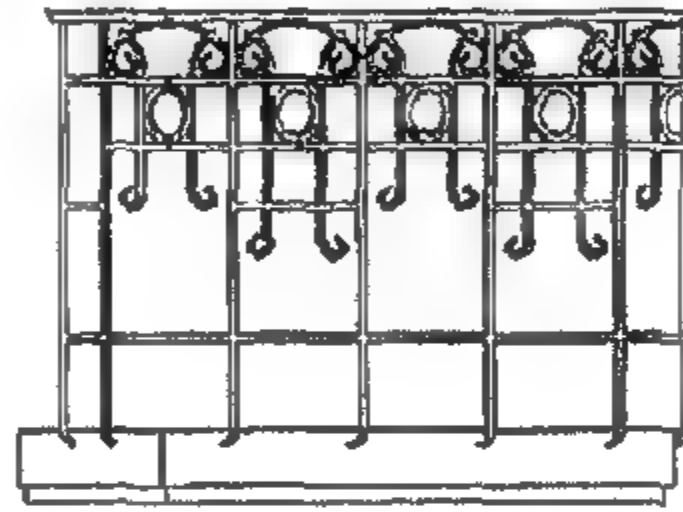
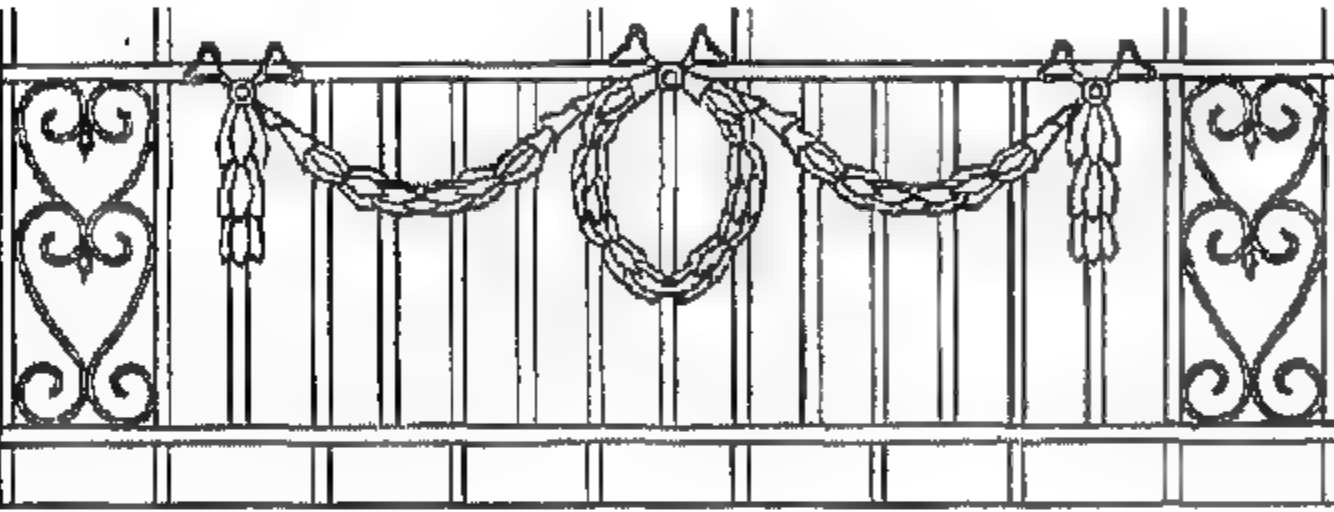
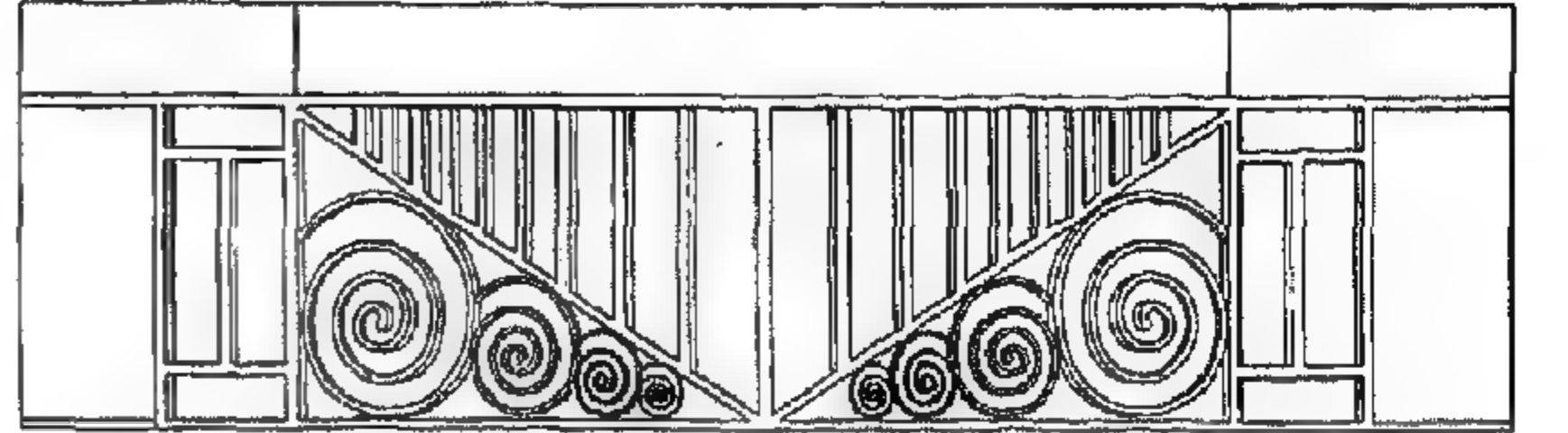
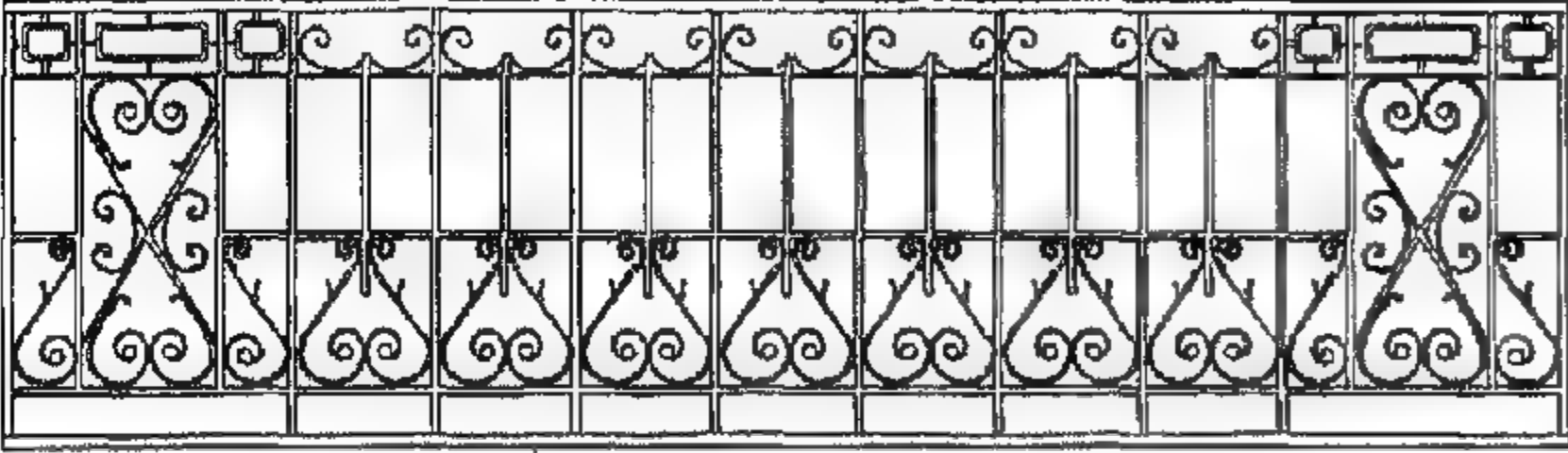
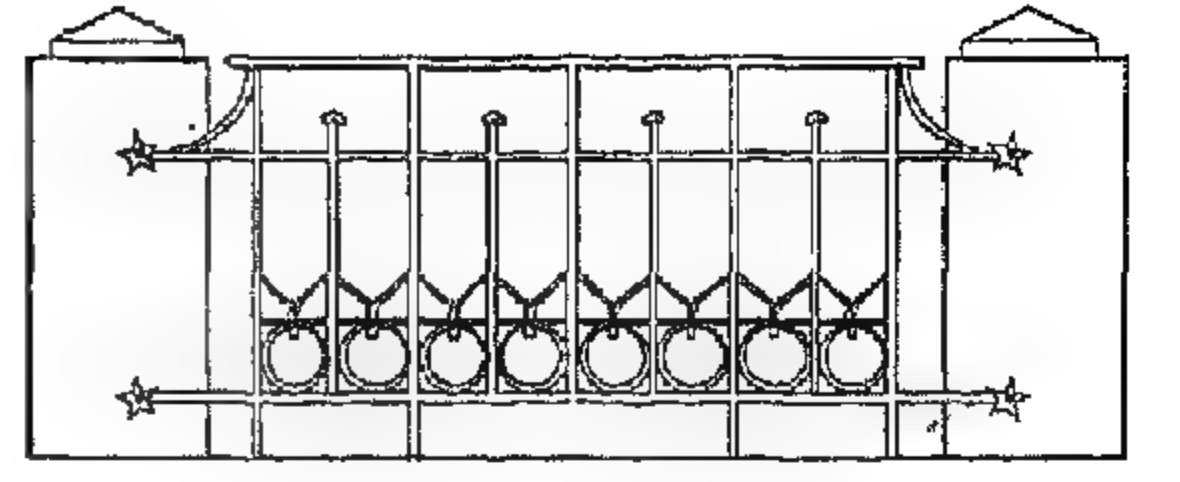
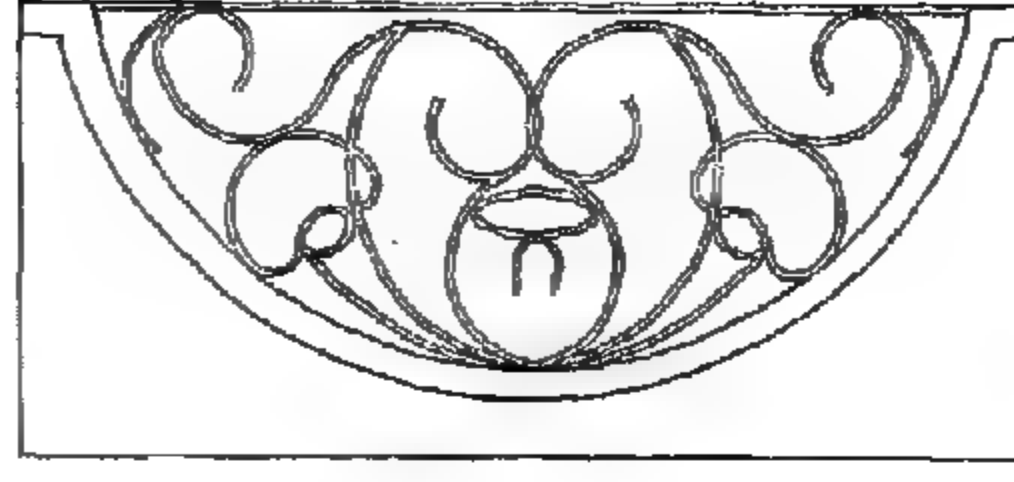
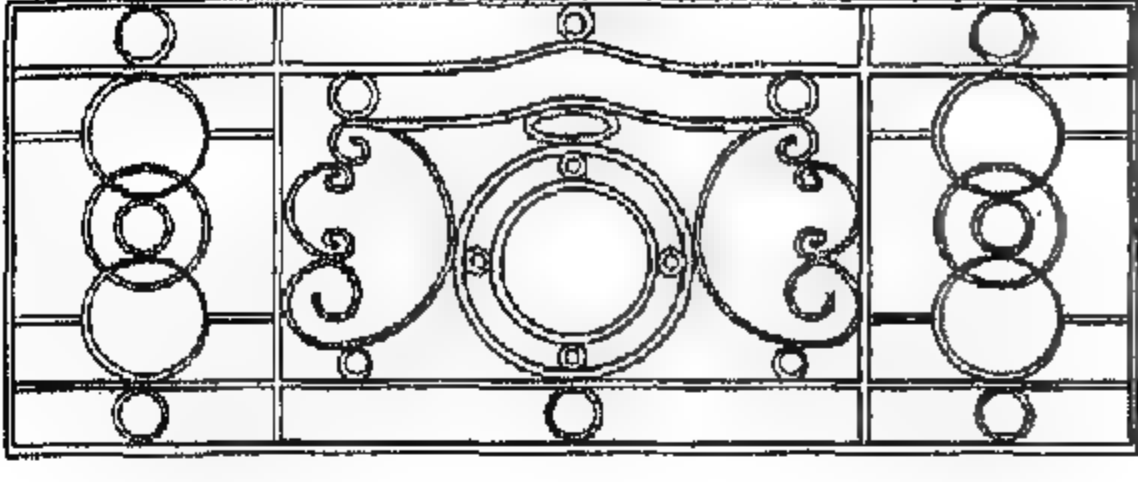
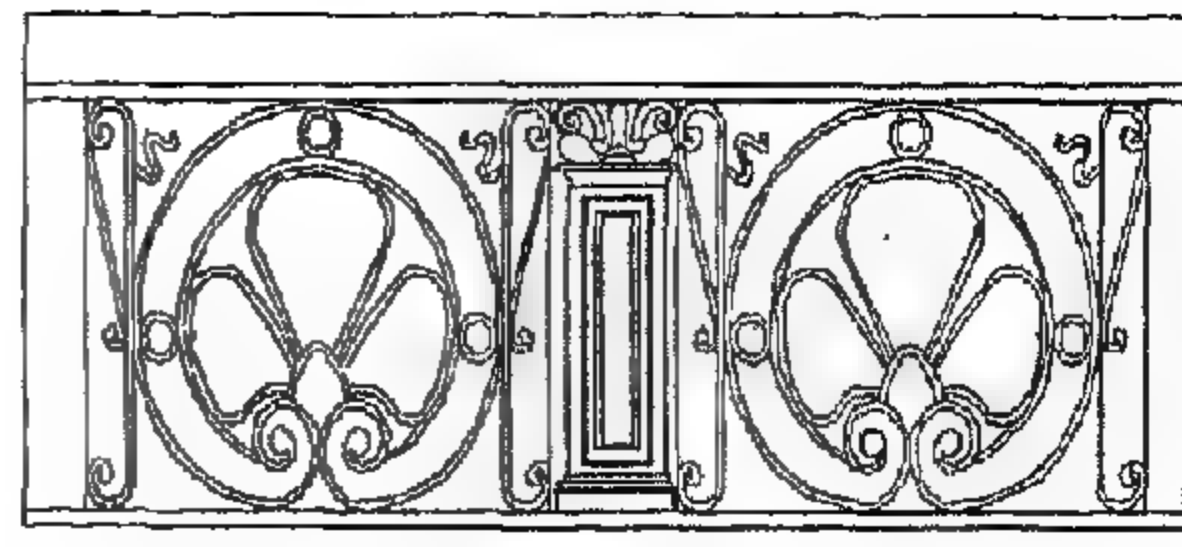
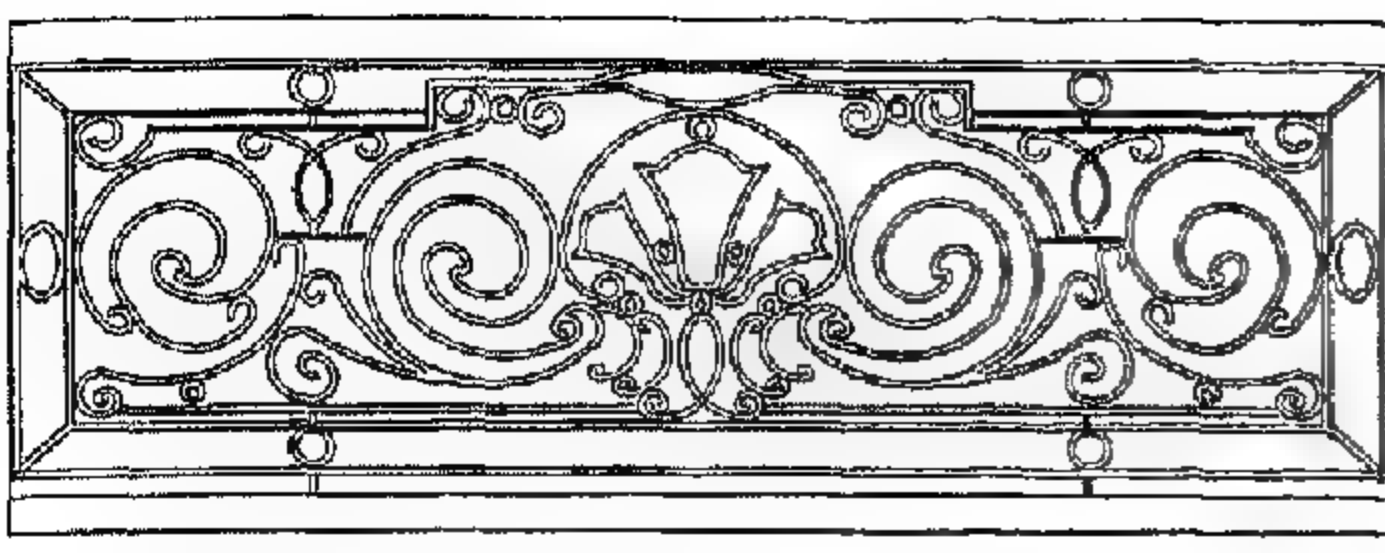
وقد بدأت الشعوب والبلاد تعى هذا المضمون منذ أواخر القرن الثامن عشر وخلال القرن التاسع عشر فأصبحت الدول تتسابق فى إحياء تراثها. وانتعشت حركة التجديد والارتقاء بالأحياء القديمة. وتعددت مفاهيم الصيانة والحفاظ وكيفية التحكم فى العمران بهدف حماية وإحياء المباني التراثية والمناطق ذات القيمة التاريخية، حتى صار أهم ما يميز الدول المتحضرة

يزيد من فخامة وجمال وريانة المباني والمباني فى مجملها فى إطار التخطيط الحديث تكون معاً طابعاً عمرانياً أوروبى الملامح والشخصية.

ويمكن القول أن منطقة وسط المدينة بوصفها متحفاً مفتوحاً وحيماً للعمارة التراثية تمثل أيضاً معرضاً لأعمال المماريين الأجانب الذين استدعوا من فرنسا وإيطاليا والنمسا وبريطانيا كما أنها أيضاً تحتوى أعمالاً معمارية عديدة تمثل جيلاً أحدث من المماريين والمباني يمثلون الرواد الأوائل من المماريين المصريين الذين ظهرت أعمالهم المعمارية خلال النصف الأول ومنتصف القرن العشرين.

القيم التراثية للعمارة والعمران:

لو تخيلنا شخصاً فاقداً للذاكرة فسوف يكون إنساناً بلا هوية أو



المشغولات الحديدية بالفسيفساء

الفوتوغرافية الحديثة لم تات على المستوى المطلوب وذلك لاعتماد الكتاب على هواة للتصوير لا محترفين، ولعل هذه هي نقطة الضعف الرئيسة في هذا العمل الجيد.

ويهدف الكتاب إلى عمل قاعدة بيانات توثيقية للمباني التراثية بمنطقة وسط المدينة بغرض حمايتها، كما يهدف إلى إعطاء صورة مرجعية للمنطقة، لتكون في متناول المتخصصين والمصممين ومتخذي القرار الذين لهم علاقة بأى عمل يرتبط بالمجالات الخاصة بالحماية والحفاظ والارتقاء الحضري، أو وضع تصميمات لمشروعات مستقبلية بالمنطقة.

ويذكر أن الكتاب قد نوه إلى أن مشروع رصد وتوثيق مباني المنطقة بالرفع والرسم مستمر ولم يتوقف مع إصداره تمهيداً للعرض في إصدار آخر بإذن الله. ■

الجنسية.. وكتاب «القاهرة عمرها ٥٠ ألف سنة» للمعماري الكبير د. سيد كريم.. وكتاب «شوارع لها تاريخ» لعباس الطرابيلى... و«موسوعة مدينة القاهرة في ألف عام» للدكتور عبد الرحمن زكى.. ويرصد الكتاب ٣٥ شارع وميدان في منطقة وسط المدينة، بالإضافة إلى الشوارع الفرعية المتصلة بها، وتتبع تاريخها في الماضي والحاضر منذ إنشائها وحتى اليوم، وأسباب إطلاق الأسماء السابقة والحالية عليها والمداول التاريخية لتلك الأسماء.

كما تم رصد وتوثيق المباني التراثية بكل شارع وميدان بواسطة التصوير الفوتوغرافي، مع تحديد مواقعها على خريطة المنطقة، وإضافة البيانات الخاصة بكل مبنى بأسلوب مختصر، متضمناً العنوان وتاريخ البناء، والمعماري، والمساحة، وعدد الأدوار، وأيضاً الطراز المعماري له. وإن كانت الصور

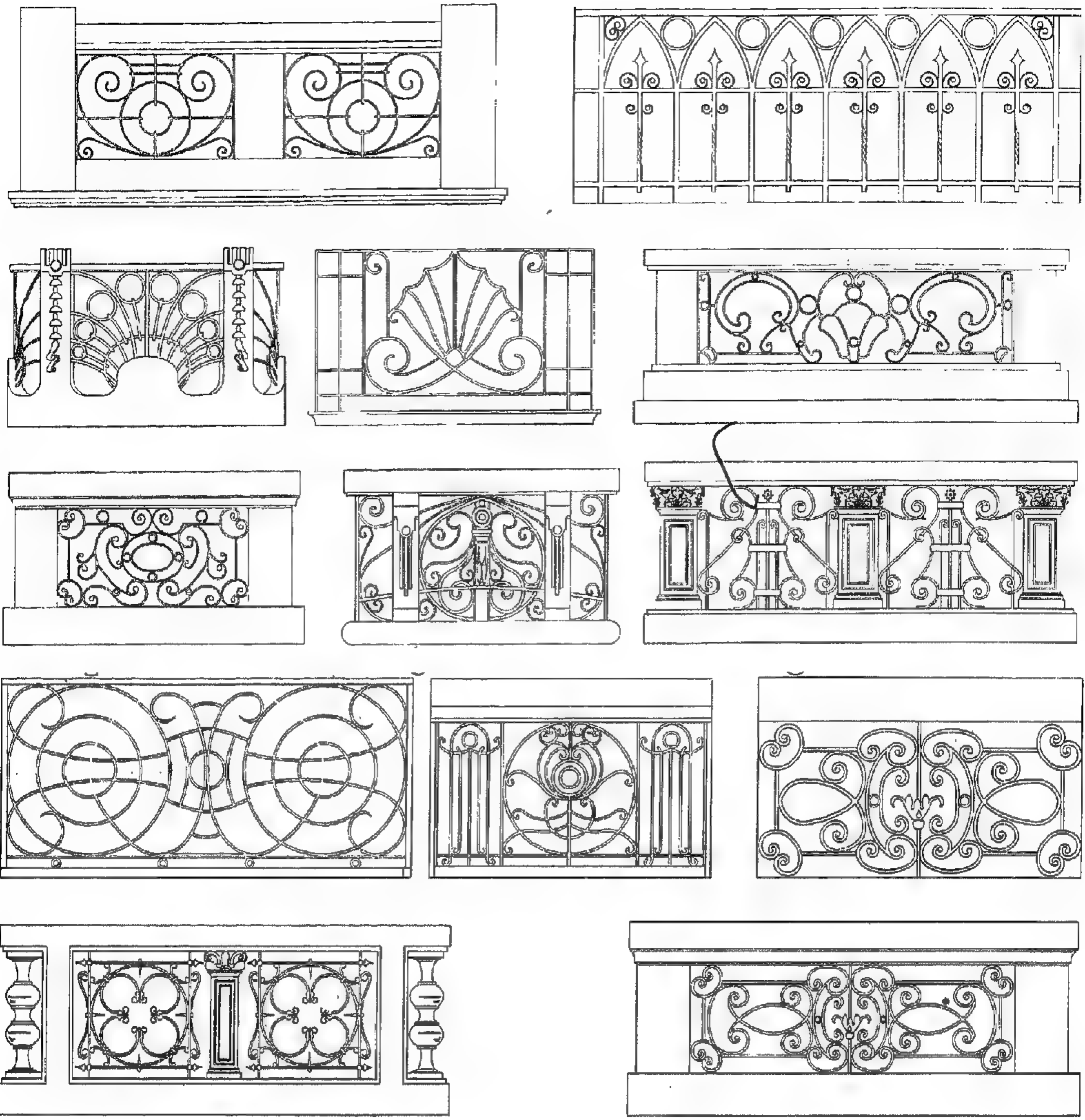
للمهتمين بالعمارة والعمران

يضيف الكتاب الذي فاز بجائزة خاصة من «منظمة المدن والعواصم الإسلامية» فائدة أخرى غير التوثيق.. تخدم العاملين في مجال العمارة والعمران من أجل تيسير ترجمة روح الماضي إلى فكر هذا العصر.

فالرسومات والتفاصيل المعمارية مرسومة حديثاً بواسطة الكمبيوتر بناءً على رفع ميداني حديث للمباني. دقيقة في تفاصيلها.. مع إضافة صفحات خاصة بعرض التفاصيل المعمارية والزخرفية للواجهات ليسهل الاستعانة بها في تصميمات حديثة معاصرة.

أيضاً تم الارتكاز على شق كبير من المعلومات التي جاءت بمراجع أصيلة. منها على سبيل المثال لا الحصر الكتاب الأثاني «Kairo» لـ محمد شرابي المصري

القاهرة الحديثة



المشغولات الحديدية بالشرفات



التجارية (١٩٣٤م) بشوارع طلعت حرب رقم ٣٤. وقد جمع في تصميمها أكثر من طراز: الأرت ديكو، والتعبيري.

• «أريستيد ليونوري»

Aristide Leonori

من أعماله كنيسة «القديس يوسف» للإفرنج الكاثوليك، بشوارع محمد بك فريد رقم ١٠٢. وعمارتها ذات الطراز التجميعي ويغلب عليه طابع العمارة المحلية الإيطالية.

• «فرانسيسكو باتيجلي»

Francesco Battigelli

أشهر معماري إيطالي عمل في مصر وعاصر الملك «فؤاد الأول»، كما كان المعماري المفضل لديه. ومن أعماله الشهيرة فندق «سافوي» بميدان سليمان باشا، الذي هدم في أعقاب الحرب العالمية

يكن باشا رقم ١٧. والمبنى يتميز في عمارته بطراز الفن الجديد.

• «جورا» Gorra

من أهم أعماله عمارة رقم ٢ بشوارع الجمهورية ذات الواجهة العريضة المطلة على ميدان الأوبرا (إبراهيم باشا سابقاً)، وطرازها نيوياروك.

• «ماريو روسي» (١٨٩٧-١٩١٦م)

Mario Rossi

معماري إيطالي وكان كبير مهندسي وزارة الأوقاف خلال السنوات ١٩٢٠-١٩٥٠م. شارك في بناء عدد من الجوامع الشهيرة منها جامع «عمر مكرم» بميدان التحرير وجامع صلاح الدين، عند مدخل كوبري الجامعة..

• «ج. باليان» Balian .G

من أعماله العمارة السكنية /

١٨٩٧-١٩٠٢م بميدان الاسماعيليه (ميدان التحرير حالياً).

• «أوسكار هوروفيتس»

Oskar Horowitz

معماري يهودي نمساوي، درس العمارة في النمسا، وجاء إلى القاهرة في الفترة ١٩١٣-١٩١٥م بنى خلالها المبنى التجاري «تيرنج» Taring بميدان العتبة الخضراء.

• «أ. كاستامان» Castaman . A

وهو المعماري الذي بنى عمارة «جروبي» ميدان سليمان باشا وعنوانها ٢١ شارع محمود بسيوني، وذلك خلال الحربين العالميتين، وقد احتوت حديقة كبيرة كانت تعزف فيها الفنون الموسيقية.

• «أدوارد ماتاسك» Eduard Matasek

معماري نمساوي، من أعماله في القاهرة «المعبد اليهودي» بشوارع عدلى

معماريون

■ من أشهر المعماريين الذين سجلت بصماتهم من خلال أعمالهم المعمارية بالمنطقة المعنية على سبيل المثال وليس الحصر:

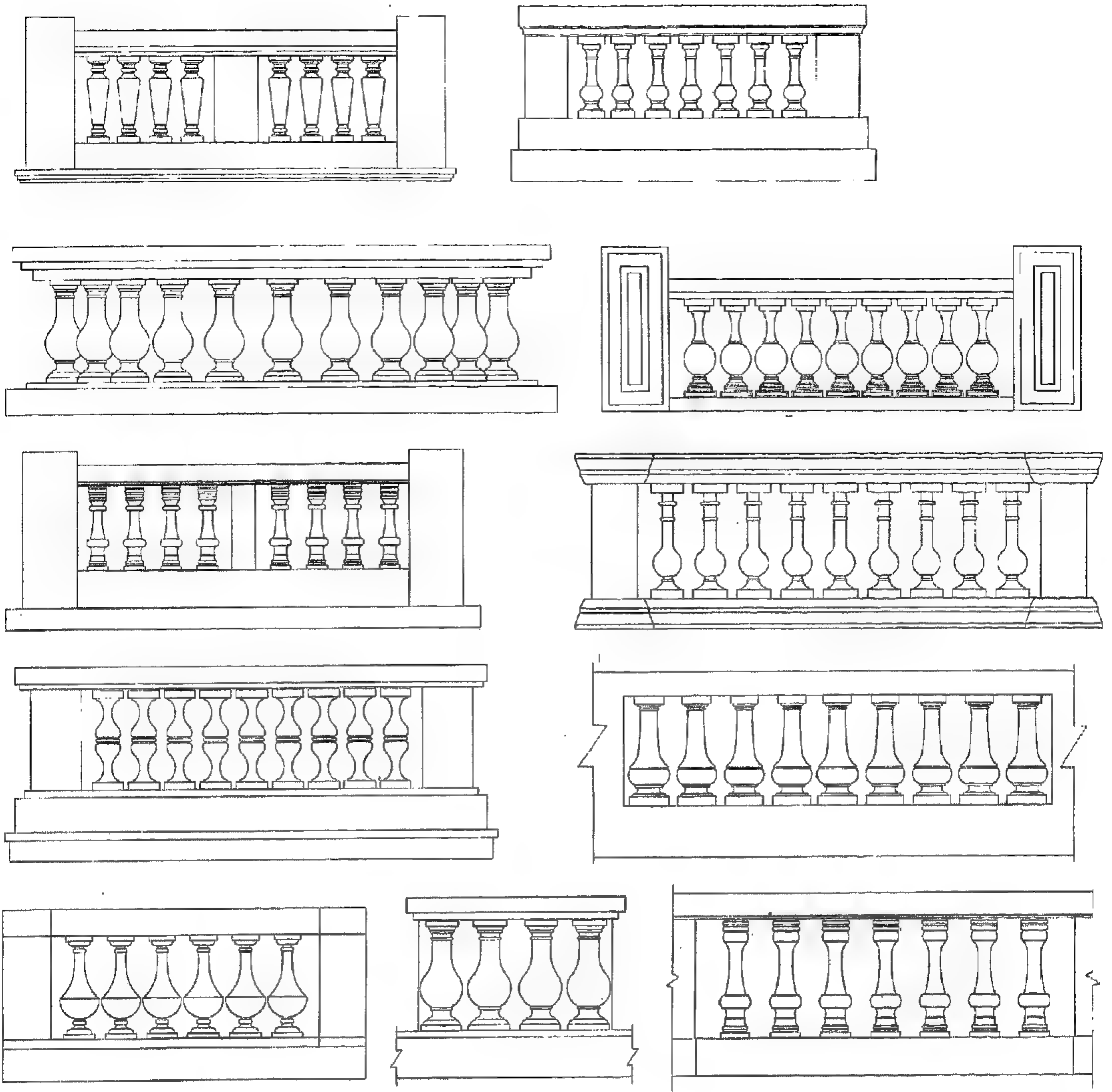
• «أنطونيولا شيك» Antonio Lasciac

معماري نمساوي، من أهم أعماله: بنك مصر (١٩٢٧م) بشوارع محمد بك فريد رقم ١٥١، والعمارات الخديوية (١٩١١م) بشوارع عماد الدين، ومبنى «نادي ريسوتو» (١٨٢٩م) بميدان مصطفى كامل رقم ٣.

• «مارسيل دورجنون»

Marcel Dourgnon

معماري نمساوي، من أعماله في القاهرة مبنى المتحف المصري خلال



برامق الشرفات

القائمة المباني

المركزي» في ٢٤ شارع شريف باشا و٧ شارع
علوى ويقع عند ناصية شارع شريف باشا
وشارع قصر النيل.

• «أ. زارب» Zarb. A

من أعماله العمارة السكنية /
التجارية (١٩٣٧-١٩٣٨م) في ٣٣
شارع عبد الخالق ثروت عند ناصية
عبد الخالق ثروت مع محمد بك
فريد.

وتتميز عمارتها بالاتجاه نحو
الطراز الدولي في بساطة واجهاتها،
وتمثل بدايات التغير في الفكر المعماري
الذي ساد عمارة منطقة وسط
البلد.

• «ج. برك» Park. G

من أعماله العمارة السكنية /
التجارية (١٩٢٨م) بشارع سراي الأزيكية
رقم ١٤.

الترميم والتجديد للمبنى المكتب
الاستشاري للأخوة عصام وهشام وطارق
فتحي.

• «يوسف أريان» Joseph Urban

كان عمره ١٩ سنة عندما كلف بأعمال
توسعة «قصر عابدين» بعد احتراق جزء
منه في عام ١٨٩١م.

• «جوسيب تافرالي» Guisepe Tavaralli

من أهم أعماله عمارة رقم ١ بشارع
محمد مظلوم باشا (١٩٢٨م) والمطلة على
ميدان باب اللوق (الفلكى).

وتتميز بالقبة التي تعلو ناصيتها
كما يظهر بها تأثير عمارة حوض البحر
الأبيض المتوسط.

• «سيرجنت» و«تسوليكونفر»

Serjeant & M. Zollikofer. P.J
من أهم أعمالهما مبنى «البنك

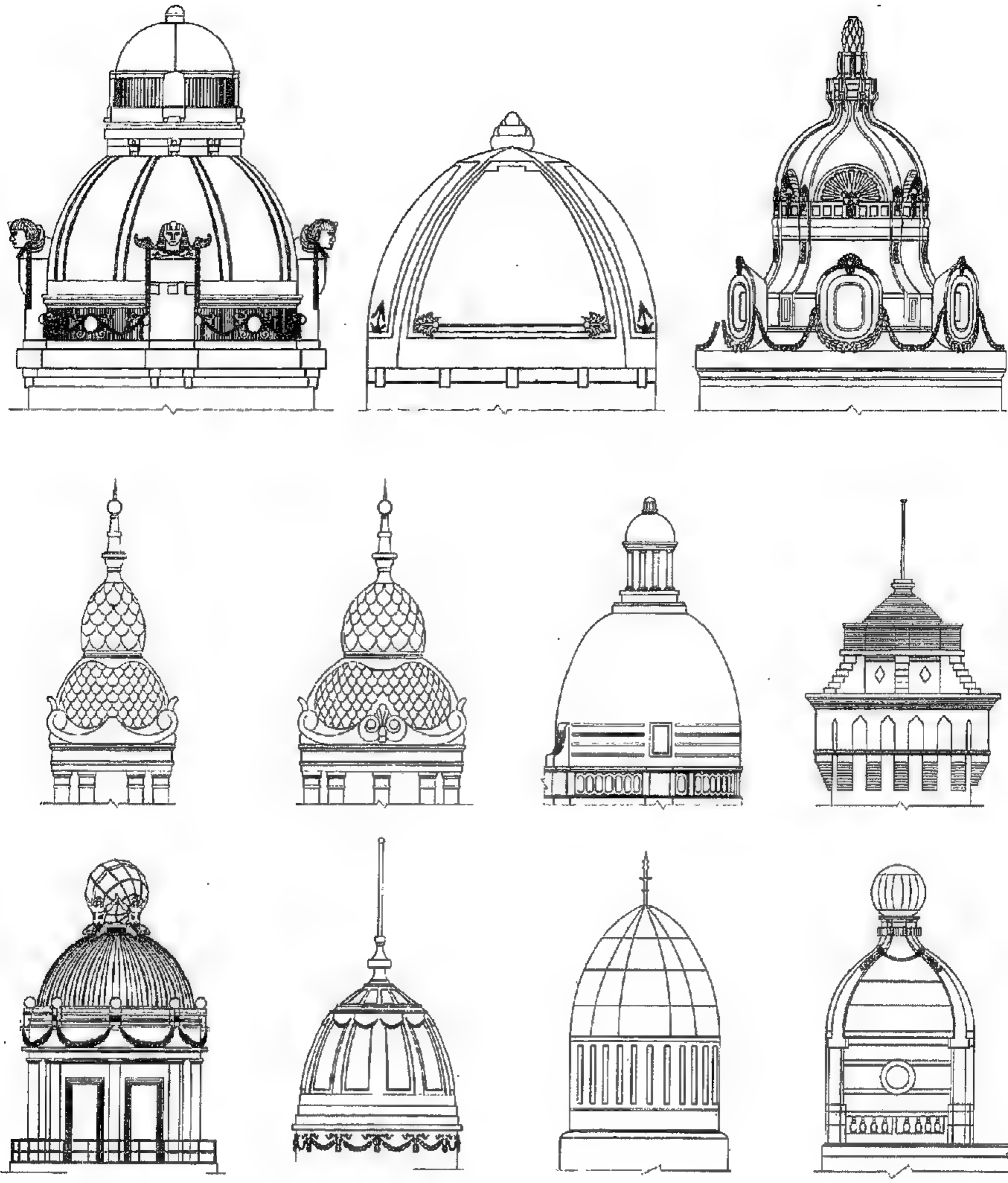
الأولى. وقد كان ملكاً للأمير «محمد
جمال طوسون» ثم اشتراه مستر «شارل
بهر» في مطلع القرن ٢٠.

• «ج. مازا» Mazza. G

معماري إيطالي، من أعماله المميزة
مبنى «صيدناوى سليمان باشا» (١٩٢٥م)
بشارع قصر النيل رقم ١٧ والمطل على
كل من ميدان سليمان باشا (طلعت
حرب باشا) وشارع محمد صبرى أبو
علم. وهو مبنى شتى بالتفاصيل
المعمارية والزخارف وطرازه المعماري
«أرت ديكو».

• «أ. مارسيل» A. Marcel

من أهم أعماله «النسابة
الدبلوماسية» (نادى محمد على، ١٩١٠م)
وعند تقاطع شارع سليمان باشا
(طلعت حرب باشا) مع شارع عبد
السلام عارف. وقد قام مؤخراً بأعمال



القباب

وهو أول مهندس مصري يعين مستشاراً خبيراً للتخطيط المدني في الأمم المتحدة. حصل على جائزة الدولة التقديرية لرواد العمارة في عام ١٩٥٨م.

• **أبو بكر خيرت (١٩١٠ - ١٩٦٣)م**
موسيقي ومهندس معماري وكان أول الخريجين من مدرسة الهندسة (قسم العمارة). أرسل في بعثة وحصل على الدبلوم في عام ١٩٣٥م في مدرسة الفنون الجميلة العليا بباريس. شغل منصب أول عميد لمعهد الكونسرفتوار، كما كان أول من ألف سيمفونية مصرية. شارك كمهندس في تنفيذ «دار الأوبرا الجديدة» وصمم «معهد الباليه» والكونسرفتوار، وصالة سيد درويش، والمعهد العالي للفنون المسرحية. حصل على جائزة الدولة التشجيعية في الموسيقى في عام ١٩٦٠م.

العمارة من جامعة ليفربول في عام ١٩٢٤م، وحصل على جائزة الدولة التقديرية في الفنون في عام ١٩٦٢م، ووسام الجمهورية في عام ١٩٦٣م.

• **محمد شريف نعمان بك (١٩٠٤ - ١٩٨٣)م**
تخرج في جامعة القاهرة بقسم العمارة في عام ١٩٢٦م، وحصل على درجة الماجستير من إنجلترا ليفربول في عام ١٩٢٩م وتولى منصب عميد كلية الهندسة جامعة القاهرة ورئيس قسم العمارة خلال الفترة ١٩٥٥ - ١٩٦٤م.

• **دكتور سيد كريم (١٩١١)م**
أول مصري يحصل على شهادة الدكتوراه في العمارة من جامعة زيورخ «H. T. E.» في عام ١٩٣٨م. سجل أول مكتب استشاري في مصر، وأصدر أول مجلة للعمارة والفنون في عام ١٩٣٨م.

وبعد ثورة يوليو ١٩٥٢م أطلق عليه اسم «متحف الفن الإسلامي».

• **مصطفى فهمي بك**
كان وكيل مصلحة المباني (١٩٢٣م) عندما كان المهندس «عثمان محرم» وزيراً للأشغال. ومن أعماله مبنى جمعية المهندسين بشارع رمسيس، وعمارة بشارع عماد الدين رقم ٣١ (١٩٣٠) يعلوها قبتان وهي ذات طراز يرتكز على التزاوج بين العمارة الفرنسية في مطلع القرن ٢٠ والإسلامي.

كما وضع تصميم ضريح «سعد زغلول باشا» على الطراز الفرعوني.

• **علي لبيب جبريك (١٨٩٨ - ١٩٦٦)م**
حصل على دبلوم الهندسة بقسم العمارة في عام ١٩٢٠م. وبكالوريوس

• **«ماردي» Mardy**
كان شريكاً للمعماري «ج. بارك» في بناء عمارة «شركة التأمين» الشهيرة بعمارة «الأميريكيين» (١٩٣٦م) بشارع ٢٦ يوليو رقم ٧.

• **«ماكس روليكوكس» Max Rollicoocks**
من أعماله عمارة «شركة الجنفواز» بشارع ٢٦ يوليو المطلة على ميدان دار القضاء العالي وبجوارها سينما ريفولي.

• **«فرانس باشا» Franz Pasha**
كبير مهندسي الأوقاف الذي عهد إليه «الخديوي إسماعيل» مشروع «دار الآثار العربية». إلا أن المشروع صادفه بعض العقبات فلم يفتتح إلا في ديسمبر من عام ١٩٥٣م.

متواجد في مراكز





ماك

ماك على الإنترنت www.maccarpet.com

سجاد ماك لكل الأغراض.. لكل الأجيال

مشايات

قطع موكيت

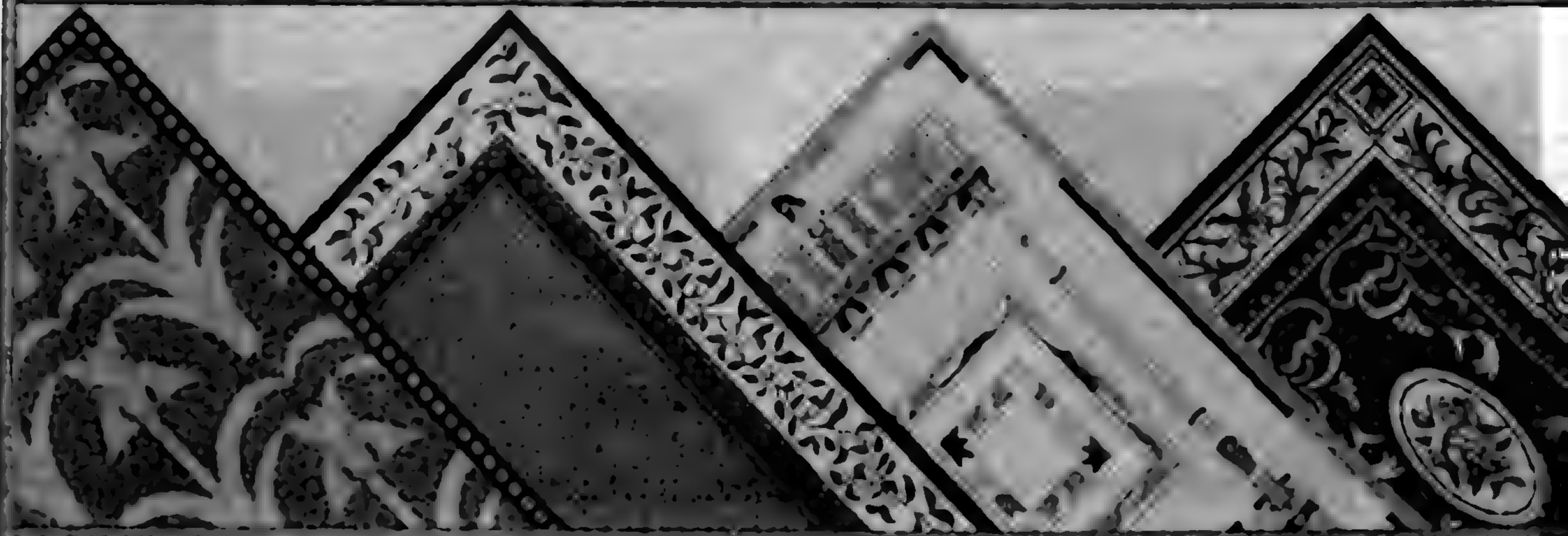
مطبوع

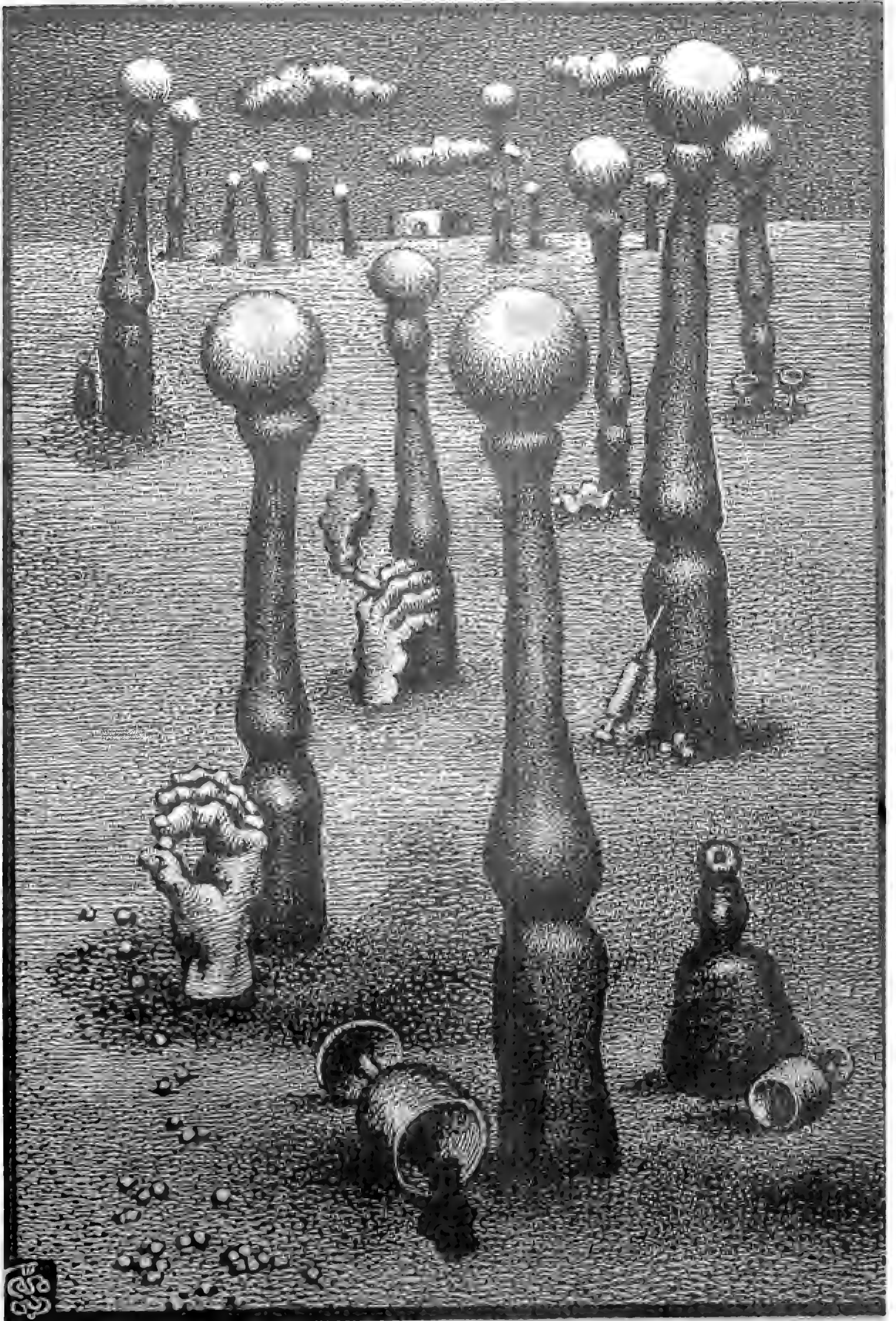
دوانات حمام

شرقي

سجاد أطفال

بيع بواقى التصدير المنتشرة في كل أرجاء مصر.





٥٥

الظاهرة الإدمان هي ظاهرة بيولوجية، نفس. اجتماعية، مرتبطة بحركية الوعي (الفردي والجماعي)، وهي مرتبطة أيضا بالفترة التاريخية التي تظهر فيها، وبالظروف الاجتماعية والاقتصادية التي تميز تلك الفترة، كما أن لها علاقة مباشرة وغير مباشرة بالاستعداد الوراثي (ليس مقصوراً على الاستعداد للإدمان بالذات)، ولها دلالات ومعان مختلفة باختلاف الأفراد والثقافات.

أصبحت الظاهرة تمثل «ثقافة فرعية» احتجاجية في ظاهرها، وإن كانت محصلتها سلبية، احتجاجية ربما في مواجهة الاغتراب المتماذي

أو رقميا. وقراءة ظاهرة ما ليست بالضرورة مرادفة للبحث فيها بالمناهج العلمية التقليدية الشائعة، فالظواهر حقائق قد تحضر في الواقع كما تحضر في وعي الناس بصفتها حقائق تاريخية أو آنية، مما تحتاج معه إلى قراءة موضوعية لها منهجها الخاص.

الممارس الإكلينيكي المتأني، الذي يهتم بالمتابعة والمعنى مثل اهتمامه بالرصد المستعرض، وتحديد نسب التواتر، قد يصل إلى حقائق وملاحظات، من خلال قراءة إكلينيكية مباشرة تكمل (ولكنها لا تغني عن) الحقائق الكمية المستعرضة.

هذا ولا يبدو للمتابع لظاهرة الإدمان مؤخرا، أن الأبحاث المتعددة والجدادة، الكمية والوصفية، قد أعانت في مقاومة

بحركية الوعي بقدر ارتباطها بالأوضاع الاجتماعية.

٢. وهي ظاهرة نفسية يمكن أن تصاغ باستعمال أبجدية الصحة والمرض.

٣. وهي ظاهرة فيها إشارات يمكن أن تقرا بما يشير إلى مسار تطور الجنس البشري (مع تطور حضارته) أو تهديدات انقراضه.

٤. وهي تعلن في نفس الوقت طبيعة مجتمع بذاته، وإن كان الإعلان يختلف في تفاصيله من مجتمع إلى آخر.

٥. كما أنها تشير إلى ماهية الاحتياجات غير المشبعة وبعض طرق إشباعها السلبية، مع الحاجة إلى إشباع إيجابي بديل.

٦. وهي أيضا تلزمنا بضرورة البحث عن بديل لها، بقدر حرصنا على التخلص منها.

ونحن نحاول الإنصات لما تقوله هذه الظاهرة، استطعنا أثناء العلاج الممتد، والتتبع الطويل، أن نقوم بترجمة مبدئية لبعض المعاني التي بدا لنا أن هذه الظاهرة تعلنها من خلال انتشارها بهذا التواتر، وأنها تؤكدنا من خلال إظهارها لكل هذه المقاومة أثناء العلاج، ومن ذلك

١. إن الإدمان يعلن الحاجة إلى «المعنى»:

ففي الوقت الذي يبدو فيه المدمن «هاربا من....» فتبين أنه «هارب إلى....».

(أ) هارب «من» التهميش في الاغتراب «إلى» غموض الضياع (مثلا).

(ب) هارب «من» الإهمال والإنكار «إلى» الكذب الكيمائي المغلف باللذة.

(ج) هارب «من» «اللامعنى» «إلى» حذف أو إنكار الجدوى، أو نفي احتمال وجود معنى من الأساس.

(د) هارب من تشتت الوعي وتعند الأسياد والسلطات المتناوية عليه، إلى أوهام التماسك من خلال تعتيمة لمستويات الوعي معا، حتى تبدو واحدا وهي لا شيء.

٢. كما يعلن الافتقار إلى الفكرة المحورية الشخصية، (المشروع الذاتي الوجودي، اللاشعوري عادة):

ومع أن هذه القضية ليست خاصة بالمدمن وحده، بل هي متضمنة في نوع سائد من الحياة المعاصرة، المجزأة والمفتربة، إلا أن المدمن:

أ. يكاد يدرك هذا النقص ويرفضه، (تحت الشعور وليس مثل الشخص العادي في «اللاشعور»).

ب. ثم هو: ما يكاد يهتم بالبحث عنه، حتى يجهض احتمال العثور عليه أو تخليقه أصلا، فيرفضه قبل أن يبدأ تشكيله.

ج. فهو يرتد أكثر خواء وأبعد عن الغاية المحورية الضامة، في وجود متصلب بارد.

د. فيلجأ إلى ملء خواته بهذه الكيمياء الطبيعية أو المصنعة.

هـ. وفي نفس الوقت: هو يحرك جموده بهذه القلقة الكيميائية المباشرة.

و. وهو بلجؤه إلى هذا الملء الزائف، وإلى التحريك المفتعل يحقق نوعا من التقارب بين بعضه وبعضه، وبالتالي يحقق نوعا من التقارب بين بعض ذاته، وبين ذوات من حوله الذين أسقط بعوضه عليها، فالتقارب في الداخل له ما يقابله من شبه تقارب في الخارج (مع ملاحظة أنه لا يقترب فعلا من آخرين، إنه لا يقترب إلا من نفسه ومن أبعاضها، أو تعددها، في إسقاط خفي).

ز. لكنه سرعان ما يفقد التوجه المحوري نحو ذاته المفروض أنها تتشكل بتوجهه الخلاق، وذلك نظرا لعجزه عن المثابرة، ونتيجة لطبيعة التصنع والافتعال بالكيمياء المثيرة والمفسدة والخدمة في أن.

المدمن يعلن الافتقار إلى الفكرة المحورية، وفي نفس الوقت يهتم بتعويض ذلك، إلا أنه يقع في اتباع أسلوب كيميائي متعجل، سرعان ما يقوضها منذ البداية. ٣. والمدمن يعلن الحاجة إلى

المخاطرة بالكشف:

المدمن وهو يعيش في وعيه الملوث بالكيمياء المقحمة ينتقل من حالة وعى إلى أخرى بما يسمح له. خصوصا في البداية. أن يستعيد قدرته على الدهشة، واستقبال العالم، ونفسه، بطزاجة جديدة، الأمر الذي لا يجده في حالة الوعي العادي إلا أن هذه الطزاجة سرعان ما يثبت أنها أقرب إلى تسعة النار منها إلى نور البهر، لكن يظل الأضواء يتكرر لعل وعسى.

(ثم سرعان ما يحدث التورط ويتمادي):

٤. والتعاطي (فالإدمان) يلوح بإبداع ما:

فمن خلال الافتقار إلى المعنى، والبدائيات المتجهة إلى الفكرة المحورية، يلوح له في مساحة ما من وعى فائز أنه «بالعب الكيميائية» في مساحات الوعي المتبادلة، يمكن أن تجرى محاولة إعادة تنظيم على مستوى أعلى (إبداع)، إلا أن هذا في أغلب الأحيان يتكشف عن وعد كاذب. وإن كان في قليل من الأحيان يصدر عنه إبداع حقيقي في ظروف خاصة كما يشاع عن بعض المبدعين أحيانا، إلا أن هذا يندر. إن لم يمتنع نهائيا. في أنواع الإبداع العلمي، والفكري الممتد، الذي يحتاج. في مرحلة الصياغة الختامية. إلى ترابط شديد الأحكام، ومثابرة طويلة المدى، لا يصلح معها. بل يفسدها. أي تحريك صناعي مفتعل.

٥. كما أن بعض الإدمان

قد يخمد الحاجة

الإدمان

قراءات ومراجعيات



يحيى الرخاوي

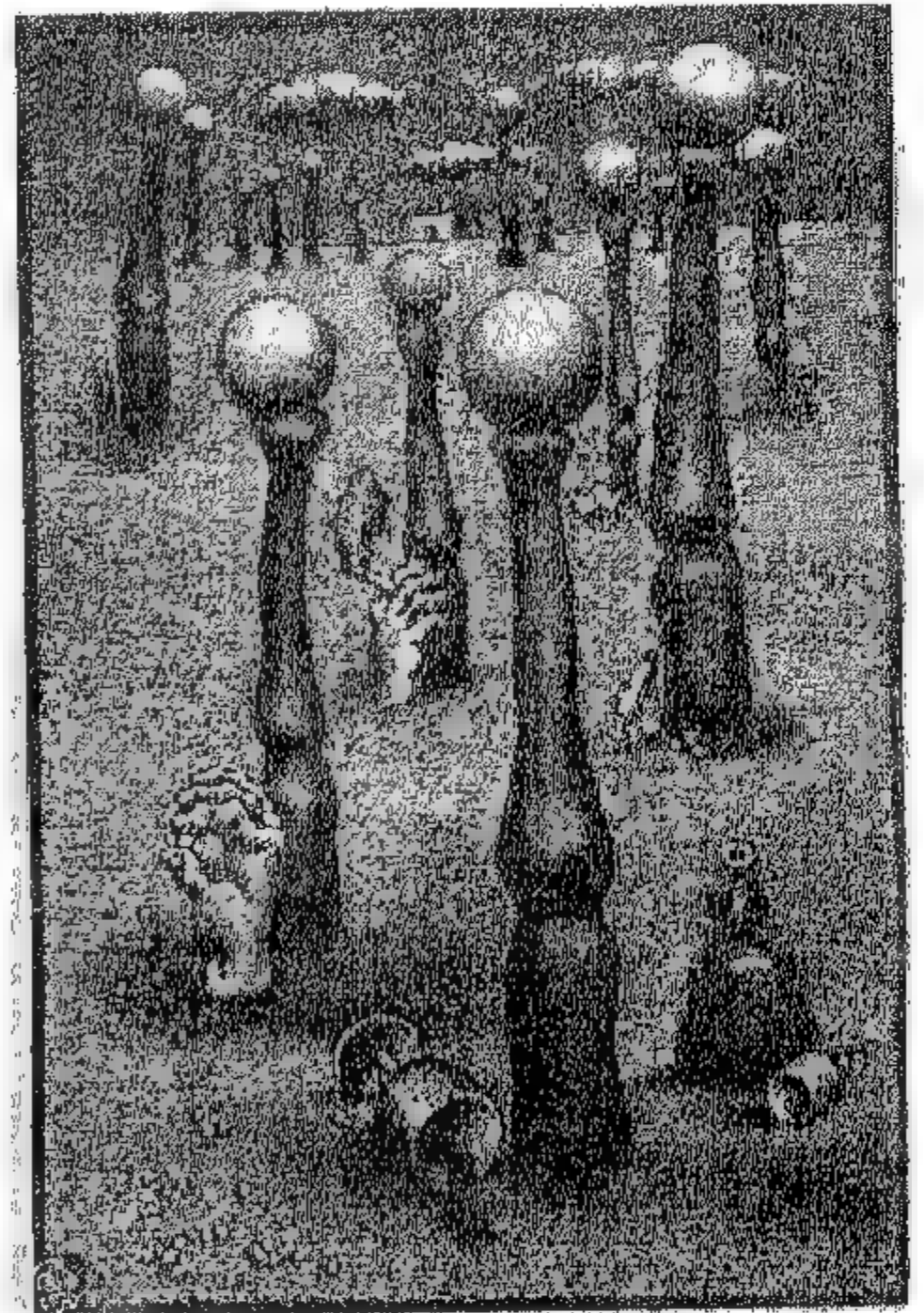
في الحياة الكمية التي تروج لها الشركات العملاقة العابرة فوق. المركزية الأعلى، المتجاوزة للسلطات التقليدية.

الإدمان هو لعب ضار بالوعي البشري، لعب مقحم مصطنع، يحقق تغيرا نوعيا، مؤقتا، سرعان ما ينقلب إلى احتياج لحوج للتكرار، ومن ثم التماذي فيه على حساب مستويات الوعي المتخلق المنتج المتكامل.

ظاهرة الإدمان ليست مرادفة لتعاطي المخدرات، حيث إنها مرتبطة بتعاطي أي مادة تؤثر في الدماغ فتغير الوعي سواء كانت مخدرة أم مثيرة.

مقدمة:

تحتاج ظاهرة الإدمان لأكثر من قراءة، وهو أمر يختلف عن تقديمها كـ



(الحقيقية) إلى الآخر، مع إحياء تواصل سطحى بديل:

ففى الوقت الذى لاحظنا فيه ما يبدو أنه دفع التواصل بين أفراد هذه الفئة بعضهم ببعض، وبينهم وبين غيرهم من المرضى، تبينا قصر عمر هذا الدفع ولا جدواه فى نهاية النهاية، اللهم إلا فى تسهيل التقمص والاعتماد على منطق جماعى يبرر هذا الحل (الإدمان) على مستوى ما من مستويات الشعور.

الحاجة للآخر عند المدمن تتحرك فى إلحاح (ربما أكثر من الشخص العادى)، لكنها حركة بدئية على مستوى غير ظاهر، وهى حاجة حقيقية عارية ملحة عادة، ثم إنها تعلن أهم شروطها وهى أن يكون التواصل حقيقيا منذ البداية (١١).

ورغم ظاهر الصديق الفطرى فى هذا الإعلان الذى لمناه وراء الظاهرة، إلا أنه مصاحب بما يشكك فى حقيقة أصالته، فالمدمن - مع ذلك - لا يتحمل دفع متطلبات هذا النوع من التواصل، وكأنه يريد من الخارج إليه، أكثر مما يسعى هو إلى ذلك، وهو فى نفس الوقت لا يتراجع أمام الوعى بالصعوبة، فيظل الإلحاح يتمادى، ثم يتطور الأمر:

١. هيلجأ إلى هذا «التسهيل الكيميائى» الذى يحقق نوعا من التغافل عن شروط التواصل، وبالتالي هو يحقق تسهيلات للاندفاع نحو الآخر، وبذلك هو يكسر الوحدة (ظاهريا) فى نفس الوقت الذى يخفف من علواء الحقيقة.

لكن ذلك كله أو أغلبه سرعان ما يكشف خواءه باختبار الواقع، وتحديات المثابرة، بمعنى أن هذه العلاقات الحميمة تظل كذلك وهى تورى انتماء سهلا غير مكلف، ولكنها تتساقط بسرعة هائلة تحت اختبارات الواقع، وتصاعد المسئولية.

ب. ثم إن نوعا آخر من الحل يطرحه المخدر على من تلح عليه حاجة التواصل هذه، وهو حل الاستغناء، وتفسير ذلك المحتمل هو أنه بعد تمتعة ذوات الداخل، تنحصر فرصة الرى الذاتى (كله يدلع نفسه) (١٢) دون حاجة إلى آخر خارجى (١٣). والإدمان يلوح بتدين كيميائى، ويعد بجنة أقرب:

لاحظنا أن المدمن قد يظهر من الطقوس والولاء العقائدى لموقفه من الإدمان (وثلة الإدمان) ما أثار عندنا فكرة أن الإدمان قد يقوم بدور المكافئ لما هو تدين سلبى بشكل أو بآخر، وهذا ما أسميناه بالتدين الكيميائى، وتكملة لهذا الفرض وجدنا أن الجنة التى يعد بها هذا التدين الكيميائى. إن صبح التعبير. هى جنة أقرب، تحقق له فورا وعيانيا ما تعد به، والمدمن لا يستطيع الانتظار إذ هو عاجز عن التأجيل ويعد النظر عادة،

وبالتالى: فالآن الجاهز عنده حالا هو القابل للتصديق فورا.

٧. وبعض الإدمان يبدو نوعا من العلاج الذاتى:

والعلاج هنا لا يعنى علاجا حقيقيا، ولكنه يعنى أساسا تخفيف أو إزالة الألم، بما يشمل تحويل الأعراض، أو تأكيد التدهور، والأبحاث التى أجريت لتحقيق هذا الفرض أظهرت كيف تتميز بعض العقاقير الإدمانية فى التخفيف عن مظاهر أمراض بذاتها، وإن كانت خبرتنا لا تحدد الأمر بهذه الصورة، وإنما وجدنا أن هذه المواد تعمل كعلاج (بالمعنى السابق) فى المراحل الإرهاسية المندرة لمرض بذاته، مثل الوعى بالألم النفسى قبيل الاكتئاب، وإدراك التهديد بالتناثر قبيل الفصام، وهذه العقاقير تؤجل ظهور المرض القادم، بل وقد تحول مساره من مشكلة مواجهة مرضية صريحة إلى مشكلة سلوكية سماتية (وأحيانا مشكلة قانونية وأخلاقية)، ويثبت هذا الزعم بدراسة التاريخ الأسرى ونوع الاستهداف من ناحية، كما قد ثبت بتحديد نوع المعاناة والمرض اللذين يظهران بعد الانقطاع، من ناحية أخرى.

٨. وأحيانا ما يكون الإدمان مكافئا لثورة ويديلا عنها:

وهو فى ذلك لا يختلف إلا قليلا عن كثير من غائية بعض الذهانات فى بداياتها، إلا أن الحال هنا يبدو أكثر دلالة، وأخطر قياسا:

ذلك لأن الثورة الزائفة جميعا، التى تتمثل فى الإدمان تتحقق المرة تلو المرة، ليعلن فشلها المرة تلو المرة، وهى تتحقق بشمة، أو شكة، يعلن المدمن من خلالها الرفض والاحتجاج والرغبة فى التغيير والوعد بالتطوير وربما الاستيلاء على السلطة إلى آخر أبجدية أغلب الثورات الحقيقية والزائفة لكن المدمن للأسف. من واقع ما لاحظناه. لا يتعلم من فشله بعد كل شكة / شمة (ثورة) فهو يتصور. فى مستوى ما من شعوره أن الثورة فشلت لأسباب خارجة عنه، وأنها. فقط. تحتاج إلى جرعة أكبر، أو محاولة متكررة أكثر، وهكذا إلى غير نهاية.

يجدر بنا هنا أن نميز هذا الزيف الثورى من ثورة. المريض النفسى (الذهانى خاصة) المحكوم بفشلها منذ البداية. المريض الذهانى إذ يهيم بثورته الزائفة، يتمادى. بالأعراض. فى طريقها، ويدفع ثمنها: عزلة وألم وتمزقا ونفيا، وهو إذ يتبين زيفها بعد حين يكون الظلام قد عم حتى لا يعود يميز بين ما هو ثورة وما هو انقلاب إلى أدنى، أما المدمن فهو الثائر المتكرر بلا جدوى، وبلا توقف.

٩. وكثيرا ما يكون الإدمان توقيفا للزمن، وتعميقا للحظة، بقدر ما يكون إلغاء لها:

هبقدر ما لاحظنا موقف المدمن العدمى من الزمن كمفقير واحد، لاحظنا

سهولة معاشيته للهنا والآن» فى العلاج الجمعى.

وقد عرفنا من هذا وذاك أن معاشية الـ «هنا والآن» عند المدمن ليست مبادرة لاخترق الاغتراب العادى (فى الماضى والمستقبل) بقدر ما هى إلغاء للخبرة السابقة من ناحية، وتهرب من رؤية العواقب من ناحية أخرى.

إن هذا يتناقض (لدرجة العكس) مع المعنى الإيجابى المؤكد على ضرورة مواجهة الواقع «الأنى» كما هو، وضرورة البدء فى الحركة هنا حالا، شريطة أن تكون اللحظة الراهنة هى حلقة واضحة فى التواصل التتابعى الذى يدخلها فى كلية المسار الزمنى دون أن تنسلخ عن نفسها (اجتارا أو تأجيلا).

وبألفاظ أخرى، فى حين أن المدمن يعمق «الهنا والآن» هربا من الوعى ببعد الزمن، فإن العلاج الجمعى الإيجابى يسعى إلى توليد الماضى والمستقبل معا فى عمق المواجهة الأنبية بتعميق «هنا والآن» ثم تفعيل ما يتولد منه حالا.

١٠. والمدمن يختصر. بإدمانه. رحلة نموه، إذ هو يسير خطى النمو المزمومة من أقصر السبل وبأسرع إيقاع، فإذا به يضل عنها وهو يصبر أنها هى، فلا نضج ولا نمو أصلا.

ذلك أننا لاحظنا أن المدمن لا يستسلم بسهولة لتجمد النمو (كما قد يحدث حتى فى الحياة الراتبة العادية)، لكنه بدلا من أن يمضى قدما فى «جدل الاستمرار»، يروح يختصر الطريق بتحريك زائف نحو مطلق جاهز، فيشعر. من خلال هذا التحوير الكيميائى، ومع إلغاء الزمن. أنه حقق التكامل فى اللانهاى (غاية غايات النمو) بهذه القفزة العملاقة الخادعة، وهو ساكن فى المحل.

خلاصة الملاحظات الإكلينيكية

خلصنا من الممارسة الاكلينيكية، ومحاولات القراءة فيها لمدة سنوات، ثم التتبع المثابر، للتأكد من رجاحة الفروض، خلصنا إلى ضرورة إعادة النظر فى هذه الظاهرة برمتها، ليس من منظور الطبى أساسا، إذ ثبت لدينا أنه يأتى فى مقام متأخر حسب ترتيب الدلالات، وإنما من منظور تطورى وحضارى أشمل. من خلال هذا المنطلق رحنا نراجع وترتب المواقف المتصلة بالظاهرة حسب شيوع قيمتها، ومنطق دلالاتها، وحقيقة دورها، فكان الجزء التالى:

ثانيا: مراجعات ومواقف مترتبة

من البديهي أنه لا تصح هذه الانطباعات الإكلينيكية فى ذاتها، إلا إذا كانت بداية لنشاطات علمية متعددة فى

اتجاهات مختلفة، وقد تعددت أن أورد كلا من الملاحظات والانطباعات كرؤوس مواضيع دون تفصيل حسب ما يتيح المقام، بل دون ربط مباشر بالأجزاء التالية.

وهذا هو ما أطل علينا من خلال الممارسة فيما أسميته «مواقف» أو مراجعات مواقف، أحاول أن أدرج أهمها فيما يلي:

١. الموقف الطبى

تبدو ظاهرة الإدمان، برغم النفي المتكرر، وكأنها ظاهرة طبية فى المقام الأول، وبالتالي فهم يزعمون أنها لا تحتاج إلا إلى علاج بواسطة طبيب، فى مستشفى عادة، يا حبذا لو كان مغلقا، وبواسطة عقاقير بديلة، أو شافية.. الخ، وللأسف. فقد تبين لنا بالممارسة. أن كل ذلك يحتاج إلى وقفة مراجعة فى أكثر من اتجاه، ومن بعض ذلك:

١. إن المدمن عادة ما يقبل على الإدمان توكيا للمرض النفسى القادم، أو المهدد، أو المندرج بمعنى:

إن الإدمان هو إجهاض للمرض قبل أن يكون إعلانا لمرض بديل، فكان الإدمان من هذا المنطلق هو بديل المرض النفسى، أكثر منه مرضا فى ذاته مما ينبغى معه أن يقل الحماس للمبادرة باعتباره مشكلة طبية أساسا ٩

٢. إن الاضطراب الغالب مع، وخلف، الإدمان، هو من نوع اضطراب الشخصية (دون العصاب أو الذهان)، وهذا النوع فى صمته يعتبر مشكلة اجتماعية (وقانونية أحيانا) أكثر منه مشكلة طبية، ولا يوجد، إذن. ما يبرر غلبة التطبيب على غيره من سبل المعالجة والعلاج.

٣. إن الإدمان قد يأخذ شكلا ما هو بديل التطبيب مما سمي «التداوى الذاتى»، وقد أشرنا حالا إلى أن شمة عملية انتقائية يمكن رصدها بالنسبة لاختيارات المدمنين على اختلاف أمراضهم النفسية الكامنة أو الظاهرة على سبيل العلاج الذاتى الانتقائى (مثل الهيرويون للإكتئاب مثلا)، إذا بالغنا فى قبول هذا الاحتمال على علته فإنه يجبرنا إلى احتمال اعتبار الإدمان طبيا بديلا أكثر منه مرضا بديلا.

٤. إن اندفاعات الطب النفسى المعاصر نحو ما يسمى بالنموذج الطبى (وهو فى الحقيقة، النموذج الكيميائى الكمى) هو موقف قد يساهم فى نشر ظاهرة الإدمان، لا فى التقليل منها، ذلك لأن هذا النموذج الطبى المزعوم يؤكد، بشكل مباشر وغير مباشر، على ضرورة الإدمان الكيميائى (الطبى) بوجه خاص، وإن اختلفت المسميات، وتفاوتت المضاعفات، يفعل ذلك تحت عناوين العلاجات الطويلة المدى، أو حتى مدى الحياة.

العدد السادس والستون - يولية ٢٠٠٤ م

وبالفاظ أخرى يمكن القول بأن أكبر مروجى المفاهيم المباشرة الكامنة وراء ظاهرة الإدمان هو ما يسمى الطب النفسى الدوائى الحديث، ليس فقط بما يعطى للناس (المرضى) من أطنان المؤثرات الكيميائية الطبية على الوعى، أو بما ينفق من مليارات العملة على التداوى الكيميائى، وإنما أساسا بإشاعة وتأكيد المفهوم الكمى الكيميائى للوجود البشرى (وليس فقط للمرض النفسى)، مفهوم التسكين والرفاهية حتى ولو سمي بالاسم الجديد الأكثر التباسا تحسين «نوعية الحياة».

المواجهة

فى مواجهتنا لظاهرة الإدمان: نحن نحتاج إلى تعديل جذرى لهذا الموقف الطبى، ومن ذلك:

١. ينبغى تحديد وضع مشكلة الإدمان بالنسبة للممارسة الطبية، باعتبار أن الطب الدوائى يتناول بعض مضاعفات الإدمان العاجلة دون جوهرها التراسخ،

٢. ينبغى أن، نقف موقفا نقديا شاملا فى مواجهة هذه الشائعات شبه العلمية التى تقول بأن الحياة العصرية، تحتاج أول ما تحتاج إلى مهندسات كيميائية عصرية!!!!

٣. ومن ثم على الطبيب ألا يستدرج إلى مهرجانات الترهيب والترغيب الإعلامية بما تشمل من دعاية ضمنية لمن لم يختبر من المواطنين، وبما تقوم به من تخويف فاشل لمن وقع فى المستنقع (الإدمان) فلم يعد يخيفه شيء أصلا.

٤. وأخيرا، فعلى الطبيب ألا يكتفى مشاهداته الإكلينيكية منتظرا تقييمها كميا بمنهج علمى محدد، منهج قد يختزلها أو يشوهها، بل إن واجبه الأول أن يقدمها إلى الباحثين المنهجيين. فى صورة فروض عامة، كما يقدمها إلى التربويين والسياسيين فى صورة شهادة من جوف المعمة ليس له حق كتمانها، ولو فى صورتها الضجة.

٢. الموقف «البحث علمى»

تكاد تكون ظاهرة الإدمان، مثل الكثير من الظواهر النفسية، غير قابلة للبحث بالطرق التقليدية، ولعل هذا من أهم الأسباب التى جعلت نتائج الأبحاث عاجزة عن الإسهام الحقيقى فى مواجهة الظاهرة، لدرجة أنها تكاد تصبح سببا فى الانتشار، لا بمعنى أنها محدثة للإدمان، ولكن بمعنى أنها خدمت المهتمين بالظاهرة حين وجهت نتائج الأبحاث اهتمام «من يهمل الأمر» نحو التركيز على جوانب ثانوية، أو القياس

بمقاييس ظاهرة، لم تسبر غور الظاهرة، ولا فهمت لغتها أصلا.

وأهم ما يوقعنا فيه المنهج البحثى السائد هو ما يلى:

١. إننا نعتد على تقييم لفظى فى أغلب الأحوال .

٢. إننا نهتم بالنتائج العاجلة، وأحيانا ما نرضى بها طويلا.

٣. إننا نهتم بالتغيرات والآثار الكمية (دون، أو لدرجة أقل من، النتائج الكيفية).

٤. إننا نركز على اختفاء ظاهرة ما (أو أعراض ما) دون أن نبحت، فى نفس اللحظة، عن مواكبة هذا الاختفاء مع تحريك أعراض وسمات قد تكون أخفى وأخطر.

٥. إننا نركز تركيزا مبالغا فيه ونحن نبحت عن أسباب الظاهرة، (السببية الحتمية) وهو أمر ليس هينا مهما بدا الترابط ظاهرا ومؤكدا بين متغير وآخر، لأنه مع التعقيد التكتيفى للظاهرة البشرية يكاد يستحيل فى مجال الشخصية واضطرابها تحديد السبب أو الأسباب التى أدت إلى هذا الانحراف أوذاك السلوك، وكل ما يمكن الإشارة إليه دون يقين فى أغلب الأحيان. هو تزامن أو تتابع أو ترابط متغيرين بدرجة ما .

وحتى يقوم نشاط البحث العلمى، فى بلدنا هذا، فى وقتنا هذا، بما نتوقع منه فى الإسهام فى توجيه مسارنا ومعالجة صعوباتنا بالنسبة لظاهرة الإدمان خاصة، لا بد أن نراعى الاختلاف الجوهرى بين ظهور هذه الظاهرة فى مجتمعاتنا، وبين ظهورها فى مجتمعات أخرى مختلفة، وأشير هنا إلى بعض التنبيهات الواجب الالتفات إليها بشكل أو بآخر فى هذا الصدد:

١) لا ينبغى أن يقتصر النشاط البحثى على نسخ المنهج الشائع والمتاح، لمجرد أنه محكم أو ممكن،

٢) كما لا ينبغى أن تقرأ النتائج قراءة تعلن ترابطا ما بين متغير ومتغير، فهذه هى أبجدية المعلومات الأساسية للظاهرة المعنية، المطلوب هو أن نحسن صياغة «جملة مفيدة» من هذه الأبجدية، وهذه الجملة المفيدة لا يمكن أن تتكون إلا من خلال وعى بشرى موضوعى أمين مبدع مهتم.

٣) البحث العلمى عامة، وفى مثل هذه الظاهرة خاصة يحتاج إلى باحثين أخلاقيين سياسيين فى المقام الأول، وهذا لا يتفق مع الإشاعة شبه المنهجية التى تؤكد على «حياد الباحث»، وانفصال ذاته وتحيزاته عن موضوع البحث، فالمطلوب من الباحث هو أن يكون صاحب موقف يرصد به تحيزاته ويخفف منها، لا ينكرها أو يتنكر لها.

٤) لا بد إذن من تنشئة باحثين على وعى سياسى (بالمعنى الأشمل للكلمة)، وبالالتزام أخلاقى يجعلهم مؤرقين شخصيا، إذ



لا ينبغى

أن يعامل الإدمان

كما يعامل

مرض طارئ مثل الملاريا

أو مرض قائم

مثل تليف الكبد،

ولا باعتباره

مخالفة للأخلاق ينبغى

أن تقوم

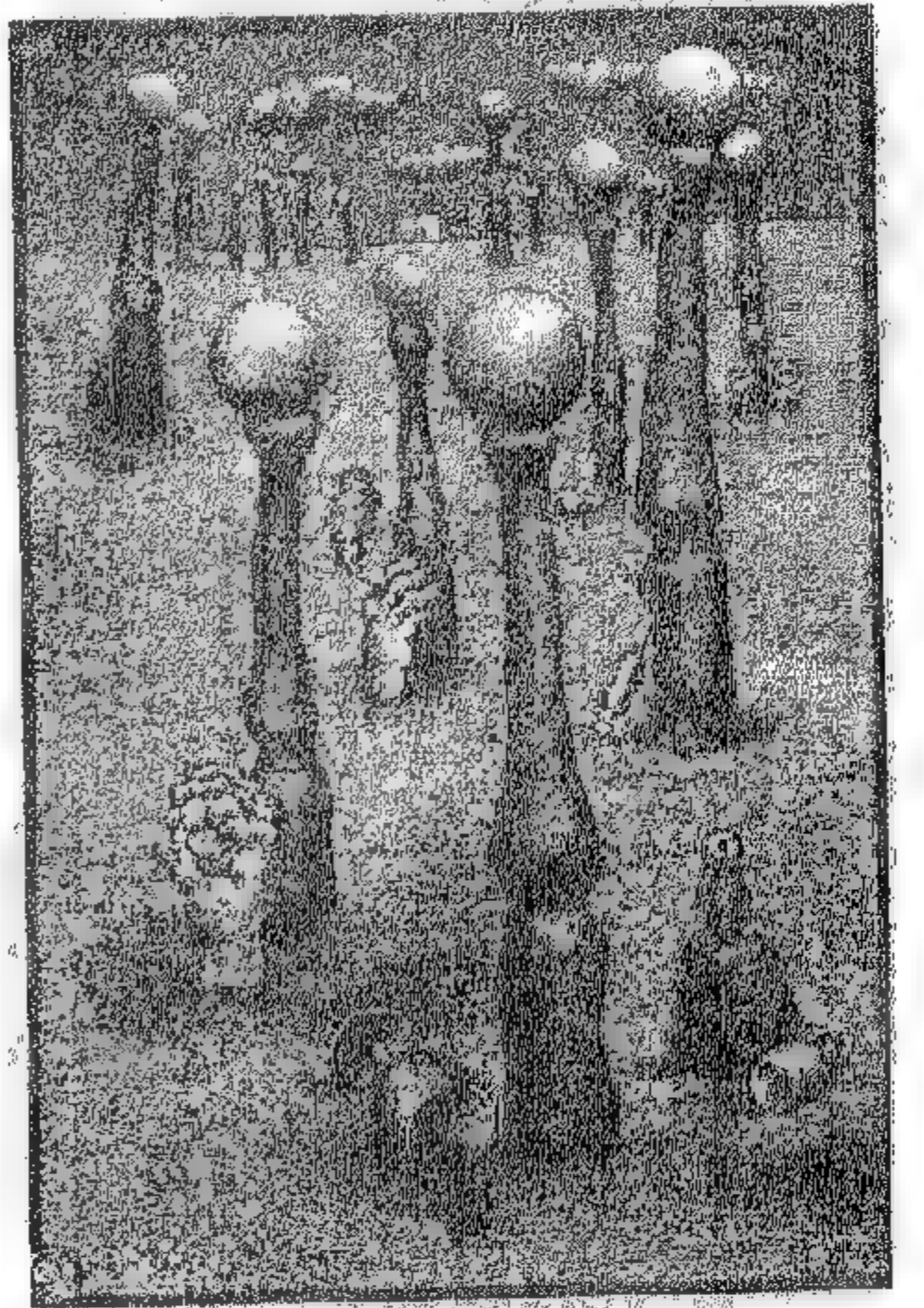
لا أكثر أو مخالفة

للقانون

ينبغى أن تجرم، مثل

أى جريمة





يواجهون الظاهرة. تقشفا حضاريا، وبناتما إيماني يسمح بالإبداع ويحدد أولويات ومستويات التوافق بحركية دائية.

٥) من خلال مثل هؤلاء الباحثين سوف تتخلق مناهج جديدة للبحث العلمي، لا تستبعد الانطباعات الذاتية (ومنها الإكلينيكية) ولكنها تضعها في موضعها المناسب في سياق الجهاد المعرفي الأكبر، ويتم تقييم المصادقية من خلال مصادقية الباحث والأداة، ليس فقط في مجال البحث المحدود، وإنما في مختلف أنواع وجودهم الإنساني.

٦) كل ذلك يمكن أن يسمح لنا باستلها فروض جديدة، نابعة عادة من الممارسة الإكلينيكية، ومن الظواهر الاجتماعية والسياسية والدينية على حد سواء، فروض تنبع من ظروفنا شديدة الخصوصية، فلا يقتصر البحث العلمي على مجرد محاولة إعادة تحقيق فروض واردة من مجتمع آخر له ظروف أخرى في مرحلة مختلفة.

٧) كما ينبغي تقييم النتائج المجردة للأبحاث بفائدتها الحقيقية متى وضعت توصياتها موضع التنفيذ، مع التتبع والتعديل من واقع الممارسة، وإلا فما جدوى البحث العلمي أصلا؟

٣. الموقف السياسي

لا تستعمل كلمة السياسة هنا بالمعنى الشائع المتعلق بنظام حكم معين أو بنوع إدارة سلطة بذاتها، وإنما تستعمل بالمعنى الأعمق والأدق الذي يؤكد على أن كل وجود إنساني يتدرج في نظام عام له حقوق وعليه واجبات يتم تنفيذها من خلال حركة مجاميع الناس وحوارهم، هو وجود سياسي في المقام الأول مهما كانت تسميته الشائعة.

من هذا المنطلق، وبكل المسئولية، فإن مشكلة الإدمان هي مشكلة سياسية أساسا، ولن يكون لهذه المشكلة حل حقيقي إلا بتغيير جوهرى. على مستوى الوطن، وعلى مستوى العالم، تغيير يقع بشكل أو بآخر تحت ما هو مسئولية سياسية، تصب، إن أجلا أو عاجلا، في مسيرة تطور الإنسان مهما اختلفت التسميات.

معنى ذلك أن مهمة التصدى لمشكلة الإدمان هي مشكلة الدولة والناس كافة، قبل وبعد أن تكون مشكلة طبية أو اجتماعية أو طبية. إن إحالتها برمتها إلى رجال الطب، أو مختصى النفس، أو متحمسى الوعظ، هو اختزال للمشكلة وتغافل عن حقيقة معناها.

بناء على ذلك فإن كفاءة نظام سياسى معين، قد تقاس ضمنا بمدى كفاءته في القضاء على مثل هذه الظاهرة، سواء كدليل على قوته وإحكام قبضته، أو كدليل على نجاحه في تحريك

الانتماء وتنمية المسئولية الجماعية (والفردية ضمنا)، فعلا يوميا وناتجا حضاريا.

ثم أكتفى بالتنبيه على ما أوحته إلينا انطباعاتنا الإكلينيكية السالفة الذكر في هذا الموقف الأشمل على الوجه التالى:

١. على الموقف السياسى أن يقود فعلا، لا أن تكون مهمته مزيدا من الاغتراب، يقود مسئلهما كل المواقف الأخرى (الطبية، والبحث علمية، والدينية، إلى آخره).

٢. تتوقف تفاصيل مهمة القيادة السياسية في هذه الحرب الحضارية والتطورية على متغيرات كثيرة، ليس هذا مجال شرحها هنا، ولكنها تأخذ في الاعتبار سلطة الحكم، ودرجة النضج، وقبضة القانون، وهيبة الدولة، مما يختلف من بلد لبلد، ومن مرحلة إلى مرحلة.

ونصفه عامة، على من يريد أن يتحمل مسئوليته في مواجهة هذه الظاهرة من ساسة وحكام ومسئولين مختصين، أن يعامل هذه الظاهرة. على المدى القصير. معاملة «حالة الحرب» (على المستوى الإجرائى الأدنى)، من حيث الوسائل والغايات جميعا.

أما على المدى الطويل فلا بد أن تعامل معاملة مواجهة التهديد بالانقراض، انقراض النوع البشرى ككل، (الانقراض على المستوى الحضارى والتطورى معا).

٣. ثم لا أترك هذه النقطة دون أن أذكر أن العمل السياسى. إذا كان له أن يكون مسئولية حضارية. هو ليس من اختصاص السلطة دون الناس. كل نظام له موقف خاص في نفى أو تنظيم وسائل وأشكال تنظيم هذه الحركة بين السلطة والناس، وطبيعة التمثيل بينهما، وكل ذلك هو الذى يعطى للنظام مشروعيته، وفي نفس الوقت لا يخلى الناس من مسئوليتهم.

٤. الموقف الدينى

لا بد أن نفرق ابتداء بين الاستخدام السطحي للدين وبين الدين الحقيقى الذى يمشى على أرجل: عبادات، وخلق، ومعاملات، وجهادا داخليا وخارجيا فى حوار متصل، فى ظل اجتهاد لا يفتقر نحو إبداع الذات والحوار المفتوح النهاية مع الوعى الكونى بلا حدود أو تحديد، بمعنى أنه لا بد أن نفرق بين استعمال اللغة الدينية فى ألفاظها المعجمية على ناحية واتباع تعليمات السلطة الدينية، وبين حركية الإيمان الإبداعى على الناحية الأخرى، وفى الحالة الأولى تكثر الأصوات وتقل الممارسة إلا ممارسات القمع والتلقين، وفى الحالة الثانية تزيد الممارسة الإبداعية ويصبح الإيمان فعلا

متجددا مغيرا للشخص والناس فى اتجاه التطور.

على أن هذه التفرقة ليست دعوة لإلغاء الشكل لحساب جوهر غامض بقدر ما هى دعوة لتكامل الصورة السلوكية والتنظيمية العباداتية، مع الموقف الإيماني الحياتى الأعماق فى دوره الإبداعى الخلاق.

إن أهمية هذا التوضيح هى التأكيد على الاستفادة مما هو دين وتدين وإيمان على مستويات متعددة، حرصا على النفع الحقيقى من كل ما هو دين حقيقى.

نلاحظ فى هذا الصدد كيف تشيع صورة تسكينية للتدين، قد تأتى بنتيجة عاجلة حسنة الشكل، ولكن ينبغى النظر فى حقيقة مدى فاعليتها، وطول بقائها، إذا ما تذكرنا مستويات حاجات من يلجأ إلى الإدمان وهو يبحث عن تغيير فى الوعى وتحريك له. لا مجرد تسكين عابر، كما أنه يبحث عن المعنى، وعن الامتداد، وعن الحق بما يشبه الثورة فى البداية، لا مجرد طمأنة من الظاهر.

إن القيم الأبقى التى تستطيع أن تغنى عن الإدمان يمكن أن يحصل عليها الفرد من جهاد إيماني حقيقى يقلب وجودنا الجاف المنقطع (كالجسم الغريب فى الكون) إلى وجود نابض إيقاعى نام ممتد فى التناسق الكونى والمعنى الحقيقى.

إن تنمية الجانب الإبداعى فيما هو إيمان، هو أمر جوهرى وأساسى، ليس فى مقاومة ظاهرة الإدمان فحسب، وإنما فى مجرى المسار الحضارى والتطورى بشكل عام.

من هنا وجب التنبيه على سطحية التوقف عند معنى سلبى لما هو «النفس المطمئنة» حين ننسى أن «أدخل فى عبادى» جاءت بين رجوع النفس المطمئنة وبين دخولها الجنة «وأدخلنى».

ثالثا: المخرج

ضبط جرعة الرؤية

مع كفاءة القدرة

إذا ما استشرت ظاهرة بهذه الجسامة وتلك الخطورة، ثم تعذر حلها فى مختلف الظروف، وتحت سائر النظم، فلا بد من التوقف للنظر فيما تعنى من منطلق أكثر شمولية، وأبعد غورا، إذ لا يعود يكفى أن نقدم توصيات جزئية بعلاج هذا، أو نصح ذاك، كما قد لا يكفى أيضا أن نستمتع إلى ما تقوله الظاهرة. متفرقا عن بعضه البعض.

لهذا وذاك فسأحاول أن أقدم فى نهاية هذه المداخلة بعض الدلالة العامة التى قد يشير إليها تواتر الظاهرة وانتشارها عالميا ومحليا إلى هذه الدرجة، وفى نفس الوقت امتناعها. نسبيا. عن

الاستجابة الكافية لأغلب وسائل المقاومة والعلاج.

قبل ذلك لا بد من الاعتراف أن جذور المشكلة ليست جديدة تماماً، كما أن فرص التعميم لا يقدم عوناً عملياً في مسألة تفصيلية كهذه، فمسألة حاجة الإنسان إلى الاستعانة بكيمياء ما، تعتمد وعيه السائد من جهة، وتفجروعه الكامن من جهة أخرى هي قديمة قدم محاولات الإنسان للتكيف على مستويات من الوعي متبادلة، ومداخل للمعلومات محدودة.

إلا أن الجديد في المواجهة مما سبق الإشارة إليه في هذه المداخله يمكن ترتيبه على الوجه التالي:

أولاً: إن الظاهرة تنتشر بأسرع وأخطر من تاريخها السابق.

ثانياً: إن المواد الطبيعية والمصنعة المستعملة في التأثير على الوعي (طبياً وعشوائياً) تتنوع وتتطور بشكل سريع ومهدد، بحيث يكاد يختفى الحد الفاصل بين الاستعمال الآمن، والاستعمال المدمر.

ثالثاً: إن الطب النفسى الدوائى الأحدث، يروج لمبدأ التسكين ترويجاً يتعدى الاستعمالات الطبية إلى شيوع قيمة ضرورة التخدير، وبالتالي ضرورة الاعتماد على الأدوية اعتماداً ممتداً (مدى الحياة أحياناً) مما يعد نموذجاً بشعاً لما يجرى في موازاته مما أسميناه التطبيب الذاتى عن طريق الإدمان.

رابعاً: إن المعالجات الجزئية لظاهرة الإدمان لا تستطيع أن تلاحق خطورة الانتشار وتمادى التدمير لكل ذلك:

علينا أن نبحث عن مدخل آخر، وتناول آخر يستطيع أن يتحمل مسئولية المواجهة، لا لشكل الظاهرة في حدودها الطبية والقانونية فحسب، ولكن لدلالاتها العامة وما يبلغنا من خلالها من رسائل متنوعة.

وليس هذا مجال تفصيل عرض خطة شاملة لمثل ذلك، لكن علينا أن نتذكر أن المطلوب هو أن نقبل التحدى، بما في ذلك إمكانية أن نعترف بالفشل في مرحلة أو أخرى، وأن نقسم مهمتنا من خلال هذا وذاك إلى مستويين: الأول: محاولة التقدم أثناء الوقاية والعلاج، من خلال فهم الظاهرة وحسن الإنصات لما تعنيه وما تشير إليه، والثانى: محاولة الإلمام بالمعنى الشامل وراء التفاصيل المتعددة، بحيث يمكن أن نحاول أن نستجيب بطريقة أفضل لنفس الحاجات ولكن بسبل أخرى كما ذكرنا منذ البداية.

تعقيب

أولاً: إن ظاهرة الإدمان، بما وصلت إليه من هذا العنف التدميري، قد تكون بمثابة إعلان نهاية مرحلة

بيولوجية في تاريخ الجنس كأحد مظاهر التمادى في الاستغراق في مقومات انتحار البشرية.

ثانياً: قد تكون الظاهرة نذيراً مهما ينبه إلى ضرورة احترام حاجات الإنسان غير المشبعة وبالتالي فإن هذا النذير يدعونا إلى محاولة إشباعها بوسائل أكثر إيجابية وأقدر استمراراً.

هذا الاحتمال الثانى هو الأرجح عندى، وهو ما أفصله فروضاً، على الوجه التالى:

١. إن الإنسان في مرحلته الحالية. أكثر من أى وقت مضى. قد ملك أدوات معرفة أكثر فأكثر: معرفة نفسه وخارجه على حد سواء، فأصبح مهدداً بجرعة من الوعي لم يتهيا لها بقدرات تستطيع استيعابها في حركة إبداعية مناسبة.

٢. يضاف إلى اتساع مساحة الرؤية ومداهها، أن محتواها أصبح زاخراً بكل ما هو باهر وخطير، من حيث القدرة على التنبؤ بمصائب قادمة، وتدهورات محتملة، وعلاقات مضرورية، وحيوات مهددة.

٣. ثم إن الميكانيزمات النفسية العادية (الحيل النفسية) قد عجزت عن إغلاق نوافذ هذا الوعي المنتشر للتخفيف من واقعية وموضوعية (وربما حتمية) تلك الأخطار الزاحفة.

الاحتمالات والمسئولية،

(١) ثمة محاولة طب نفسية، تجارية استهلاكية، خطرة تروج للتمادى في الإفراط في التداوى بالعقاقير، معظم الوقت أو طول الوقت. (شركات الدواء)

تواكبها وتوازنها محاولة تخدير ذاتي متزايد حتى يصل إلى نهاية إدمانية مدمرة. (الإدمان)

وكلّتا المحاولتين تسعى بنا إلى التقليل من حدة الوعي الملاحق بالرؤية المتزايدة: في مداها ومحتواها جميعاً.

(٢) إذا نحن سلمنا بذلك، صار لزاماً علينا. ابتداءً. أن نسعى إلى القبول بالأمر الواقع في محاولة الاعتراف بضرورة التخدير من حيث المبدأ، لكن لا بد: من التسليم بأن هذا القبول هو مرحلي بالضرورة.

(٣) إن هذا الاعتراف ينبغي ألا يكون أكثر من خطوة تكتيكية في استراتيجية ممتدة، حيث أن التسليم بضرورة الحد من الرؤية، بما يعنى ضرورة التخدير، لا يعنى الإقرار باستعمال مواد كيميائية تنتهى إلى تعمية الوعي وتزييفه، بقدر ما يدعو إلى البحث عن وسائل تسمح «بتناسب القدرة مع الرؤية» في مراحل النمو المختلفة.

(٤) إن ذلك يستلزم إمعان النظر في طبيعة مسار نمو الإنسان من منظور

الإيقاع الحيوى، لنذكر أن نمو الإنسان لا يسير في شكل خطى مسلسل، وإنما يتم في جدل إيقاعى متناوب تناوب الليل والنهار، وتناوب النوم واليقظة، وتناوب الحلم والنوم غير الحالم.

إن ضبط جرعة الرؤية مع كفاءة القدرة لا بد أن يسير بنفس الإيقاع. فإذا كان الإنسان في حاجة إلى تخدير مؤقت مناسب بالطرق الطبيعية، في مرحلة بذاتها (مرحلة تحصيل المعلومات وترتيبها)، فهو في حاجة في مرحلة أخرى إلى تحريك موجه من خلال إطلاق قدرته الإبداعية لاستيعاب جرعات متزايدة من الرؤى والبعث (وهذه هي مرحلة البسط المتناوبة مع مرحلة التحصيل).

(٥) بما أن التخدير الكيميائى (طبياً، أو إدمانياً) يحمل مخاطر لا يمكن ضبطها، وجب علينا من منطلق سياسى وتربوى، وإلى درجة أقل من منطلق دينى وطبى أن نتقبل وننمى مخدرات سلوكية طبيعية بطريقة مرنة تسمح بالخلاص منها في مرحلة لاحقة

وتعريف المخدرات السلوكية يحتاج إلى تفصيل لا يسمح به المجال هنا الآن، فأكتفى بالإشارة إلى ما أعنيه بذلك من بعض العادات الحميدة والمفيدة التي قد تصبح ملحة لدرجة الإدمان الإيجابى، كذلك بعض العبادات الراتبة المنظمة التي تؤدي نفس الوظيفة، أى أن بعض التسليم الطيب لأعمال مكررة، دون تساؤل لحوج عن معناها وجدواها، يمكن أن يقوم بدور مرحلى مطمئن ناجح، وهذا هو المقبول بهدف التسكين المرحلى، شريطة أن يكون مجرد مرحلة يليها ويتناوب معها مرحلة البسط الإبداعى

(٦) يتمثل البسط الإبداعى في تحريك الوعي في توجه هادف مسئول، يحاول تنظيم المعلومات التي حصل عليها الوجود البشرى أثناء ما أسميناه بالتخدير الجيد الهادئ، وهذا ما يقابل تحريك الوعي الذى قد يلجأ إليه المدمن بشكل أو بآخر إقحاماً واقتعالا، فإذا نحن نجحنا أن نحقق من خلال انتظام الإيقاع الحيوى، مع الاستعداد له بتتمية قدرات الإبداع حتى يمكن أن يستوعب الجرعات المتزايدة من الرؤية والمواجهة، فإن الإنسان لن يحتاج إلى تعميم وعيه، أو تحريكه بوسائل صناعية طبية قامعة، أو عشوائية خطيرة.

خلاصة القول:

إن «ظاهرة الإدمان» تصرخ فينا أن ننتبه إلى ما آلت إليه «ظاهرة الإنسان». الظاهرة البشرية هي أرقى وأجمل ما تخلق من الوعي الكونى، وتعميقها لتتطور أرقى، يبدأ بسبر غورها المرة تلو المرة، من منطلقات متعددة، متكاملة بالضرورة. ■



على من
يريد أن يتحمل
مسئوليته
فى مواجهة هذه
الظاهرة
من ساسة وحكام
ومسؤولين
مختصين، أن
يعامل هذه
الظاهرة على
المدى
القصير. معاملة
«حالة الحرب»





أمريكا وشركاتها النفطية لم تعد ملوكاً في الغابة النفطية. والوصف الأكثر دقة هو أنها أصبحت مثلها مثل غيرها مستهلكة تقف مع هؤلاء الآخرين، وربما «خلف» هؤلاء الآخرين، في طاوور محطة البنزين الكونية



فالصين ليس بها نفط، ولا بد لها من استيراده. وفي الهند قفز الطلب بنسبة ١١.٣ بالمائة في مارس ليسجل ٢٠.٥٧ مليون برميل يومياً. والهند كذلك ليس بها نفط، ولا بد أن تستورده. وسوف يكون هناك المزيد من الطلب على النفط مع استمرار ما يسمى بالعالم الثالث في التصنيع. إلا أن العروض من النفط لا يزداد. فالواقع أنه بلغ ذروته. ٢. العالم به ما يكفي من النفط لتلبية هذا الطلب الجديد من آسيا وغيرها، حيث مازال الاقتصاد العالمي يتوسع. وسوف يرتفع الطلب العالمي على النفط هذا العام إلى أعلى مستوياته منذ ١٩٨٠ كما يشير أحدث تقارير وكالة الطاقة الدولية، التي يذكر القارئ أن الذي أنشأها هو وزير الخارجية الأمريكي السابق هنري كيسنجر لتكون سلاح الدول الصناعية التي تحارب به الدول المنتجة للنفط في عام ١٩٧٣. وكان المقصود بها أن تكون سلاح الغرب الأساسي في مواجهة أوبك، منظمة الدول المصدرة للبترول. غير أنها الآن تستجدي أوبك كي تنتج المزيد من النفط. ولم تفشل وكالة الطاقة الدولية في أن تفعل ذلك فحسب، بل إنها تواجه الآن موقفاً يتنافس فيه الكثير من أعضائها فيما بينهم على الواردات المتدنية من النفط، وكذلك ضد الصين. والواقع أن نصيب الصين كان ٤٠ بالمائة مما يقدر بـ ١.٢ بالمائة زيادة في الطلب على النفط هذا العام. ويستهلك العالم أجمع حوالي ٨١ مليون برميل يومياً من النفط. ومن المتوقع أن يستمر معدل النمو حتى عام ٢٠١٥. وعليك أن تحسب.

٣. في ظل هذا النمو، سيزداد الطلب على النفط، إلا إذا حُثر على بديل له ليكون وقوداً لوسائل النقل، وسوف يكون التنافس شديداً جداً على هذه السلعة الإستراتيجية.

وهذا واقعي إلى أقصى حد في ضوء حقيقة أنه لم يُكتشف خلال السنوات الخمس عشرة الأخيرة حقل نفط واحد على قدر كبير من الأهمية في أنحاء العالم. وليست منطقة بحر قزوين التي اكتشفت فيها بعض الشركات الأمريكية النفط مستقرة سياسياً، كما أنها غير مضمونة من الناحية الجيولوجية. وقد يثبت أنها أصغر كثيراً مما يظنه كثيرون من ناحية ما تحمله في جوفها من نفط. وفي الولايات المتحدة، بلغ حقل النفط في الاسكا ذروته وهبط بمقدار النصف، بحيث بات ينتج مليون برميل يومياً مقابل مليوني برميل يومياً منذ عقد مضى. كما أن بحر الشمال في سبيله لأن يبلغ ذروته. وهو مازال ينتج، ولكنه بدأ في الانحدار. ولكي توضح هذا في إطار رؤية شاملة،

الآخرين، وربما «خلف» هؤلاء الآخرين، في طاوور محطة البنزين الكونية. إن الشركات الفرنسية والإيطالية والبريطانية والهولندية والروسية والصينية والنرويجية والأسبانية تدفع بالأمريكيين خارج المشهد النفطي العالمي. أما من الذي سيبقى ومن الذي سيخرج فهي المسألة التي نقترح بحثها. ولكن دهمونا أولاً نطاق السيناريوهات الناشئة المختلفة، والأهم من ذلك الظروف الإستراتيجية والسياسية الناتجة عن تلك التغيرات. سوف يضيع الإستراتيجيون في العالم العربي، الذين لا يعون الدروس المستفادة من هذه التغيرات، فرصاً ذهبية لجعل التغييرات التنالية في مصلحتهم السياسية.

١. ما من شك في أن الصين والهند تعتبران أكبر مستهلكين للنفط في آسيا، وتشكلان كذلك هذا القرن باعتباره قرنهما النفطي. ومع استمرار هذين النمرين الآسيويين في النمو بمعدلات اقتصادية ضخمة، تتراوح بين ٨/٩٪ سنوياً، فإن صناعتهما ومستويات المعيشة فيهما تتطلب المزيد من النفط. ومعظم الإستراتيجيين متأكدون من أنه خلال عقد أو أقل من الزمان سوف تحل الصين محل أمريكا باعتبارها أكبر مستهلك للنفط. وتحمل هذه الحقيقة وحدها في طياتها تغيرات في المجالات الإستراتيجية والاقتصادية، والأهم من ذلك السياسية، لتغير بالفعل ميزان القوة بين المستهلكين والمنتجين.

فعلى سبيل المثال، فإنه طبقاً لما ذكرته وكالة الطاقة الدولية ببائيس، التي تمثل ٢٦ دولة صناعية كبرى، سوف يرتفع الطلب في الصين وحدها بمقدار ١٤ بالمائة هذا العام ليصبح ٦.٢٨ مليون برميل يومياً.

يوسف إبراهيم

وبعد ذلك أطيح بشاه إيران الصديق لتحل محله شخصية أسطورية ثورية، هي آية الله الخميني الذي أطلق على أمريكا اسم «الشيطان الأعظم» وخفض إنتاج إيران من النفط بمقدار النصف ليصبح ٣ ملايين برميل يومياً، في نفس يوم وصوله إلى طهران في شهر فبراير من عام ١٩٧٩ كي يستولي على السلطة. لقد كان قرن النفط الأمريكي يتداعى. وفي الوقت الذي غزا فيه الأمريكيون العراق، كانوا قد فقدوا السيطرة على النفط في الخليج بالكامل، بما في ذلك داخل العراق نفسه.



يتجه القرن الحادي والعشرون إلى أن يكون لعبة مختلفة كل الاختلاف. ومن المؤكد أنه لن يكون قرنًا أمريكيًا. والأرجح أنه قد يكون قرنًا نفطياً آسيوياً، أو ربما أوروبياً كذلك. بل إنه حتى الدولار، تلك العملة الأمريكية التي كان يجري بها تسعير النفط طوال ٧٠ عاماً تتعرض للضغط لمصلحة عملة الاتحاد الأوروبي العملاقة الجديدة، اليورو. فقد أخذ كثيرون داخل الأوبك يناقشون تسعير النفط بعملة غير الدولار. ربما باليورو الذي تزيد قيمته على الدولار، أو بسلة عملات تشمل الدولار دون أن يقتصر الأمر عليه وحده بعد الآن.

فما هي أسباب انتهاء هيمنة أمريكا النفطية؟

أحد الأسباب أن أمريكا وشركاتها النفطية لم تعد ملوكاً في الغابة النفطية. والوصف الأكثر دقة هو أنها أصبحت مثلها مثل غيرها مستهلكة تقف مع هؤلاء

كان القرن العشرون قرنًا أمريكيًا بكل المقاييس فيما يتعلق بسياسة النفط والطاقة. فقد اكتشف الأمريكيون النفط في بلادهم وفي الخارج. كما أنهم امتلكوه، وحددوا الأسعار التي يبيع بها، واستخدموا تدفق الذهب الأسود إلى داخل أمريكا في بناء ثورة صناعية غير مسبوقه. سيارات وآلات وطرق سريعة وشبكات كهرباء وصناعة أسلحة ضخمة. جعلت الولايات المتحدة أقوى دولة في العالم.

وأوضحت أمريكا أنها سوف تدخل الحرب لحماية امتيازاتها النفطية في الجزيرة العربية والخليج. كما فرضت هيمنة لا سبيل إلى تحديها على منطقة الخليج التي يقع معظم نفط العالم تحت صهاريجها اللامتناهية. ودعمت هذا كذلك بتحالفات لا تتزعزع مع نظام الشاه الراحل، رجل الخليج العربي القوي في ذلك الوقت، كي تضمن بذلك السيطرة الاستراتيجية على شبه الجزيرة العربية. وأقامت واشنطن صداقة أسطورية مع العائلة المالكة السعودية، فضمنت بذلك التدفق المستمر لهذا النفط الرخيص في مقابل توفيرها حماية الرياض من الأعداء داخل المنطقة. المثال الأكثر وضوحاً لكيفية اكتمال تلك السيطرة هو أنه حتى أوائل السبعينيات كانت أربع شركات نفط أمريكية فقط. إكسون وموبيل وشيفرون وتكساكو. تمتلك النفط السعودي الموجود تحت الأرض امتلاكاً فعلياً وتضخه وتشحنه وتحدد سعره، ثم تدفع للسعوديين مجرد ضريبة على كل برميل.

لم تكن أوبك، (منظمة الدول المصدرة للبترول) موجودة كي تقلب هذه الترتيبات اللطيفة. إذ لم تأت أوبك إلى الوجود إلا في أواخر الستينيات لتصبح «قوة» فقط في منتصف السبعينيات، وحتى ذلك الوقت كان عالم النفط بحيرة أمريكية تنعم بالسلام. فقد كان عالمًا لطيفاً يتسم بالتخليم جديراً بأن يعمل عليه، ولا وجود فيه للمشاكل.

بعد ذلك أخذت الأمور تتغير. إذ نشأ نظام ضغطي عالمي جديد كان بمثابة طائر صغير يخرج من البهضة. وجاءت مع هذا النظام المشاكل التي غيرت تلك السبعين عاماً من الترتيب القديم التي كان يسودها السلام.

في البدء تشكلت أوبك مع توجه كل دولة من الدول، ومنها المملكة العربية السعودية، نحو تأمين نفطها، والشروع في تحديد أسعار مرتفعة له كان لابد للشركات التي تقلص دورها إلى مجرد التشغيل أن تدفعها، وهذا هو الجانب الأسوأ في الموضوع.

ملوك الغاب

أحق الضرر بالأمريكان. فقد دخل الفرنسيون والإيطاليون والنرويجيون للقيام بدور الشركات الأمريكية وشغل المكان الذي كانت تحتله، ومن غير المحتمل أن يخرجوا الآن، حيث ثبتوا أنفسهم بقوة كمشغلين وأصبحوا يحظون بثقة تلك الدول، على عكس الأمريكيان الذين يبدو أن سياستهم تحكم أعمالهم التجارية.



على خلفية هذه التغيرات الأساسية، دعونا نمحص الحقائق التي تؤدي إلى النتيجة القائلة بأن العالم في سبيله لدخول حقبة من حروب النفط الجديدة، أي التنافس على الوقود بصورة لم نشهدها من قبل.

طبقاً لما جاء في تقرير وكالة الطاقة الدولية الصادر في الشهر الماضي، فإن الاستخدام اليومي للبنزين والديزل وغيرهما من أنواع الوقود في العالم أجمع يزيد بمقدار ٢.٣ مليون برميل، وهو ما يفوق التوقعات السابقة التي كانت ٣٦٠ ألف برميل يومياً على الأقل، مما يجعل إجمالي الطلب العالمي على النفط يصل إلى ٨١.١ مليون برميل هذا العام.

يفسر هذا سبب بلوغ أسعار النفط مستويات قياسية تزيد على ٤٠ دولاراً للبرميل. فقد أفاق العالم على الحقيقة. فحين كانت الصين والهند والبرازيل دولاً فقيرة ومتخلفة، كانت أمريكا تتمتع بمطلق الحرية. أما الآن، فهذه الدول العملاقة آخذة في الارتفاع، كما أن مفاتيح أسواق الطاقة وقعت في أيدي المستهلكين والمنتجين الجدد. وفي نهاية الأمر، فإن المنتجين الرئيسيين هم هؤلاء الذين في الشرق الأوسط ومنطقة الخليج. بعبارة أخرى، وكما يقول التعبير الأمريكي: العالم في سبيله للعودة إلى ماما.

وبعد ذلك هناك أثر السياسة والإرهاب على أسعار النفط، وهو الجهد الذي أسهم فيه الأمريكيان وأسامة بن لادن معاً إسهاماً كبيراً.

فبالهجوم على الولايات المتحدة وبالرد على هذا الهجوم، خلق الأمريكيان وبين لادن ما أسميه «عامل القلق النفطي» وأثاروا شبح الهجوم على منشآت النفط كشكل من أشكال مقاومة الولايات المتحدة. وعلى سبيل المثال، فبدلاً من أن يحسن غزو أمريكا للعراق إنتاج النفط العراقي أدى إلى انخفاضه. ذلك أن إنتاج العراق قبل

الغزو كان ٣.٥ مليون برميل يومياً. أما اليوم فلا يكاد يمر

في يوم من الأيام. وجميعها لديه مليارات من الدولارات التي يستثمرها. والأهم من ذلك كله أنها تحظى بالترحيب، بينما الوضع ليس كذلك بالنسبة للأمريكان، كما هو الحال في إيران، بل وفي المملكة العربية السعودية نفسها.

٥. نصل بذلك إلى العامل الأخير في عالم النفط المتغير، أي السياسة، وهو في الواقع أكثر العوامل أهمية.

لا يرغب معظم منتجي النفط الكبار أن تحتكر شركات النفط الأمريكية صناعاتهم، لأن سياسة أمريكا باتت تتسم بالعشوائية والعدوانية وتخضع للعقوبات. فعلى سبيل المثال، ألغت المملكة العربية السعودية، صاحب أكبر احتياطي نفطي في العالم (٥٠٠ مليار برميل من النفط)، كل عقودها للتنقيب عن الغاز التي كادت تغطي منذ ثلاث سنوات لشركات النفط الأمريكية. وقد حل الأوروبيون والصينيون والروس محل الأمريكيان في الصيف الماضي.

وواقع أن العقوبات الأمريكية التي فرضت خلال العشرين سنة الماضية على إيران، وهي من أكبر منتجي النفط والغاز في العالم، وحتى وقت قريب على ليبيا،

العربية السعودية في الأربعينيات، تملك النفط السعودي أو تنتجه. فالنفط السعودي تملكه شركة النفط الوطنية السعودية أرامكو. وكذلك الحال بالنسبة لكل دول أوبك التي تملك شركات النفط الوطنية بها، وهي مستقلة الآن. ذلك أن شركات النفط الآن ليست سوى «مشغلين» للإيجار. وهي تواجه تنافساً من بعضها البعض ومن شركات النفط الوطنية. ولم تعد معظم شركات النفط العملاقة الآن من الولايات المتحدة الأمريكية. فعلى سبيل المثال، لا تشمل قائمة كبرى شركات النفط العالمية في الوقت الراهن سوى شركة أمريكية واحدة على القمة، هي إكسون موبيل.

يلسي ذلك الأوروبيون والروس والآسيويون. ومن بين هذه الشركات بريتش بتروليوم البريطانية، ورويال دتش شل (ملكية هولندية بريطانية) وتوتال (ملكية فرنسية)، وإي إن آي (إيطالية) ولوك أويل وأوكوس (ملكية روسية)، وسينوبك (صينية) وستات أويل (نرويجية)، وغيرها. ولدى كل هذه الشركات نفس التكنولوجيا المتقدمة التي كان الأمريكيون يحتكرونها

هذه بعض الأرقام المشيرة للاهتمام: بحلول نهاية عام ٢٠١٠ سوف تنتج منطقة بحر قزوين بكاملها ٤ ملايين برميل نفط يومياً حسب أكثر السيناريوهات تفاؤلاً. وحينذاك سيكون ما يستهلكه العالم يومياً أكثر ١٠٠ مليون برميل. ومن المؤكد أن أكثر من ٦٠ بالمائة من هذه الكمية سوف يأتي من منطقة الخليج التي تشمل إيران والمملكة العربية السعودية والكويت والإمارات العربية المتحدة وقطر. ويوفر هذا رؤية صحيحة بشأن الوزن الحقيقي الكامن في النفط والغاز الطبيعي. والمحصلة النهائية هي أنه بينما يتزايد الطلب على النفط، فإن هناك مكاناً وحيداً للحصول عليه منه، وهو الخليج حيث يرقد ثلثا نفط العالم وغازه تحت رماله. ويحمل هذا في طياته قدراً كبيراً من النفوذ السياسي.

٤. تضاعف حجم شركات النفط الأمريكية التي كانت في يوم ما من الخمسينيات تسيطر على نفط العالم، كما تضاعفت مكانتها وقيمتها المالية.

لم تعد الأسماء الكبيرة، مثل إكسون وموبيل وشيفرون وتكساكو، تلك الشركات الأربع التي كانت تملك كل نفط المملكة



النفط

وبما أن النفط سياسة، فهناك سعر سياسي لابد من دفعه مقابل ذلك. فبعد نقطة معينة، يُترجم سعر النفط إلى قرار سياسي في الديمقراطيات الغربية.

على سبيل المثال، إذا كانت رية البيت الأمريكية العادية تتكلف ٨٠ دولاراً للراء السيارة الرياضية بالوقود، فإن السيارات المريحة العملاقة التي يعشقها الأمريكيون قد تكلف الرئيس جورج دابليو بوش منصبه. وما إن نصل إلى تلك الأسعار حتى يبدأ النفط في التأثير على حياة الناس، ووظائفهم، وقدرةهم على الإنفاق، ورفاهيتهم الاقتصادية، ومدخراتهم. كما ترتفع أسعار كل السلع من المنتجات البلاستيك التي على أرفف السوبر ماركت إلى السلع الغذائية التي تنقلها الشاحنات إلى تذاكر الطيران ارتفاعاً مطرداً.

هذه حقيقة سياسية أثبتتها الزمن في واشنطن العاصمة. فما إن يتعدى سعر برميل النفط حاجز الثلاثين دولاراً حتى يدخل المكتب البيضاوي في البيت الأبيض باعتباره قضية سياسية.

وإذا توصل رجل الشارع الأمريكي إلى نتيجة مؤداها أن رئيسه لا يمكنه فعل الكثير بشأن تخفيض أسعار النفط، وفي ظل الاختيار بين السيارات الصغيرة والراتب الأقل، سوف يذهب الأمريكيون لشراء رئيس جديد يجعلهم يمتلكون السيارات الكبيرة ويحصلون على راتب أكبر.

واخطر قضية في هذا كله هي أن الأمر لم يكن سهلاً طوال هذا الوقت، وليس هناك الكثير الذي يمكن لأي شخص القيام به لخفض أسعار النفط. فالوضع

وما لها، هي كذلك واحدة من المناطق غير المستقرة سياسياً فوق الرمال، ففي العراق، وفي المملكة العربية السعودية، وفي إيران، وفي أنحاء الدول الصغيرة الهشة المنتجة للنفط مثل قطر والإمارات العربية المتحدة، يتزايد السخط ويعلن الإرهاب عن نفسه بطرق لم نشهدها من قبل.

ما إن يختلط النفط بالسياسة حتى تزداد المراهنة على استقرار الأسعار بشكل كبير.

قد يكون ٤٠ دولاراً للبرميل رقماً قياسياً في الارتفاع، غير أن ذلك ليس هو آخر الجولة. فالواقع أن هناك «زيادة خوف» قدرها ٥ دولارات للبرميل مضافة إلى السعر الحالي، وهي زيادة تطال الجميع. وترتفع قيمة زيادة الخوف مع كل هجوم إرهابي.

الأشخاص لابد منهم لإعادة الإعمار وتوسيع صناعة النفط. فإن هم رحلوا، فسوف تضار قدرة المملكة العربية السعودية والعراق على زيادة الإنتاج لتلبية الطلب العالمي. ومن المؤكد أن المقلدين سوف يتوالون، ذلك أنه ما إن تطرح فكرة مهاجمة المنشآت النفطية حتى لا يكون لإيقافها من سبيل. فما بالك بالذي يمكن أن يحدث في الكويت حيث يتمركز الآلاف من الجنود الأمريكيين؟ وماذا عن قطر التي بها مقر القيادة المركزية الأمريكية؟ اليس من الطبيعي أن تستهدفها القاعدة؟ وماذا عن إيران؟ إنها قوة لا يمكن تجاهلها إن هي سعت لدخول القتال ضد الأمريكان. الحقيقة المجردة هي أن منطقة الخليج بكاملها، حيث يوجد ثلثا نفط العالم تحت

يوم دون تفجير لخط من خطوط الأنابيب، أو إحدى محطات الضخ، أو ميناء لتصدير النفط، مما جعل إنتاج العراق من النفط يهبط إلى ١,٨ مليون برميل يومياً. وهو ما يقل من نصف ما كان هذا البلد ينتجه قبل الاحتلال الأمريكي.

والآن يصل تخريب المنشآت النفطية إلى المملكة العربية السعودية، أهم منتج للنفط في العالم. فالهجمات التي وقعت الشهر الماضي في ينبع والخبر شديدة الخطورة، ذلك أنه ما إن ينطلق مفهوم استهداف المنشآت النفطية حتى لا ندري بحال من الأحوال متى يتوقف. وهناك هجمات على الواهدين في المملكة العربية السعودية، وقد استهدفت القاعدة عمال نفط أجانب مهمين داخل المملكة العربية السعودية. وغايتها من ذلك هي طردهم. وسوف يؤثر خروج العاملين الذين لا يمكن الاستغناء عنهم من صناعة النفط السعودية تأثيراً عميقاً على إنتاج النفط، وسوف يزداد أثر ذلك فيما بعد، وهو ما يعني قدراً أقل من النفط في المستقبل. ولم يعد الأمر سوى مسألة وقت قبل أن تهاجم المنشآت النفطية السعودية نفسها. وفي حال حدوث ذلك، سوف يصل سعر النفط إلى مستويات لم تخطر ببالنا قط.





برنامج يوليو
July's Event Program
EL SAWY CULTURE WHEEL



ساقية
عبد الوهيد الطاوي



الوزارة العامة للثقافة

اليوم	الوقت	البرنامج	الوقت	البرنامج
الأحد ١٠	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الاثنين ١١	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الثلاثاء ١٢	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الأربعاء ١٣	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الخميس ١٤	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الجمعة ١٥	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
السبت ١٦	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الأحد ١٧	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الاثنين ١٨	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الثلاثاء ١٩	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الأربعاء ٢٠	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الخميس ٢١	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الجمعة ٢٢	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
السبت ٢٣	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الأحد ٢٤	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الاثنين ٢٥	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الثلاثاء ٢٦	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الأربعاء ٢٧	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الخميس ٢٨	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
الجمعة ٢٩	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي
السبت ٣٠	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي	١٩:٣٠	الحفل الموسيقي "الحنين" بقيادة الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهيد الطاوي



ساقية
عبد الوهيد الطاوي



الوزارة العامة للثقافة



EL SAWY CULTURAL CENTER



ساقية
عبد الوهيد الطاوي



EL SAWY CULTURE WHEEL



EL SAWY CULTURAL CENTER

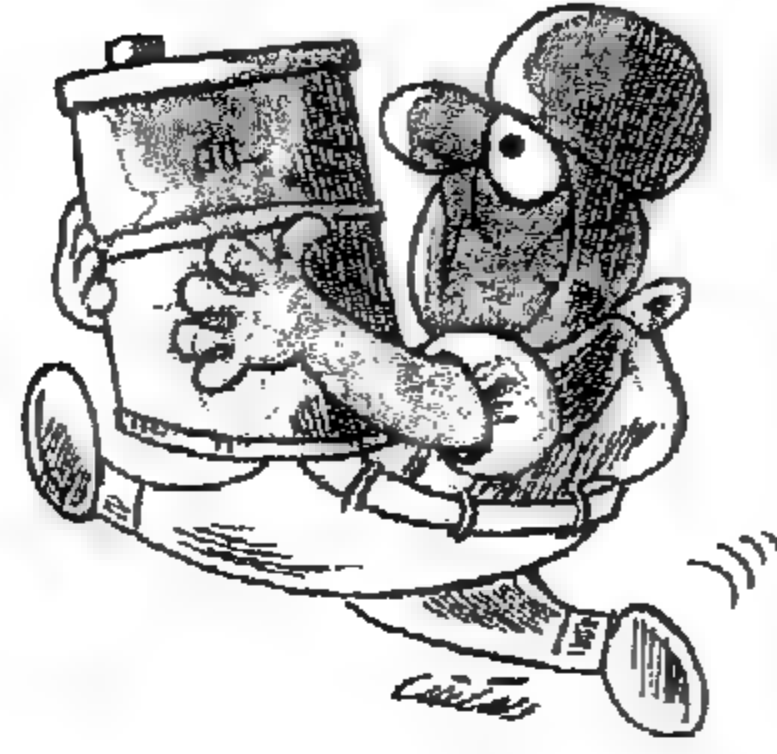


ساقية
عبد الوهيد الطاوي



EL SAWY CULTURE WHEEL

حروب النفط الجديدة



العدوانية والعسكرية التي تتبناها الإدارة الأمريكية برئاسة جورج دابليو بوش والمحافظين الجدد المحيطين به الذين حاولوا الاستيلاء على النفط بالقوة في العراق، بل وتحذروا عن احتلال حقول النفط السعودية. ومن الواضح أن هذا لن يشجع النوايا الطيبة لدى المملكة العربية السعودية أو منظمة الدول المصدرة للبترول، أوبك.

إن ما يكتشفه العالم مرة أخرى هو أن النفط ليس مجرد سلعة أخرى. كالبث أو الكاكاو أو عصير البرتقال، يستجيب للعرض والطلب، فهو يستجيب كذلك للسياسة والتخطيط الإستراتيجي وتوازن القوى.

النفط «إستراتيجي» كذلك، بمعنى أنه يمثل الدخول الرئيسي لمنتجيه، ولذلك فلا بد أن تكون لهم السيطرة على سعره لتلبية احتياجاتهم الاقتصادية التي توازن بحرص شديد الأرقام لكي لا تضر الاقتصاد العالمي الذي تعتمد عليه.

إنه مزيج صعب، وهو مزيج لا يمكن أن يديره رعاة بقر من تكساس، وإنما الساسة المهرة والحوار.

ومادام جورج دابليو بوش رئيساً للولايات المتحدة، فإن الشيء الوحيد الذي يمكن أن نتنبأ به بكل تأكيد بشأن سعر النفط هو أنه كلما ازداد عدد الدول التي يغزوها ارتفع سعر النفط أكثر. ولذلك فاربطوا أحزمة مقاعدكم واستعدوا. ■

فحسب. ولن يكون هناك أي بديل للنفط باعتباره الوقود الأساسي لاقتصاد العالم طوال العقود المقبلة على الأقل. فهل يمكن أن تكون الطاقة الشمسية وخلايا الوقود والمحركات المجهزة هي البديل؟ لا تزال كل هذه البدائل في طفولتها المبكرة. ولا بد أن يصل سعر النفط إلى ٥٠ دولاراً للبرميل أو أكثر من ذلك كي يدفع الرأسماليين المغامرين إلى مزيد من بحث تلك البدائل.



أحد طرق إدارة الأمور هي الحوار الأفضل بين المستهلكين والمنتجين، إلا أن هذا الحوار تجهضه السياسة غير الواقعية

يعني أنها سوف تبدأ في استخدام كمية أكبر من نفطها بدلاً من تصديرها. وهذا بدوره يعني المزيد من القوة لأوبك وأية قوة عالمية أخرى لخلق توازن في مواجهة النفوذ الأمريكي.

إلا أن هناك بديلاً آخر يتمثل في الاتحاد الأوروبي، وهو وافد كبير آخر يظهر على مسرح الطاقة. وبينما يبدأ الاتحاد الذي جرى توسيعه بدول مثل بولندا والجمهورية السلافية وغيرها في زيادة اقتصاداته، فسوف يحتاج إلى المزيد من النفط كذلك. إنه على وجه التحديد بديل لأمريكا باعتباره سوقاً وكذلك قطباً جيوبوليتيكياً.

من هنا تنشأ فكرة حروب النفط الجديدة. فالأمر هو أنه ليس هناك ما يكفي منه

الجديد جزء من تحول ملحوظ في عالم الطاقة الكونية. وطبيعي أن ترتفع الأسعار وتنخفض، ولكن الاتجاه طويل المدى يسير في اتجاه واحد فقط، وهو الارتفاع. ولا يمكن حتى لما تتمتع به القوة العظمى الوحيدة من نفوذ سياسي أن يغير ذلك.

لقد كانت الولايات المتحدة قبل غزو العراق الأسد الذي يزار والناس تستمع إليه. ولكن الفشل التام في العراق جعل من أمريكا اسداً بلا أسنان، فلم نعد نسمع الآن من واشنطن عن «تغيير الأنظمة الحاكمة» في سوريا أو إيران. وذلك لأن أمريكا تحاول فحسب الخروج من العراق. كما لم نعد نسمع عن الرخاء النفطي العراقي الجديد الذي سوف يوفر للمستهلكين الأمريكيين نفطاً رخيصاً. فالتوقع هو أن أمريكا نجحت في تخفيض إنتاج النفط العراقي.

تحمل تلك الحقائق في طياتها نتائج جيوبوليتيكية ضخمة.

أحدى هذه النتائج هي: من يخاف من أمريكا؟ هل ستزيد المملكة العربية السعودية الإنتاج إذا طلبت منها أمريكا ذلك؟ هل ستفعل إيران ذلك؟ هل ستفعل ليبيا ذلك؟

ينظر معظم دول الخليج المنتجة للنفط شرقاً في اتجاه آسيا. فالصين على أي الأحوال قوة عظمى ذات أسلحة ونفوذ سياسي. كما أنها تتطلع إلى روسيا باعتبارها قوة نفطية جديدة تنتج مقدار ما تنتجه المملكة العربية السعودية بالإضافة إلى الأسلحة. كما أن روسيا تنتعش في مجال الصناعة، الأمر الذي

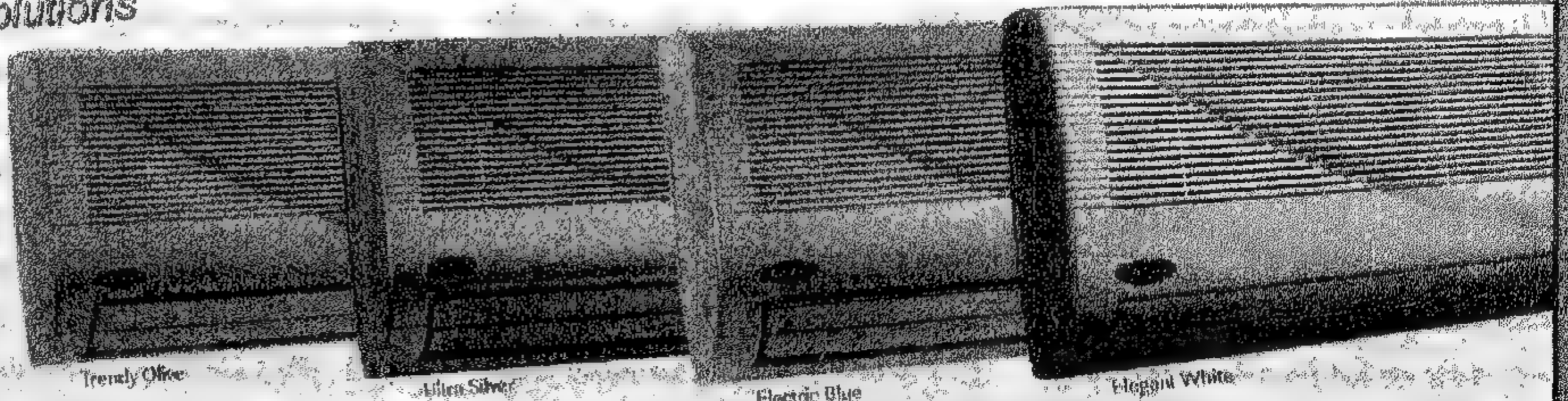
ترجمة: أحمد محمود

لا شيء يفوق هواء كاريير..

لا شيء يفوق كاريير..
AIR LIFE Solutions



Smart Remote



أكثر من حل متكامل من كاريير العالمية

- | | | |
|------------------------|---|---------------------------------------|
| ١١. حل استهلاك للطاقة | ٦. خاصية My Carrier | ١. مجموعة ألوان كاريير |
| ١٢. خاصية Tele Carrier | ٧. الريموت كونترول التبريد Smart Remote | ٢. بلاذير متطورة من كاريير العالمية |
| ١٣. اتجاهات للهواء | ٨. إمكانية توصيل كاريير بجهاز الكمبيوتر | ٣. خاصية Dry امتصاص الرطوبة |
| ١٤. المروحة التلقائية | ٩. خاصية Every Day | ٤. التحكم في درجة الحرارة أثناء النوم |
| | ١٥. إمكانية من أي تكييف | ٥. خاصية التشخيص الذاتي |

لخدمة العملاء والمبيعات

19111
داخل القاهرة الكبرى والإسكندرية

لا شيء يفوق الخبرة... لا شيء يفوق كاريير

ولدى كل الموزعين المعتمدين

شركة مصر لصناعة التبريد والتكييف ش.م.م: المركز الرئيسي، ١٥ شارع مكة المكرمة - خلف نادي الصيد - المهندسين مصر الجديدة ٢٠ شارع الحجاز مدينة نصر ١٨ شارع عبد الله المرنى - إمتداد شارع الطران شبراخيت ٧٠ شارع شبراخيت ٢/١١ شارع المنير - المعادي الجديدة الهرم ١٨٠ شارع الملك فيصل - تقاطع النيل فيصل مع البروطة الإسكندرية ٤٠ شارع البرق الأول - بجوار كورني كايوترا - ساحة الفرقة ٤ شارع المعصرة ١٠٤٠٤٠٤ (٢٥)

من قتل ألف ليلة القليلة العربية

القاموس

والاستشراق



أ- من ميخائيل

يمكننا أن نستخدم نفس الوصف لعلاقة كلمات أى لغة بالقاموس وإذا فكرنا قليلا فى مفهوم القاموس والخريطة سوف نلاحظ أن كلا منهما ليس صورة حقيقية أو إشارة مباشرة للغة أو للمدينة. فالقاموس يحاول أن يعطى صورة أو خريطة حقيقية لاستخدام كلمات اللغة ولكن كما نعلم أن العلاقة بين المدينة والخريطة مصنوعة ومخلوقة بواسطة الشخص الذى رسم الخريطة فيجب علينا أن نعرف أن العلاقات بين كلمات أى لغة ومعانى هذه الكلمات أيضا علاقة تمثيلية واصطناعية وغير حقيقية. وهى علاقة أكثر تعقيدا من الارتباط بين المدينة والخريطة وذلك لأن اقتران الكلمات بمعانيها جاء بعد سنوات طويلة من استخدام وممارسة اللغة وتطوره المستمر. وفكرة القاموس بالأساس هى تثبيت معانى كلمات لغة ما فى وقت ما.



واعتقد أن الوصف الأدق والأنسب لمفهوم القاموس ليس فى أقسام الأدب أو البلاغة أو علم اللغة فى الجامعة بل فى المستشفى لأن عملية كتابة القاموس تشبه التشريح أو الجراحة فى مشروع القطع. ولكى نوضح هذه الفكرة نحتاج

حد ذاته ومن وجهة نظرى فإن مشروع كتابة القاموس مثل عملية تخطيط المدينة إذا اعتبرنا هاتين العمليتين نوعا من الرسم الخيالى. فكما يستخدم السائح الذى يزور مدينة جديدة للمرة الأولى الخريطة لكى يتجول فى المكان ولكى يعرف أين هو وإلى أين سوف يذهب نحن أيضا نستخدم القاموس كخريطة لكى نتجول فى اللغة. وأحيانا يتوه السائح فى المدينة الجديدة لأن ما يراه على الخريطة مختلف تماما عن المكان الذى يمشى فيه حتى لو كانت الخريطة تشير إلى أنه فى المكان الصحيح، أى المكان الذى يريده السائح. مشكلة السائح هى أنه اعتمد على الخريطة لكى تفسر حقائق المدينة ولكن العلاقة بين أسماء شوارع المدينة وعناوين المباني وحتى وجود المدينة نفسها وبين الخريطة علاقة تمثيلية واصطناعية لأن الخريطة بالأساس شئ مصنوع بيد إنسان وهذا الإنسان اختار شكلا معيناً للخريطة وقرر أن يتخلى عن بعض تفاصيل المدينة من أجل الوضوح وسهولة الفهم أو ما إلى ذلك، فمن اللازم أن ندرك انعدام أى صلة مباشرة بين حقائق المدينة والخريطة وأن ندرك أيضا أن الخريطة، مثل أى عمل علمى آخر، ليست موضوعية على الإطلاق، بل هى مشوبة بالإيديولوجية والسياسة. واعتقد أنه

الشرق بالجنس وبغرائب الأمور والمغامرة ويشاركه فى هذا الاعتبار العديد من أقرانه المستشرقين. وألف إدوارد لين عديدا من الكتب ومن بين أشهرها (المصريون المحدثون وعاداتهم) وترجم (ألف ليلة وليلة) وأجزاء من القرآن الكريم. وعندما سكن إدوارد لين فى مصر عاش حياته محاولا تقمص الشخصية المصرية فكيف على تعلم اللغة العربية الفصحى والعامية معا والتزم بارتداء ملابس مصرية وانعزل عن الجالية الأوروبية التى عاشت فى القاهرة فى ذلك الوقت وأخذ يصى فى الجامع كل يوم جمعة ولكن بالرغم من كل هذه الممارسات من الممكن القول إن تصرفاته كانت متكلفة لأن إدوارد لين لم يتخل عن عقيدته المسيحية أو عن اعتبار ثقافته أحسن وأحدث وأفضل من الثقافة المصرية والعربية غير أنه حاول أن يعاشر المصريين بقدر الإمكان ليسهل على نفسه إجراء وتدوين ملاحظاته عن الثقافة المصرية وعن حياة وتصرفات المصريين.



وقبل تناول قاموس إدوارد لين لا بد أن نتحدث قليلا عن مفهوم القاموس فى

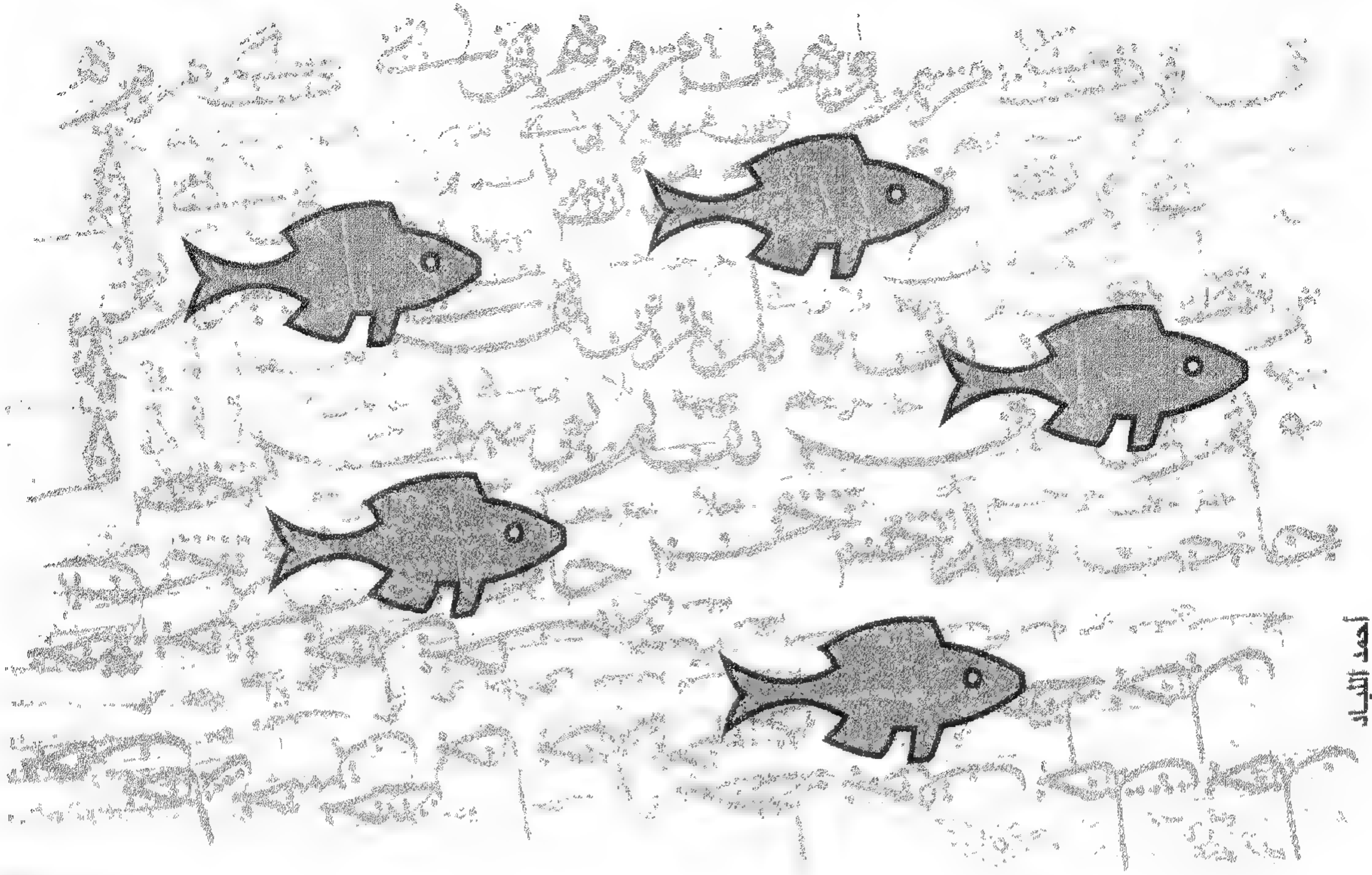
■ على رف أى مكتبة نجد قاموسا لأن القاموس كتاب أساسى لأى كاتب أو باحث أو قارئ وعندما لا نفهم معنى كلمة فى مقالة أو كتاب أو فى أى نص لا بد أن نبحث عنها فى هذا المرجع الموضوعى. لكن الغرض من هذا المقال هو تفكيك هذه الفكرة، أى فكرة أن القاموس مصدر موضوعى، وذلك من خلال تحليل واحد من أكبر الأعمال الاستشرافية من القرن التاسع عشر وهو (القاموس العربى-الإنجليزى) للمستشرق الكبير إدوارد ويليم لين.

وُلد إدوارد لين فى بريطانيا فى عام ١٨٠١ وسافر إلى مصر للمرة الأولى فى عام ١٨٢٥ وقبل وصوله إلى ميناء الإسكندرية كتب فى يومياته أنه شعر بأنه مثل العريس الشرقى الذى يكشف نقاب عروسه ويرى وجهها للمرة الأولى فى «ليلة الدخلة». فمن بداية حياته الاستشرافية فى مصر نلاحظ أنه قرن

An Arabic - English Lexicon

(قاموس عربى - إنجليزى)

Edward William Lane
Williams and Norgate,
1863 - 1893, 8 Volumes, 3664 Pages
(طبعات أحدث: Cambridge: Islamic Texts Society, 1984
Cairo: Tradigital, 2003 (CD-ROM))



أحمد التليد

وهناك أيضا من مشتقات هذا الجذر الفعل «عرب» بمعنى «عرب الفرس»، أي فتح حافر الحصان بالسكين، أو «عرب البقرة»، أي جعل البقرة تريد أن تمارس الجنس، ويستمر إدوارد لين في هذه المادة بسلسلة المشتقات، فيقول إن الفعل «استعرب» يستخدم في سياق الجمل أيضا مثلا «استعرب جريا» ويقول إن الفعل «تعرب» يستخدم بمعنى «تعربت لزوجها»، أي تصرفت بشديد العاطفة لتعبر عن حبها لزوجها. ويعد أن انتهى من أكثر من نصف المادة يكتب إدوارد لين إن هذا الجذر أيضا يشير إلى العرب، أي واحدا من شعوب العالم، والمكان الذي وضع فيه إدوارد لين هذا المشتق، بل ترتيب المادة ككل، مهم جدا لأنه يعطينا ملامح الاستشراق وأعتقد أن تفسير هذا الترتيب مفتاح فهم القاموس.



أولا من الواضح أن إدوارد لين يفضل أن يعطى أمثلة لاستخدام مشتقات هذا الجذر مأخوذة من عالم الحيوانات والجنس ولذلك نلاحظ على سبيل المثال تكرار إشاراته إلى الجمل والبهائم. واستعمال تيمات

إنما هي معلومة مهمة لكي نفهم مشروع القاموس. إذن إدوارد لين، مثل الجراح في المشرحة، قطع أجزاء كثيرة من «تاج العروس» وقواميس أخرى ليكون جسدا جديدا واصطناعيا بشكل قاموسي ولكن فوق ذلك كله شوه إدوارد لين معاني بعض الكلمات العربية لقراءته. وهذه التغييرات التي قام بها إدوارد لين تعطينا الفرصة لنحلل دور الكاتب في تكوين أي عمل علمي سواء كان خريطة أو قاموسا لأننا سوف نرى كيف وأين تدخلت إيديولوجية إدوارد لين وسياسته الاستشراقية.

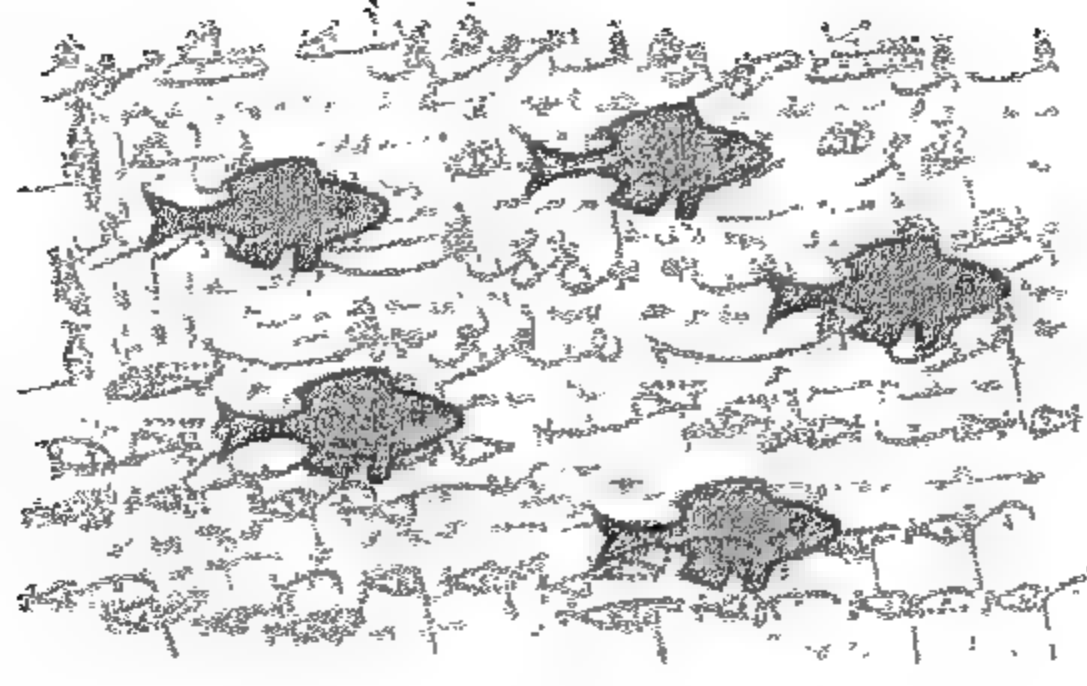
فإذا بحثنا في قاموس إدوارد لين عن مادة الجذر ع، ر، ب نجد إنها طويلة جدا ويجري نص المادة تقريبا لخمس صفحات كاملة وصفحات هذا القاموس كبيرة جدا. والمعنى الأول في هذه المادة يقول إن العربية لغة ويضرب إدوارد لين مثلا لهذا المعنى «عرب لسانه» بمعنى أنه بدأ يتحدث اللغة العربية ويركز بشكل أساسي في هذه المادة على أن أهم المشتقات من هذا الجذر تتعلق باللغة. ومن ثم يعطى إدوارد لين معاني كثيرة للكلمات المشتقة من هذا الجذر، فيكتب على سبيل المثال أنه يمكننا أن نقول الجملة «عربت معدته» ويكتب إدوارد لين أنه من الممكن أن نستخدم هذا المشتق لتعبر عن الجمل أو جرح أو انتفاخ الرئة

(تحليل كهربائي) أو في السياق الطبي (تحليل الدم) وفي نفس المجال نستخدم كلمة «عملية» بمعنى عملية جراحية (يعنى اليوم عمل عملية في المستشفى) وأيضا بمعنى عملية كتابة البحث أو القاموس أو ما إلى ذلك. والشيء المشترك بين كل هذه الكلمات التي ذكرتها هو فكرة القطع والتقسيم والتبسيط والتشريط ونعلم كما كتب المفكر الكبير الفرنسي ميشيل فوكو في واحد من أهم كتاباته وهو المقال بعنوان «نيتشه وعلم الأنساب والتاريخ» أن: «ليست المعرفة لفهم، بل هي للقطع».



ونلاحظ هذه العلاقة بين التشريح والشرح على صعيد الفكر واللغة معا في مشروع «القاموس العربي-الإنجليزي» لإدوارد لين. الذي بنى معظم قاموسه على معرفته بالقاموس العربي الشهير «تاج العروس» وخلال عمله على قاموسه استند إلى «تاج العروس» بشكل أساسي ولا نبأغ في القول إن أجزاء كبيرة وكثيرة من قاموس إدوارد لين هي ترجمة من «تاج العروس» وهذه الحقيقة ليست إهانة أو انتقادا

أن نفتح قاموسنا نحن ونمشي قليلا في مدينة اللغة العربية. فإذا بحثنا في القاموس عن كلمة (تشريح) وقرأنا الكلمات حول هذه كلمة، أي من نفس الجذر، سوف نجد بجانب كلمة (تشريح) على خريطة القاموس في مدينة اللغة كلمة (شرح). والعلاقة بين هاتين الكلمتين ليست مجرد علاقة لغوية فحسب، بل هذه العلاقة الحميمة الجذرية تدل على أن هناك ارتباطا فكريا وثيقا بين التشريح باعتباره عملية قطع جسد الإنسان والشرح في المدارس أو في أي كتاب علمي لأن الشرح في حد ذاته نوع من التشريح أيضا لأنه عندما نشرح شيئا لطالب أو لطفل نحاول أن نبسط الأمور لكي يفهمنا الطالب ولكن هذا التبسيط يجبرنا على تجاهل بعض المعلومات الصعبة أو الأمور التي نعتبرها هامشية ويخبرنا أيضا على قطع الأجزاء المهمة من النصوص في هذا المجال لنقدمها للطالب. وهناك أمثال لغوية كثيرة تعكس هذه العلاقة بين التشريح والجراحة من جانب ومن جانب آخر العلم والشرح والمعرفة، مثلا نستعمل كلمة «تحليل» في السياق الأدبي (تحليل النص) أو في السياق الدراسي (تحليل أسباب فشل محاولة الصلح) ولكن نستخدمها أيضا في السياق العلمي



أعتقد أن الوصف الأدق والأنسب لمفهوم القاموس ليس في أقسام الأدب أو البلاغة أو علم اللغة في الجامعة بل في المستشفى لأن عملية كتابة القاموس تشبه التشريح أو الجراحة في مشروع القطع



الحيوانات والجمل بالتحديد في كتابات المستشرقين شيء معروف ولقد كتب كثير من النقاد العرب وغير العرب على هذه الظاهرة وكما قلت في بداية هذا المقال اعتبره العريس إدوارد لين الشرق خلطاً بين الغريب والمغامرة والجنس ورأيه هذا واضح من خلال تحليل الأمثلة التي ضربتها في الفقرة السابقة. ويتركيزه على البهائم يلمح إدوارد لين أن العرب وحياتهم وتجربتهم من جانب والجمل والبقر من جانب آخر مشتقة، مثل مشتقات اللغة، من نفس الجذري يأتي اعتراف إدوارد لين بأن الشعب العربي أيضاً من هذا الجذر فقط بعد إشاراته المتعددة إلى البهائم كان الاعتراف فرض عليه.

من خلال قراءة مادة الجذر، ب ندرك أن إدوارد لين أعطى أهمية مكان وأمثال المادة للغة لأن وظيفة المستشرق في حد ذاتها وظيفة لغوية بمعنى أن المستشرق يعيش في عالم الكتب والنحو والكلمات وليس في عالم التاريخ أو الواقع أو البشر ولذلك هناك مسافة شاسعة بين الدنيا الخيالية التي يعيش فيها المستشرق ويكتب عنها وبين أرض الواقع. فإذا قرأنا معاني هذا الجذر في المصدر الأساسي لقاموس إدوارد لين وهو «تاج العروس»، فسوف نجد أن أول معنى في هذه المادة هو «جيل من الناس»، فبالمقارنة بإدوارد لين فإن مؤلف «تاج العروس»، قرر أن يعطى المكان الأول والأهم في المادة لكي يعبر عن فكرة العرب باعتبارهم شعباً أو «جيلاً من الناس». والشئ المهم والمفيد هنا ليس السؤال التالي: هل من المفروض أن نعتبر اللغة العربية أو الشعب العربي أهم مفهوم أو معنى لبناء مشروع تناول العالم العربي وثقافته؟ هذا السؤال بسيط وتافه إلى حد كبير لأن المسألة ليست مجرد اختيار المعنى الأفضل من بين عدة معان. أعني إن إدوارد لين لا يكذب في كتابة قاموسه لأن كل المعاني الواردة في قاموسه صحيحة. فالسؤال الأحسن والأنسب هو: هل ندرس وندرس تاريخ العرب وثقافتهم وأدبهم وواقعهم وما إلى ذلك من خلال كتب قديمة أو وثائق أو مقابلات أو أفلام أو الآثار أو

من خلال دراسة طقوس الناس ولغتهم وعواطفهم وتصرفاتهم؟ أو بشكل أوسع ما هي العلاقة بين الكلمات التي نقرأها على صفحات الكتب أو الوثائق وأرض الواقع التي من المفروض أنها تتناولها كيف نربط الخريطة بالمدينة؟ كيف نقرأ ونفهم؟ السؤال الأخير هو من أكبر وأصعب وأهم الأسئلة في تاريخ العلم والفكر؟



قرر إدوارد لين أن يشرح العرب من خلال اللغة لأنه وصل في أواخر حياته إلى الفهم أو الإدراك بأن اللغة العربية هي أساس ومفتاح وجوهر معرفة المستشرق عن الشرق ولذلك قضى آخر خمس وثلاثين سنة من حياته في العمل على القاموس وهذا بالمقارنة بأعماله الأولى التي تشبه دراسات علم الإنسان من حيث التركيز على تصرفات المصريين وعلى كيف يعيشون حياتهم اليومية وعلى ما يلبسون وكيف يتناولون الغذاء وما إلى ذلك. ففي بداية أعماله الاستشراقية كان يهتم شكل المصريين والأماكن التي يعيشون فيها وكل الذي يتعلق بالشكل الخارجي ولكن في عمله الأخير ركز إدوارد لين بالأساس على الباطن، أي ما اعتبر باطن الشرق العربي، وهو اللغة العربية

بسبب إدراكه أن الشئ الذي يمكنه أن يفيد العلم الاستشراقي أكثر من أي عمل آخر هو القاموس لأنه سوف يورث بعد إكماله جوهر المعرفة الاستشراقية عن الشرق لأجيال المستشرقين المستقبليين.

فإذا رجعنا إلى المشرحة فيمكننا أن نشبه مفهوم أن اللغة العربية جوهر الشرق بتشريح الجثة بعد الموت لأنه من عملية التشريح نعلم كل شيء عن الجسد والأمراض والأعضاء والأنسجة والدورة الدموية ولكن لكي نصل إلى هذا العلم عن الجسد لا بد أن نقطع ونفتح الجثة الميتة. والمقصود هنا هو أن إدوارد لين نظر إلى اللغة العربية كأنها جثة ميتة على طاولة التشريح وكأنه من خلال تشريحها يمكننا أن نصل إلى المعرفة الكاملة عن طبيعة الشرق. فإذا كانت اللغة العربية جثة ميتة فالسؤال المطلوب هو: كيف ماتت اللغة العربية؟ ويجيب إدوارد لين على هذا السؤال في مقدمة قاموسه حيث يشبه تاريخ اللغة العربية بحياة الإنسان، فوفقاً لإدوارد لين كانت اللغة العربية في الجاهلية في مرحلة الطفولة ولكن مع قيادة الرسول للأمة وقوة نزول القرآن الكريم وازدهار الإسلام أصبحت اللغة العربية مراهقاً ولكن سرعان ما وصل هذا المراهق إلى قمته في أواخر أيام الرسول ويكتب إدوارد لين أنه في ذلك الوقت كانت اللغة كاملة

وعفيفة ونظيفة. ومن ثم بدأت اللغة العربية تدهورها المهول إلى مكان حقير حتى ماتت أخيراً ولكن لا يحدد إدوارد لين في نص مقدمته متى ماتت بالضبط ولكن على كل نعلم إن كانت اللغة ميتة عندما عرفها إدوارد لين في القرن التاسع عشر. وبالإضافة إلى أن اللغة العربية جثة ميتة منذ وقت طويل يقول إدوارد لين إن اللغة التي استخدمت بعد أيام الرسول هي ليست لغة عفيفة ولكنها لغة همجية وضمنياً من الذي يتكلم بهذه اللغة الهمجية هو واحد من الهمجيين أو حتى واحد من الحيوانات كما قلنا من قبل.

ولكن هل كانت اللغة العربية فعلاً ميتة في ذلك الوقت؟ بالتأكيد الإجابة «لا». لم تكن اللغة العربية ميتة في القرن التاسع عشر أو في أي وقت آخر منذ أيام الرسول ويدل على ذلك كل الأعمال الأدبية والعلمية والدينية والطبية والشعرية وما إلى ذلك من إبداعات العصر العباسي أو حتى من العصر العثماني وكل كتب التاريخ من أيام الرسول إلى المقرئزى وإلى ابن إياس وإلى الجبرتي وغيرهم. ولذا أعتقد أن السؤال المطلوب هو ليس كيف ماتت اللغة العربية، بل هو من قتل اللغة العربية؟ والإجابة هي أن إدوارد لين وكل أجداده المستشرقين شاركوا في عملية القتل هذه لكي يحصلوا على جثة لمشارطهم وسكاكينهم. والشئ الغريب والمتناقض هو أن إدوارد لين والمستشرقين الآخرين قتلوا اللغة العربية وأنقذوها معاً، بمعنى أنهم قتلوا اللغة لكي ينقذوها لأن العمليتين متلازمتان.

فإذا نجحت في تفكيك فكرة أن القاموس مرجع موضوعي، فهذا لا يعني أنه يجب علينا أن نترك القاموس على رف المكتبة ولا نستخدمه أبداً لأنه إذا فعلنا هذا فسوف نتخلى عن كل الأعمال العلمية في يوم من الأيام لأنها كلها تمثيلية واصطناعية إلى حد ما. لكن المهم هو أن ندرك أن كل شيء مصنوع بيد الإنسان له تاريخ وأيديولوجية وسياسة ومن اللازم أن نفهم عملية تكوين أي عمل علمي واستخدامه عندما نتعامل معه. ■

انت مش أحمد



بالرقم السري

محدث غيرك .. يدخل علي بياناتك

الآن بزيارة واحدة لبعض السنترالات

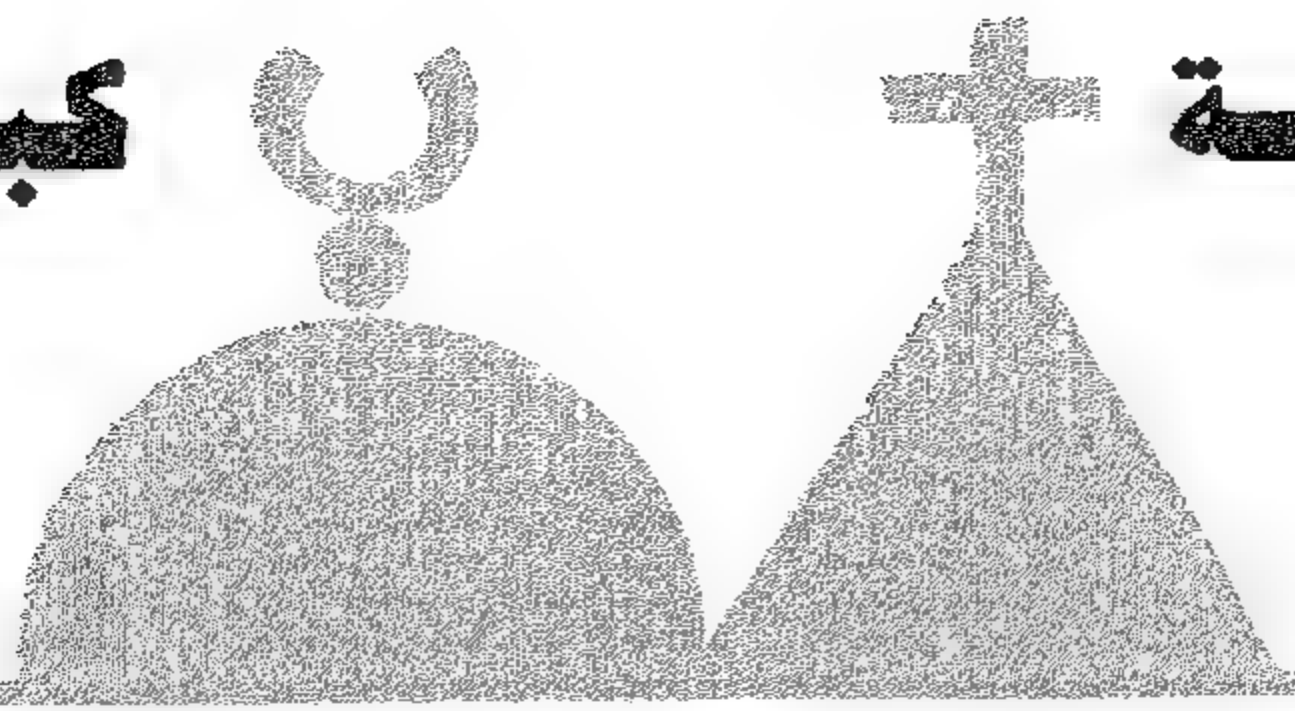
تحصل مجاناً وبسهولة على رقم سري خاص بك
يمكنك من الاشتراك في أي من الخدمات الإضافية مع الاحتفاظ
بالسرية التامة لبياناتك الشخصية ومعلومات فاتورة تليفونك

لمزيد من المعلومات اتصل برقم ١١١

المصرية للاتصالات
Telecom Egypt

شبكة واحدة .. بتقربنا كلنا

مهاك الرقم السري ا



ما قاله الرجل، أي بالأحرى «ما نقل عنه». وتستغرب أن يأتي مثل هذا الكلام من رجل بهذه المكانة وله هذا الاسم.

والتزاماً بدقة واجبة وموضوعية لازمة، حرصت «وجهات نظر» على أن تنشر هنا ترجمة «النص الكامل» للمحاضرة/ الأزمة مع الإشارة إلى حيث يمكن للقارئ أن يعود إلى الأصل الإنجليزي لو أراد. قبل أن تطلب من عدد من كتابها مناقشة ما قاله، خاصة أن للرجل قيمته، ولكلامه بالتالي أهميته.

المحرر

في أجواء الاستقطاب و«الثنائية» التي بدا أن العالم يستدرج إليها يوماً بعد يوم، ألقى اللورد كاري الذي كان كبيراً لأساقفة الكنيسة الإنجليكانية (كانتري) سلسلة من المحاضرات (أربع) أثارت ثالثتها (ألقاها في جامعة جريجوريان في مارس الماضي) لغطاً كبيراً وذكرت تقارير صحفية أنه وجه في محاضراته اتهامات غير مقبولة للإسلام كديانة وللمسلمين، وكالعادة في مثل هذه المواقف وفي مثل تلك الأجواء المحتقنة خرجت من الناحية الأخرى بيانات ومقالات تستنكر

صدام أم

أم لتقارب؟

المسيحية والإسلام

لورد كاري

بالنسبة لما حدث في ١١/٩/٢٠٠١ م فمنذ هذا التاريخ والعنف الإرهابي لا ينم عن شيء من التراجع.

ومحاولة تدمير شبكة القواعد ومطاردة قائدها «أسامة بن لادن» وكذا الحرب العراقية والصدام الدائر فيها، ومأساة الصراع المرير في الأراضي التي تعتبرها الأديان الثلاثة العالمية أراضي مقدسة، والبيانات التي تصدر في تصريحات قادة الدول من أن العنف على المستوى الذي انفجر في مدريد ينبغي أن تتوقعه الدول الغربية.. كل هذا وغيره يجعل موضوع المحاضرة بالغ الأهمية.

مركز اهتمامي في هذه المحاضرة هو الإسلام: عقيدة وحضارة وثقافة، وهي عقيدة يتسارع نموها في كل جزء من أجزاء العالم، وحضارة أسهمت بالكثير للأسرة الإنسانية ولا تزال لديها الكثير لتقديمه، وثقافة ذات تسيج متميز تحوز إعجاب الملايين في أنحاء العالم.

أما المشروع الثاني الذي أنشط فيه فهو مبادرة ذات طابع اقتصادي نشأت في إطار «المنتدى الاقتصادي العالمي»، حيث اشتركت مع الأمير تركي (من السعودية) في رئاسة مجلس مكون من مائة قائد في مختلف التخصصات، هدفه تقوية الروابط بين الغرب والإسلام.

وقد اعتدت أنا وزوجتي زيارة الكثير من البلاد المسلمة، ونحن نقدر قوة الإسلام وعمقه.. وأعتقد أنني أستطيع أن أقول بشيء من الثقة أن لدى فكرة معقولة عن التحديات التي يمثلها الإسلام بالنسبة للمسيحية والغرب، وكذلك التحديات التي يواجهها الإسلام اليوم.

❖ أحد الأسئلة الملحة في وقتنا الحاضر هو: ما إذا كانت الأديان والثقافات المختلفة يمكن أن تجد سبيلاً للتعايش بعضها مع بعض في توافق وسلام. وحين نقول إننا نعيش في أيام مضطربة وخطيرة ربما يكون تعبيرنا هذا جد متواضع

السنوات العشر الماضية وذلك بحكم موقعي كقائد مسيحي.

أود هنا أن أقرر بصراحة ووضوح أنني لست بأي معنى اصطلاحى خبيراً في الإسلام ولا متخصصاً في أي علم من علومه، ولكنني أزمع أنني خلال عدة سنوات قضيت وقتاً طويلاً مع بعض الأسماء المهمة في عالم الإسلام، مثل الدكتور طنطاوي ود. حسن الترابي والملك حسين والأمير حسن والملك عبد الله وبروفيسور، أكبر أحمد، وكثير غيرهم من القادة والعلماء المسلمين، وكنت في هذا أحاول بناء جسور من التفاهم بين العقيدتين العظيمتين (يقصد الإسلام والمسيحية).

وبعد أن تقاعدت من وظيفتي في الكنيسة واصلت انخراطي في الحوار، في إطار «عملية إعلان الكسندر» (الإسكندرية في يناير ٢٠٠٢) التي تحاول جمع قادة المسلمين واليهود والمسيحيين معاً في إسرائيل وفلسطين.

■ موضوع البرنامج الدراسي الذي أقوم به في جامعة جريجوريان هو: «الوحدة والعمل التبشيري»، ولكن ليس هذا البرنامج وحده هو الذي حفزني إلى تقديم هذه المحاضرة من العلاقات المسيحية الإسلامية، وإنما كانت رغبة تراودني خلال

Christianity and Islam: Collision or Convergence?

(المسيحية والإسلام: صدام أم لقاء)

Lecture by:

Lord Carey of Clifton
Rome - Gregorian University
March 2004

للاطلاع على النص الأصلي
www.timesonline.co.uk/article /
0,,1-1052165,00.html

ترجمة: محمد يوسف عدس



ومع ذلك فحيثما قلبت النظريتين عن تلك الإسلام متورطاً في صراع مع الأديان والثقافات الأخرى. فمن الناحية العملية نجد الإسلام متنافراً مع كل دين عالمي آخر: مع اليهودية في الشرق الأوسط، ومع المسيحية في الغرب ونيجيريا وفي الشرق الأوسط، ومع الهندوسية في الهند، ومع البوذية خصوصاً منذ تدمير معابدهم في أفغانستان.

لذلك فنحن في حيرة كبيرة بالنسبة للإسلام؛ لماذا هو مقترب بالعنف في أنحاء العالم؟ هل التطرف مرتبط ارتباطاً لا فكاك منه بعقيدته التي عرفنا خصائصها الحقيقية؟ أم أن الأمر هو أن النضال من أجل جوهر الإسلام جارٍ ويحتاج عقيدة عضيمة أخرى كالمسيحية لمساندة وتشجيع الأغلبية الكبرى من المسلمين الذين يقاومون المطابقة بين عقيدتهم وبين الإرهاب؟

مما لا شك فيه أن القتران الإسلام بالإرهاب يطرح تحدياً هائلاً لجميع الذين يبحثون عن عالم آمن مزدهر. أنصت إلى صامويل هنتنجتون، وهو صاحب أحد الأصوات المهمة في هذه القضايا، فقد نشر مقالاً مشيراً للجدل بعنوان صدام الحضارات يذهب فيه إلى أن انهيار الشيوعية أعطى إشارة بنهاية المارك الأيديولوجية ذات الطابع السياسي حيث أصبحت الرأسمالية الغربية هي المهيمنة، ثم يزعم أن المعركة التالية ستكون صدام حضارات في عالم تتنازله حضارتان: الإسلامية والمسيحية.

لقد رفض هذه الفكرة علماء وكتاب ورجال دين باعتبارها فكرة خاطئة، وكان هذا الرفض لأسباب تاريخية ودينية وفكرية مفهومة. ولكن هنتنجتون لم يأبه لهذا الرفض كثيراً، وإنما توسع في مقالاته فجعلها كتاباً أصدره سنة ١٩٩٧. عدل فيه قليلاً ولكنه أبقى على حجته الأساسية وهي أن الصدام بين الثقافتين الكبيرتين لا مفر منه.

وبإصرار غريب ادعى أن الحدود الإسلامية دموية وكذلك داخله، وأن مشكلة الغرب الأساسية ليست الأصولية الإسلامية وإنما الإسلام نفسه.

فالإسلام حضارة مختلفة تؤمن شعوبها بتفوق ثقافتهم من ناحية، ويستبد بهذه الشعوب شعور بالدونية تجاه قوة الغرب من ناحية أخرى.. وهذه كلمات نافذة مقلقة بل صارمة.. فهل هي صحيحة كالحقائق؟، مما لا شك فيه أن أحداث ١١ سبتمبر تعزز مقولة هنتنجتون من أننا نشهد في أيامنا هذه صدام حضارات

ونتعامل مع وجهتي نظر متناقضتين عن هذا العالم.

ولكي نفحص أكثر في أعماق هذه القضية اسمحوا لي أن أسأل الأسئلة الأربعة الآتية:

١. ما هي الأسباب التي جعلت الإسلام مقترباً بالإرهاب والموت؟

٢. ما هي التحديات التي يواجهها الإسلام نفسه؟

٣. أي تحدٍ يمثله الإسلام بالنسبة للغرب في عمومته وللمسيحية بصفة خاصة؟

٤. كيف يمكننا أن ننتقل من حالة الصدام إلى حالة التلاقى وصولاً إلى احترام وتفاهم متبادلين؟

الإسلام والإرهاب:

من المهم بادئ ذي بدء التأكيد على الجوانب الإيجابية قبل أن ننتقل إلى السلبيات؛ فالإسلام هو ثاني أكبر ديانة في العالم، والاسم معناه (الاستسلام لله)، ويوجد في العالم أكثر من بليون مسلم، غالبيتهم العظمى أناس مسلمون أخيار، يهتمون بتربية أبنائهم لكي يحيا في وفاق مع الآخرين. والإسلام شأنه شأن المسيحية أبعد ما يكون عن النزعة الأحادية، وهو أيضاً يضم جماعات كثيرة وطوائف مختلفة، وبين شعوبه مسلمون علمانيون إلى جانب المسلمين المتدينين، وكذلك يوجد مسلمون بالاسم فقط، وكما لاحظ جى. إى. وليامز في كتابه «عالم الإسلام»، «يوجد جانب علماني في الإسلام رغم أن الصحوة الإسلامية (منذ ١٩٧٠) كانت تحجب هذه الحقيقة».

وسواء كان المسلم متديناً حقيقة أو مسلماً بالاسم فقط ينبغي أن نقرر أن غالبية المسلمين العظمى مثل المسيحيين أناس شرفاء وخيرون ويكرهون العنف ويسوؤهم أن ينظر إليهم الآخرون كأنهم كتلة واحدة من الأشرار المضللين، كما يعتقدون أنه لا يصح إدانتهم أو إلصاق صفة الشر بعقيدتهم الدينية.

هناك إذن معركة دائرة الآن حول جوهر الإنسان.. ولكن يبقى السؤال، لماذا يقترب الإسلام بالعنف والإرهاب؟

على سبيل الإيجاز سأحاول الاقتراب من الإجابة من خلال منظور تاريخي؛ لقد توافق المسيحيون والمسلمون توافقاً ملحوظاً في بلاد عاشوا فيها معاً جنباً إلى جنب مع جيرانهم اليهود، ولكن جاءت فترات من الزمن عمدت فيها كل عقيدة إلى توسيع أراضيها، وهنا حدث تصادم

مريع، وكانت الحروب الصليبية مثلاً واضحاً على هذا الصدام، حيث جرت محاولات لاستعادة الأراضي المسيحية السابقة، وترقب على ذلك نتائج مؤسفة لكل من الديانتين.

وفي القرنين السادس عشر والسابع عشر عمد الإسلام المحارب إلى غزو المجر وبولندا وأوكرانيا.. حتى وصل إلى أبواب النمسا، ومثل هذه الحقائق التاريخية تتعارض مع ما ذهب إليه محمد مهدي شمس الدين في مؤتمر عالمي انعقد في «جامعة جريجوريان» خلال شهر مايو ٢٠٠٠م، حيث زعم أن العدوان كان مسيحياً كله أو معظمه وكان موقف الإسلام دفاعياً كله أو معظمه.

ولا ينبغي لنا أن نندش إذا لجأ كل من المسيحية والإسلام إلى مثل هذه الصدامات العسكرية، فالحقائق تؤكد أنه لا تستطيع أي من العقيدتين الادعاء بأنها كانت ملتزمة دائماً بموقف أخلاقي واتهام العقيدة الأخرى باستخدام أسلحة الدمار. فإذا تجاوزنا هذه الصدامات المعروفة نجد أن أتباع الديانات العالمية الثلاثة استطاعوا أن يعيشوا معاً في سلام، مع الأخذ في الاعتبار أن كثرة من المسيحيين واليهود دفعوا ثمن ذلك عندما اضطروا لقبول أن يعيشوا في وضع الذميين.

لقد شهدت البلاد المسلمة تدهوراً مستمراً ابتداء من القرن الثامن عشر وصولاً إلى القرن العشرين، فبينما كانت البلاد المسيحية تتمتع بثمرات الثورة الصناعية كان معظم الشرق الأوسط يتقهقر على طول الخط، وأذكر أنني عندما كنت شاباً أقضى فترة التجنيد العسكري في العراق خلال الخمسينيات كنت لاحظ (وأفهم السبب) أن كثيراً من شباب جيلي كانوا ينظرون إلى هذه المجتمعات نظرة سطحية، إذ اعتبروا الإسلام ديناً متخلفاً في مجتمعات متخلفة ترزح تحت مشكلات هائلة من الأمية والفساد.

اعتبر الكثيرون سنة ١٩٦٧ نقطة تحول في عقول الكثرة من المسلمين، ففي هذه السنة قامت البلاد العربية (سوريا ومصر والأردن) بهجوم مفاجئ ضد إسرائيل، وكانت النتيجة هزيمة موجعة (للعرب) حيث ضاعت منهم مساحات كبيرة من الأراضي في سيناء وغزة والجولان.

منذ هذا التاريخ بدأ المسلمون في تحليل أسباب هزيمتهم على يد الإسرائيليين.. حُفرت هذه الهزيمة في أعماق ذاكرتهم وأصبحت بحق نقطة تحول في حياتهم، ووجد الكثيرون أن العودة إلى بساطة العقيدة الإسلامية والاتباع

المخلص للقرآن ضرورة حياة، أما اتباع الغرب وتقليد أساليب حياته فهو طريق إلى التدهور والانحطاط.

وهكذا بدأت حركة تجديد وإصلاح إسلامي في الظهور، كانت رغم ما تضمنته من تباينات ذات هدف واحد مشترك وهو إعادة مجد الإسلام.

وأمام احتقار السلبية السياسية للإسلام التقليدي المحافظ من ناحية، وشغف الحداثيين المسلمين بالعلمانية من جهة أخرى كانت الحركات الإسلامية تتشبه برغبتها في إعادة أسلمة المجتمعات المسلمة، وخرجت تقاتل زحف العلمانية والمادية القادمة من الغرب.

ورغم أنه من المضمون وصف هذه الجماعات بالأصولية إلا أن هذا المصطلح مستعار من العالم المسيحي وهو يعنى (التفسير الحرفي للإنجيل)، ولذلك فهو مصطلح غير مناسب في تطبيقه على الجهات المتطرفة في الإسلام.. وفي هذا المجال يميز جى. إيه. وليامز بين المجددين أصحاب حركة الإحياء، الذين جعلوا هدفهم مساعدة المسلمين للعودة إلى أصول العقيدة الإسلامية، وبين النشطاء المتطرفين الذين ينادون بشن حرب على الكفار، ولذلك فالأصح هو أن نطلق على النشطاء المتطرفين الذين يتجهون إلى إحداث ثورة بواسطة العنف بأنهم إرهابيون.

وفي هذا استباق للأحداث حيث يجب علينا الاستمرار في البحث عن أسباب ظهور هذه الجماعات إلى الوجود.

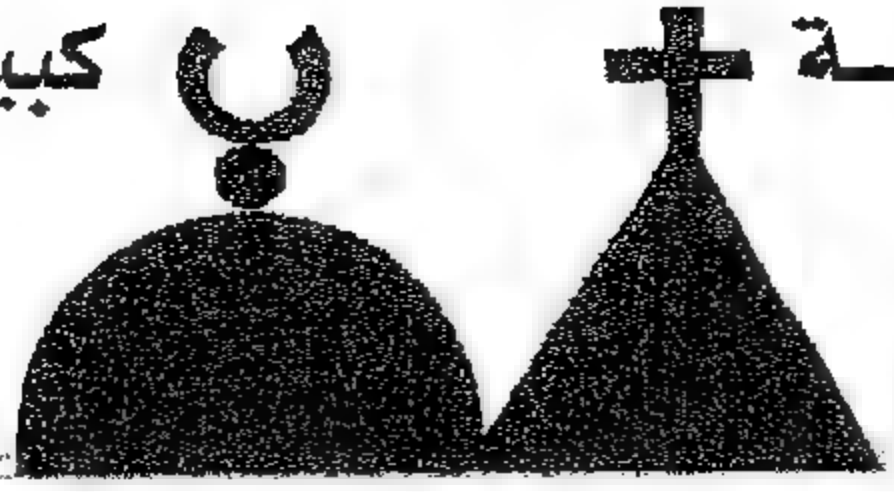


إذا كانت سنة ١٩٦٧ تمثل بداية التسييس الحقيقي للإسلام في قلوب وعقول كثير من المسلمين، فإن من واجبنا أن ننظر إلى العربية السعودية قلب الأراضي الإسلامية لتتعقب أحد المصادر الأساسية للفكر الإسلامي المتطرف.

فمنذ مائتي عام مضت اجتاحت هذه البلاد حركة إصلاحية مدفوعة بأفكار محمد بن عبد الوهاب متأزراً مع محمد بن سعود (وكان زعيماً قوياً)، حيث استطاع إخضاع القبائل الأخرى وفرض ما أطلق عليه «جون إسبورتو» شكلاً من أشكال الإسلام (البيوريتاني) النقي.

وهنا ينبغي أن نشير إلى أن تطبيق هذه «البيوريتانية» الوهابية اقتضى تدمير القبور المقدسة لمحمد وأصحابه في مكة والمدينة.

وما يتم اليوم تصديره



صدام أم تقاسم؟

وحتى عندما تقدم بعض أشكال من الديمقراطية كالحال في قطر والبحرين نراها ديمقراطية متواضعة إلى أقصى حد حيث تظل السلطة الحقيقية في قبضة الأمراء.

«التحدي الثاني يكمن في الظروف الاقتصادية المضطربة التي تنهض ضد المجتمع المدني واستقراره، وتزعزع قيم دين عظيم وأخلاقياته، حيث تدل المؤشرات السكانية على أن الدول المسلمة ستخضع (بصفة متزايدة ومع مرور الوقت) لمصير مجهول مالم تتخذ إجراءات للتعامل مع الأزمة المزمنة، وسوف تؤدي الأرقام السكانية المتصاعدة إلى اضطرابات اجتماعية مع تفاقم البطالة.

فمنح السلطة للشعب في حكومة ديمقراطية لن يكون وحده كافياً إذا غابت عوامل الاستقرار الاقتصادي والتعليم العام وحقوق الإنسان، ذلك لأن غياب هذه العوامل من شأنه أن يعجل بالثورة أو إثارة حفيظة المسلمين تجاه الثراء والوفرة التي يتمتع بها الغرب.



«ملاحظتي الثالثة هي أن العلوم الدينية الإسلامية تواجه تحدياً أيضاً أن تصبح مفتوحة للفحص والنقد، وللمسيحية واليهودية تاريخ طويل في الدراسات النقدية.. ويجب أن نعترف أن هذا لم يكن خالياً من الآلام، ولكن كانت هناك أيضاً مكاسب عظيمة.

أما بالنسبة للإسلام فرغم أن الجميع يعترفون بعظمة (محمد) الدينية إلا أنه كان رجلاً أمياً.. قيل أنه تلقى كلام الله بطريقة مباشرة كلمة كلمة من الملائكة ثم سجلها الكتاب بعد ذلك.

ولأنها نزلت مباشرة من عند الله فقد قيل للمؤمنين بأنه لا ينبغي أن تكون محل شك أو مراجعة.

وقد واجه هذا التحدي علماء المسلمين في القرون الأولى للإسلام (يعلم الكلام)، ولكن تراجعت الدراسات النقدية خلال القرون الخمسة الأخيرة مؤدية إلى مقاومة قوية للحداثة.

وفي هذا المجال اعتقد أن لعلماء اللاهوت والعلماء المسيحيين دورين يقومون بهما تجاه الفكر الإسلامي.

الدور الأول هو تشجيع الحوار الديني بين المسيحية والإسلام، وفي هذه الناحية أود أن أحيي الإسهام الكبير الذي يقدمه «مجلس الفاتيكان للعلاقات الدينية» وعلى

التحديات التي تواجه الإسلام

في يناير الماضي حضرت منتدى الاقتصاد العالمي وظهرت على نفس المنصة مع رئيس الوزراء الماليزي السابق د. محاضر محمد وكان على وشك التقاعد من (منصبه)، حيث قدم تقييماً متزاناً عن الإسلام، مؤكداً أنه مالم يتهدى الإسلام للتغيير فإنه سوف يتدهور أكثر مما هو الآن، وقال إنه «من الصعب على أن أكون متفائلاً بالنسبة للمسلمين في القرن الواحد والعشرين فقليل جداً من المسلمين يستوعبون الواقع، ولا يفهم (أكثرهم) أن التوافق مع العولمة هو أكبر التحديات التي تواجههم.. وأنه لا سبيل أمامهم للهروب.

أما الرئيس الإندونيسي السابق عبيد الرحمن واحد الذي ترأس مؤتمراً في عمان فقد عبر عن مخاوف مشابهة حين قال: «العالم الإسلامي على مفترق طرق فيما أن يبقى متابعاً لإسلام تقليدي جامد أو يعيد صياغة إسلامه في إطار نظرية عالمية أكثر فعالية وتعددية».

التحديات إذن في نظر مثل هؤلاء المفكرين المسلمين كثيرة ومختلفة وسوف تركز على أربعة تحديات بعينها:

«أول هذه التحديات في نظري بالنسبة للمجتمعات المسلمة هو أن يدمجوا عقيدتهم وممارساتهم في إطار مؤسسات ديمقراطية، وبالتأكيد ستصبح الديمقراطية بشكل متزايد.. هي التحدي الأساسي إذا أخذنا في الاعتبار أن مزيداً من الشباب المسلم يقبلون على التعليم ومن ثم يزيد حرصهم على أن يشاركوا في تسيير شئون بلادهم.

ويتساءل الإنسان متعجباً، ثم هذا الغياب المضجع للديمقراطية في البلاد المسلمة خصوصاً في الشرق الأوسط.. من حقنا أن نتعجب لذلك.. لقد قيل إن خبرة المسلمين الحداثيين تؤكد أن الإسلام والديمقراطية لا يتوافقان، ولكن لا أدري سبباً جوهرياً لذلك، وتركيا تعتبر بالتأكيد.. مثلاً على أنه لا يوجد تناقض من حيث المبدأ (بين الإسلام والديمقراطية).

ومع هذا نجد في الشرق الأوسط وفي شمال أفريقيا أنظمة تسلطية بها قيادات استبدادية متشبثة بمقاعد الحكم، وصل بعضها إلى السلطة خلال انقلابات عسكرية واحتفظوا بها عن طريق الاستخدام المكثف لقوات الأمن.. وسواء كانت هذه ديكتاتوريات عسكرية أو حكومات تقليدية، يبدو أن كل حاكم قد وطن نفسه على الاستئثار بالسلطة والامتيازات لنفسه إلى الأبد.

وفي سنة ١٩٩٤ جاء من مكان ما جماعة من الطلاب كانوا يعيشون على الحدود الباكستانية عرفوا باسم «طالبان»، استولوا على أفغانستان وادعوا القيادة الروحية، وفرضوا شكلاً من أشكال الوهابية الأكثر تحفظاً على دولة ممزقة كانت تحتاج إلى رؤية مستنيرة لا رؤية قصيرة النظر مغلقة على نفسها مثل رؤية طالبان.



في سنة ٢٠٠٠ م. وقد أصبح أسامة بن لادن معزولاً تماماً من أمريكا والغرب. أعلن تشكيل جبهة إسلامية عالمية للجهاد ضد الأمريكيين والصليبيين (يقصد المسيحية). ربما كان السبب وراء هذا السلوك هو الشعور القوي بالخيانة الأمريكية، حيث بدا للأفغان أن الأمريكيين قد تخلوا عنهم بعد ما بذلوه من تضحيات في قتال السوفييت، وكانت آثار هذا في العالم بالغة الخطورة.

فبالنسبة لـ «بن لادن» والمجاهدين أصبح للجهاد معنى واحد هو القتال حتى الموت في سبيل الإسلام، وتواري المعنى البديل والأساسي للجهاد، والمتمثل في النضال من أجل أن يكون المسلم صالحاً مسالماً خلال ممارسته الأساليب الأخلاقية والدينية، هذا المعنى أصبح في خطر الضياع.

وفي سبتمبر ٢٠٠١ ضربت الجبهة الإسلامية العالمية من خلال شبان مخلصين كانوا على استعداد للموت والقرآن بجانبهم يهتفون «الله أكبر».. قادوا طائرات ضخمة ودمروا مركز التجارة العالمي والبنيتاجون، ومعهما قتل عدة مئات آخرين، كانوا يمارسون حياتهم العادية المشروعة والخيرة.

وتبع هذا انتهاكات أخرى كثيرة في إندونيسيا حيث هجم ١٢ مسلماً من الميليشيات المسلحة على قرية يسكنها الصينيون والمسيحيون عند الفجر وهم يهتفون «الله أكبر»، فقتلوا الرجال واغتصبوا النساء اللاتي وقعن في قبضتهم.

وبعد عام من واقعة ١١ سبتمبر ٢٠٠١ حدثت مقتلة أخرى لمئات من الأبرياء كانوا يمارسون متعة اللهو في بالي باندونيسيا ولم يكن ما حدث في مدريد مؤخراً سوى حلقة من مسلسل دراما الإرهاب الإسلامي.

وهنا يبرز لنا السؤال بالحاح أكبر: ألا يتلاعب بالإسلام أناس أشرار مضللون لا يشيعون الاضطراب في عالمنا فقط بل ينزعون عن الإسلام نفسه المصدقية؟

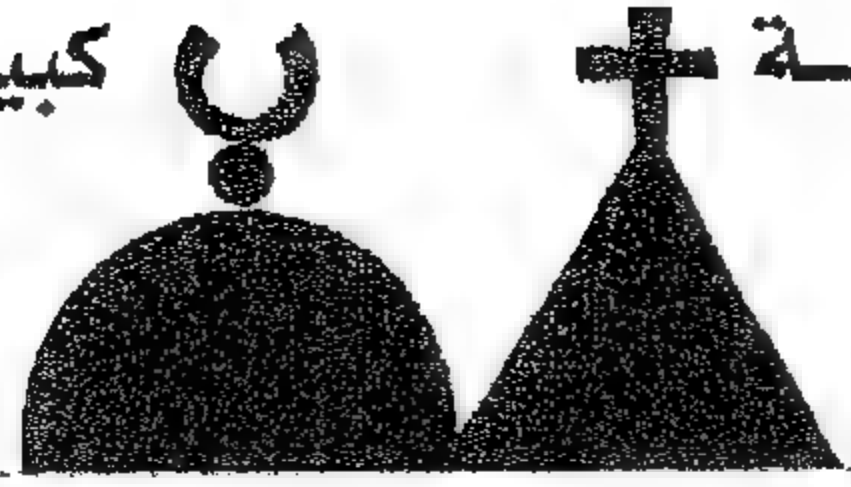
إلى مجتمعات وبلاد العالم الإسلامي هو الشكل الوهابي للإسلام. وهو شكل ينطوي على معتقدات استبدادية متعصبة تتوافق مع عقول سهلة القولية تبحث عن اليقين. وقد اكتمل تسييس الشبان السعوديين في أيامنا هذه من خلال عقد المقارنة بين عقم البلاد الإسلامية والغرب الذي يقال عنه إنه منحط بسبب ماديته. وعندما أصبح السعوديون أغنياء ببتروولهم كان عليهم أن ينفقوا الأموال لهزيمة الغرب بأسلحته ووسائله الخاصة، ولم يمض وقت طويل حتى تمكن بعضهم من القيام بهذه المهمة. وإذا كان عام ١٩٦٧ هو عام المهانة بالنسبة لكثير من المسلمين فإن عام ١٩٧٩ كانت له دلالة أخرى مهمة بالنسبة للإسلام، حيث ظهرت فيه اتجاهات المقاومة المسلحة، لتعطي مصداقية مبهمة لفكرة أن العنف أداة يجب استخدامها. وكانت المناسبة المستفزة الأولى لهذه الاتجاهات هي غزو السوفييت لأفغانستان الذي أهاج العالم الإسلامي بأسره.

وكما عبر لي أحد الأصدقاء المسلمين لم يكن الروس كفاراً فقط، بل كانوا أسوأ من هذا (كفاراً ملحدين).. وهكذا تبلورت فكرتنا «الكفر ودار الحرب» حقيقتين واقعتين، وتبلورت معهما دعوة إلى الجهاد وتنادى المجاهدون للقتال حتى الموت.

وفي هذا الخضم رأينا نقطة تحول في حياة رجل غني طويل القامة سعودي شاب هو «أسامة بن لادن»، الذي استخدم ثروته في إقامة معسكرات تدريب في أفغانستان لقتال السوفييت. وهكذا كان الغزو السوفيتي لأفغانستان دافعاً لتحويل نخبة من الشباب السعوديين إلى متطرفين، ومن سخرية الأقدار أن الأمريكيين هم الذين اكتشفوا خصائص القيادة في «أسامة بن لادن» وأهمية ذلك في التصدي للغزو السوفيتي، ومن ثم أمدته الولايات المتحدة وأصحابه في شبكة القاعدة بالتدريب والمال والسلاح والمؤن.

كذلك كان عام ١٩٧٩ على قدر كبير من الأهمية أيضاً بالنسبة للعالم المسلم بسبب قيام الشيعة في إيران بتقويض النظام العلماني، في انقلاب مدو، أعقبه قيام الجمهورية الإسلامية الإيرانية.

وفي عام ١٩٨٩ حدث انقلاب آخر في السودان استولى على أثره الكولونيل عمر البشير على السلطة في البلاد، وهب لمساندته المفكر القوي حسن الترابي (الذي تخرج من السوربون في القانون) وهو مفكر لامع يتمتع برؤية واضحة تتجه إلى فرض الإسلام على العالم كله وجعل الشريعة إلزامية وهو الهدف الذي استطاع تحقيقه بشكل أو آخر في السودان.



في الإسلام كثير مما يعجبنا: بساطة العقيدة والالتزام بالعبادة، فالإسلام ليس ديناً معقداً، وربما نحن الذين جعلنا المسيحية معقدة أكثر مما ينبغي.. ويمكننا أن نُكبر في المسلمين التزامهم بدينهم ورغبتهم في الترويج له، ونكبر فيهم ارتباطهم بقيمتهم التقليدية.. قيم الأسرة والأطفال والسلام.

ولا ينبغي الخوف من الإسلام فالمسلمون يقدرون الشرف والإخلاص، ولا يحترمون المسيحيين الذين ينظرون إلى الأديان كلها كشئ واحد لأنهم يعرفون أن الأديان ليست كذلك، وإنما يحترمون الناس الذين يداومون من دينهم ويتحدثون عنه بطريقة طبيعية، ومن ثم على المسيحيين أن يكونوا أكثر ثقة وأن يجادلوا عن عقيدتهم في أرجاء العالم كما يجادل الآخرون عن عقيدتهم.

خلال فترة رئاستي (للكنيسة الإنجليكانية) كان هذا هو موقفي؛

إن الترحيب الذي منحناه في الغرب للمسلمين وما تضمنه من حرية العبادة وبناء المساجد، يجب أن يقابل في البلاد المسلمة على نفس المنوال؛ إلا أننا نرى أن هذه الحرية ليست على نفس المستوى المتبادل، ففي بعض البلاد المسلمة توجد علاقات قوية وحميمة ولكن في بلاد أخرى يجد المسيحيون قليلاً من الحرية، ويتعرضون لاضطهاد أحياناً، فلا يمكنهم بناء كنائسهم إلا بشق الأنفس.

فالسعودية لا تسمح للمسيحيين بالعبادة ولا يسمح للقسس بالعمل بحرية فيها.. وكثيراً ما يقول قادة المسلمين للمسيحيين واليهود إنه «لا إكراه في الدين»، وهذه للأسف نصف حقيقة، ذلك لأنه إذا كان غير المسلم ليس مجبراً على اعتناق الإسلام فإن المسلمين ليسوا أحراراً في اختيار عقيدة أخرى، وفي هذا نرى بعض الإكراه.

كيف نتحرك من الصدام إلى التلاقى في الأمور التي نشترك جميعاً في الاعتزاز بها؟

بروفيسور «أكبر أحمد»، أحد علماء المسلمين البارزين وأستاذ علم الأنثروبولوجيا بالجامعة الأمريكية في واشنطن.. قال في أحدث كتبه «الإسلام تحت الحصار»: «يبدو أن أحداث سبتمبر قد دفعت العالم تجاه فكرة صراع الحضارات.. ولكنها أطلقت رسالة أخرى ملحة تتضمن دعوة إلى الحوار، فالمشاركة الخلاقة في حوار الحضارات

لايجاد توازن داخلي بين احتياجات وتقاليده

هي مستودع العدل والقيم الليبرالية، والديمقراطية باعتبار إحدى هذه القيم هي زهرة جميلة هشة تحتاج منا إلى الدعم والتقدير والحماية. إنها تسمح بالمعارضة وحرية التعبير وبحقوق الجميع على السواء. ولا يصح أن نستسلم للدعوى أن البلاد الإسلامية تتفوق أخلاقياً وروحياً وثقافياً على الحضارات والثقافات الكبرى.

فإذا كان من واجبن أن نعتز بالفضل لأصحابه فإننا ندين بالكثير للإسلام الذي منح الغرب كنوز الفكر الإغريقي ومبادئ حساب المثلثات، والفكر الأرسطي، خلال الفترة المعروفة في الغرب باسم العصور المظلمة، إلا أنه من المؤسف حقاً أننا لا نستطيع أن نتحدث عن إبداع ملحوظ ظهر في البلاد المسلمة منذ مئات السنين. وهذه مسألة محيرة فالشعوب المسلمة لا تفتقر إلى العقول الذكية ولديهم الكثير مما يسهمون به في الأسرة الإنسانية.. ونحن نتطلع إلى التعاون الجاد الذي يجعل هذا ممكناً.

نعم إن الغرب لديه ما يخرجه ولا بد أن نعلن هذا بقوة، كما يجب أيضاً أن نشجع المسلمين الذين يعيشون في الغرب أن يكونوا فخوريين به، وأن يتحدثوا عن ذلك إلى إخوانهم وأخواتهم الذين يعيشون في أماكن أخرى من العالم.

وينبغي علينا أيضاً أن نبرز حقيقة استمرار الغرب في الإسهام الهائل الذي يقدمه إلى الدول المسلمة الفقيرة، وأن نجعل هذه الحقيقة معروفة لأكبر عدد من الناس، فقد ظهرت دراسة حديثة في مصر علمنا منها أن ٦٠٪ فقط من المصريين يعترفون بفضل أمريكا عليهم رغم أن مصر تعتبر ثاني أكبر دولة تتلقى مساعدات من الولايات المتحدة بعد إسرائيل.

وكثير من المصريين لا يعرفون أن المعونات الأمريكية والبريطانية وراء إقامة نظام الصرف الصحي بالقاهرة وكذا إمدادات المياه والكهرباء.

ومهما يكن الأمر فينبغي أن نعتز أن الغرب أمامه الكثير لكي يتعلم من الإسلام وأن يقدر التقاليد العظيمة لهذا الدين.

ماذا عن العلاقة بين الكنيسة والمسجد؟

من المهم أن نعرف ماذا يمثل الإسلام.. ما هي مواطن القوة ومواطن الضعف فيه؟ وأكثر من هذا أهمية أن نتعرف على بعض المسلمين وأن تصادقهم.. وسوف نجد أنهم يحملون نفس المخاوف من ناحيتنا مثلما نحمل مخاوف من ناحيتهم.. وسترى أن كثيراً منهم آخس خيرون يريدون ببساطة أن يكونوا مواطنين صالحين.

الفلسطينيين الذين يرون أنفسهم سجناء في بلادهم.

إن التكتيكات التي يقوم بها جيش الدفاع الإسرائيلي والقتل الذي تمارسه الدولة ضد المشتبه في صلتهم بالإرهاب، وقتل القادة الفلسطينيين مثل الشيخ أحمد ياسين لا يليق بمجتمع متحضر، وهو عار على إسرائيل.

والجدار الهائل الذي يقام حالياً قد يمنح إسرائيل بعض التخفيف، ولكنه يزيد من نفور الفلسطينيين.. لقد رأيت كتابات على جزء من الجدار الذي يفصل القدس عن الضفة الغربية يقرأ:

«هذا هو جيتو وارسو».

فحينما توجد قوة. سواء كانت قوة دولية أو قوة فرد. موجهة إلى فرد آخر بواسطة بندقية أو قنبلة فهي كما يقول «راينهولد نيبور» (السم الذي يعمى العيون عن الرؤية الأخلاقية ويعوق حركة الإرادة عن هدفها الأخلاقي).



ما هو التحدي الذي يواجه الغرب بصفة عامة ويواجه المسيحيين بصفة خاصة؟

لا شك أن في ملاحظات الرئيس الإيراني محمد خاتمي بعض الحقيقة عندما أشار إلى أن ديمقراطيات العالم اليوم تعاني من خواء أساسي هو خواء الروح.

من الصعب أن نرفع إصبع اتهام إلى ما نعتبره عوامل ضعف في الحكومات المسلمة عندما نرى (بيننا) فساداً اقتصادياً مريعاً، كالذي تكشف في شركات «إنرون» و«ورلد كوم» و«بامالات»، والذي يرفع الغطاء عن عوامل الجشع والاستغلال والفساد الذي يكمن في مجتمعاتنا المتقدمة، ويقوض مزاعمنا بأننا ندير مجتمعاتنا بأساليب أخلاقية حكيمة.

مستويات الجريمة والانحراف التي تسير جنباً إلى جنب مع تدهور في المعايير الأخلاقية والهييار مؤسسات الزواج والأسرة.. كلها أسباب تجعل الغرب متحفزاً عندما يتشدد بأنه يملك مستوى أخلاقياً رفيعاً.. نعم ينبغي أن نعتز بعيوينا ونقائصنا، وأن نأخذ من ثراء عقيدتنا وتقاليدها ما تقوي به كل ما نعتز به من قيم.

والالتزام الثاني بالنسبة لنا هو أن ندعم القيم الغربية المؤسسة. بلا شك، على التقاليد الأخلاقية والثقافية المسيحية. وبالرغم من عيوينا (لا ينبغي أن ننسى) على الأقل أن الحضارة الأوروبية والأمريكية

الأخص العمل الذي يضطلع به رئيس الأساقفة «مايكل فيتزجيرالد».

أما الدور الثاني فهو أن يقوموا (دون تدخل في دين آخر) بتشجيع دراسات دقيقة لوضع برامج تعليم للأئمة (المسلمين)، ذلك لأن مزيداً من الانفتاح في هذا المجال سيعود بالفائدة علينا جميعاً.

« أما التحدي الرابع الذي يواجه المسلمين المعتدلين فهو أن يقاوموا مقاومة جادة محاولة النشطاء المتطرفين الاستيلاء على الإسلام، وأن يعلنوا بالنيابة عن الملايين الكثيرة من إخوانهم في الدين عن سخطهم على العنف الذي يمارسه هؤلاء المتطرفون باسم الله.

إننا نتوقع منهم إدانة لانتحاريين الذين يفجرون أنفسهم والإرهابيين الذين يستخدمون الإسلام سلاحاً لتدمير حياة الأبرياء.

ومن المؤسف حقاً أن قلة ضئيلة من قادة المسلمين هم الذين أدانوا بوضوح وبلا تحفظات ممارسة الهجمات الانتحارية التي تؤدي إلى قتل الأبرياء.

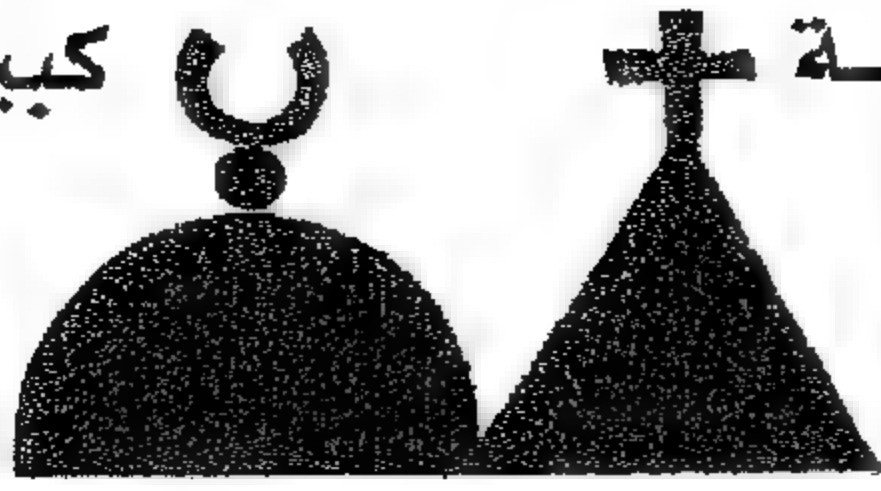
نريد أن نسمع إدانة صريحة للآراء الدينية التي تقر أن الانتحاريين شهداء وأن جزاءهم هو جزاء الشهداء.. نريد أن نسمع مسلمين يعبرون عن غضبهم وإدانتهم لهذا الشر..

لقد عدت مؤخراً من القدس وأستطيع أن أتعاطف مع أولئك الذين يشعرون على أحسن الأحوال بآس من أي تحسن في الموقف بين الإسرائيليين والفلسطينيين، وعلى أسوأ الأحوال الذين يرون أن الاستقطاب أصبح شديد العمق وأن العنف الدائر والضحايا الذين فقدوا حياتهم ويفقدونها هو المستقبل المظلم لهذه المنطقة لسنوات قادمة.

مع كل هذا فنحن نتحدث عن شعبين عظيمين تعايشا بسلام في الماضي.. نتحدث من وضع لا نستبعد فيه الوصول إلى حل سياسي، إذا استطعنا أن نجد طريقة لإنهاء العنف.. إننا نتحدث من وضع يستحق فيه اليهود والعرب كلاهما السلام والعدالة.

فإذا توقف الفلسطينيون عن تكتيك الانتحار، وهو أمر أعتقد أنه ضروري وواجب أخلاقياً، كما أعتقد أنه على اليهود (حينذاك) الامتناع عن استخدام قوتهم بطريقة غير مبررة لنفس السبب.

إنه من المستحيل أن تمر عبر حواجز الطرق ونقط التفشي كما حدث لنا في إجازة الأسبوع الماضي وفي مناسبات أخرى عديدة، من المستحيل أن يمر الغريب بهذه الخبرات دون أن يتصور مدى تأثيرها في إثارة الغيظ والحنق بين



المسيرة

ومحاضرات أساقفة الأبرشية

إمام أساقفة

المجتمعات المحلية وبين عالم تهيم عليه بصفة متزايدة المنظمات الدولية والهموم السياسية، والبحث الملتزم عن حلول عالمية لما تواجهه المجتمعات الإنسانية، والسعى لإيجاد نظام عادل ورحيم وآمن، سيكون هو التحدي الحقيقي الذي يواجه الحضارات الإنسانية في القرن الواحد والعشرين.. أن تواجه هذا التحدي هو في الحقيقة تحقيق لإرادة الله.. وأن تجمع الإنسانية كلها في جهد مشترك كهذا هو تحقيق لرحمة الله.. يالها من كلمات تمس شغاف القلوب!

لست ممن يقبلون فكرة أن المستقبل هو مستقبل عنف متواصل يعمق الحرارة، وجدل منكر بين أديان وثقافات لا سبيل إلى أن تتلاقى.

دعني أستعرض بعض نقاط للمناقشة والتأمل:

١. علينا بتعميق التعاون والتفاهم بين الأديان، فالدين لن يتلاشى من حياتنا، قد نستطيع الحديث عن عالم ما بعد الحداثة ولكننا بالتأكيد لن نستطيع أن نتحدث عن عالم ما بعد الدين. إلا أن الدين قد يستغل لأغراض سيئة أو لأغراض صالحة، فهو في يد أناس أشرار يستخدم أحياناً كسلاح للقتل والقهر كما حدث من وقت لآخر في تاريخ المسيحية الطويل. وعلى القادة الدينيين أن يقوموا بدور مهم جنيئاً إلى جنب مع القادة السياسيين، فلا يزال يوجد في الدوائر السياسية قصور في الفهم لقوة العقيدة الدينية، وهناك مجال لتسخير الخيال الديني والطاقة الدينية لتحقيق السلام.

ينبغي أن نركز على الأسباب الأساسية للاضطراب الذي تتصاعد فيه الأديان وتبحث عن علاج لجروح الماضي.. علينا أن نواجه الشعور العميق بالظلم الذي يعانيه المسلمون العاديون في كثير من بلاد العالم الثامى، من استبداد قاداتهم ومن تضاهم الضجوة بين الفقراء والأغنياء، وما يراه الناس من دعم هائل من جانب الغرب لأنظمة الحكم المعادية للإسلام.

إسرائيل كما ذكرت من قبل هي نقطة مشتعلة بخطر الاضطرابات، ولأمريكا دور رئيسي ينبغي أن تقوم به في معالجة جراح هذه الأرض التي تتعلق بها قلوب أتباع ديانات العالم الثلاثة، ولا يتوقع المسلمون منها حياداً في معاملة الفلسطينيين أو القضية الفلسطينية. وإسرائيل بطبيعة الحال لها الحق في وطن وفوق كل شيء في السلام، ولا أحد ينازع في هذا، فالمسيحيون من جميع الشعوب ينبغي أن يحترموا الروابط الدينية الخاصة التي تربطهم بالشعب اليهودي.

ولكن هذا لا يمنعنا من الاعتراف بأن الفلسطينيين ليسوا أقل من هذا استحقاقاً، فلهم الحق في دولة قابلة للحياة ذات حدود آمنة وحكومة مستقلة.

قوموا بحل هذه المشكلة الملحة وسوف ترون أن كثيراً من مرارة المسلمين وسخطهم يذوب بالتدريج ويسود مكانه التفاهم.. هذا الصراع الأطول عمراً في العصر الحديث يستحق من الغرب عناية عاجلة.

٢. التفاهم والتراحم هما الأداة الوحيدة التي يمكن بها معالجة العنف والكراهية، ولن ينفع الغرب كثيراً إذا اعتقد أن العلاج يكمن في وضع نهاية لأسامة بن لادن، بل يجب أن نضع حداً للظروف والتشويه والمعلومات الخاطئة التي صنعت أسامة بن لادن وأمثاله الكثيرين.

إنها معركة أفكار يجب أن نتصير فيها، ولا يصح أن نتنازع أمام المسلمين المجروحين الحزائي بأننا أقوى منهم.. في هذه المعركة على علماء اللاهوت المسيحي والمدرسين والقسس والناس جميعاً واجب لا بد من أدائه.

بين المسيحية والإسلام كثير من المشتركات، والعمل من منطق المطالب الأخلاقية المشتركة، من حيث التزامنا المشترك بالحياة الأسرية والقيم الدينية، واتفاقنا فيما يتعلق بأهمية عبادة الله، وتعليم الناس أن يقيموا حياتهم على أساس من القيم الخالدة الثابتة.. كل هذا سوف يمنحنا الثقة لخلق علاقات دائمة فيما بيننا.

فإذا لم نفعل فسوف يبقى المستقبل خطراً مهدداً، وكما قال كريستوفر كوكر في كتابه «Twilight of the West» وهو يتأمل تهديد الإرهاب في العالم الحديث: «الذي يجعل الأصولية الإسلامية بهذه الخطورة هو جاذبية العلوم والتكنولوجيا في الخيال الإسلامي الحديث».

لقد تعلمنا، في الحقيقة، الكثير من حادثة ١١ سبتمبر.. نعم إننا نعيش في وقت عصيب، ولكننا أيضاً وبنفس القدر نعيش في وقت يمكن للإرادة الخيرة والتفاهم والصراحة القائمة على الاحترام والتسامح. يمكن لكل هذا أن يمنحنا مستقبلاً مثيراً.

دعونا نتطلع إلى يوم لا نتحدث فيه عن ديانات متصادمة، ولكن عن إسلام ومسيحية يتلاقيان في رغبة مشتركة لخلق عالم من التسامح والسلام، وبناء مجتمعات على هذه القيم التي تجعلنا أناساً قادرين على الأخذ والعطاء من نعمة الحب الإلهية. ■

□ اسم لورد كاري رئيس أساقفة كانتربري (الكنيسة الإنجليكانية) البريطانية، والذي تخلى عن منصبه وأصبح مهتماً بموضوع حوار الأديان، مرتبط. عندنا. بما يسمى «عملية الإسكندرية» التي جمعتها مع شيخ الأزهر والحاخام الإسرائيلي، وصدر عنها بيان وقع في يناير سنة ٢٠٠٢م. ومحاضرته تلك التي ألقاها بجامعة جريجوريان في روما هي الثالثة في سلسلة محاضرات عن موضوع «الإسلام والغرب» وكانت قد لفتت الانتباه بعد أن جلبت انتقادات شديدة من أطراف عديدة، انعكست في محاضرته الرابعة والأخيرة التي ألقاها في جامعة ليسستر (١٢ مايو ٢٠٠٤)، وعلى هذه المحاضرة بالذات أسجل ملاحظاتي التالية:

ترد في صدر هذه المحاضرة الرابعة عبارة غريبة يقول فيها: «قررت في الخريف الماضي أن أقدم أربع محاضرات في مختلف جوانب موضوع «الإسلام والغرب». والسبب كما يقرره: «أن أعطي فهمي للإسلام». وغريبة هذا الكلام أن الإنسان لا يحاضر لكي يعمق فهمه الشخصي وإنما لكي يفهم الآخرين ويعلمهم، وهناك ملاحظة أخرى هامشية إذ يبدو أن لورد كاري تنبه أو نبه إلى أن عبارة «الإسلام والغرب» تنبؤ عن القسمة المنطقية الصحيحة التي تستلزم أساساً واحداً مشتركاً، فنحن نفهم أن تكون المقارنة بين الإسلام وأي دين آخر، كما نفهم أن يكون الحديث عن شرق وغرب إذا كان الأساس هو المنطقة الجغرافية مثلاً، ولأن لورد كاري تنبه متأخراً إلى خطئه قال في تقرير ذلك كلاماً غامضاً ولا أقول فارغاً من المعنى!

انتقل إلى بعض ملاحظات أكثر أهمية حول محاضرته الرابعة:

١. رغم الانتقادات الشديدة والعديدة لمحاضرته الثالثة جاءت محاضرته الرابعة تحمل نفس الأفكار والتوجهات السابقة دون تعديل جوهري. فيما عدا أنه أسقط الفقرات التي تحدث فيها عن ضرورة تطوير فكر نقدي للشرعية الإسلامية، ودعوته علماء المسلمين أن يتعلموا من علماء اللاهوت المسيحيين واليهود... وهو كلام ينم عن عدم معرفة بالعلوم الشرعية خصوصاً أصول الفقه وعلم الحديث، والكلام في هذا يطول.

٢. أسقط أيضاً عبارة نقدية موجهة إلى تطبيق الآية القرآنية «لا إكراه في الدين» حيث علق قائلاً: «إنها تعبر عن نصف الحقيقة»...

٣. لا يميل لورد كاري من الإشارة إلى «ارتباط الإسلام بالإرهاب»، وكلامه عن أن غالبية المسلمين ليسوا من الإرهابيين هو.

للاطلاع على النص الكامل للمحاضرة الرابعة: <http://ebulletin.le.ac.uk/news/press-releases/2000-2009/2004/nparticle-gyw-zx7-fxc>

عندي. من قبيل القدح في صورة المدح، إذ كان الأولى به أن يحدد الإرهاب في شراذم قليلة على هامش التيار العام للمجتمعات المسلمة، ونحن في زمن يشهد إرهاب دول تمارسه أنظمة سياسية على نطاق واسع ولا أحد يصفه بأنه إرهاب مسيحي أو يهودي.

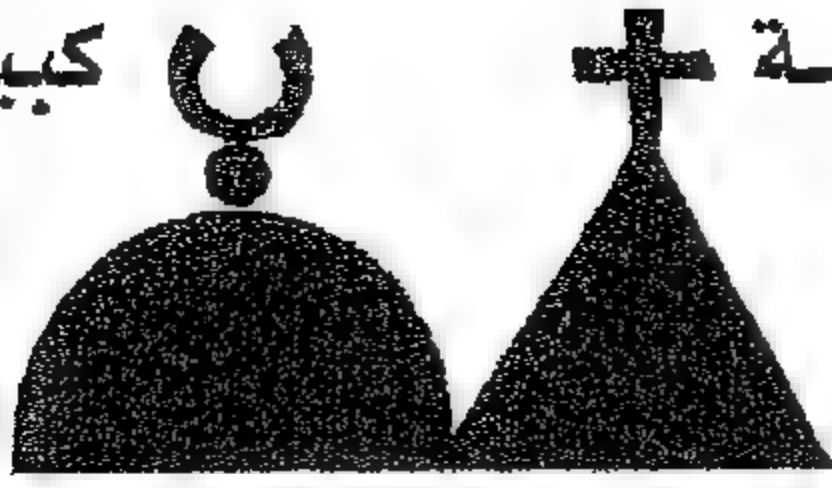
٤. كلامه في المحاضرة الرابعة (الفقرة السادسة) عن العقيدة الإسلامية من أنها ليست شيئاً واحداً وإنما فيها اختلاف وتعدد يدل على فهم غير متعمق تؤكد الأمثلة التي ساقها عن وجود مدارس أربع في الفقه وعن وجود الشيعة والسنة وفرق أخرى.. وهو كلام يحتاج إلى مناقشة وتحقيق.

٥. في الفقرة التاسعة يرجع انتعصابات على كلا الجانبين إلى فترة الحروب الصليبية.. ويبرر الحروب الصليبية بأنها كانت لاستعادة أراضٍ مسيحية استولت عليها الجيوش الإسلامية من قرون سابقة ولكن تفتح أوروبا طريق الحج إلى الأراضي المقدسة، وكان طريق الحج كان مغلقاً بفعل المسلمين، المهم أنه يسلم بهذه المزاعم على أنها حقائق تاريخية في حين أنها لا تثبت أمام البحث التاريخي النزيه، ولو أنه تعمق قليلاً في البحث لوجد أن الفتوحات الإسلامية كانت عملية تحرير حقيقية للشعوب المقهورة وليست تحريراً زائفاً كما يحدث الآن في العراق وأفغانستان.

٦. الإضافة الوحيدة في محاضرة لورد كاري الرابعة هي الإشارة إلى قضية الفضائح والتعذيب الذي يمارسه الجنود الأمريكيون في سجن أبو غريب بالعراق، وفيما عدا هذا تبقى المحاور الأساسية في فكر لورد كاري واحدة وثابتة في محاضراته وعلى رأسها العمليات الاستشهادية أو كما يصفها «الانتحارية» ضد إسرائيل.. وضرورة إدانتها من قبل القيادات الدينية المسلمة إدانة صريحة واضحة قوية ومستمرة. وأن تفتح البلاد المسلمة وعلى الأخص «السعودية» أبوابها للنشاط التبشيري وتسمح ببناء الكنائس الأجنبية وألا يتعرض أي مسلم يعتنق المسيحية للاضطهاد.

عجبت، في مسألة حوار الأديان، لحماس لورد كاري له، فهو الرجل نفسه الذي رفض رفضاً قاطعاً إدانة الإرهاب الوحشي والتطهير العرقي والمجازر التي ارتكبها الصرب ضد المسلمين في البوسنة متوافقاً في ذلك مع سياسة حكومة جون ميجور العنصرية المتحيزة، كما عجبت بنفس القدر لن يذهبون من عندنا إلى الحوار وهم يجهلون خلفيات محاورهم الثقافية وتعصباتهم، ولا يدركون حقيقة القوى التي تقف وراءهم وتساندهم، ولم أعجب أن تأتي نتيجة مثل هذا الحوار غير المتكافئ بالارتباك والإذعان المهين! ■

محمد يوسف عدس



سياسي لا ثقافي

ما بيننا وبينهم

طارق البشـري

[١]

□ الصراع القائم معنا الآن هو صراع سياسي، ولا يختلف أحد فيما أظن، في أنه صراع متولد عن استعمار استيطاني في فلسطين، وعن سيطرة عسكرية واقتصادية وسياسية في الخليج العربي، وعن احتلال عسكري لأفغانستان، وعن غزو للعراق الآن احتلال له، وعن سيطرة سياسية على الكثير من بلادنا العربية وغيرها، يتمثل في استتباع أجهزة الحكم ورجاله لقوى الهيمنة الدولية، وللولايات المتحدة الأمريكية على وجه التحديد.. وإذا لم يكن كل ذلك «سياسة»، فماذا تكون السياسة؟

ولكن أجهزة الفكر والإعلام السياسي الأمريكية، على وجه الخصوص، تصوغ الأمر على أساس أن الصراع الدائر هو في مجال الثقافة، وهو صراع ثقافي، هكذا أعلنها هنتجتون وغيره، وهكذا يجري وصفه وتصويره الآن. والسبب في ظني يرد من أنه إذا وصفت طبيعة الصراع باعتباره صراعاً سياسياً، فإنه يظهر مباشرة من فيه المعتدي ومن فيه المعتدى عليه. لأن المكافحة بشأنه تدور على الأرض العربية وأراضي شعوب المسلمين وليس في غيرها، وهي تدور بين العرب والمسلمين في بلادهم وبين الأمريكيين ومن تحالف معهم من دول الغرب. ولأن حجم الضحايا من العرب والمسلمين في بلادهم أضعاف حجم الضحايا من جيوش الغزو والاحتلال، ولأن موطن الثروات الطبيعية المطموع فيها هي أرض العرب والمسلمين، ولأن الحل الوحيد الحاسم لهذا الصراع هو أن يعود الغريب الأجنبي إلى بلده وأن ترتفع الأيدي عن أرض الغير وشعوبها.

إنما إذا وصفت المسألة وصفاً ثقافياً، ووصف الصراع بأنه صراع فكري أو ثقافي

أو حضاري، فإن ذلك معناه أن شعوباً وأناساً بسبب ما يدينون به من دين وما يقتنعون به من آراء وأصول فكرية، إنما يمسكون بالسلاح ويقتلون الآخرين، وأن ما يفعله الأمريكيون الآن هو ذاته ما فعله الإنجليز من قرن مضى. والعدوان المادي يحتاج إلى صياغة فكرية مواتية، والحديث عن الصراع الثقافي يخدم هذه الصياغة، يصير العدوان دفاعاً عن النفس. وفي هذا السياق علينا أن نقرأ محاضرة اللورد كيري «المسيحية والإسلام: صدام أم لقاء»، وصحة المسألة هي «الغرب الأمريكي والعرب المسلمون: صدام أم لقاء»، فبداية الحديث من عنوانه يخفي حقيقة الصراع ويزيف طبيعته.

إن المحاضرة ليست بذات مستوى ثقافي رصين. وإذا كانت المصادر الإسلامية لمعارفه عن الإسلام هي «الدكتور طنطاوي والملك حسين والأمير الحسن والملك عبد الله...» فهي فيما يبدو لي ليست مصادر يعول عليها في الحكم على الإسلام. ومحاضرتي مليئة بالتعميمات الفجة والأحكام المتحيزة، والعبارات التي ظاهرها الحييدة ومحاولة الإنصاف وباطنها الاتهام والتشنيع. وهو يتكلم عن حادث ١١ سبتمبر ٢٠٠١ وحادث مدريد دون أن يشير إلى أي من وقائع الغرب مع المسلمين على مدى مائتي سنة الأخيرة، ولا إلى ما حدث لأفغانستان والعراق وما يحدث في فلسطين أخيراً. ويقول إن الإسلام «يبدو لك» متورطاً في صراع مع الأديان الأخرى، ومنها اليهود في الشرق الأوسط، ولا يشير إلى إسرائيل والصهيونية، ويتكلم عن تدمير معبد لبوذيين في أفغانستان ولا يشير إلى هدم الهندوس لمساجد المسلمين في الهند. ثم يتكلم عن الحملات الصليبية الأوروبية لبلاد المسلمين بحسبانها

[٢]

في الستينيات من القرن العشرين، كان صدر كتاب لمفكر شاب اسمه «فرايزر فانون»، وكان الكتاب بعنوان ثورة على الثورة، صدر في ظروف انتصار الثورات الاجتماعية في أوروبا وآسيا، وفي ظروف انتصار حركات التحرر الوطني في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية. وكان الكتاب يتحدث عما اعتري الكثير من هذه الثورات من جمود وترهل وما أنتجت من ظهور طبقات حاكمة جديدة تخلت عن مثالياتها وتوجهاتها الشعبية. وكتب مقدمة الكتاب جان بول سارتر، الفيلسوف الفرنسي المعاصر الذي اشتهر وقتها بمواقفه شديدة التعاطف مع حركات تحرير شعوب العالم الثالث.

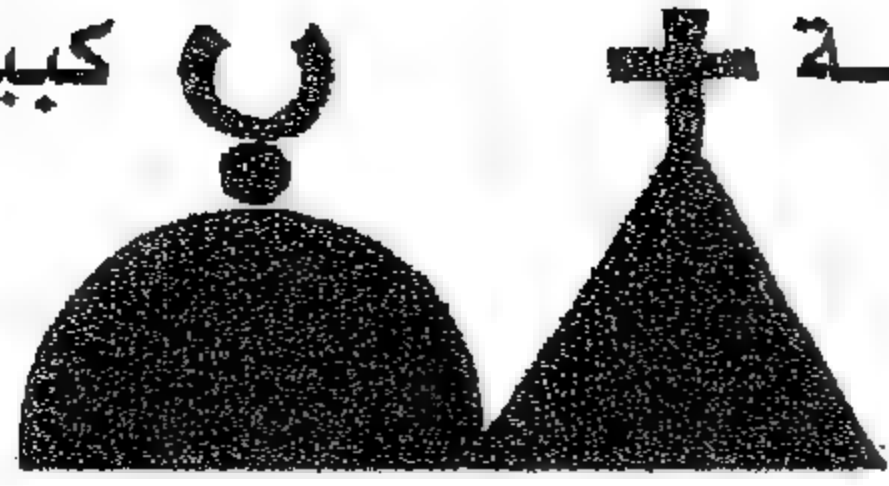
ومن أهم ما حفظته ذاكرتي من حديث سارتر في هذه المقدمة، ملاحظته أن شعوب آسيا وأفريقيا ومفكريها، كانوا عندما يتكلمون يخاطبون الغرب والغربيين. وكان الغرب هو من يوجه إليهم حديث هؤلاء. وأن ثمة جديداً ظهر في الستينيات من ذلك القرن، مع حركات التحرر والاستقلال، وهو أن شعوب هذه البلدان ومفكريها صاروا يتخاطبون مع بعضهم البعض، لم يعودوا يخاطبون الغرب ولا الغربيين، وصار الغرب وأهله يسمعون أحاديث هؤلاء وهم يتحدثون معاً. هذه الملاحظة الذكية التي أبداه سارتر، احتفظت بها في وجداني، لأنها ذات دلالة مهمة على تحرر «الوعي والإدراك» لدى شعوبنا التي كانت محتلة ومستعمرة، والتي كان الاستعمار تغلغل لدى مثقفين من أهلها حتى ارتبط لديهم الوعي والإدراك برباط التبعية والإلحاق.

والتبعية والإلحاق هنا تفضي إلى أن ننظر إلى أمورنا لا كما هي عندنا، ولكن ننظر إليها كما

«محاولات لاستعادة الأراضي المسيحية السابقة»، أما الإسلام فهو من حاول غزو المجر وبولندا... إلخ. ويصف مطلق المسيحيين بأنهما أناس شرفاء وخيرون ويكرهون العنف «أما هذا الوصف فيلحق «غالبية المسيحيين العظمى»، بمعنى أن ليس في المسيحيين صنف آخر، أما المسلمون ففيهم صنف آخر، وعندما يتكلم عن فترة الاستعمار الغربي الأوروبي لبلاد المسلمين، لا يتكلم عن استعمار ولا استعباد ولا غزو ولا احتلال، ولكن يصف هذه البلاد بالتدهور المستمر، بينما البلاد المسيحية «تتمتع بثمرات الثورة الصناعية» رغم أنه كان ضمن عساكر الاحتلال البريطاني في الخمسينيات من القرن العشرين، ولم يدرك من حقائق الأوضاع العراقية وما يفعله جيش الاحتلال البريطاني فيه من قمع، لم يدرك إلا أن زملاءه بنظرتهم السطحية اعتبروا الإسلام دين تخلف في مجتمع متخلف، وهو يدين الأعمال الاستشهادية في فلسطين ويطلب من المعتدلين المسلمين أن يدينوا هذه الأعمال ويعتبر ذلك تحدياً «يواجه الإسلام»، ولكنه لا يطلب ذات الطلب من معتدلين يهود بالنسبة لقتل الشيخ أحمد ياسين، ولا يعتبر ذلك تحدياً يواجه اليهودية.

والخلاصة أن المحاضرة ليست محايدة وأحكامها ليست عادلة، ووقائعها فيما ذكرت وفيما لم تذكر ليست أمينة. وهي لا تجاوز في مستواها الثقافي كتابات الدعاية الإعلامية. وما كنت لأناقشها لولا أنني وجدتها مناسبة للحديث عن الشأن الثقافي والشأن السياسي، وعن وجوب التمييز بينهما، وعن أثر الخلط بينهما في قلب الحقائق حول من هو المعتدي ومن هو المعتدى عليه.





سياسي لا ثقافي

يرأها الغربيون، وأن ترى أنفسنا بعيون غربية، وأن نصنف مشاكلنا بمثل ما يصنف به الغرب مشاكله، وترتب أولوياتنا بالترتيب الذي يضعه هو، وأن نحكم على أنفسنا وأمورنا بميزانه، وأن نشير من الأمور ما يثيره، وأن نسمي أنفسنا بما يطلقه علينا من أسماء، وأن نضع الأمور بالطريقة التي يضعها هو، وأن نشير أمورنا وفق جدول الأعمال الذي يصفه لنا. فإذا قال أن مسألة المساواة بين الرجل والمرأة أهم من مسألة حقوق الشعوب في تقرير مصيرها، استجبنا له، وإذا قال أن حرية الإبداع الفني والأدبي أهم من حرية الشعوب في سعيها للاستقلال، نسجنا على منواله.. وهكذا.

والحاصل أن ملاحظة سارتر السابقة، لا تكاد نراها اليوم بذات ظهورها القديم، وعلى وجه الخصوص فيما أسفرت عنه الأوضاع الثقافية الظاهرة في المنابر الرسمية والحكومية وأجهزة الإعلام المدعومة من الخارج أو من الحكومات التابعة للمصالح الاستعمارية اليوم. وصرنا نسمع النسخ في النفير يأتي من ناحية الغرب، وبخاصة الغرب الأنجلو سكسوني، وبوجه أخص من غرب المحيط الأطلسي من الولايات المتحدة الأمريكية. ونحن نتحرك بهذا النسخ ويتراقص كثيرون على نغمات النفير. ولولا ذلك لما كان هذا الاهتمام العجيب الذي لا ينتهي بمقولات هانتنغتون عن صراع الحضارات، أو مقالات فوكوياما عن نهاية التاريخ. ولولا ذلك لما كان هذا الاهتمام الأعجب والأحدث بفكرة «الشرق الأوسط الكبير» وبفكرة «تجديد الخطاب الديني»، و«الحداثة» و«العولمة»، وكلها موضوعات وجدول أعمال صدرها لنا الغرب، فصارت هي جدول أعمال لمفكرين ومثقفين ذاهلين عن أنفسهم ومتطلبات شعوبهم في الاستقلال وتحرير الإرادة السياسية لدولهم التابعة وكفالة أمنهم القومي من المخاطر الخارجية وتنمية الاقتصاد بما يكفل إشباع الحاجات الأساسية للشعوب.

كم أتمنى أن يعكف بعض الدارسين على إحصاء عدد الندوات والمؤتمرات وخطب المسؤولين وغيرهم وأحاديث الصحف ومناقشات الإذاعة والتلفزيون والمقالات والكتب، التي جرت كلها في بلادنا العربية في السنوات الأخيرة بعد أن فضحت الولايات المتحدة في النفير من

تجديد الخطاب الديني وعن صراع الحضارات وعن التعامل مع الآخر. استهلكت طاقاتنا الفكرية وما أكثرها وما أحوجنا إليها لإصلاح شئوننا، استهلكت في موضوعات لم تكن ذات أولوية في الأهمية لدينا وكانت مفروضة علينا من الخارج.

وهل يمكن أن نعود إلى ممارسة ما لاحظته جان بول سارتر، عندما كنا يكلم بعضنا بعضاً، ونهتم بشئوننا الذاتية وفقاً لأولويات التي نراها وحسب جدول الأعمال الذي نضعه نحن لأنفسنا.

[٣]

كان أحمد لطفي السيد، المفكر المرموق في بداية القرن العشرين، ومن أطلق عليه أهل جيله من المحدثين المصريين وقتها «أستاذ الجيل»، كان رحمه الله أستاذ الحداثة ورائد النزعة العلمانية بين مصريي هذا الجيل، وهو من قاوم مفهوم الجماعة الإسلامية بوصفها جماعة سياسية وحبذ النظر إلى مصر في الإطار القطري المصري، وسوى بين التبعية للخلافة الإسلامية العثمانية وبين التبعية للإنجليز. ومن ثم فهو لا يتهم أبداً بأنه ذو نزعة إسلامية سياسية، ولا يتهم بعصبية دينية إسلامية.

أقول ذلك قبل أن أنقل عنه عبارة كتبها في مقال نشره في صحيفته «الجريدة» في ٩ أبريل ١٩٠٨ بعنوان «نحن والاستقلال»، كتب يقول «كنا نظن أن إشاعة التعصب الديني وإيهام أوروبا أن في مصر خطراً يجب الاستعداد له كانت من نبات أفكار اللورد كرومر يستعين بها في الدفاع عن نفسه وتبرير أعماله أمام أعدائه وأعضاء البرلمان الإنجليزي، ولكن يظهر أن هذه مودة إنجليزية يلبسها الإنجليزي كما يلبس رداءه الواسع وحذاءيه الثقيلين، وأن تهمة التعصب يظهر أنها قاعدة سياسية يعتنقها الإنجليز ليعملوا بها في مصر، فإنها عندهم تساوي قاعدة الباب المفتوح في التجارة، أو قاعدة الفرار من النظريات إلى العمليات في العلوم.

أثبت هذه العبارة لأوضح بها للقارئ أن ما يقال اليوم عن الإسلام والتعصب له وأقرانه بما يسمونه في الغرب عنفاً أو جموداً أو تخلفاً، هو جزء من سياسات

الغرب التوسعية في بلادنا، يرد مع مبدأ الباب المفتوح في التجارة لغزو بلادنا واستتباعها اقتصادياً، أو مبدأ حرية التجارة الآن و«الجات»... إلخ.

ولا أريد أن أستطرد بذكر ما كان في حادث دنشواي الذي أعدم فيه الإنجليز عدداً من المصريين بغير جريمة، وبرروا ذلك بتعصب المسلمين من المصريين.

وما ينبغي أن نتنبه إليه أن التهم التي تقال علينا في هذا الشأن إنما هي نوع من ممارسة العدوان، فإن استباحة الحدود بالعدوان المسلح يصاحبها استباحة السوق بحرية التجارة (أو الباب المفتوح أو الانفتاح)، ويصاحبها استباحة العقول بالطلعن في العقائد والقيم بغية تغييرها والإحلال محلها ولا يعقل ألا يصاحب فعل العدوان العسكري والاقتصادي فعل عدوان فكري، بالتشنيع على المعتدي عليهم وتصويرهم بالصور المزرية ونعتهم بالهمجية أو الجمود أو التخلف أو التعصب ولا يعقل أن يمتدح المعتدي أي شيء لدى المعتدي عليه وهو يمارس العدوان عليه. إن التلاكمين والمتصارمين في حلبات الضراب يتشائمون وهم يمارسون الضرب والركل وغيرها.

أقصد بهذا الحديث أن خطأ ما نقع فيه من خطأ، هو أن نستدرج إلى مناقشة هذه الأمور، وأن نتصور أن دفاعنا عن عقائدنا وقناعاتنا هو مما يمكن أن يقنعهم بالحق. حقنا. فيحترمونه أو يسلموا به. إن هذا الاستدراج بذاته يشغلنا بأمور ليست هي ما يتعين أن تكون له الأولوية، إذا رتبنا احتياجاتنا بما يستجيب لحقيقة مشاكلنا وأوضاعنا. فهو نوع من تبديد الطاقة أو الإلهاء بالأقل أهمية، وفضلاً عن ذلك فإن الانصياع للحديث والدفاع عن الذات فيه قدر من الاعتراف بالتهمة وفيه معنى التسليم ببعض ما يثار وفيه أيضاً قبول لحاكمية الآخر والاحتكام إلى مسلماته والتوسل إلى قناعاته. مع أن الأمر كله أمر عدوان ثقافي يستر عدواناً سياسياً من ساسة ذوي أطماع وأهداف انانية في السيطرة والتحكم.

[٤]

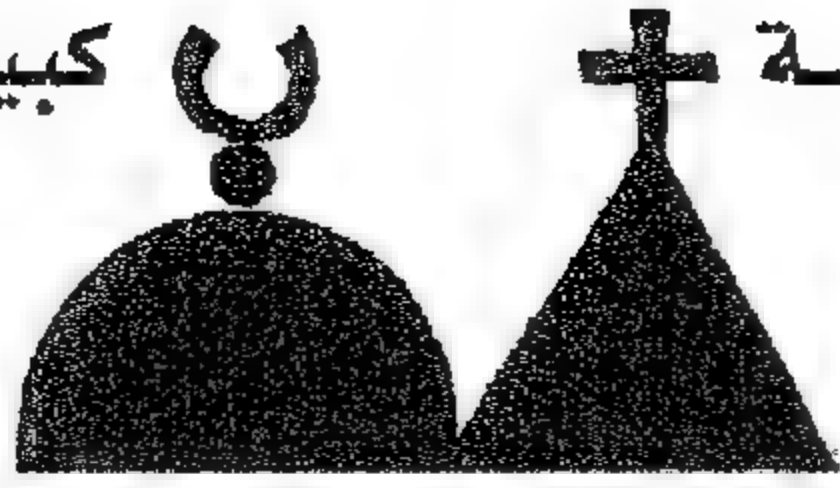
وفي إطار أن يتحاور بعضنا مع بعض في شئوننا الذاتية لنفهم وقائعنا

وحقائق أوضاعنا وما نعالج به شئوننا، فأظن أننا نحتاج إلى إدراك عدد من الأمور:

أولها: أحسب أن مذهباً فكرياً أو مدرسة فكرية لا تظهر في ظرف اجتماعي وتاريخي معين، إلا أن تكون تعبيراً عن ظاهرة حاضرة في هذا الظرف الاجتماعي والتاريخي، قوية كانت هذه الظاهرة الحاضرة أو ضعيفة، وصائباً كان هذا التعبير أو خاطئاً. فهي تكون معبرة عن رؤية للظاهرة ووجهة نظر معينة في تحديد ما ينشأ عنها من مشاكل، ووجهة نظر معينة في تبين جوانب الاستجابة والحلول لهذه المشاكل.

وإن كل جماعة ثقافية وهي تتعامل مع ما جد في حاضرها من مواجهات إنما تتعاطى من مخزون ثقافتها وتسحب من رصيدها الفكري العام المتراكم عبر العصور والذي يتكون منه التشكل العقلي والنفسي لهذه الجماعة، عقائد ومواريت وخبرات تاريخية. ونحن نعرف أن حركات تحرير الشعوب المستعمرة وحركات مقاومة الغزو الأجنبي والعدوان، إنما اتخذت تعبيرات شتى مع اختلاف عقائد الشعوب وتجارب الأمم. فأتخذت حركة غاندي في الهند تعبيراً يستمد أصوله من الهندوسية، واتخذت ذات حركة التحرير المهدية في السودان تعبيراً مستمداً من إسلامية الشعب السوداني، وكذلك كان فكر الأفغانى والحزب الوطنى في مصر، فلما حدث الازدواج الحضارى الثقافى فى مصر وبلاد الشام مع العشرينيات من القرن العشرين، ظهر تعبيران عن الحركات الوطنية، مثل التعبير الوفدى العلمانى فى مصر وتعبير الإخوان المسلمين فى مصر أيضاً.. وهكذا.

وفى أوروبا مثلاً، فإن بناء النموذج الديمقراطي فى فرنسا أوائل القرن التاسع عشر استمدى رصيده تاريخياً من نظم الإغريق المسماة بالديمقراطية، وعلى خلاف ذلك فإن بناء الدولة القومية الموحدة لألمانيا وولاياتها المبعثرة فى منتصف القرن التاسع عشر استمدى رصيده تاريخياً من نظم الإمبراطورية الرومانية القديمة. وحتى النظم الفاشية والنازية التى عرفت أوروبا فى النصف الأول من القرن العشرين، فقد ظهرت فاشية إيطاليا فى العشرينيات من خلال بحث الأمجاد الرومانية، وظهرت



التكافؤ

لا التمييز

ملاحظات على الحوار

سـمير مرقـص

الجوانب العقائدية، اللاهوتية، الفقهية، سرعان ما دخل في طور صراعي إبان غزوات الفرنجة للمنطقة وذلك ما بين القرنين الحادي عشر والثالث عشر، ثم أثناء المرحلة الاستعمارية بداية من القرن التاسع عشر. ولم يظهر مفهوم الحوار بالمعنى الذي عرف بعد ذلك إلا بعد أن ظهرت الحاجة داخل المسيحية الغربية المتعددة المذاهب إلى الحوار. وفي نفس الوقت بدا أن هناك ضرورة تحت ضغط المتغيرات الدولية وتبلور مصالح عالمية. اقتصادية في المقام الأول. إلى الانفتاح على الخارج أو الآخر غير الغربي (المسيحي والمسلم على حد سواء).

(٢) وكانت ردة الفعل المحلية تجاه دعاوى الحوار بحكمها خبرة تاريخية تعود إلى أن مبادرات الحوار بين الأديان «غربية» في الأساس، وأنها في البداية اتخذت أشكالاً تحمل تهديداً للعقائد (الإسلامية والمسيحية الشرقية على حد سواء)، ذلك أن الذاكرة التاريخية (الإسلامية والمسيحية الشرقية) كانت تحمل حقيقة مفادها أن الوفود الغربية جاء بداية بتمهيد ثقافي من خلال الإرساليات التبشيرية التي هدفت إلى تنفيذ عملية «تحويل» Conversion ديني للمسلمين، واقتناص Proslitism للمسيحيين الشرقيين، وظلت هذه الخبرة نافذة في الفكر والوجدان الشرقيين، وربما إلى الآن مع تجدد الموجات التبشيرية مرة أخرى.

(٣) ومع مرور الوقت، ومن خلال المبادرات التي تبنتها مؤسسات دولية بدأ قبول دعاوى الحوار وإن بدرجات متفاوتة، وخاصة أن بعض هذه الدعاوى جاء لخدمة مصالح الغرب الصاعد وفي إطار الهيمنة الغربية، وفي هذا الصدد يقول الجابري: «إن العقل الأوروبي لا يتعرف على (الأنا) إلا عبر (الآخر)، والإثبات لا يقوم إلا عبر النفي...»، ويضرب أمثلة على ذلك مثل: ثنائية الشرق والغرب، وحلول الآخر المسيحي محل الشرق. أي أن

(١) كان الحادي عشر من سبتمبر نقطة تحول فارقة في منظومة العلاقة الكونية بين الحضارات، الثقافات والأديان. فما كان يطرحه على المستوى النظري صامويل هانتنجتون منذ العام ١٩٩٣ وعقب انتهاء الحرب الباردة، حول صدام الحضارات وضمنا الأديان كخلفية فكرية للسلوك الذي يجب أن تأخذ به القوة المنتصرة في هذه الحرب، بات واقعاً عملياً ملموساً. بيد أن هذا لم يمنع أن يطلق الغرب الأمر ونقيضه أي المبادرات المكثفة إلى الحوار، والمشاركة الشرسة إلى الصدام، حيث وجدنا حركة نشطة ودعوية للقاءات تعقد في الجهات الأربع للنقاش حول حوار الحضارات، ومن جهة أخرى نجد آلة حربية مستنصرة تحت غطاء فكري وأيديولوجي تصب نيرانها في اتجاه الصدام بين الحضارات.

(٢) والمفارقة أن هذين الأمرين المتناقضين مصدرهما الغرب، ولعل السؤال الذي يفرض نفسه كيف يستقيم كل من «الحوار» و«الصدام» في نفس الوقت، وإذا كان هذا التناقض يمكن أن يكون مقبولاً في الإطار الغربي الداخلي، فهل يكون مقبولاً في العلاقة مع الآخر الحضاري، الثقافي والديني.

(٣) في هذا السياق ينبغي التعامل مع كلمات. محاضرات رئيس أساقفة كانتربري المتقاعد، حول العلاقة بين الإسلام والغرب من جهة والإسلام والمسيحية من جهة أخرى. ولكن قبل أن نعلق على بعض ما جاء في هذه الكلمات. المحاضرات، ربما يكون من المفيد إلقاء الضوء على تاريخية الحوار من جانب، كذلك أهم الاتجاهات الحالية التي تحرك الحوار الدائر الآن، وأين تقع كلمات. محاضرات رئيس أساقفة كانتربري منها.

الحوار: خلفية تاريخية

(١) كان الحوار، في الأغلب الأعم، حواراً غير لين، سجالياً في المجمل، يركز على

منها طريق الدعوة السياسية السلمية وبين ظهور منظمات سرية لأي منها في فترات ما. كما ندرك التباين في الثلث الأخير من القرن العشرين، داخل الحركات الإسلامية المصرية بين نمط الإخوان المسلمين المعتدل والسلمي الثابت، وبين نمط الجهاديين والجماعة الإسلامية المغالي والمستخدم للعنف، وكل ذلك أساسه النزوح في النظرة السياسية والاختلاف في رؤية الواقع المعيش.

كما نلاحظ خارج مصر، حركات وطنية اعتمدت على حروب العصابات مثل الصين وفيتنام، وحركات اعتمدت على الوسائل السلمية مثل الهند، وحركات اشتراكية اعتمدت على العنف وكانت مغالية مثل شيوعى روسيا وحركات اشتراكية اعتمدت على السلمية مثل إيطاليا وغيرها. وكذلك الشأن بالنسبة للحركات القومية. وبالنسبة للحركات الإسلامية نفهم التباين بين حركة تحرير أفغانستان الإسلامية العنيفة ثم حركة طالبان وما انعكس في ذلك من الواقع الجبلى القبلى للبلاد، التباين بين ذلك وبين الحركات الإسلامية في تركيا البلد الأوروى الآسيوى والمسلم الوارث لبيزنطة منذ عهد العثمانيين، وما تتصف به هذه الحركات من مرونة وسلمية وقدرة على الالتفاف.

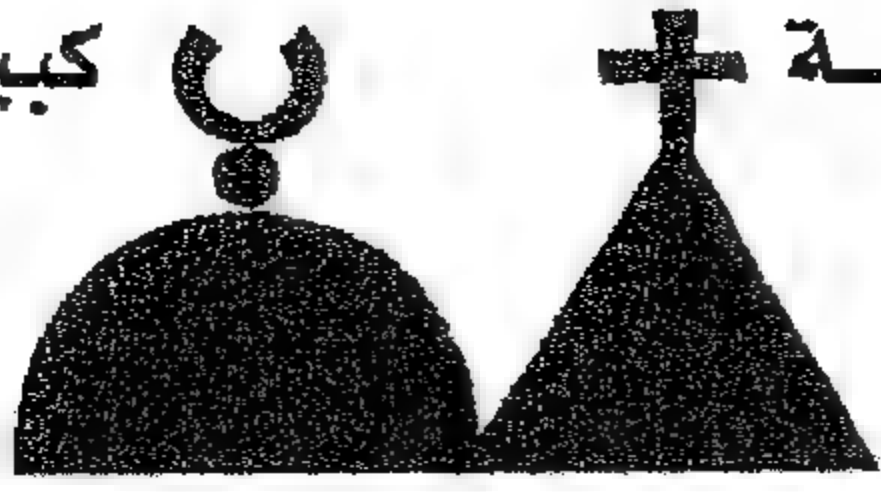
ثمة تنوع هائل وتعدد في الرؤى السياسية ووجهات النظر الاجتماعية، حسب ظروف الزمان وظروف المكان، وحسب نوعية المشاكل المطروحة ونوع الصراع الذي يقوم وأطرافه الآخرون، وحسب توجه الجماعة السياسية الاجتماعية التي تتبلور على يديها حركة معينة.

وهذا النظر المركب هو ما يتعين به أن نفهم ظواهرنا وندرك أوضاعنا، بصرف النظر عما يراه اللورد كاري.. وأن الأستاذ المحاضر عندما يسقط الوصف السياسي عن الصراع الدائر، يكون أسقط كل ما يمكن به أن يكون حديثه مجال حوار معنا. لأنه يكون أدخل نفسه في مجال آلة الدعاية الأمريكية الإنجليزية المصاحبة لحمولات العدوان العسكري علينا، أي يكون عمله هو من أعمال العدوان الإعلامى والثقافى علينا. ■

نازية ألمانيا في الثلاثينيات من خلال الفكر الاشتراكي السائد وقتها، ويقال إنه عندما ظهرت في الولايات المتحدة الأمريكية حركة شبيهة وقتها إنما تسربت بالفكر الليبرالى الحر، وكذلك حدث مع مكارثى في الولايات المتحدة الأمريكية في الخمسينيات.

ثانياً، إن كل تيار فكري أو سياسى إنما يحتوى على إمكانات غلو وإمكانات اعتدال. وإن الواقع المعيش أو الظرف التاريخى أو موقف جماعة معينة ورؤيتها فيما يتضمنه هذا التيار، إن أياً من ذلك هو ما يُنعش أياً من إمكانات الغلو أو الاعتدال أو يضمهرها، كما أنه في كل من الحركات السياسية تقوم إمكانات لا تستخدم العنف وإمكانات لا تباع الأساليب السلمية. وإن الغلو والاعتدال يتعلقان بالأهداف المبتغاة، وهو يقاس بتقدير مدى الفروق بين أوضاع الحاضر في رؤية تيار سياسى محدد وبين الأهداف المطالب بها، وكلما اتسعت الفجوة بين رؤية الحاضر وبين الهدف المطلوب كان التيار أجنى للغلو، وكلما ضاقت الفجوة كان أجنى للاعتدال، كما أن العنف والسلم يتعلّق بالوسائل المتخذة لبلوغ الأهداف، فحيث لا يكون ثمة مناص من استخدام العنف يتخذ العنف سبيلاً، وحيث ترى أى حركة سياسة إمكان تحقيق الأهداف بالتدخلات الاجتماعية والتدخل الاجتماعى والسياسى، تتبع وسائل ذلك. واستخدام العنف يقتضى مفاصلة ومفارقة بين حركة التعبير وبين هيئات المجتمع ومؤسساته، واستخدام الوسائل السلمية يقتضى الاندماج والاشتياك والتدخل لمؤسسات المجتمع وهيئاته. وهكذا.

وكل ذلك هو «سياسة»، وكل ذلك تقوم فيه الخيارات على أساس تقدير الواقع وفق رؤية تيارات بعينها أو حركات معينة في الزمان والمكان المعينين. والتفكير السياسى في كل ذلك إنما يظهر من «واقع» ويستدعى «مخزوناً ثقافياً».. ومن هنا ندرك التباين الواسع بين ما اتصف به في مصر كل من الحزب الوطنى وحزب الوفد في بدايات القرن العشرين، ما اتصف به كل منهما بين النشاط المعتدل والسلمى أحياناً وبين النشاط المغالى والعنيف فترات ليست طويلة ولكنها موجودة، وبين سلوك أى



التكافؤ.. لا التمايز

يقاومون بكل قوة الاستقلال التام عن الغرب بل وضع ذلك وضرورة اتباع النموذج الغربي الذي أثبت نجاحه وعليه تطرح هذه الرؤية مهام على الغرب أن يؤديها وذلك كما يلي:

(أ) مراجعة القيم والمفاهيم الغربية لتواكب المتغيرات.

(ب) ترك العالم الثالث يسلك طريقه نحو التحديث، كل حسب الطريقة التي يختارها، والتفاعل بصورة إيجابية مع الدول التي تحقق تقدماً اقتصادياً في الإطار الغربي.

(ج) مساعدة الدول التي لا تستطيع تحقيق التقدم بحسب النموذج الغربي حتى لا تقوم مواجهة بين الغرب والآخرين.

إن أنصار هذه الرؤية ينتجون قدراً من الحركة والحرية للآخرين ولكنهم يؤكدون على مرجعية النموذج الغربي في النهاية (من رموز هذه المدرسة جون إسبوزيتو وجراهام فولر..).

(٣) الرؤية المدنية. القاعدية: هناك في داخل المنظومة الغربية من هم متحررون من التراث الكولونيالي، ويجاوزون فكرة الحضارة. الكتلة والتي تعنى تماثل العناصر المكونة لها في مواجهة حضارة. كتلة أخرى. وهؤلاء الذين كان لهم فضل تطوير المسيرة الحوارية وشدها إلى مناطق بعيدة من المصالح السياسية كذلك الجوانب السجالية، كما أعطتها بعداً مدنياً. قاعدية وليس رسمياً. قمياً، ويدخل في هذا الإطار حركات مناهضة العولمة وحركات العولمة من أسفل وتجاوز عن التمييز الحضاري السابق التجهيز. فهناك ولاشك من يمكن أن يتعاطف مع قضيتي في الغرب بقدر احتمال أن يكون هناك من يتجنب من بنى حضارتى ودينى لرؤية الغرب وممارساته.

وبعد في ضوء ما سبق أين تقع كلمات، محاضرات رئيس أساقفة كانتريرى المتقاعد؟ وما هي أهم الملاحظات التي يمكن رصدها على خطابه الفكري؟

ملاحظات منهجية

على محاضرتين

يمكن القول إن خطاب «لورد كاري» ينتمى إلى المدرسة «الاستشراقية المعدلة»، حيث يحاول في محاضرتيه (نعمت على محاضرة أقيمت في ٢٥/٣/٢٠٠٤ بعنوان: المسيحية والإسلام: صدام أم لقاء؟ وأخرى أقيمت في ١٢/٥/٢٠٠٤ بعنوان: الإسلام والغرب) أن يتفهم الإسلام وحالة المسلمين ولكن بأسس

لذا فليس من المستغرب أن تكون أعمال هانتنجتون مصدراً أساسياً لاستعادة الاستشراق الجديد بالإضافة إلى كتابات برنارد لويس ثقافات في صراع Cultures In Conflicts قبل الحادى عشر من سبتمبر ثم كتابيه: The Crisis of Islam What Went Wrong?.

وذلك بعد الحادى عشر من سبتمبر بالإضافة إلى كم غير قليل من الكتابات تحمل مضمون المدرسة الاستشراقية القديمة. الجديدة حيث:

« التركيز على العوامل الثقافية وحدها، دون غيرها باعتبارها مسئولة عن الواقع السياسى والاقتصادى.

« التأكيد على ثنائية «نحن» و«هم».

« إحالة أسباب تخلف الشرق/ الإسلام إلى العوامل الجغرافية والعرقية.

« التأكيد على مقولة «الغرب والآخرين» The West And the Rest.

(٢) الرؤية الاستشراقية المعدلة:

وهي مدرسة تدعو للحوار بين الثقافات والحضارات والأديان انطلاقاً من أن الصدام الحضارى ليس صداماً حول السيد المسيح، أو محمد (ص)، أو كونفوشيوس بقدر ما هو صراع سببه التوزيع غير العادل للقوة والثروة والنزود، والازدراء التاريخي الذي تنظر به الدولة والشعوب الكبرى إلى الصغرى. وفي نفس الوقت يعيد أبناء هذه الرؤية النظر إلى الثقافة باعتبارها وسيلة للتعبير عن المنازعات وليست سبباً فيها. بيد أنه بالرغم من محاولة التمايز عن الرؤية الاستشراقية ببُعديها القديم والجديد، إلا أن هاجس وجود مدو وضرورة تحديد هويته يبقى أمراً مشتركاً بين الرؤيتين. وتضع هذه المدرسة مبادئ مرجعية للقياس عليها وتخلص إلى أن من يقف ضد هذه المبادئ سيصبح عدواً بالضرورة ويمكن إيجاز هذه المبادئ فيما يلي:

(أ) الرأسمالية والسوق الحرة.

(ب) حقوق الإنسان والديمقراطية الليبرالية العلمانية.

ولا يتردد أصحاب هذا الاتجاه في توجيه بعض الانتقادات للنظام الغربى كما يقبلون بعض الانتقادات التي يوجهها «الآخرون» من العالم الثالث، الشرق للممارسات الغربية، وهو ما يعنى وجود مساحة حوارية بين الغرب والآخرين، ولا يمانع أيضاً أنصار هذه الرؤية من الأخذ بمفردات ومفاهيم بعض الاتجاهات النظرية لمدرسة التبعية من نومية المركز والأطراف، أو مفاهيم الشمال والجنوب.. الخ. وتحاول هذه المدرسة تفهم الأوضاع الاقتصادية التي ربما من أسبابها الغرب نفسه، وإلى تفهم إشكاليات عمليات التحديث. بيد أن أنصار الرؤية المعدلة

«التكافؤ» جوهرها. وبالرغم من أن التحرك الغربى بشكل عام والأمريكى بشكل خاص كان يحمل أهدافاً اقتصادية وسياسية، إلا أن الخطاب الذى ساد قد ركز على الحضارى. الثقافى والدينى، وهو ما لا نميل إلى الأخذ به حيث يتم اختزال الأمر فى العلاقة ذات الطبيعة الدينية أو الحضارية. الثقافية. صداماً كانت أو حواراً. وإنما إلى إدراك الأسباب الحقيقية وراء الإصرار على جعل العلاقة ذات طبيعة دينية وحضارية. ثقافية والخلط بين مفاهيم الثقافة والحضارة والدين من دون تمييز، وعدم تحرى أسباب وجذور الظواهر وإحالة التفسير إلى مقولات جاهزة يتم استدعاؤها من التاريخ، والأمر لدينا يبدو وكأنه مقصود «تغطية المصالح» الحقيقية.

ثلاث رؤى غربية حاكمة

للحوار بعد ٩/١١

من الأهمية بمكان ضرورة التمييز بين ثلاث رؤى تحكم الفكر الغربى الحالى فيما يتعلق بقضية الحوار.

هذه الرؤى هي كما يلي:

(١) الرؤية الاستشراقية/ المناطقية (القديمة/ الجديدة).

(٢) الرؤية الاستشراقية المعدلة.

(٣) الرؤية المدنية/ القاعدية.

(١) الرؤية الاستشراقية/ المناطقية (القديمة/ الجديدة):

يمكن القول إن هذه الرؤية تتأسس على أن هناك صراعاً تاريخياً بين عالم الغرب وعالم الإسلام، والصراع يحدونه إلى أكثر من ألف سنة، بحسب فريد هاليداي، بدءاً من فتح إسبانيا في القرن السابع مروراً بالحروب الصليبية (والمعروفة بالفرنجة) ثم النزاعات العثمانية الأوروبية والصراعات العرقية في عالم ما بعد الحرب الباردة في القارة الأوروبية. ويحدد أنور عبد الملك أكثر هذا الأمر حيث يربط بين بداية الاستشراق وبداية الفتوحات الغربية، ويبدو أن الاستشراق يستعاد، وما مع لحظات التوسع الغربى الاقتصادى المباشر وهو أمر متكرر منذ القرن الخامس عشر وانتقال مركز الثقل الكونى إلى الغرب وتأسيس ما يعرف بالمركزية الغربية، وتقوم الفكرة الاستشراقية أو المناطقية بالتعبير الحديث Area Studies على قاعدتين هما:

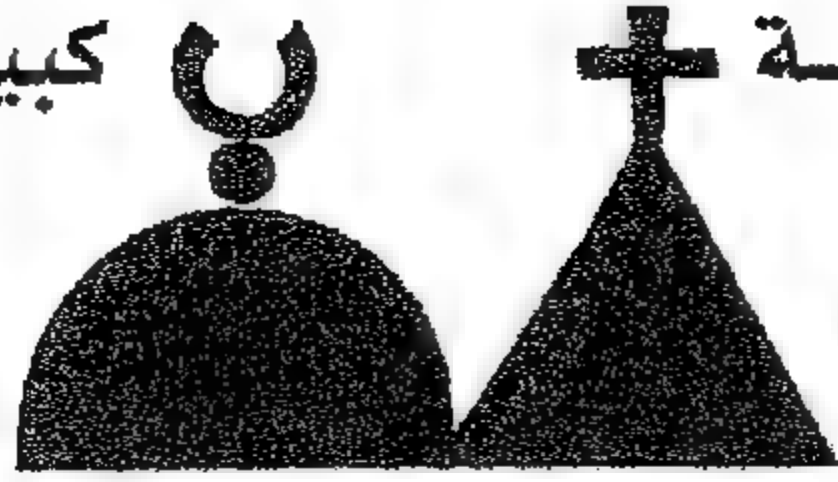
(أ) التباين المطلق بين الشرق والغرب. الإسلام والغرب.

(ب) الجالية التاريخية بين الشرق والغرب. الإسلام والغرب.

الغرب يتعرف على نفسه من خلال نقيضه، الذى تارة يكون الشرق، وتارة يكون الشيوعية أو الخطر الأحمر، ثم بات الآخر. بعد الحرب الباردة. متمشلاً فى الخطر الأخضر أو الإسلام، أو بحسب هانتنجتون الحدود الدموية.

(٤) ومع عمليات التجديد الداخلى التى مارستها المؤسسات المسيحية الغربية، شقت فكرة الحوار طريقها وحاولت هذه المؤسسات أن تضع قواعد جديدة، تتجاوز القواعد التاريخية من ذلك الأخذ «بالتكافؤ الحوارى» وليس «التمايز»، والتأكيد على التعددية التى تندرج فى مقاصد الله البشرية. ومثلت هذه الجهود نقلة كيفية فى مسيرة الحوار وفتحت باباً للتواصل بالرغم مما حدث عقب الحرب الباردة والترويج لـ «الخطر الأخضر». ويلخص لنا رضوان السيد مسيرة الحوار، بقوله: إن بدايات الحوار جاءت من ضمن استراتيجيات غربية.. كان النقاش من جانب المسلمين نقاشاً عقائدياً لا يجوز التنازل فيه، ومن جانب المسيحيين الغربيين باعتباره تواصلاً مفيداً فى نطاق السيطرة العالمية للغرب حيث جذب المسلمين فى مواجهة الشيوعية.. حتى إذا أطلقت الثمانيات سيطرت موضوعات حقوق الإنسان والديمقراطية على النقاش مع غلبة الطابع الرسمى المؤسسى، ثم اتسعت بيئات الحوار لتشمل أفاضاً مهتمين.. (٥) لقد وصل الحوار فى لحظة تاريخية معينة. منتصف التسعينيات. إلى مقام تجاوز بداياته الأولى التى كانت محل ريبة، ومراحل الوسيلة التى كانت ذات طابع مؤسسى رسمى وظف بعضها فى الصراع الأيديولوجى الكونى، حيث أصبحت أطراف الحوار ذات طابع مدنى قاعدى يتجاوز الدين إلى الثقافى غير مستبعد للدين بل مستلهماً قيمه، وأصبحت مناطق الحوار حول ما هو نسبى مشترك بين البشر وليس حول مطلق كل طرف، وأصبح اللقاء من أجل الحوار وليس السجال.

(٦) بيد أن أحداث الحادى عشر من سبتمبر قد أعادت مرة أخرى إلى الوجود. كما قدمنا. البدايات الأولى للحوار، وجعلت من مقولات هانتنجتون أساساً فكرياً كما سنرى فى قراءتنا لكلمات، محاضرات رئيس أساقفة كانتريرى المتقاعد لاحقاً. فلقد أظهرت هذه الأحداث أن العنوان الرئيسى لمضمون التوجهات والممارسات الكونية أصبح «الغرب والإسلام» تارة و«المسيحية والإسلام» تارة أخرى، وهو ما تجلّى فى ردة فعل الإدارة الأمريكية. تصريحاً وتلميحاً. وهجلاً. من جهة وانتفاضة كثير من المؤسسات الأوروبية الرسمية وشبه الرسمية من أجل الحوار، ولكن بشروط تعيده إلى مراحل سابقة حيث «التمايز» وليس



ومعايير غربية.. كيف؟ سوف تحمل الإجابة عن هذا السؤال الملاحظات التالية:

ملاحظة أولى: الإسلام ليس شأنًا واحدًا بسيطًا:

لعل أول ما نطالعه عند قراءة النصين هو التعامل مع الإسلام كأنه «شأن واحد بسيط»، ولكنه في الحقيقة وبحسب إدوارد سعيد في كتابه القيم تغطية الإسلام، «وهم في بعضه أو تعميم أيديولوجي في بعضه، وهو تحديد بسيط جدا للإسلام في بعضه الآخر وذلك كما هو مستخدم اليوم في الغرب». ويضيف سعيد عبارة مهمة منصفة أنه «لا تقوم أي مقابلة مباشرة على أي درجة من الأهمية الحققة، بين الإسلام بسكانه وحدوده الشاسعة وبالعشرات من مجتمعاته ودوله وتواريخه وجغرافيته وثقافته». إن الإسلام كعقيدة من جانب والمسلمين الذين ينتمون إليه من جانب آخر أكثر تعقيداً من اختزالهم في رؤية واحدة قد تكون مستعادة عن التاريخ. فالجامع الديني الموحد للمسلمين لا ينفي التنوع الداخلي الذي يحمل مركبات ثقافية وحضارية وتاريخية متعددة.

ملاحظة ثانية: التمييز الوجودي والمعرفي معوق للحوار

القارئ للمنهج الاستشراقي الكلاسيكي في تناول القضايا يجد أنه أسلوب من الفكر قائم على تمييز وجودي ومعرفي بين الغرب والشرق وبين الغرب والإسلام؛ فمن الناحية التاريخية نجد جمهوراً كبيراً جداً من الكتاب وبينهم شعراء، وروائيون، وفلاسفة، ومنظرون سياسيون، واقتصاديون، ورجال دين.. وقد تقبل هذا التمييز بوصفه نقطة انطلاق لسلسلة محكمة الصياغة من النظريات، والملاحم، والروايات، والأوصاف الاجتماعية، والمسارد السياسية التي تتعلق بالشرق/الإسلام وسكانه، وعاداته وعقله، وقدره ما إلى ذلك. وهذا التمييز نجده في ثنايا النصين اللذين نحن بصددهما بداية من صياغة العنوانين وما جاء في المحتوى.

ملاحظة ثالثة: هل الحضارات أو الأديان تتصارع أم الناس؟

إن المقاربات الموضوعية التي تناولت العلاقة بين الحضارات والأديان، تشير إلى أن الحضارات والأديان لا تتصارع أو تتحاور، بل «الناس» هم الذين يتصارعون ويتحاورون لأسباب تتعلق بالمصالح في المقام الأول. وأن مواقفهم لا تنبع من معطياتهم الحضارية والدينية بقدر ما تنبع من مواقفهم في البناء الاجتماعي القومي أو العابر للقوميات. فالحضارات والأديان ليست «كتلاً» تعمل كل منها وكأنها آلية منتظمة في ذاتها، صماء في طبيعتها. وتأتي أهمية ما سبق لدحض فكرة

أن التوسع في جوهره يقوم على أساس ديني وهو ما جاء في النص ودلل على ذلك بالحروب الصليبية، من دون الأخذ في الاعتبار الأسباب الاقتصادية والسياسية لأي توسع والذي قد يتستروا الدين أو يوظفه، ولا يفسر لنا لماذا انحازت المسيحية الشرقية إلى الإسلام في موقفها من هذه الحملات بالرغم من التوافق الديني الذي كان يفترض عكس ذلك. التأسيس الفكري على الطبيعة الدينية للصراع أمر غاية في الخطورة، حتى التذليل التاريخي على التعايش بين المسلمين والمسيحيين واليهود يحيله ضمناً إلى البعد القيمي من دون النظر إلى أن التعايش ربما يكون قد فرضته المعاناة المشتركة بين جماهير المسلمين والمسيحيين واليهود أو التحدي الخارجي، معاناة من قبل حاكم ظالم أو تحديات وافدة استعمارية وتبشيرية مثلاً.

ملاحظة رابعة: استبعاد السياق التاريخي

جاء في سياق النص الأول مقولتان، الأولى حول التزامن بين تدهور البلاد المسلمة وتمتع البلاد المسيحية بثمرات الثورة الصناعية بداية من القرن الثامن عشر. ها هو مرة أخرى. ربما من دون أن يدري. يقسم العائم إلى معسكرين إسلامي ومسيحي من جهة وفي نفس الوقت لا يفسر لنا كيف نهضت أوروبا.. هل بفضل عوامل داخلية تخص أوروبا فقط، أم بفضل الموجات الكشفية التي نزلت ثروات لا حصر لها. نقول ذلك ونحن نعي مدى الوهن الداخلي الذي طال الدولة العثمانية آنذاك لاعتبارات تخص البنية الداخلية لهذه الدولة.

أما المقولة الثانية فهي حرصه على عدم نسيان أن الحضارة الأوروبية والأمريكية هي مستودع العدل والقيم الليبرالية، والديمقراطية.. والخروج باستنتاج عدم الاستسلام لدمواوي تفوق البلاد الإسلامية أخلاقياً وروحياً.. مرة أخرى لا نفهم كيف وصلت أوروبا وأمريكا لما هما عليه الآن وهل كان ذلك لاعتبارات مرقية أو جنسية مثلاً أو دينية. وهل وصلت إلى ذلك بقرار سيادي أم بحركة على أرض الواقع وهو ما ينبغي إدراكه عند الحديث عن ضرورة الأخذ بالديمقراطية في واقعنا حيث يقترب لورد كيري من الأخذ بالمنطق السياسي الذي يتم الترويج له من خلال الوثائق الخاصة بالإصلاح الأمريكية والأوروبية حتى أنه أخذ بالتقسيم الوارد في هذه الوثائق ألا وهو الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وجدير بالذكر أن مفهوم الشرق الأوسط هو مفهوم سياسي وليس جغرافياً، يتم استخدامه باعتباره منظومة سياسية مفتوحة تضم دولاً قابلة للمحتف وقابلة لاستيعاب دول داخلها وهكذا قمنا بتأجيل

هذا الأمر في كتابنا: الحماية والعقاب.. الغرب والمساءلة الدينية في الشرق الأوسط. بالعودة إلى الديمقراطية فإنه يضعها كأنها «قرار يتخذ» وليست وليدة حركة المواطنين، وأنها «منحة» تستكمل بالاستقرار الاقتصادي والتعليم وحقوق الإنسان لأنه بغير ذلك تحدث الثورة وإثارة حفيظة المسلمين تجاه ثروة ووفرة الغرب. إنه منطق الديمقراطية النموذجي Model، المحددة ملامحها سلفاً وهو منهج يتفق مع ما يطرحه الأمريكيون ولعل ما جاء في كتاب فريد زكريا مستقبل الحرية أو ما أسماه بالديمقراطية الليبرالية المرتبطة بالسوق الحرة والمقيدة سياسياً، وفي كل الأحوال يبدو الأمر وكأنه ضرورة لحماية الغرب بالأساس وليس حقاً طبيعياً لشعوبنا.

ملاحظة خامسة: أين موقع المسيحية الشرقية في طرح لورد كاري؟ مسيحيو الشرق ليسوا أهل ذمة أو أقلية.

يثني لورد كاري على هانتنجتون بالرغم من تحفظ البعض على مقولاته ويجعلها منطلقاً لحديثه فهو يقبلها ضمناً من دون نقد وأن أحداث ١١ سبتمبر قد عززتها وهو ما يستقيم مع ما قدمنا له. بيد أن ما يهمنا هنا هو الإشارة إلى أن النصين أهمل أن هانتنجتون قد وضع المسيحية الأرثوذكسية (الشرقية) في نفس الخندق مع الإسلام ويقول ما نصه:

«أخذت خطوط الانقسام بين الحضارات تحل محل الحدود السياسية والأيدولوجية للحرب الباردة باعتبارها نقاطاً تفجر الأزمات والمذابح. فقد بدأت الحرب الباردة عندما قسم الستار الحديدي أوروبا سياسياً وأيدولوجياً، وانتهت الحرب الباردة مع انتهاء هذا الستار. ومع اختفاء الانقسام الأيدولوجي لأوروبا، فإن الانقسام الثقافي لأوروبا بين المسيحية الغربية من ناحية، والمسيحية الأرثوذكسية والإسلام، من ناحية أخرى، قد عاود الظهور».

ويلاحظ أنه في النص الإنجليزي يميز بين المسيحية الغربية وبين الأرثوذكسية بشكل واضح، حيث لم تتضمن الترجمة العربية للكتاب هذه الأسطر، حيث قال هانتنجتون نصاً: «Several Scholars distinguish a separate orthodox Civilization centered in Russia and Separate from western Christendom» «العديد من الباحثين يميزون حضارة أرثوذكسية منفصلة، مركزها روسيا، عن العالم المسيحي».

وهنا العالم المسيحي هو العالم الغربي، بالنسبة له، فالغرب يعني العالم المسيحي الغربي، ويضيف أن الحضارة الغربية هي حضارة أوروبية تاريخية، وفي الوقت الحالي

هي حضارة أوروبية أمريكية أو شمال أطلنطية، وهو ما يأخذ به لورد كيري في نصيه، إذن فإن المسيحية الشرقية مستبعدة من ذهن لورد كيري وفي نفس الوقت وبالرغم من رجوعه إلى هانتنجتون لم يشير إلى تقسيمه الذي يضعها مع الإسلام. يضاف إلى ما سبق هو تركيزه في نصيه على قبول المسيحيين أن يعيشوا كأهل ذمة (النص الأول) ونظرته إليهم إجمالاً كإقلييات (النص الثاني)، وهو ما يحتاج إلى مراجعة حقيقية حيث إن، على الأقل في الحالة المصرية، كانت العلاقة بين المسلمين والأقباط خاضعة للحركة المجتمعية حيث النهوض كان يعنى التماسك والاندماج وتراجع الدولة كان يعنى حدوث التوتر، كما أن المعاناة المشتركة والحركة الوطنية في مواجهة الوافد حاكماً ومستمرراً ومبشراً قد ساهمت في تجاوز مفهوم الذمة ما جعل كثيراً من الفقهاء المحدثين يقولون بأن عقد الذمة ليس مؤبداً وأن الحركة الوطنية الجامعة قد أنهت وضع الذمة. وربما يكون من المفيد عند تناول هذا الأمر أخذ كل حالة على حدة بغير تعميم كذلك الحرص في عدم تقسيم المجتمعات على أساس ديني بين أغلبية تدين بدين وأقلية تدين بدين آخر.

ملاحظة سادسة: منهج «التقابل»: النسان يحكمهما إلى حد كبير منهج «التقابل»، حيث الثنائيات تسود على مدى النصين، وهو منهج استشراقي بامتياز حيث يمكن رصد سمات أربع أساسية لهذا المنهج وذلك كما يلي:

(١) رسم صورة تبدو دقيقة للواقع زاخرة بالتفاصيل وعامرة بالمعلومات.

(٢) بناء بنية من التقابلات بين الشرق/الغرب، الإسلام/المسيحية، الإسلام/الغرب، في ضوء التفاصيل والمعلومات التي تنتقي بعناية وربما تكون في غير سياق ولكنها تبرر الأفكار الأساسية المطلوب تبريرها.

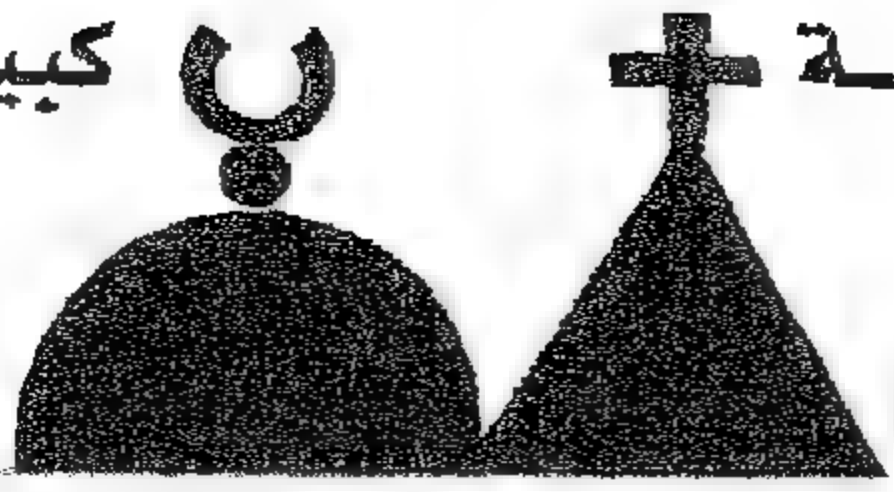
(٣) تمرير مجموعة من الأفكار المعدة سلفاً والتي تصب في توجهات أو استراتيجيات محددة.

(٤) الخروج بعدد من الصيغ العلمية المكتوبة برصانة وحسم.

لذا فليس من الغريب أن يعود إلى برنارد لويس مطولاً في النص الثاني خاصة في قضايا حساسة، وهو ما نقده إدوارد سعيد يوماً ورصد المنهجية الاستشراقية خاصة في استخدامهما لمنهج التقابل، وقال: «إن جهد لويس هو جزء من البيئة السياسية أكثر من البيئة الفكرية الصرفة». ويدلل على ذلك بالمثال التالي: «خذ كمثال نموذجي التناظر الذي يقيمه بين نقدي للاستشراق وبين هجوم مفترض على دراسات العصور الكلاسيكية القديمة، وهو



الأمر الذي يعتبره ممارسة



التكافؤ.. لا التميز

حمقاء. الشق الأخير سيكون صحيحاً بطبيعية الحال، لولا أن الاستشراق والهيلينية لا يقبلان. وعلى نحو جذري. أية مقارنة. فالأول محاولة لوصف منطقة بأسرها من العالم كملحق ملازم للفتح الاستعماري لتلك المنطقة، أما الثانية فلا تدور إطلاقاً حول الفتح الاستعماري المباشر لليونان في القرنين التاسع والعشرين. أضف إلى ذلك أن الاستشراق يعبر عن كره غريزي للإسلام، والهيلينية تعبر عن التعاطف مع اليونان».

أتصور أن ما قدمه إدوارد سعيد من جهد أكاديمي في هذا المقام جدير بأن يستعاد في سياق تعاملنا مع نص لورد كاري خاصة أنه في تقديرنا يستخدم ذات المنهج ولعل استشهاده بنوعية معينة من الأكاديميين تؤكد ذلك.

ملاحظة سابعة، غلبة الرؤية المؤسسية؛ أتصور أن الخبرة الحوارية التي لدى لورد كاري هي خبرة مؤسسية وضعت من الخبرات التي سردها والأسماء التي ذكرها وهذه النوعية من الخبرة تضرب رؤى وتوجهات معينة، حيث يؤكد تاريخ الخبرة الحوارية أن كلما اتجه الحوار بعيداً عن المؤسسية وعن القمية أو ما أسميته «بالمدينة. القاعدية»، تحرر من الحسابات والتوازنات الضيقة الثمر وانجز. ودائماً كانت الحوارات ذات الطابع المؤسسي محل قلق كما أسلفنا في المقدمة، ويمكن هنا الإحالة إلى مقال الأستاذ محمد حسنين هيكل المعنون «الفرانكوفونية»، حيث إشارته المهمة حول بدايات الحوار والسيافات التي تحرك فيها.

ملاحظة ثامنة، المقاومة كيف لا تكون مشروعة؟

كرر اللورد كاري في نصيه موقفه من المقاومة الفلسطينية حيث صنفها إجمالاً بأنها إرهابية وهو أمر لا يستقيم مع مواقف كثير من رجال الدين المسيحي في الشرق والغرب الذين يدركون مدى بشاعة الاحتلال ويعطون مشروعية للمقاومة، ولعل ما يتعرض له رجال الدين المسيحي في القدس حتى الذين يمثلون كنائس غربية من عنت يكون كفيلاً بتغيير ما جاء في هذين النصين. فالوضع على أرض الواقع جد خطير ولا بد من تفهمه وعدم الحكم بمعايير وجدانية برفض العنف أو المساواة بين الغاصب والمغتصب.

نحو حوار متحرر من السياسة:

موضوعي ومماتن من البشر

(١) وفي النهاية وبعد أن حاولنا أن نقدم

خلفية تاريخية لمسيرة الحوار وللرؤى الغربية الحاكمة له بعد ٩/١١ ثم رصدنا عدداً من الملاحظات حول محاضرتي رئيس الأساقفة المتقاعد جورج كاري، فإننا ندعو لحوار حقيقي يتجاوز آثار ٩/١١ مدني. قاعدي حول قضايا الناس بدون الوقوع في فخ الحوار ذي الطابع السجالي أو التقابلي خاصة إذا ما ارتبط بالمطلق حيث يؤدي هذا إلى أن ينتهي الحوار لحظة بدايته ويمتنع التواصل الذي يهدف إلى البناء المشترك ولعل من المفيد تذكر ما طرحه يوماً أستاذنا وليم سليمان قلادة حول قواعد الحوار هو ضرورة فهم الآخر كما يريد أن يكون مفهوماً، هذه قاعدة أولى، والثانية أن الحوار دعوة لأن يزداد الشخص تفهماً للبيئة كي يستطيع عرضه للآخر بأسلوب مقنع. أما القاعدة الثالثة أن التميز لا يظهر في الجدل العقائدي أو في من هو أفضل بل في العمل لصالح الإنسان. وأخيراً الحوار الناجح هو الذي يؤدي إلى اتخاذ الأطراف المتحاوره موقفاً عملياً مشتركاً يضاف إلى ما سبق أن السياق التاريخي والأخذ بالأسباب من شأنه أن يلقي الضوء على الحاضر وأن ما نراه الآن ليس قدراً أو نتاجاً فجائياً بل هو نتاج لمسيرة تاريخية تضاعفت وتداخلت فيها كثير من الظروف والأطراف كما أن تغييراً لا يمكن فرضه أو قسره أو هندسته بشكل ميكانيكي وبمنطلق «الاستزراع» بل ينبغي أن يكون وليد الواقع وثمره جهد الناس، وهذه هي الخبرة الغربية.

(٢) إن التقدم والنهوض لا يمكن فرضهما بالمنطلق الاستشراقي القديم. الجديد، أو المعدل، حيث إنه تاريخياً تم إجهاد كل منهما بالتوسع الذي تم منذ القرن السادس عشر بحسب بيتر جران ووالرشتاين وآخرين. إن الانتصار الغربي في الحرب الباردة، والنزوع الإمبراطوري الأمريكي قد دعم فكرة الأخذ بالنموذج المنتصر وإن ثم ذلك قسراً، وهو أمر يحمل تناقضاً ذاتياً بين حرية اكتساب حقوق المواطنة وبلوغ الديمقراطية وتحقيق المجتمع العادل وبين فرض ذلك جبراً بحسب نموذج ممتد، والإصرار على أن التحديث يعني التغريب بالرغم من المراجعات الغربية في هذا المقام.

(٣) في هذا السياق تأتي أهمية الرؤية المدنية القاعدية حيث إمكانية أن تأخذ كل تجربة سياسية مداها في ضوء واقعها كذلك إمكانية قبول وجود مركزيات أخرى غير غربية وعليه يستقيم الحوار، وهذا يتطلب منا أن نمد جسور الحوار مع القوى المدنية القاعدية في الغرب والتي تتبنى رؤية في الواقع تتفق مع مصالحنا، والتي تمس أوضاع الناس بشكل مباشر وعدم الوقوع في فخ تحويل النظر عن هذا الأمر تحت مظلة الحوار/ الصدام الحضاري أو الديني. ■

لقد عرفت الدكتور جورج كاري رئيس أساقفة كاتدرية السابق (اللورد كيري الآن) في نوفمبر سنة ٢٠٠١ عندما تلقيت منه دعوة للمشاركة في حوار إسلامي. مسيحي عقد في المقر الرئيسي للكنيسة الإنجليزية Lambeth Palace يومى ١٧ و١٨ يناير سنة ٢٠٠٢.

شارك في هذا اللقاء رجال دين وعلماء ومفكرون وأساتذة جامعيون من أهل الدينين. وكان عنوانه «بناء الجسور» Building Bridges. وكان هدفه. كما حدده رئيس الأساقفة في خطاب الدعوة التي وجهت إلى المشاركين فيه هو «النظر بسمة أفق إلى الأمل في أن يشترك الحاضرون في الوصول إلى فهم وشعور متبادلين حول تاريخ دينينا العظيمين وتطورهما، ومكانتهما في العالم الحديث». وكان اللقاء علمياً، جاداً، صريحاً. ورحب اللورد كاري بالمشاركين في جلسة افتتاحية تحدث فيها أيضاً رئيس الوزراء البريطاني توني بليز الذي كان مشاركاً في استضافة هذا اللقاء.

وحضر اللورد كاري جلسات اللقاء كافة على امتداد يوميه، وتناول الغداء وتبادل في أثناءه الحديث مع المشاركين جميعاً تقريباً. ولم أجد في كلمته الافتتاحية، ولا في مداخلاته في أثناء الجلسات، أو في المحاورات الجانبية التي شاركت فيها أو استمعت إليها أي تعليق يمكن أن يعتبر سلبياً من وجهة نظر إسلامية.

لذلك كان مثيراً للعجب أن أطالع في عدد من الصحف العربية تعليقات ناقدة. بحدّة أحياناً. لمحاضرة ألقاها اللورد كاري في ٢٥ مارس ٢٠٠٤ في جامعة جريجوريان في روما تحت عنوان: المسيحية والإسلام: صدام أم لقاء؟

ولم يتح لى نص المحاضرة إلا عندما تفضل الأخوة في «وجهات نظر» بإرسالها

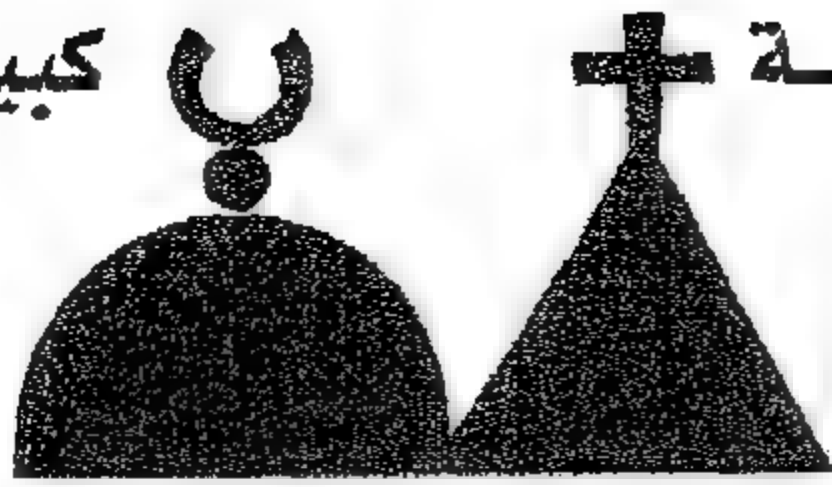
إلى. ومعها نص محاضرة أخرى ألقاها اللورد كاري نفسه في جامعة ليستر في بريطانيا في ١٢ مايو ٢٠٠٤ بعنوان: الإسلام والغرب: تحدى الإنسانية (١) (علامة التعجب من عندى).



في هذه المحاضرة الأخيرة يفتتح اللورد كاري حديثه بقوله إنه أراد أن «يعمق فهمه الشخصي للإسلام فقرر أن يعد». ويلقى. أربع محاضرات عن جوانب مختلفة من علاقة الإسلام بالغرب. ولم تثر المحاضرتان الأوليان أي انتباه (١) بينما نالت المحاضرة الثالثة، التي أقيمت في جامعة جريجوريان، اهتماماً كبيراً بسبب تقارير صحفية ذكرت أنه كان فيها معادياً بصورة خاصة للمعالم الإسلامية.

والقراءة المتأنية للمحاضرتين معاً. محاضرة مارس في روما ومحاضرة مايو في ليستر. تكشف أن المحاضر، كما يقرر هو نفسه في محاضرة روما، ليس بأى معنى فني خبيراً في الإسلام أو متخصصاً في فرع من فروع المعرفة الإسلامية، ولكنه. تسنين عديدة. أمضى أوقاتاً غير قصيرة مع بعض الأسماء المهمة في العالم الإسلامي. وضرب أمثلة لهذه الأسماء: الدكتور طنطاوى (أظنه يقصد فضيلة الإمام الأكبر محمد سيد طنطاوى)، والدكتور حسن الترابي، والملك حسين، والأمير حسن، والملك عبد الله والأستاذ أكبر أحمد وآخرين من القادة والعلماء. الإسلاميين. في محاولة لبناء جسور التفاهم بين الدينين العظيمين.

ولا شك أن هذه الأوقات، مع تلك الشخصيات تتيح للورد كاري أن يتعرف إلى بعضهم. أو كلمهم. عن قرب. وهي معرفة تعتمد على نوع الحوارات التي جرت بينه



وتشجيع الأغلبية الكبرى من المسلمين الذين يقاومون المطابقة بين عقيدتهم وبين الإرهاب.

هذا الكلام نفسه غير مفهوم. فما وجه الحاجة إلى العقيدة المسيحية لتبرئة الإسلام من تهمة الإرهاب؟ ومن الذي يطابق بين الإسلام والإرهاب سوى بعض الساسة الغربيين والقادة الصهاينة في إسرائيل وخارجها، ووجهة نظرهم عرضها اللورد كاري بصورة توحى بقبوله لها؛ إن لم يكن من حيث الأصل المقرر ديناً في الإسلام، فمن حيث الأمثلة التي ضريها ولم يفرق فيها بين المقاومة المشروعة للمحتل وجيوش الاحتلال. كما يحدث في فلسطين والعراق وأفغانستان. وبين الجرائم التي يسميها الغربيون «إرهاباً» واسمها في حضارتنا وفقهاء الإسلاميين «حرابة»، وصقوبتها هي أشد العقوبات في النظام القانوني الإسلامي: «إنما جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الأرض فساداً أن يقتلوا أو يصلبوا أو تقطع أيديهم وأرجلهم من خلاف أو ينفوا من الأرض، ذلك لهم خزي في الدنيا ولهم في الآخرة عذاب عظيم» (المائدة: ٣٣).

واللورد كاري يطالب العلماء والمفكرين المسلمين بإدانة الجرائم التي تصيب المدنيين، ويدخل فيها أعمال المقاومة الفلسطينية للاحتلال الصهيوني، ولو كلف اللورد كيري نفسه بقراءة ما ينشر في مواقع الإنترنت وفي الصحافة الصادرة في بريطانيا، وسائر أنحاء أوروبا، من فتاوى العلماء وآراء المفكرين المسلمين في هذه المسألة لراجع ما قاله فيها مراجعة جادة تليق بجديته في محاولة التعرف على الإسلام تعريفاً عميقاً.

إن المقاومة الفلسطينية، في نظر المسلمين والمسيحيين من أهل بلادنا، عمل مشروع ضد محتل لا سند لاحتلاله، وكثير من هؤلاء العلماء والمفكرين المسلمين والمسيحيين يلحقون بذلك المقاومة في العراق. مادامت موجة ضد قوات الاحتلال. والمقاومة في أفغانستان... وفي كل أرض محتلة أخرى.

وهذا كله لا يدخل عندنا تحت مسمى الحرابة، ولا تقبل أن يصفه أحد بأنه إرهاب. وإسرائيل بالذات مجتمع عسكري كله ليس فيه مدني واحد، وإذا أصيب طفل يهودي فإنه يصاب تبعاً لاستهداف مكان عسكري أو مستعمرة مما يسميه الصهاينة (مستوطنات). أما الأطفال الرضع والنساء والشيوخ

بمناهج البحث الغربية أو الأوروبية. صحة نسبة كل حرف من القرآن الكريم إلى الله تبارك وتعالى، بإثبات صدق محمد، صلى الله عليه وسلم. وتواتر النص القرآني عنه إلى يوم الناس هذا. أحدث ما كتب في هذا الموضوع هو: Al-Azami, The History of The Qur'anic Text, A Comparative Study with the Old and New Testaments, U.K. Islamic Academy, Leicester, 2003.

والهدف الذي يرمى إليه الحوار بين المسلمين والمسيحيين في بلادنا هو أن يتحقق مفهوم «العيش الواحد» الذي يعني. فيما يعنيه. أن الصديق صديق لأهل الوطن كافة، مسلميههم وغير المسلمين، وأن العدو عدو لهم أجمعين. وأن الخيرات في الوطن حق للجميع مثلما تشمل المعاناة أهله بلا استثناء.

والهدف الذي يرمى إليه الحوار بين المسلمين وغير المسلمين من أبناء حضارات شتى وبلاد تنتمي إلى ثقافات متنوعة. كالحوار بيننا وبين المسيحيين الغربيين. هو إنشاء مفهوم «العيش المشترك» الذي يعني. فيما يعنيه. قبول الطرفين بفكرة اتساع الدنيا، وفضل الله ونعمه، لخلق الله كافة. وأن التعاون على استثمارها وإعمارها هو الغاية الجامعة للناس أجمعين دون تمييز بينهم في ذلك بسبب الدين، أو المذهب أو الطائفة داخل الدين.

وليس وراء هاتين الغايتين للحوار بين المسلمين والمسيحيين شيء آخر. فلا نحن نحاول، ولا نقبل أن نحاول أحد، دفع المسيحيين إلى مراجعة عقائدهم أو فحصها، أو إعداد وعاظهم ودعاتهم على نحو معين. ولا نحن نقبل، أو نرضى من أحد أن يحاول، إقناعنا بإعادة النظر في القرآن الكريم أو العقيدة النابعة منه. ودستورنا في ذلك مستمد من القرآن الكريم نفسه: «ولا تجادلوا أهل الكتاب إلا بالتي هي أحسن إلا الذين ظلموا منهم، وقولوا آمنا بالذي أنزل إلينا وأنزل إليكم وإلهنا وإلهكم واحد ونحن له مسلمون» (العنكبوت: ٤٦).



ويقترن بمسألة الحوار على النحو الذي يدعو إليه لورد كاري، ولا نقبله نحن المسلمين، مسألة «احتياج المسلمين إلى عقيدة عظيمة أخرى كالمسيحية لمساندة

يدل على اهتمامه الحقيقي برأي ناقدية المسلمين فيما تضمنته محاضرة روما. وهو اهتمام يجب أن يحمد لصاحبه، لأن الحوار، وتكراره، وتبادلته هو الذي يؤدي إلى الوقوف على الحقائق وتصويب الأخطاء والتقريب بين العقلاء الذين يستطيعون منع الحمقى من تدمير الحياة الإنسانية بالكراهية التي يتسببونها إلى الدين بدلاً من بنائها بالاستفادة من التعددية الدينية وما تصنعه من تنوع فكري.



وأبدأ بمسألة الحوار. لأن عرض اللورد كاري لها يخالف ما ندافع عنه ونمارسه نحن في عالمنا العربي، حيث عاشت المسيحية إلى جوار الإسلام، وعاشت اليهودية معهما، قروناً طويلة في وئام خلّاق هو الذي صنع على مدى ألف سنة تقريباً ما يعرفه العالم بالحضارة العربية الإسلامية. وهي حضارة ساهم في صنعها أهل الشرق كافة، ولم يقعد بأحد اختلاف إيمانه الديني عن العطاء المستمر في مختلف جوانبها.

الحوار عندنا يجري بين أهل الأديان، لا بين الأديان نفسها. فمتدماً نصف حواراً بأنه إسلامي، مسيحي فإتينا نغني أنه حوار بين مسلمين ومسيحيين لا بين الإسلام والمسيحية. فالإسلام والمسيحية، بل الأديان كافة، والمذاهب داخل كل دين، هي في نظر المؤمنين بها مسلمات مطلقة تمثل الحقيقة كاملة، ولا تحتمل جدلاً لإثبات خطأ بعض جوانبها. ولو قبل بعض المؤمنين أن في عقيدتهم خطأ أو نقصاً لما بقوا على الإيمان بها أصلاً. والدعوة إلى الحوار الذي يؤدي إلى مراجعة نصوص الدين وانتقادها وتعديلها هي دعوة إلى ترك الدين جملة. ولا يوجد مسلم يقبل هذه الدعوة. ولا يوجد ذو دين. أياً كان، يسلم بأن نصوص دينه، التي هي مصدر عقيدته وأساسها، قابلة للمراجعة والنقد والتعديل.

ومعجزة محمد صلى الله عليه وسلم أحد جوانبها أنه أمي لا يقرأ ولا يكتب نُزل عليه النص الوحيد في الدنيا الذي حفظه التاريخ دون زيادة حرفٍ فما فوقه أو نقص حرفٍ فما فوقه. والقرآن نفسه ينطق بهذه الحقيقة «وما كنت تتلو من قبله من كتاب ولا تخطه بيمينك، إذا لا رتاب المبطلون» (العنكبوت: ٤٨).

والدراسات القرآنية الحديثة تثبت.

وبينهم، وعلى قدر ما اتسمت به من صراحة وصدق، وعلى مقدار ما تحلى به كل من الطرفين من شجاعة في عرض ما عنده، أو انتقاد ما يعرضه شريكه في ذلك الحوار. وهي معرفة، مهما بلغ عمقها، لا تتيح لمن حصل عليها أن يكون كلامه في الشأن الإسلامي حجة؛ أو أن يقرر في نصف سطر طبيعة العلاقة بين المسلمين وبين غير المسلمين فيما كان يطلق عليه «عقد الذمة»؛ أو أن يقول بلا تردد «إن النضال من أجل جوهر الإسلام جارٍ ويحتاج عقيدة عظيمة أخرى كالمسيحية لمساندة وتشجيع الأغلبية الكبرى من المسلمين الذين يقاومون المطابقة بين عقيدتهم وبين الإرهاب»؛ أو أن يقترح ضرورة أن يعاد النظر في العقيدة الإسلامية بطريقة فاحصة وانتقادية على نحو ما جرى في اليهودية والمسيحية (١) أو أن ينتقد الاعتقاد الإسلامي بأن القرآن الكريم غير قابل للمراجعة أو النقد مقرر أن الإعراض عن هذه المراجعة وذلك النقد هو الذي أدى منذ خمسمائة عام حتى الآن إلى مقاومة الحداثة (٢) وأن يرى أن السبيل إلى تحقيق ما يريد يمر عبر قيام رجال الدين والعلماء الدينيين - المسيحيين بتشجيع الحوار المتبادل مع علماء المسلمين؛ ومن خلال تطوير برامج جريئة ومناهج مطورة لإعداد الأئمة (٣).



هذه الملاحظات، وغيرها، تشير بغیر شك اعتراض كل مسلم عالم بخصوصيات دينه مؤمن به. وهي، وإن لم ترد في سياق عدائي في محاضرة روما، فإنها بذاتها لا يمكن أن تفهم على أنها ملاحظات ودية أو محايدة. ولذلك عبر بعض منتقدي اللورد كاري عن موقفه بقولهم «إن الرجل يمثل خط الاعتدال في العالم الغربي، ولذلك كان الاهتمام بكلامه واجباً...» وأنه «بدأ متجاوياً مع فكرة ارتباط الإسلام بالإرهاب...» و«...لنا عتاب عليه...» ونحو هذه العبارات التي تدل على عناية بالكلام وقائله، وعلى حرص على الجدال بالحكمة اللائقة بحديث يدار مع زعيم ديني مسيحي له تقديره ومكانته (راجع فهمي هويدي: المجلة، عدد ٦/١٩/ ٢٠٠٤ ص ٣٢).

وفي محاضرته الرابعة التي ألقاها لورد كاري في جامعة ليستر حاول تعقب بعض الانتقادات التي وجهت إليه وخصص لذلك أكثر من نصف محاضرته الرابعة، الأمر الذي

متى؟ ولماذا؟

حين أحمل إليك، يا طفلى الصغير
دُمى متعددة الألوان
فإنى أفهم سر وجود العديد من الألوان
فى الغيوم والماء
وأفهم لماذا كانت الزهور ملونة
وحين أغنى لترقيصك
أفهم حقاً لماذا توجد موسيقى
فى أوراق الشجر
والأمواج ترسل أناشيد
أصواتها المائية حتى تبلغ قلب الأرض المطر
حين أقدم الحلوى إلى يديك الشرهتين
أفهم لماذا يوجد العسل
فى أكمام الزهر
ولماذا كانت الفواكه مليئة
بالعصير اللذيذ
وحين أقبلك من أجل أن تبتسم
يا حبيبى، أفهم يقيناً
تلك البهجة التى تنثال من السماء
فى ضوء الفجر، وأنى متعة
يمنحها نسيم الصيف إلى كيانى الجسدى
حين أقبلك من أجل أن تبتسم

وتعززها المتابعة للتطور الفقهي المعاصر الذى يقرر أن الذمة من حيث هى عقد قد انتهى بزوال المتعاقدين اللذين أبرماه، وحلت محل هذا العقد فكرة دستورية عصرية هى فكرة المواطنة التى نشأت نتيجة التحام المسلمين وغير المسلمين فى مقاومة الاحتلال الأجنبى والحصول على الاستقلال الوطنى. راجع كتابنا: فى النظام السياسى للدولة الإسلامية، دار الشروق ١٩٨٩. والغريب فى عدم تنبيه اللورد كارى إلى هذا التطور الفقهي المعاصر الذى يتفق عليه الفقهاء والمفكرون المسلمون المحدثون بلا استثناء يذكر، أنه قد طرح على بساط البحث فى اللقاء الذى دها هو إليه عام ٢٠٠٢، ولما تبين أحد الأساقفة المرموقين فى الكنيسة الإنجليزية (الأسقف نظير على) هذا الاجتهاد قال إنه لا حاجة إلى مناقشة قضية الذمة والجزية مجدداً، مادام هذا هو الموقف الفقهي المعاصر منها، بل يجب على المسيحيين تجاوز هذا المفهوم وأن ينظروا إلى

وفي محاضراتيه معاً يسلّم اللورد كاري بأن «الإسلاميين» هم الذين قادوا الطائرات التي ارتكبت جرائم ٩/١١ في الولايات المتحدة؛ ويضيف . من عنده . أنهم كانوا يضعون القرآن بجانبهم ويهتفون «الله أكبر» . ولا تُسَلَّ كيف عرف أن القرآن كان بجانبهم، ولا كيف سمع هتافهم؟ لكن الأهم من ذلك أنه ليس تحت يد أحد . كأننا من كان . دليل من أي نوع على أن الذين ارتكبوا هذه الجرائم هم المتهمون بارتكابها . وتكشف الحقائق كل يوم أن المعلومات التي قدمت للعالم في هذا الشأن كانت في أحسن أحوالها ظنوناً، وفي بعض أحوالها اختراعات محضة . وآخر ما نشر من ذلك، على لسان الأمريكيين أنفسهم أنه، خلافاً لادعاءات الرئيس جورج بوش، ليس في المعتقلين في قاعدة جوانتانامو معتقل واحد يمكن تصنيفه قائداً في «القاعدة» أو من كبار ناشطيها الميدانيين . وأن الأدلة ضد هؤلاء المتهمين ضعيفة لدرجة أن (١٥) منهم فقط عرضوا على المحكمة العسكرية «الحياة ٢٢/ ٢٠٠٤» نقلاً عن شهادات لعدد من كبار

كتاب الزواوية



هكذا غنى طاغور

جنى الثمار

هذه السلسلة المرصعة بالجواهر

إنها تزيننى

لتسخر منى

وحين تطوق عنقى

تؤلمنى

وتخنقنى حين أحاول نزعها

إنها تقبض على حلقى

وتخنق غنائى

لو كان فى وسعى أن أهبطها لك

يا مولاي

حينئذ فقط سأكون حراً

فانزعها عنى

وعوضاً عنها شدنى إليك

بأكليل من أكاليلك

لأنى أشعر بالخجل

لأن أقف أمام سدتك

بهذه السلسلة المرصعة بالجواهر

التي تطوق عنقى

هذه السلسلة المرصعة بالجواهر

محمد مهدي شمس الدين في جامعة
جرجوريان سنة ٢٠٠٠ من أن الحروب
الإسلامية كانت في معظمها دفاعية
والحروب الصليبية (نسميها نحن حروب
الفرنجية) كانت في معظمها هجومية هو
الصحيح، لا ما حاول لورد كاري أن يرد به
عليه في محاضراته معاً.



الأمر الذي يجب أن أقرر اتفاقنا فيه .
جملة وتفصيلاً . مع اللورد كاري هو ما كرره
في محاضراته معاً يمكن أن نسميه
«الديمقراطية هي الحل»
إن هناك كثيراً من المعاني الصحيحة
والإيجابية في المحاضرتين . واللورد كاري
صادق مع نفسه: فهو مسيحي مخلص، يرى
الارتباط الوثيق بين المسيحية واليهودية،
ويرى في الوقت نفسه المظالم التي يتعرض
لها أهل فلسطين ويدينها . بل إنه يختم
محاضراته الرابعة . في جامعة ليستر . بقوله:
«على الرغم من أن هذه المحاضرة يمولها
يهودي مرموق (يقصد السير سيجموند
سترنبرج) فإنني يجب أن أقول، بحزن، إن
السياسة التي تتبعها الحكومة الحالية في
إسرائيل نحو الفلسطينيين لا يمكن الدفاع
عنها . والانحياز الأمريكي إلى جانب إسرائيل
يستثير ملايين الناس في العالم كله ... لقد
أصبح الفلسطينيون مهاناً ومحتقراً (في
فلسطين) ... ومن معاناة خمسين سنة انفجر
غضب غير قابل للتحكم فيه وهو محور
مشكلتنا الحاضرة» .

ومع ذلك تبقى ملاحظته الجوهرية .
بالنسبة إلينا . هي غياب الديمقراطية
وفقدان الحرية . وهما قيمتان ، ونظامان
للحياة والتفكير ، ما لم تستعدهما فإن
مشاكلنا كلها مرشحة للبقاء حيث هي أو
للتفاقم المدمر .

نستطيع أن نوجه نظر لورد كاري، وغيره
من أهل المسيحية المخلصين لها إلى ما لم
يقفوا عليه من مصادر الإسلام التي تعبر
عنه التعبير الصحيح .

ونستطيع أن ننتقد بحق وصدق
أخطاءهم في الواقع والتاريخ والفقه على
السواء .

ولكننا لا يجوز لنا أن نخفي رؤوسنا في
الرمال، ونغض الطرف عن عيوبنا ونكف
الأيدي القادرة عن إصلاحها . وهذا هو
أهم ما تقدمه لنا تعجبات اللورد كاري
المتكررة عن فقدان الديمقراطية في بلاد
الشرق الأوسط المسلمة . ■

المسؤولين في الجيش الأمريكي
والاستخبارات نشرتها صحيفة نيويورك
تايمز،

وقس بالمعيار نفسه حديث اللورد كاري
عما فعله مرتكبو حادثة «بالي» في
أندونيسيا وغيرها من الحوادث التي ذكرها
في محاضراته: فكله منقول بلا تدقيق ولا
تحرر عن الإعلام الغربي الذي لا يعنى بنشر
تصحيح أو تكذيب إلا في النادر القليل،
وبعد ما تكون التهمة قد تقررت في أذهان
آلاف القراء وكأنها حقيقة لا تقبل
جدلاً .

يتحدث اللورد كاري عن المعونات التي
تقدمها الولايات المتحدة وبريطانيا، لمصر
بوجه خاص، باعتبارها يجب أن تكون سبب
امتنان واعتراف بالجميل من جانب
المصريين . وهو في هذا ينسى ما قاله قبل
قليل في المحاضرة نفسها من أن الحكومات
في الشرق الأوسط تفتقر إلى الديمقراطية
وتمثل الاستبداد، بل إنه يقول: «يتساءل
الإنسان متعجباً: لم هذا الغياب المفجع
للمدنية في البلاد المسلمة خصوصاً في
الشرق الأوسط» . فالمعونات، إذن . تقدم إلى
هذه الحكومات غير الديمقراطية لتمكين لها
في الأرض، وتعينها على استمرار السيطرة
واحكامها على شعوبها، فلماذا تعترف
الشعوب بالجميل؟ وكيف تكون ممتنة لمن
يقوى الحكومات التي غياب الديمقراطية
فيها مفع ٩٩



ويدافع اللورد كاري عن الهدف من
الحروب الصليبية، أو الدافع من ورائها . مع
إقراره بأنه يدينها . في محاضراته الرابعة
التي ألقاها في ١٢ مايو ٢٠٠٤ بجامعة
ليستر بقوله إن هذه الحروب قامت
لتستعيد الجيوش المسيحية المدن التي
احتلها المسلمون ولفتح الطرق أمام
الحجاج المسيحيين لزيارة الأماكن المقدسة
المسيحية . وهذا القول عار كله من الصحة .
فإن الأراضي التي يسميها لورد كيري
(مسيحية) لم تفتحها الجيوش الإسلامية
عنوة ولم تخرج منها مسيحياً واحداً . وإنما
فتحت هذه البلاد (أي بلاد فلسطين) صلحاً
بعقد بين عمر بن الخطاب وأسقف بيت
المقدس . ولا يستطيع أحد أن يجد حادثة
تاريخية واحدة منع فيها المسلمون مسيحياً
أو يهودياً من زيارة بيت المقدس أو بيت لحم
أو الناصرة أو أي مكان آخر يقده أهل
الديانتين الكتابيتين . وما قاله آية الله

تهتم «وجهات نظر» بتعريف قرائها بجديد المكتبة العربية والعالمية، وتشكر النashرين والكتاب والمؤلفين الذين يساعدونها في ذلك، وتدعو قراءها لإرسال مراجعاتهم النقدية لما يرونه من إصدارات. ٢٥

إحياء علوم الدين في القرن الواحد والعشرين
كتابة معاصرة لموسوعة الغزالي
سعاد الحكيم
القاهرة: دار الشروق، ٢٠٠٤، ٦٩٥ صفحة



تري الكاتبة انه لا ازدواجية بين «الأنا» الزمانية المتجددة وبين «الأنا» المؤمنة المناضلة.. كما انه لا تعارض أيضاً بين فعل الإيمان اللازمى وممارساته، وبين المعاصرة والحداثة وممارساتهما، وتؤمن بأن أحدهما يولد الآخر دون انقطاع. وتأسيساً على هذا الجدل المتواصل بين الزمنى واللازمى في الإسلام ترى الكاتبة أن «إحياء علوم الدين» للإمام الغزالي يمكن تصنيفه في لائحة الكتب التي لا تموت، أو بالأحرى. كما تقول. في لائحة الكتب التي يجب أن نحرص على ألا تموت، فهي «الإحياء» استطاع الغزالي بمهارة علمية عالية أن يلهم علوم الفقهاء، وعلوم الصوفية، وعلوم المتكلمين والمحدثين والفلاسفة في كتاب واحد. وكما تقول المؤلفة استطاع الغزالي في مرحلة عمرية قصيرة نسبياً وفي شروط معرفية صعبة أن يقدم عشرات الكتب المهمة في فروع العلوم الإسلامية. وفي الثامنة والعشرين من عمره ترك الغزالي مقاعد التعلم ليتقدم إلى منابر الأستاذية، وقبيل الأربعينيات من عمره دخل مرحلة الشك ونقد التجربة فترك بغداد وخرج إلى الحج، ثم قصد إلى دمشق حيث أتم هناك كتابة الإحياء بعد أن مكث فترة في بيت المقدس. وأطلع الغزالي على أمهات الكتب الصوفية في زمنه، ثم أعاد إنتاج التراث الصوفي في مشروعه الإسلامي. حيث قسم علوم الصوفية إلى قسمين: علم المعاملة وعلم المكاشفة.. والفقيه عنده اهتم بصحة المعاملة، في حين أن الصوفي اهتم بأدابها وأسرارها لتكون هذه المعاملة مقبولة من الله عز وجل، لا صحيحة الشروط والأركان فقط.. والمسلم يسعى لأن تكون معاملته صحيحة ومقبولة معاً.. فأى قيمة لصلاة صحيحة الأركان والشروط، والعابد فيها لاه عن صلاته مشغول بأفكار وخواطر دنيوية؟ كما أن علوم المعاملة سواء أكانت في نصوص الفقهاء أم في نصوص الصوفية فإن مرجعيتها مثبتة بالأدلة الشرعية: القرآن والسنة.

الحاكمات اليمانيات في شخصية واحدة.. هي شخصية بلقيس. كانت بعض هذه الروايات تتحدث عن أن ساقها كانت حافر حمار، بينما اكتفى بعض الرواة الآخرين بالقول بوجود شعر كثيف أو خفيف على ساقها، وهي روايات تشير إلى وجود دور يهودى في رسم تلك الصورة القبيحة للملكة العربية بلقيس التي اقتحمت تراث معظم شعوب العالم بصفتها مثال الجمال والحكمة والسلطان والثروة. كما أن العرب عرفت قديماً قصصاً وأساطير عن ملكات حكمن سباً، واكتسبت إحداهن وهي بلقيس شهرة واسعة بسبب حكمته وقوة ومنعة حكمها وثروة بلادها، وهو ما سهل أن تتفوق شخصيتها على الملكات الأخريات، وعندما جاء الإسلام كرم تلك الملكة أعظم تكريم بالقول إنها أسلمت مع سليمان لله رب العالمين. وفي مرحلة لاحقة من تطور المجتمع الإسلامي حديث التشكل تم طرح العديد من الأسئلة الاجتماعية والسياسية منها مسألة دور المرأة في المجتمع أو بالأحرى الدور الذي أريد للمرأة أن تلعبه.. فبلقيس وقصتها تمثل برأى المؤلف إشارة إلى مجتمع تسنمت فيه المرأة أعلى المواقع القيادية عن جدارة واستحقاق والذي يقال فيه أن بلقيس خلصت شعبها من «الرجس الجائر» لكن هذا لم يرق للبعض الذي زعم أن أصولها تنتمي إلى عالم الجن أي إلى أصول شيطانية، وهو الموقف التوراتى المعادى للمرأة، حيث كانت بلقيس في التراث الدينى اليهودى ممثلة للشيطان بل هي الشيطان نفسه.

ويقول المؤلف إن تغيير الموقف من المرأة العربية يستدعى قلب وتحويل المجتمع نفسه، مشيراً إلى أن بعض المجتمعات العربية تمارس عادات همجية فعلاً بحق المرأة لا علاقة لها بالقرآن من قريب أو من بعيد. ويعود السبب في ذلك إلى الأسس الاقتصادية التي استندت إليها التأويلات التي تنتقص من المرأة وحقوقها في الجنود الأولى لتشكل المجتمع العربى الإسلامي، أي في طبيعته الاقتصادية القائمة على التجارة دون المشاركة في تقديم إنتاج حقيقى، وهو نفس المجتمع الذى شهد بعد ذلك حروباً أهلية ضارية أنهكتها روحياً وهذا ما أدى إلى تهميش المرأة التي لا تمارس دوراً في ذلك المجتمع المعسكر إلا بكونها مصدراً لإنتاج الجنود. وعندما ساد الهدوء أخيراً في المجتمع الجديد بعد فترة طويلة من الفتوحات والمعارك والحروب، كانت القيم التي اتبعتها المرحلة السابقة قد تثبتت في وعى الجماهير وأضحت من البيديهيّات غير القابلة للنقاش.

لتبرير الأفعال الغاشمة ضد سيادة الدول الوطنية دون أى اعتبار أو احترام للقانون الدولى أو الأمم المتحدة. وأدى سوء الحكم وتعثر التنمية في كثير من بقاع العالم الإسلامى إلى تعقيد العلاقات مع الغرب، حيث ولد ذلك خلال هائلاً في موازين القوى، مما سهل على الغرب الأقوى خاصة أمريكا اتباع سياسة التلاعب والهيمنة والظلم ضد العالم الإسلامى الأضعف، وإلى اتباع الغرب المعايير المزدوجة التي يستخدمها بوضوح في تعاملاته مع قضايا المسلمين الكبرى. ويمتتهى الواقعية يعترف مؤلفو الكتاب أن العلاقات بين الغرب والعالم الإسلامى قضية مركبة ومعقدة ولا يمكن إيجاد حل سريع لها، فعبء التاريخ ثقيل، واقتتاد الإرادة السياسية على الجانبين شديد الوضوح، إلا أن التحرك نحو الأمام هو الطريق الوحيد من أجل بناء مستقبل أكثر إيجابية وهو ما يفرض على الجانبين النظر إلى التاريخ باعتباره مصدراً للحكمة وليس سبباً لإثارة النزاعات، وإشعال الخلافات حول الحملات الصليبية على القدس أو حصار العثمانيين لفيينا.

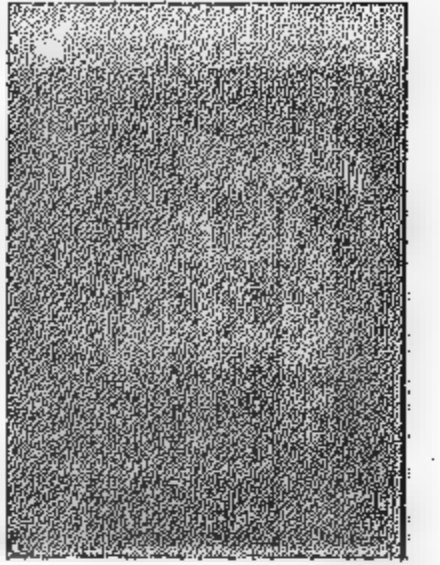
بلقيس لغز ملكة سبأ
زياد منى
سوريا: دار قدس للنشر والتوزيع، ٢٠٠٤، ٣٣٤ صفحة



ما يقرب من ثلثى صفحات هذا الكتاب، خصصها المؤلف لتتبع شخصية بلقيس، وكيفية تجليها في التراث العربى في العصور الأولى، ثم في طبيعة شخصيتها في التراث العربى الإسلامى والمسيحى، والحبشى المسيحى، وفي التراث الدينى اليهودى. كانت الكثير من الكتابات التي رجع إليها المؤلف تضم أساطير وخرافات، اعتبرها دليلاً على حيوية ذهنية وخيال شعبى هائل. وما يزيد من لغز بلقيس اشتعلاً، هو أن روايات العرب حفلت بالكثير من التناقضات حول شخصيتها بما يفتح الباب أمام إمكانية دمج الروايات التي تناولت شخصيات العديد من الملكات أو

الغرب والعالم الإسلامى..
تظرة إسلامية

سنة مؤلفين من العالم الإسلامى
ألمانيا: معهد العلاقات الخارجية في شتوتجارت، ٢٠٠٤، ٧٣ صفحة



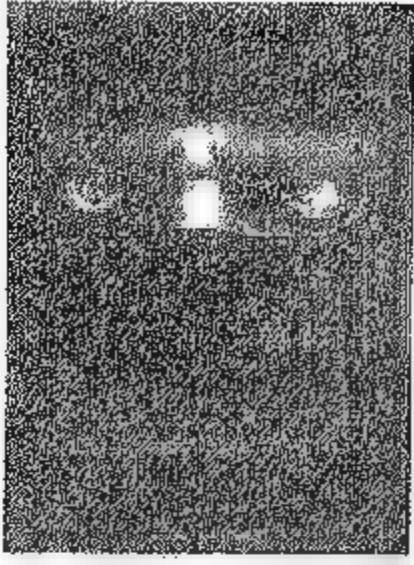
يحاول هذا الكتاب أن يقدم لوحة بانورامية لعلاقة العالم الإسلامى مع الغرب، من خلال رؤية ستة مؤلفين ينتمون إلى ست دول إسلامية. تنطلق هذه الرؤية من فرضية أساسية وهي: أن النظر إلى العالمين الإسلامى والغربى بوصفهما قطبين متعارضين ومتناقضين، أمر خاطئ لأنه يتجاهل الاختلافات الداخلية في كلا العالمين، كما يهمل حقيقة أن الثقافات والمجتمعات في حالة تغير دائم وليست كيانات ثابتة، وعلاوة على ذلك لا يضع في حساباته التداخل الدائم بين الثقافات. وبناء على هذه الفرضية، فإن تاريخ العلاقات بين الطرفين اتسم بقدر كبير من العداء من ناحية، وبثراء الارتباط السلمى من ناحية أخرى. فهو تاريخ حافل بالأحداث الدرامية المثيرة، يبدو أن أحد المستويات ملئ بالدماء المرافقة حيث قتل الآلاف على الجانبين باسم الدين، بينما يمتلئ على المستوى الآخر بأمثلة التعاون المشترك في مجالات الفلسفة والفنون والتكنولوجيا.

ويراهن الكتاب على أن الاستشراق لعب دوراً كبيراً في انتشار التصورات الخاطئة عن الإسلام في الإعلام والثقافة والسياسة في دول الغرب، وإضفاء طابع شيطاني على المسلمين وتبرير غزو أراضيهم، وتقديم الإسلام كعدو للحداثة الغربية باعتباره ديناً غير أصيل وكاذب وزائف.. وفي نفس الوقت فقد لعبت الأصولية دوراً سلبياً في تنحية تراث التسامح والإيمان بالتنوع في العالم الإسلامى.

وقد أدت هجمات ١١ سبتمبر وعواقبها إلى توسيع فجوة سوء الفهم والصراع، وقلصت من إمكانيات الارتباط السلمى بين الغرب والعالم الإسلامى، ورغم أن الهجمات الإرهابية الإجرامية تعد من الأسباب الجوهرية للإحساس بالقلق الشديد الذى ينتاب الغرب، لكنها لا ينبغي أن تؤدى إلى البارائوى المستمرة في الخطاب الغربى، حيث وقعت الولايات المتحدة بصفة خاصة في هذا الشرك، كما أصبحت هجمة «الحرب على الإرهاب» أداة

الإرهاب.. والاغتيالات السياسية عبر التاريخ

لواء دكتور: السيد أبو مسلم
القاهرة: ٢٠٠٤، ٣٧٠ صفحة



بين دفتي هذا الكتاب، تقع عشرات من محاولات الاغتيال بدءاً من يوليوس قيصر عام ٤٤ ق.م وحتى السادات عام ١٩٨١.

لم يقتصر جهد الكاتب فقط على حشد هذه الاغتيالات التي راح ضحيتها قيصرية وملوك وزعماء سياسيون في كتاب واحد، ولكنه سرد أيضاً الكثير من التفاصيل التي أحاطت بكل عملية اغتيال والتي ربما تكون غير معروفة للقارئ العادي..

كما تناول في كتابه أيضاً المفاهيم والتعاريف المتناقضة للإرهاب، بالإضافة إلى أشهر المنظمات الإرهابية في العالم منها بادرماينيهوف والألوية الحمراء وجيش التحرير الأيرلندي وثمور التاميل والقاعدة وغيرها.

يتناول الكتاب في أحد فصوله المحاولات الفاشلة التي استهدفت اغتيال الرئيس الراحل جمال عبد الناصر، والتي كان وراءها أفراد من جماعة الإخوان المسلمين المتأثرين بالفكر الإسلامي سيد قطب.

ويشير الكتاب إلى الإرهاب في أمريكا، الذي يتمثل في التنظيمات المسلحة السرية والتي تتكون من خلايا عنصرية مسلحة بأخطر أنواع الأسلحة والمتفجرات وتتمركز في معسكرات يتم فيها تدريب عناصر هذه التنظيمات في انتظار اليوم الذي يشنون فيه الحرب على الحكومة الفيدرالية في واشنطن، التي يرون أنها خانت أسلوب الحياة الأمريكية ويتعين القضاء عليها.

ويؤكد الكاتب أن المؤرخين يكادون يجمعون على أن أقدم نماذج النشاط الإرهابي كانت من صنع اليهود الذين ناهضوا الحكم الروماني في القدس خلال الثلث الأول من القرن السابق على ميلاد المسيح عليه السلام، عندما ظهرت حركة دينية أطلق عليها «سيكاري»، ضمت عدداً من المتطرفين اليهود، وكانوا يستخدمون سيوفاً قصيرة يقتلون بها أعداءهم من الرومان أو حتى اليهود وسط الزحام.

وكانت هذه الجماعة تؤمن بأن الله وحده هو الحاكم وأنه لا ولاء لأي سلطة دنيوية كما كانوا يرفضون الكهنة والحاخامات.

السياسية، أما في القيم الاجتماعية فإن الهدف هو ضبط المجتمعات عبر منظومة من القيم الدينية وأصحاب هذا التيار يبررون هذه البرجماتية باعتبار أن الدين هو الوسيلة الوحيدة لملء الفراغ لدى الجمهور الواسع بما يساعد على فرض النظام.

وقد جاءت أحداث ١١ سبتمبر لتقدم الفرصة لهذا التيار لكي يزعم بصحة نظريته المطالبة بالقضاء على الأنظمة المحافظة والإسلامية التي يحكمها طغاة لأنها تشكل خطراً على مصالح وأمن الولايات المتحدة.

وقد جاءت الحرب على العراق كتجسيد لرؤية اليمين الجديد، من أجل نشر الديمقراطية في العراق بالقوة، وللتأكيد على أن الولايات المتحدة التي أصبحت تتمتع بوضع لم يسبق له مثيل في التاريخ عسكرياً واقتصادياً وسياسياً، تجد نفسها أمام ضرورة تصفية كل تركة الحرب العالمية الثانية التي تقاسم فيها المنتصرون من الحلفاء مناطق النفوذ في العالم.

فهذا العالم لابد أن لا يكون تابعاً لقيادتها فحسب، بل عليه أن يكون جزءاً لا يتجزأ منها!

وبالتالي، فإن الولايات المتحدة لا تتعامل مع الموضوع العراقي منفرداً، ولكن باعتباره «ساحة عمليات» تستعرض من خلالها قوتها أمام العالم الذي ينبغي أن يعترف بأن أمريكا هي القطب الأوحيد والتي تمتلك وحدها أيضاً شرعية استخدام القوة في أي مكان على الأرض. وقد جاء اختيار العراق «الأضعف» في المعادلة الإقليمية، لئلا نذكرنا باختبار الولايات المتحدة لليابان لحظة كانت تطلب شروط الاستسلام في الحرب العالمية الثانية، لكي تضربها أمريكا بأول قنبلة نووية في العالم، كي تقول للدول التي خرجت لتوها من الحرب بأن صياغة العالم يجب أن تخضع لنتائج هذا العمل العسكري الذي يتمتع بقدرة فائقة.

فأمريكا لا توجه ضرباتها الوقائية إلا في الأماكن الأضعف وبصورة براقية وصادمة، لتحقيق أهدافها السياسية بأقل تكاليف، تحت وقع الذبول الذي مارسه هذه القوة الفائقة في أضعف مكان!

ويؤكد المؤلف أن هذه النزعة الإمبريالية الأمريكية سوف تصطدم مع ميراث السياسة المؤسسية في أمريكا نفسها ومع الديمقراطية الداخلية ومع عدااء عالمي لها رسمياً وشعبياً في كل دول الأرض، فالكاتب يرفض هذه التصورات اليمينية الأمريكية لشكل العالم الجديد، فإذا كان مشهد العولمة والشركات متعددة الجنسية تعدياً يسود العالم اليوم، فإنه من الصعب أن يكون النظام السياسي الدولي أحادياً، فهو بالضرورة سيكون متعدد.

للمعارك بين الحيتان الكبيرة في المجتمع الأمريكي.

وفي مصر، يقول الكتاب في أحد فصوله أنه فيما بين صحافة الحزب الوطني بزعامة مصطفى كامل ومحمد فريد، وصحافة الحزب الوطني الديمقراطي من مائة عام من التحولات، ورغم ذلك كان التشابه قائماً في الكثير من القضايا التي طرحتها صحافة المرحلتين.

فقبل مائة عام كانت الصحافة تطرح قضايا الاحتلال وحرية المرأة وحرية الشعب في حكم نفسه بنفسه، وحرية الصحافة في وجه القوانين المغلظة للعقوبات وانتشار الفقر والفساد بالإضافة إلى ظاهرة تزويج النواب من البرلمان «مجلس شوري النواب».. وهي نفس القضايا التي تطرحها صحافتنا الآن.

ويتساءل الكاتب: هل معنى ذلك أن مصر لم تتغير وتتطور؟ ويجب بالنفي مؤكداً أنها تقدمت في نواح شتى، لكن العالم من حولنا تغير بمعدلات أسرع.

السياسة الأمريكية وصياغة العالم الجديد

د. عماد فوزي شعبي

دمشق: دار كنعان، ٢٠٠٣، ١٤٣ صفحة



يفوص هذا الكتاب بمهارة شديدة في ثنايا المشهد السياسي والأيديولوجي الذي يحكم أمريكا تحت إدارة الرئيس جورج بوش.. ليخرج في نهاية المطاف بأن هدف هذه الإدارة أو بالأحرى التيارات التي تحركها، هو إعادة صياغة العالم كله طبقاً للمفهوم الأمريكي سياسياً واقتصادياً.

وهذا الهدف تتبناه ثلاثة تيارات يمينية متميزة من بعضها البعض وهي تيار المسيحيين الأصوليين (ومنهم جون أشكروفت وزير العدل) وتيار «التمامية» البروتستانتية الآتية من الولايات الجنوبية والتي يتفرع منها ما يسمى بالحزام التوراتي وهو الأكثر دعماً لإسرائيل انسجاماً مع أوهام حول عدم إمكانية عودة المسيح إلا بتواجد اليهود في فلسطين.

أما التيار الثالث فهو ما يسمى باليمين الجديد، والذي يتزعمه فلفسيفيا العلماني اليهودي «ليوشتراوس»، والذي يرى أن العالم كله لابد أن يكون ليبرالياً ديمقراطياً في كل المؤسسات والنظم

أما علم المكاشفة فيراه الغزالي رزقاً إلهياً لإنسان بعينه وهو بالتالي ليس فرض عين على كل مسلم، والإنسان في المكاشفات رهن بما يرد عليه، فقد يقضى عمره متعبداً مجاهداً مرتاضاً دون أن يكتشف بشيء من العلوم.

وتؤكد الكاتبة على أن العلم هو حاجة إنسانية ملحة، فالإنسان لا يطيق صبراً على عدم معرفته بأمر من الأمور، ومن هذا المنطلق تظهر قيمة العلم في الإسلام، هذا العلم الذي به ينتقل الإنسان من حال إلى حال.. من الجهل إلى المعرفة من ظلمة الشرك إلى نور التوحيد، فالعلم ليس فقط عبادة في طلبه وتعلمه وتعليمه، بل هو الأساس الذي تبنى عليه كل عبادة.. وهذا هو ما دفع بالإمام الغزالي لأن يستهل كتابه «الإحياء» بباب عن العلم، وخصه بكونه أول الأبواب المخصصة للعبادات.

وبهذه العقلية التي اجتمعت في كتابات الإمام الغزالي، يستعرض الكتاب آراءه في كل قضايا المسلم الدنيوية والأخروية.. في الصلاة والصوم والزكاة والحج، وفي الصمت وفضائله، وفي الجوع والحسد والغضب وغيرها من أمور الدنيا حتى الموت وأدابه وكيفية التحضير له.

تزييف الوعي أسلحة التضليل الشامل

صلاح الدين حافظ

القاهرة: إصدارات سطور، ٢٠٠٤، ٤٦٥ صفحة



يلعب الإعلام في كثير من الأحيان دوراً خطيراً في تضليل الرأي العام وتزييف وعيه حتى في الدول الغربية الكبرى وعلى رأسها أمريكا.

ويستشهد المؤلف بما قاله الكاتب الأمريكي هربرت شيلر في أحد كتبه «إن قادة الإعلام الأمريكي مضللون لعقول المواطنين، وهم يعمدون إلى الترويج لأفكار واتجاهات لا تعبر عن الحقائق الاجتماعية السائدة، ذلك أن تضليل عقول الناس هو أداة أساسية للقهر الاجتماعي، وأداة في يد النخبة الحاكمة للسيطرة الاقتصادية على المجتمع».

ويستعرض المؤلف عدداً من وقائع التضليل التي مارسها الآلة الإعلامية الأمريكية الجبارة، سواء في تعاملها مع حرب الخليج الثانية، أو في انتخابات الرئاسة بين آل جور والرئيس جورج بوش، وكيف تحولت هذه الانتخابات إلى ساحة

بوش في بابل إعادة استعمار العراق

طارق على

ترجمة: د. فاطمة نصر

القاهرة: إصدارات سطور، ٢٠٠٣، ٢٧٥ صفحة

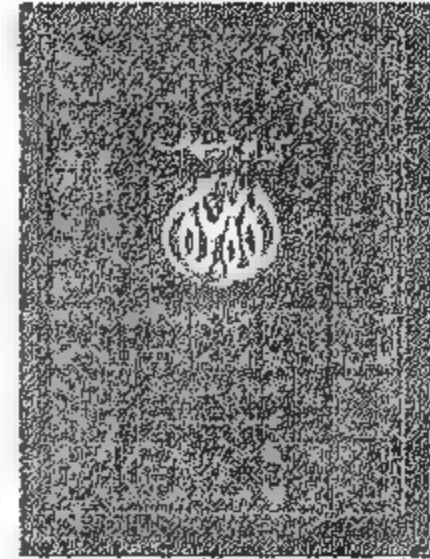


كانت هجمات ١١ سبتمبر ٢٠٠١ هدية السماء لإدارة بوش التي تؤمن بالحفاظ على هيمنة الولايات المتحدة على العالم واستخدام القوة فيما أينما كانت ضرورية حتى لو اعترضت أوروبا على ذلك.. فبعد يوم واحد من هذه الهجمات عقد اجتماع لمجلس الأمن القومي لبحث ما إذا كان الهجوم سيحدث على العراق أم أفغانستان، واختيرت الأخيرة بعد جدل طويل. وفي عام ٢٠٠٢ كان قد تم الانتهاء من وضع اللامسات الأخيرة على الحملة على العراق كأول تجربة لتنفيذ هذه الخطة الجديدة التي استهدفت تدمير نظام البعث والإطاحة بصدام حسين، ليكون هذا هو أفضل برهان على التحول الأمريكي إلى تلك الاستراتيجية الإمبريالية الهجومية. ورغم فشل سقوط إدارة بوش في تقديم أي تفسير واضح لاستهداف العراق، فليس ثمة غموض حول الحسابات التي دفعت بوش للقيام بهذا الهجوم.. فالاقتصاد، يمتلك العراق ثاني أكبر احتياطي من النفط الرخيص، بالإضافة إلى قرار العراق عام ٢٠٠٠ بتسجيل فواتير صادراته باليورو بدلاً من الدولار كان يوجه ضربة للاقتصاد الأمريكي خاصة إذا حدثت فتزويلا شافيز وإيران الملالي حذوه. كما أنه رأى أن خصخصة آبار البترول العراقية تحت سيطرة الولايات المتحدة ستعمل على إضعاف الأوليك.

واستراتيجياً، كان وجود نظام عروبي مستقل في بغداد مصدر ضيق للجيش الإسرائيلي، ومن ناحية أخرى كان هذا الهجوم يوجه رسالة إلى العالم أجمع وعلى وجه الخصوص دول الشرق الأقصى: الصين، كوريا الشمالية وحتى اليابان، أن الولايات المتحدة لديها الإمكانيات لفرض إرادتها بالقوة. وكما يؤكد الكتاب، فإن الأجندة العدوانية الأمريكية سوف تستمر، ما لم يتم تطوير مقاومة سياسية مناسبة للتصدي لسلطتها الجامحة، ولن تكون الحركة المطلوبة مؤثرة إلا إذا كانت كوكبية، ولا إذا أدركت هذه الحركة أن السيقان النيوليبرالية التي يسير عليها العملاق الإمبريالي ليست بالقوة التي يوحى بها العراقيون الراسماليون.

من توجيهات الإسلام الإمام الأكبر محمود شلتوت

القاهرة: دار الشروق، ٢٠٠٤، ٤٧١ صفحة



القصد من الدين هو تزكية النفس، وتطهير القلب، وظهور روح الامتثال والطاعة واستشعار عظمة الله، وإقرار الخير والصالح في الأرض على أساس قوى متين من ربط الإنسان بخالقه الذي يعلم سره ونجواه.. وكل ذلك يظهر في تشريعات الإسلام، الذي أطلق بعد ذلك للعقل حريته، فلم يلزم الناس بتشريعاته الجزئية في كل شيء، بل ترك لهم كثيراً من الشئون، يشعرون فيها بما يرونه محققاً للمصلحة تبعاً لما يوجد به الزمن، ولم يكلفهم بشيء سوى الشورى وتبادل الرأي.

هذا المنهج الذي يعلى من قيمة العقل في الفكر الإسلامي، هو الذي اتبعه الإمام الأكبر محمود شلتوت، رحمه الله. في كتابه الذي استعرض من خلاله عشرات القضايا الإسلامية التي لا تزال تشتبك مع واقعنا الراهن، وتفرض نفسها بالضرورة. على خيارات الأمة المستقبلية. فقضايا الكتاب لا تزال تحتفظ بسخوتها وطزاجتها، ويأتى على رأسها الدين والدولة والنظرية السياسية في الإسلام، وهو يؤكد أنه إذا كانت الشورى هي أساس الحكم، فإن الإسلام ترك شكل هذه الشورى ومداها للأمة حسب مصلحتها في كل زمان ومكان. كما أنه إذا كان الحاكم وكيل الأمة، فإن من حق الأمة أن تختاره وأن تعزله، فخليفة المسلمين عند الفقهاء فرد عادي لا يمتاز عن أي فرد آخر إلا بثقل المسؤولية التي يتحملها كوكيل عن الأمة، فيؤخذ بالقصاص إذا قتل عمداً، ويحتمل المغارم التي يلحقها بالناس، والأمة صاحبة التولية عليه، تقيم عليه الحدود وتنفذ عليه الأحكام.

كما أن الدولة لا تملك حق تقييد حريات الأفراد إلا في شروط محددة يسوء من خلالها هذا الفرد إلى دينه أو وطنه أو يعتدى على الآخرين.. إلخ، فإذا قيدت حرية شخص ما بلا موجب، فلا طاعة لها عليه.

كما يقدم الكتاب صورة مضيئة لدور المرأة الحقيقي في الإسلام، فهي ليست مخلوقة من أجل مهمة خاصة للرجل، فأحكام الشريعة الإسلامية تقدمها في إطار واحد، فهي مطالبة مثل الرجل بالقيام بالأعمال الجادة النافعة وتقديم الآراء الصائبة الحكيمة، لا أن تتخذ باسم الحرية وباسم الأنوثة خطوات تبعدها عن جوهرها الإنساني الحقيقي.

عشر سنوات غيرت العالم

د. محمود سليمان

القاهرة: دار الهلال، ٢٠٠٤، ٢٩٨ صفحة



أدى انهيار التوازن الدولي في العقد الأخير من القرن الماضي، إلى تداعيات خطيرة عبرت عن نفسها بتهميش التنظيم الدولي وتنحيته عن مباشرة مهامه، وفي مقدمتها حفظ السلام والأمن الدوليين، وتواكب مع ذلك هيمنة نظام القطب الأوحده، حيث أصبحت أمريكا هي القوة العظمى الوحيدة في العالم إثر انهيار الاتحاد السوفيتي وانفراط عقده وتفكك إمبراطوريته.

يسرد الكتاب طبيعة البعد الإسرائيلي في المشهد العراقي، ويبين أن إسرائيل هي المستفيد الأول من اجتياح العراق واحتلاله، سواء على الصعيد الإستراتيجي بالإجهاز على قوة العراق وتهديد وحدة أراضيه، أو على الصعيد الاقتصادي، بإبرام إسرائيل عقوداً تجارية عديدة مع سلطات الاحتلال.

أما على الصعيد الفلسطيني، فيؤكد الكتاب أن حكم اليمين المتطرف في إسرائيل يندفع في تنفيذ مخططة لاغتصاب نحو ٦٠٪ من أراضى الضفة الغربية في نفس الوقت الذي يحلق فيه الإرهاب وشبحه فوق رؤوس الجميع، والذي تم توظيفه كذريعة لتحقيق أهداف التحالف الأمريكي الصهيوني.

حوارات المنفيين

برتولد بريخت

ترجمة: يحيى علوان

دمشق: دار كنعان، ٢٠٠٢، ١٥٨ صفحة



في هذا الكتاب خاض بريخت معاركه ضد النازية بأسلحة مختلفة، استخدم خلالها أساليب التهكم والفكاهة. فهذا النص ليس مسرحية أو قصيدة أو مقالة في علم الجمال كما يقول مترجمه. لكنه نص جديد لم يألوه القارئ العربي المتابع لأعمال بريخت، فهو نص ثري فريد من نوعه، يجسد معاناة فنان أمضى القسم الأكبر من حياته الفنية - الإبداعية في المهجر منفياً بعيداً عن وطنه وجمهورية

وتعذر عليه البقاء في ألمانيا بعد أن جاء النازيون إلى السلطة في مطلع ١٩٣٣. وفي نص «حوارات المنفيين» الذي كتبه في فنلندا عام ١٩٤١ ونشر بعد وفاته، واصل بريخت تعرية الفاشية والسخرية منها والخط من شأنها، من خلال شخصين غربيين لا جئين من ألمانيا النازية يلتقيان في مطعم بمحطة القطار في هلسنكي.

وقائع أسر ومحاكمة وشنق عمر المختار

عمران محمد بورويس

بنغازي - ليبيا: ٢٠٠٣، ٢٩٥ صفحة

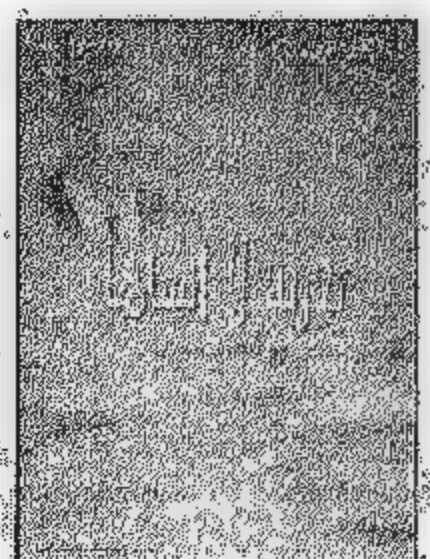


عام ١٨٦٢، ولد عمر بن المختار بن فرحات من عائلة غيث التي تنتمي لقبيلة بريدان إحدى بطون قبيلة المنفة. امتاز بذكاء متوقد وبحضور البديهة، وكان مثقفاً واسع الاطلاع، عاش فقيراً طيلة أيام حياته. ومنذ عام ١٩٢٢ إلى أن تم القبض عليه أسيراً في ١٩٣١/٩/١١، يستعرض الكتاب مدهوماً بالوثائق والصور الفوتوغرافية، تفاصيل المسرح السياسي الإقليمي والدولي الذي أحاط بالمشهد الليبي، إبان الاحتلال الإيطالي. ويستعرض الكتاب وقائع معركة «عين لافو» بالجبل الأخضر حيث وقع عمر مختار في الأسر صباح يوم الجمعة ١١/٩/١٩٣١، وقامر قادة الاحتلال الإيطالي لإجراء محاكمة سريعة له والحكم عليه بالإعدام وتنفيذه في مشهد عام، وهو ما تم فعلاً في صباح يوم الأربعاء ١٦/٩/١٩٣١ بحضور ٢٠ ألف مواطن ليبي.

تجربة لا أنساها مواقف وأسرار

فريق / يوسف عفيضي

القاهرة: دار الصفوة، ٢٧١ صفحة



عندما تولى الفريق يوسف عفيضي موقعه كمحافظ للبحر الأحمر في يناير ١٩٨١، لم يكن بتلك المحافظة الثنائية أي مشروع يذكر، وكانت تشكو الإهمال

فلسفة التكامل والتعدد.. رحلة استكشاف في التاريخ المعاصر

د. طارق علي حسن
القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب،
٢٠٠٤، ٣٩٠ صفحة



من الصعب تصنيف كتابات د. طارق.. فهي تنتقل بين الفلسفة والدراما والتأملات، إلى الدراسات الاجتماعية والإنسانية والعلمية، إلى مجالات الفن والموسيقى والأدب. وهذا الكتاب «فلسفة التكامل والتعدد» لا يشذ عن هذه القاعدة، فهو يصل إلى أصول ويجول في العديد من فروع الفن والأدب والمعرفة في تاريخنا المعاصر.

فالكتاب يرفض التاريخ الذي يكتبه ويسجل أحداثه المنتصر فهذا عين التزيير الذي يؤدي إلى غياب القدرة على التعلم من أخطاء الماضي، كما أن الحضارة الغربية الراهنة بامتلاكها أجهزة الإعلام وتفوقها في ثورة العلوم والتكنولوجيا ألفت شعوبها وشعوب العالم، أنها المرجع الذي ينبغي أن يقاس عليه أي تقدم في كل بلاد الأرض الأخرى. فهذه الحضارة بهذا المفهوم تحطم الآخر.

طلال بن عبد العزيز آل سعود.. الرؤية والمنهج

صابر عبد الرحمن طعيمة
بيروت: دار النهار للنشر، ٢٠٠٣، ٢٢٢ صفحة



تبوأ الأمير طلال بن عبد العزيز العديد من المناصب والمهام داخل المملكة العربية السعودية. وفي هذا الكتاب يلقي المؤلف الضوء على علاقة الأمير طلال بجمال عبد الناصر وكيف أنه أيد دعوته في الكفاح ضد الاستعمار وأمن بدعوته للقومية العربية، وإن كانت له تحفظات على الحريات والتأميم في التجربة الناصرية. كما يستعرض الكتاب آراء الأمير طلال في الكثير من القضايا منها: السلام مع إسرائيل، والإسلام السياسي، والقومية والإسلام، والعولة

كتابه أيضاً أن يؤس العالم يتبدى في وعي مغرب وفقرير يردد ما لقنته «شروط حياة» تستقر إلى الحياة، وتستند إلى «رأسمالية جديدة» أو «ليبرالية جديدة» تضع الدولة في مكان ملغز، ترى منه البشر ولا تراهم أيضاً: تراهم وهي تضع سياسات اقتصادية وثقافية وإعلامية مجحفة.. ولا تراهم وهم يتفككون في حاضر لا أخق له..

ولأن «اقتصاد السوق» لدى الليبرالية الجديدة أصبح المسيطر عملياً ونظرياً على المستوى الكوني، فمن الطبيعي. كما نزعهم. أن تخضع كل الظواهر الاجتماعية المختلفة له، سواء الثقافة أو الفن، في حين ينبغي أن تمارس السياسة دورها بما يحفظ استقلال السوق وعقلانيته.

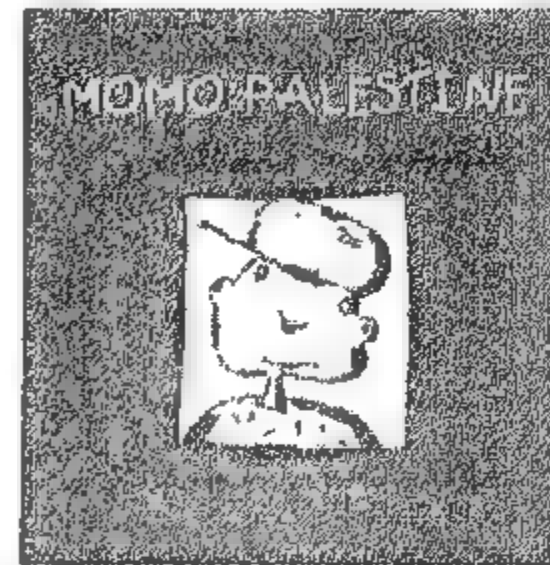
إلا أن هذه الأفكار/ الوقائع التي تروج لها الليبرالية الجديدة تصادم مع واقع مريض، فبعد أن كان التفاوت في توزيع الثروة بين ٨٠٪ من سكان الأرض لا يتجاوز حدود نسبة الواحد إلى اثنين قبل الثورة الصناعية، أضحت هذه النسبة بعد قرنين من التوسع الرأسمالي على المستوى العالمي تساوي واحداً إلى ستين، في الوقت الذي أصبح فيه سكان المراكز الرأسمالية العالمية يمثلون ٢٠٪ فقط من سكان العالم.

ويشير الكتاب إلى أن النظر النقدي والمنطق على الحديث المتواتر عن ثورة الاتصالات، يؤدي إلى دلالة واحدة وهي: تأمين حركة رؤوس الأموال ومراقبة فعالة للأسواق المالية من أجل تصحيح كل ما يعوق الريح أو يبطئ مساره. كأن التقنية المتطورة، وهي إبداع إنساني عام، قد كرس لأهداف نخبة عالمية تقف فوق البشر وعليهم في آن، ولهذا فإن «زمن الاتصالات» هو بالمعنى الإنساني العام زمن «غياب الاتصالات»، ذلك أن الفضائيات والإنترنت تدفع بالإنسان إلى عزلة متزايدة، وتنتج جمهوراً جديداً ينظر صامتاً إلى ما تبثه الأجهزة السمعية. البصرية المتطورة. وفي هذه الحدود يتطابق تماماً معنى الديمقراطية، ولا يبقى أمام الجماهير إلا عملية الانتخابات التي تحولت إلى طقس شكلاي يوهم الفرد بين فترة وأخرى أنه قادر على اختيار السياسيين الذين يمثلونه.

ورغم سوداوية الرحلة الكابوسية التي رصدتها الكتاب، فإن ما يدعو إلى الأمل في المستقبل، هو أن الكتاب نفسه بيع منه أكثر من ١٠٠ ألف نسخة في فرنسا وحدها وترجم إلى لغات عدة، وتحولت أجزاء منه إلى عمل مسرحي، كما أعيد طبعه في فرنسا في طبعة شعبية.. وكل هذا في حد ذاته يؤكد أن مقولات الليبرالية الجديدة تواجه مقاومة حقيقية، وأن الانتصارات النهائية التي تقول إنها حققتها على المستوى الكوني محل شك، إن لم تكن سلسلة من الأكاذيب.

الداخل العراقي وفي الوطن العربي، وفي المحيطين الإقليمي والدولي.

محمد فلسطين مصر: دار بردي



قصة احتلال الصهاينة لفلسطين، يحكيها هذا الكتاب عبر لوحات تشكيلية للفنان محمد فلسطين التي يرفض من خلالها هذا الظلم الذي تعرض له هو وأهله، ويؤكد. من خلالها أيضاً. رفضه القاطع والمستمر لأن يصبح. وهو في وطنه. بلا وطن وبلا جنسية!

تشى لوحات الكتاب بطقس إنساني. نضالي نبيل، يواجه من خلاله الأطفال ببراءتهم، جبروت قوة غاشمة اغتصبت أرضهم ولكنها فشلت في أن تخمد داخل نفوسهم عشق وطنهم ورغبتهم الجامعة في العودة إليه.

بؤس العالم (٣ أجزاء)

إشراف: بيير بورديو
ترجمة: محمد صبح - سلمان حروفش - رندا بعث
مراجعة: د. فيصل دراج
دمشق: دار كتعان، ١١٤٦ صفحة



رحلة كابوسية في أرجاء عوالم الرأسمالية، هذا هو قوام «بؤس العالم» الكتاب الضخم الذي أنجزه بيير بورديو ومعاونوه من الباحثين الاجتماعيين.. وحسب ما يقول د. فيصل دراج الذي قام بمراجعة ترجمة الكتاب وتقديمه، فإن بورديو يوظف المعرفة من أجل خدمة البشر المضطهدين، ويعطى درساً نموذجياً في إنتاج المعرفة الصحيحة، من خلال حوار البشر وقراءة الشروط الموضوعية التي يعيشون فيها.. لأن المعرفة تتراءى في أرجاء الحياة اليومية ولا تستولد من صفحات الكتب الجاهزة.

يبحث الكتاب في مكنونات العنف الاجتماعي، الصادر عن أرواح مكبوتة ومحرومة أو عن حرمان يراكم الكبت قبل أن يطلقه عنيفاً وقاسياً. يقر بورديو في

والغياب الكامل للمرافق والخدمات، إلا أنه بروح المقاتل العنيد بدأ معركة التنمية في المحافظة كامتداد لمعاركه العسكرية في خط النار ضد العدو الإسرائيلي.

وفي خلال عدة سنوات تغير وجه الحياة في البحر الأحمر، بعد أن فرضت نفسها على خريطة السياحة العالمية، محققة أعلى معدل تنمية واستثمار في نموذج فريد يجمع بين روح الكفاح والتصميم والإبداع.

يلقى الكتاب الضوء على البحر الأحمر أو «بحر مور» عبر التاريخ منذ عهود الفراعنة والعصر الروماني والفتح الإسلامي، كما يستعرض المشروعات التي قام بها الفريق عفيفي منذ توليه المنصب حتى تركه عام ١٩٩١ كمحافظ للجيزة. ويضم الكتاب أيضاً عشرات المقالات التي كتبها كبار الكتاب والصحفيين عن الإنجازات التي تحققت خلال هذه السنوات العشر.

احتلال العراق: الأهداف.. النتائج.. المستقبل

مجموعة من الباحثين
بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية
سلسلة كتب المستقبل العربي (٣٢)، ٢٥٨
صفحة، ١٠ دولارات أو ما يعادلها



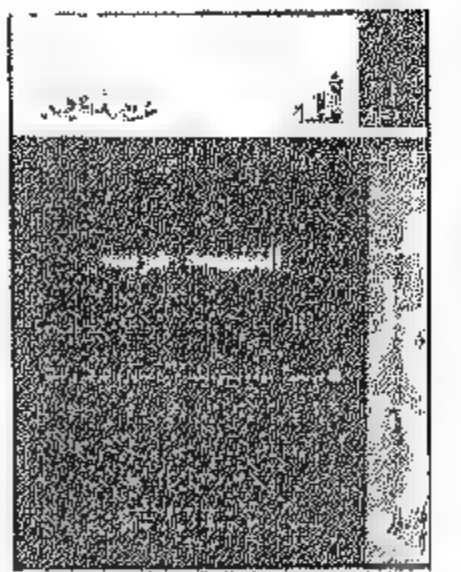
يشكل غزو العراق واحتلاله من قبل القوات الأمريكية. البريطانية منعطفاً حاسماً وخطيراً في التطور السياسي للعراق ولجمال المنطقة العربية والعلاقات الدولية، فهو يمثل مقدمة دراماتيكية لهزيمة استراتيجية شاملة على مجمل الوطن العربي أذن بها اليوم مشروع «الشرق الأوسط الكبير» الذي تطرحه الإدارة الأمريكية (إطاراً إقليمياً جديداً لإعادة صوغ كيان المنظومة العربية بعد توسعتها لتضم بعض دول الجوار الإسلامي فضلاً عن الكيان الصهيوني. واليوم، وبعد عام على الاحتلال، إذ يحاول الشعب العراقي أن يدافع عن وجوده واستقلاله ووحدته ببسالة وطنية نادرة، فإن الأمة العربية وأمم العالم أجمع مطالبة بالبناء على هذه الصحة الوطنية العراقية من خلال تقديم ردود سياسية فعالة تكف الاندفاع العدوانية الأمريكية المنفلتة من كل عقاب، وتفرض عليها قيد القانون الدولي.

تتصرف مادة هذا الكتاب إلى تناول تلك القضايا جميعاً التي أثارها الاحتلال، ومجمل الذبول والتداعيات التي أطلقها على أكثر من صعيد في

وعلاقة الإسلام بالفساد، ومشكلات المرأة في الوطن العربي ودورها السياسي والاجتماعي.

التنمية حرة

أمارتيا صن
الكويت: سلسلة عالم المعرفة، ٢٠٠٤



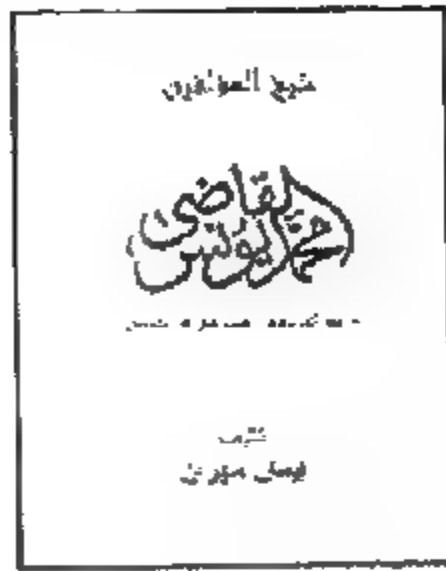
صدر العدد ٣٠٣ من سلسلة عالم المعرفة تحت عنوان «التنمية حرة: مؤسسات حرة وإنسان متحرر من الجهل والمرض والفقر». والكتاب هو الأول لأمارتيا صن بعد فوزه بجائزة

نوبل للاقتصاد عام ١٩٩٨. يتضمن الكتاب اثني عشر فصلاً يقدم من خلالها المؤلف رؤيته للعلاقة بين التنمية والحرية معتبراً أن الحريات الإنسانية هي أساس تقييم التنمية والتطوير.

ويلتقى علم الاقتصاد بالفلسفة في هذا الكتاب الثري الذي يعرف الحرية بكونها عاملاً للتنمية وهدفاً أساسياً لها. الجديد الذي يحمله الكتاب هو البعد الإنساني الذي غالباً ما تفتقر إليه الدراسات الاقتصادية الأخرى، حيث يقدم «أمارتيا صن» رؤيته الاقتصادية من منظور أخلاقي، وهو أمر غير معهود بالنسبة للدراسات التي تبحث في التنمية الاقتصادية.

إن تساؤل أمارتيا صن واقتراحاته الجادة تجعلنا متطلعين إلى حلول محتملة لمشكلة العالم الأولى: التلاساواة.

شيخ المؤلفين محمد يونس القاضي
رائد التأليف المسرحي والغنائي
إيمان مهران
القاهرة: ٢٠٠٤، ٢٨١ صفحة



جهد كبير بذلته الفنانة والناقدة إيمان مهران في جمع مادة هذا الكتاب الذي يدور حول شخصية مجهولة الاسم لدى أبناء الجيل الحالي، رغم أن إبداعاتها تجري على كل لسان..

فالقاضي هو صاحب كلمات النشيد الوطني «بلادي.. بلادي» وكلمات أغاني «زوروني كل سنة مرة» و«أنا هويت وانت هيت» و«أهو ذا اللي صار» و«خفيف الروح بيتعاجب» وأيضاً أغاني «ارخي الستارة إلى

فريحنا» و«بلح زغلول» و«أبوها راضي وأنا راضي» و«تعالى يا شاطر نروح القناطر». ولد القاضي عام ١٨٨٨ وتوفي عام ١٩٦٩، وحسب رصد المؤلف فقد تعدت أعماله المسرحية ٥٨ عملاً اجتماعياً وفكاهياً ذات محتوى سياسي، مما أدى بقوات الاحتلال الإنجليزي إلى اعتقاله ١٩ مرة، كما أمر الاحتلال بوقف عرض بعض مسرحياته.

وكان المسرح الغنائي في مفهومه «جريدة سياسية» يضع خلالها المعاني والأغاني التي تلهب حماس المتفرجين لتخرج المظاهرات بعد العرض تطالب برحيل الاحتلال والحصول على الاستقلال ومنها مسرحية «كلها يومين» التي منعها الرقيب الإنجليزي بعد أن أثارت حماس المتفرجين الذي هتفوا بسقوط بريطانيا بمجرد إسداد ستارة نهاية العرض، في مظاهرة حاشدة جابت شارع عماد الدين ووسط القاهرة.

دوريات

London Review of Books
(مجلة لندن لعروض الكتب)
Volume 26, Number 11 - 3
June 2004



في هذا العدد من مجلة عروض الكتب الإنجليزية، التي يصدر منها عددان كل شهر، اهتمام واضح بالملحكات والسير. فنجد عرضاً للذكرات الروائي الكولومبي جابريل جارسيا ماركيز «أن نعيش لنحكي» كتبه الناقد الإنجليزي مايكل وود، ومقال طويل حول حياة وأعمال السينمائي الشهير أرسون ويلز من خلال كتاب حديث يتناول أعماله التي كتبها أو أخرجها أو مثل فيها. ومن أروع ما يحتويه العدد في هذا المجال قطعة من السيرة الذاتية كتبها خصيصاً للمجلة آلان بنيت، الكاتب المسرحي الشهير التي تعرض له في لندن حالياً مسرحية (Boys History) فيأتي في مقالته بسرد لذكراته الشخصية عندما كان يدرس التاريخ في أوكسفورد، وكيف أثرت

خبرته الحياتية في كتابته الهذه المسرحية. الأمر الذي لا يخلو من نقد لأوضاع التعليم الحالية في بريطانيا. ومن ناحية أخرى، وفي مجال التعليق على الشؤون السياسية يكتب إسحق لاور الروائي الإسرائيلي المقيم في تل أبيب، مقالاً قصيراً عن وحشية سلطات الاحتلال الإسرائيلية في التعامل مع الفلسطينيين في مدينة رفح، محدثاً من تحول المدن الفلسطينية إلى مجموعة من «الجيتو» المنفصلة عن بعضها والممزولة عن باقي العالم.

وأخيراً، يختتم العدد بمقال طريق يحتوي على تحليل ونقد اجتماعي لثقافة الرجال المعاصرة في بريطانيا من خلال مراجعة قام بها الروائي والناقد أندرو هايجن لعدد من المجلات الرجالية (٩ مجلات). المتخصصة.

أدب ونقد

القاهرة: حزب التجمع، يونيو ٢٠٠٤



حفل عدد شهر يونيو من المجلة

بالعديد من الموضوعات المتميزة منها قراءة في كتاب مجهول للشيخ علي عبد الرازق بعنوان «الإجماع في الشريعة»، ومقال للدكتور محمود إسماعيل «فقهاء الرب وفقهاء السلطان» وآخر للدكتور حسين مروة بعنوان «صفحات من كتاب النزعة المادية في الفلسفة العربية الإسلامية». اشتمل العدد أيضاً على موضوعين عن الفنانة التشكيلية الشابة الراحلة مها طلعت الشايب، ودراسة عن الفنان الراحل محمود مرسى.

جريدة الفنون

القاهرة، العدد ٤١، مايو ٢٠٠٤



يتضمن هذا العدد من جريدة الفنون، عدداً من القضايا الفنية التي ترتبط بالواقع الآتي، من أبرز هذه القضايا ما ذخرت به القنوات الفضائية من برامج اتفق على تسميتها بتليفزيون الواقع، مثل «ستار أكاديمي» «على الهوا سوا»، «الرئيس... وغيرها» وهي

البرامج التي تناولها بالتحليل د. مدحت أبو بكر، كما تضمن العدد أيضاً موضوعات عن المسرح في رومانيا وفي العراق بالإضافة إلى الأبواب الثابتة.

الثقافة العالمية

الكويت: مايو - يونيو ٢٠٠٤



صدر العدد ١٢٤ من مجلة الثقافة العالمية، وهو يحفل بعدة مواضيع متميزة أهمها، ملف العدد «من القطب العالمي الثاني؟» الذي يشير تساؤلات عدة حول الدولة التي تستحق الحصول على لقب القطب العالمي بعد الولايات المتحدة.

يتضمن العدد أيضاً سبعة مقالات أخرى مهمة منها «تطور الأفضية المعدلة وراثياً» والأهداف الجديدة للجغرافيا الفضائية.

ملحمية، حتى أنه لا يصل إلى الرئاسة إلا في صفحة ٤٧٦، وقد انصب هجومه على كينث ستار ومدير مكتب التحقيقات الفيدرالي (FBI) ثويس فديه الذي قال عنه أنه «دمر عمليات السياسة الخارجية الأمريكية».

ويرى كلينتون تفاصيل لقاء جمعه بالرئيس الأمريكي الحالي بوش قبل مغادرة كلينتون في مكتبه بالبيت الأبيض بقليل، فقد نصحه في هذا اللقاء بزيارة كوريا الشمالية والاتفاق معهم ولكن بوش غير الموضوع بسرعة، كما حذر كلينتون بوش في هذا اللقاء من خطر بن لادن والقاعدة باعتبارها المشكلة الأمنية الأولى التي تواجه أمريكا بينما قال له أن العراق تأتي في المرتبة الخامسة.

ويعترف كلينتون بأخطائه الأخلاقية التي افتضحت أثناء قضية مونيكاف لونسكي ويرى كيف أثر ذلك على زواجه، فقد اضطر للنوم على أريكة لمدة شهرين، كما خضع مع هيلاري لعملية من الاستشارات النفسية لإنقاذ زواجهما لمدة عام كامل.

ومن بين ما يكشف عنه الكتاب السبب الذي جعل كلينتون يعزو عن مارك ريتش قبل أن تنتهي مدة رئاسته بأيام قليلة، حيث يذكر كلينتون أن هذا كان تلبية لطلب من إيهود باراك رئيس وزراء إسرائيل آنذاك.

Elections in the Middle East.. What do they Mean?

(الانتخابات في الشرق الأوسط.. ماذا تعني؟)

Edited by Iman Hamdy
AUC Press, 2004,



هذه الأوراق البحثية تغطي موضوعاً مهماً للغاية، وهو الانتخابات البرلمانية والرئاسية في مصر والسودان والأردن وتركيا ولبنان وإسرائيل والجزائر. وتتناول الأوراق هذه الانتخابات في سياق التحديات الكبرى التي تواجه المنطقة كالديمقراطية والاستقرار السياسي والمشاركة السياسية.

وتبدو أهمية هذه الأوراق في وقت تطالب الولايات المتحدة والدول الغربية بإصلاح سياسي وديمقراطي حقيقي في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من خلال المشروع الأمريكي الذي أصبح يعرف بالشرق الأوسط الأوسع. وإذا كانت الانتخابات هي العنصر الأهم في العملية الديمقراطية إلا أنها تبقى جزءاً في إطار

جيش من الورود ستقهرن الدبابات الإسرائيلية.

وتتحدث المؤلفة عن مجموعة من العمليات الفدائية التي قامت بها فتيات فلسطينيات ودوافعهن وراء ذلك والخلفيات الاجتماعية السياسية لهذه الأعمال، كما تتحدث عن ردود فعل الجنود الإسرائيليين وكيف أنه حسب زعمه يمكن اكتشاف الشخص الذي سيقوم بالعمل الفدائي. ويقول أحد جنود الاحتلال: إن الشخص الذي يوشك على تفجير نفسه لا يبدو مثل الشخص العادي، ولذلك فإن رجالنا وفتياتنا تدريباً على اكتشاف أي تغيير ولو طفيف يمكن من خلاله اكتشاف هؤلاء الأشخاص أو الفتيات ورغم هذا الادعاء فإن عمليات كثيرة تمت وقام بها شباب وفتيات دون أن يستطيع الجيش الإسرائيلي كشفهم.

My Life

(حياتي)

Bill Clinton
Alfred A. Knopf, June 22, 2004,
900Pages, \$ 35.00



انتظر العالم بفارغ الصبر مذكرات بيل كلينتون من كثرة الدعاية التي قامت بها الصحف والإذاعات منذ أن تم الاتفاق بين الناشر والرئيس الأمريكي الأسبق على هذا الكتاب. وفي أحاديثه التي سبقت نزول الكتاب إلى الأسواق، أقر بيل كلينتون القراء بأن عدة أمور سيتم الكشف عنها لأول مرة في كتابه الذي يحتوي على أكثر من تسعمائة صفحة. وبالفعل فإن ظروف إصدار هذا الكتاب تمثل ظاهرة جديدة في عالم النشر، فبالرغم من أن تاريخ نزول الكتاب للأسواق كان ٢٢ يونيو، إلا أنه قد تم طلب كميات هائلة منه قبل هذا التاريخ بأسابيع من طريق مكتبة أمازون الإلكترونية على الإنترنت، فتصدر قوائم الأكثر مبيعاً حتى قبل أن يقرأ أحدًا.

إن الكثيرين يعترفون بأن كلينتون ليس رئيساً أمريكياً عادياً، فهو أول رئيس ديمقراطي يفوز بفترتين رئاسيتين منذ فرانكلين دوايت روزفيلت. وعندما ترك الرئاسة وهو مازال في الثالثة والخمسين من عمره، ظل في دائرة الضوء من خلال تأسيسه لمنظمة دولية تحارب مرض الإيدز. ثم يأتي هذا الكتاب الذي هو فرصة لكلينتون للحديث عن فلسفته السياسية ونظرة للأحداث التي مضت. تبدأ مذكرات كلينتون بطفولة ونشأة

لقد أصبحت لدينا عادات فرضها التطور غير المسبوق في شتى المجالات. ولذلك تجاوز الإنسان حتى أحلامه في القرون السابقة وأصبح لديه شعور وثقة بأنه يستطيع أن يحقق ليس فقط ما يريد ولكن أيضاً بسرعة فائقة.

ويقول المؤلف إن إنسان العصر الحديث أقل سعادة وصحة بل وإحباطاً وأكثر توتراً بسبب هذا الاندفاع واللهاث نحو تحقيق الرغبات.

ويشير المؤلف إلى أن الإنسان الحالي أصبح لديه هوس بالسرعة. ويلاحظ أن الأب يضغط على أولاده لكي يقوموا بأعمالهم بشكل سريع دون أن يدركوا عواقب ذلك. ولذلك فإنه، أي المؤلف، يطالب بأن يعاد النظر في أساليب التعليم بحيث يكون الإنجاز هو الأساس وليس السرعة في الإنجاز.

Army of Roses: Inside the World of Palestinian Women Suicide Bombers

(جيش الورود.. داخل عالم الفدائيات الفلسطينيات)

Barbara Victor
Constable, 307PP, £ 8.99



يجد الغربيون صعوبة كبيرة في فهم دوافع أن يقوم فلسطيني ما بتفجير نفسه في موقع إسرائيلي سواء كان ذلك الموقع مدنياً أم عسكرياً. وهم يجدون صعوبة أكبر لو كان هذا المفجر أو الفدائي أو الانتحاري «حسب الوصف الغربي فتاة أو سيدة».

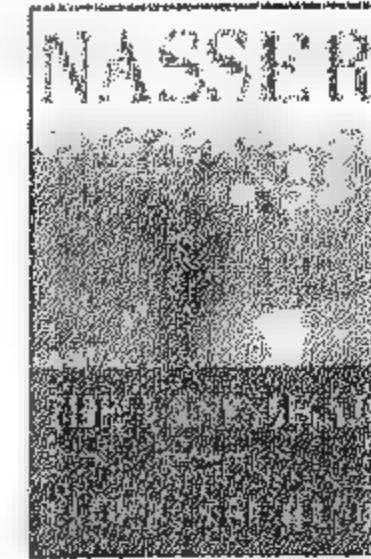
ومؤلفة هذا الكتاب صحفية أمريكية قامت بتغطية الأحداث في فلسطين وأعدت برنامجاً تليفزيونياً وثائقياً عن المرأة الفلسطينية والعمليات الانتحارية. وكتابها هذا يدور حول نفس الموضوع. وهي من البداية ترفض هذا الدور للمرأة الفلسطينية وتتهم الرجال بجعل الفتيات والسيدات الفلسطينيات يقمن به. وتنقل المؤلفة عن فدائية فلسطينية قولها: «أنتم السيدات الأمريكيات تتحدثن دائماً عن المساواة. حسناً يمكننا أن تأخذن درساً عملياً عن المساواة من المرأة الفلسطينية. إننا نموت بأعداد متساوية مع الرجال في المعركة ضد المحتلين».

وقد أخذت المؤلفة عنوان كتابها من كلام الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في يناير ٢٠٠٢ عندما خاطب مجموعة من الفتيات الفلسطينيات قائلاً أنن

Nasser: The Last Arab

(ناصر: العربي الأخير)

Said Aburish
St. Martin's Press, 2004, 432PP,
\$ 29.95



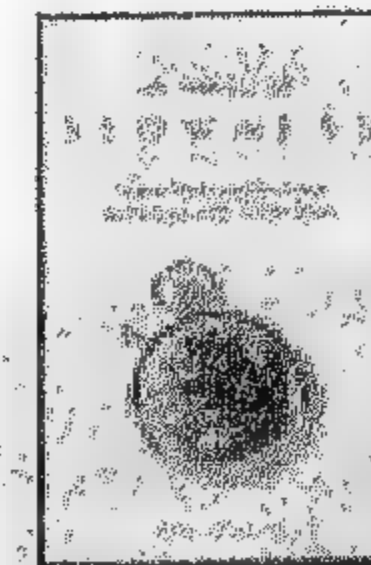
يقول الصحفي الفلسطيني المقيم في لندن سعيد أبو الريش أن كتابه هو الثامن والعشرون من بين الكتب التي تناولت سيرة حياة الرئيس جمال عبد الناصر. الأمر الذي يدل على استمرار جاذبية الزعيم المصري الذي أخرج الملك فاروق من البلاد وأخرج البريطانيين من قناة السويس، وتزعم حركة الوحدة القومية العربية، بل ويعتبر المؤلف أن جمال عبد الناصر أهم زعيم ظهر في المنطقة العربية بعد محمد رسول الله والناصر صلاح الدين.

تتركز مقولة المؤلف الرئيسية التي يوجهها للغرب في هذا الكتاب، أن محاربة الغرب لمشروع عبد الناصر القائم على كيان سياسي عربي موحد ودولة علمانية حديثة باعتباره تهديداً للمصالح الغربية كان خطأ كبيراً. وهذا الخطأ هو الذي جعل القوى الغربية تدمر الإسلام السياسي كبدل عن المشروع العربي مما أفرز الجماعات الإرهابية المسلحة التي تهدد أمن المنطقة والعالم كله الآن.

In Praise of Slowness

(في مدح التمهّل والثبات)

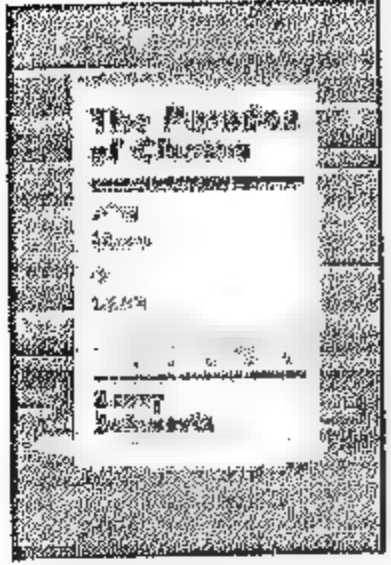
Carl Honore
Orion, 310PP, £ 16.99



في عالم يقول العلماء عنه أنه شديد التغير بشكل لم يحدث من قبل ويلهث فيه الإنسان من أجل اللحاق بعمله وتعليم أولاده والحصول على رزقه، هل النصيحة بأن يتأخر الإنسان في خطواته وأن يهدئ من روعه وأن يبطئ (بالمعنى الحرفي) من مشيه، تكون في غير محلها؟ إن مؤلف هذا الكتاب، وهو صحفي كندي يجادل بأن العكس هو الصحيح وأن الحل في المعاناة التي يواجهها الإنسان في عالم اليوم هو أن يتأخر في كل شيء ويتمهل.

The Paradox of Choice: Why More is less
(معضلة الاختيار: لماذا يصبح الأكثر أقل؟)

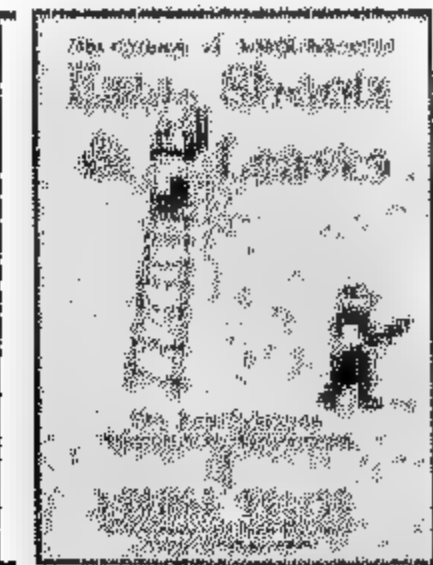
Barry Schwartz
Ecco, 2004, 288PP.



يبين أستاذ علم النفس باري شوارتز في هذا الكتاب كيف أن الحياة الحديثة خاصة في البلدان التي تنتشر بها السلع الاستهلاكية توهم الفرد بأن أمامه اختيارات متعددة بينما في الواقع هي لا تقدم سوى خيارات محدودة في تنوعها واختلافها. كما أن وجود هذا الكم من البدائل في كل صغيرة وكبيرة يجهد ذهن الإنسان ويهرقه بدلاً من إبعاده بوجود المنتج الذي يناسب احتياجاته تماماً. وبينما يرى البعض أن الإنسان الفرد يجد حريته في تعددية الاختيارات إلا أن شوارتز يرى أن كل هذه الاختيارات تؤثر سلباً على الصحة النفسية للإنسان وتقيد، فعملية اتخاذ قرار الشراء من بين عدد من المنتجات لنفس السلعة تتطلب وقتاً وجهداً وشكاً وخوفاً، مما يشل الإنسان عن الفعل. لذلك يقدم المؤلف للقارئ في نهاية الكتاب مجموعة من الخطوات العملية في كيفية تقليل التوتر الناتج عن عملية اتخاذ القرارات.

Eats, Shoots & Leaves: The Zero Tolerance Approach to Punctuation
(لا تسامح مع الخطأ في علامات الترقيم!)

Lynne Truss
Gotham Books, 2004, 240PP.



لم يتوقع أحد أن كتاباً حول علامات الترقيم يمكن أن يحقق كل هذا النجاح الذي ناله كتاب المؤلفة الإنجليزية لين تروس.

فقد فزعمت المؤلفة من الانحطاط النحوي الذي أصاب مستخدمي اللغة الإنجليزية في بريطانيا، خاصة في تجاهل علامات الترقيم أو استخدامها استخداماً خاطئاً، الأمر الذي يستحيل

حدث مع كتاب سلمان رشدي «آيات شيطانية».

ويقول المؤلف أنه في الوقت الذي تتيح فيه الديمقراطية البريطانية حرية التعبير والتظاهر لهؤلاء النشطاء الإسلاميين إلا أنه للأسف لم يؤد ذلك إلى تجديد الفكر الليبرالي داخل الجالية الإسلامية في بريطانيا بل زاد التشدد والتطرف لدى فئة كبيرة من أبنائها.

Bitter Revolution: China's A Struggle With the Modern World

(ثورة مريرة: صراع الصين مع العالم الحديث)

Rana Mitter
OUP, 357PP., £ 18.99



بالنسبة لكثير من الصينيين فإن العصر الحديث يبدأ في ٤ مايو ١٩١٩ عندما تظاهر الطلاب الوطنيون احتجاجاً على التنازل الصيني لصالح اليابان في اتفاقية فرساي، وساروا عبر شوارع بكين القديمة وهاجموا منزل أحد الوزراء الذي اتهموه بالخيانة وحطموا كثيراً من العقارات.

وعقب ذلك، كما يقول المؤلف وهو محاضر في جامعة أكسفورد، اندلعت تحركات كثيرة للطلاب أشهرها ما حدث بعد حوالي ٧٠ عاماً أي في ٤ يونيو ١٩٨٩ في ساحة ميدان السلام السماوي في قلب بكين عندما خرج الطلاب من أجل الحرية وارتكب البوليس ضدهم مذبحه بشعة.

وما بين هاتين التظاهرتين وما بعدهما، لعب الطلاب والمتقشفون دوراً كبيراً في حياة الصين وفي نظرتها إلى العالم الحديث. يجري المؤلف مقارنة بين الصين واليابان ولماذا نجحت الثانية وظلت الأولى تعاني من المشاكل والتخلف حتى سنوات قليلة مضت. ويشير إلى أن الانغلاق الصيني وعدم رغبة الحكام في الانفتاح، كما أنه كانت هناك ثقافة سائدة باسم النهر الأصفر تدعو إلى الانغلاق والتفوق وحاول كثيرون تغييرها من أجل ثقافة المحيط الأزرق العميق أي بدلاً من النظر إلى النهر في داخل الصين لابد من النظر أعظم إلى العالم من خلال المحيط.

وفي كل الأحوال فإن الطلاب لعبوا دوراً كبيراً في هذه التغيرات ودفعوا ثمناً باهظاً من أجل رفاهية وحرية الصين.

ونفوذ، سواء على الخديوي ورجال الحركة الوطنية والوزراء، أو على غرمائه من الساسة البريطانيين.

The Infidel Within: Muslims in Britain Since 1800
(غير المسيحيين.. المسلمون في بريطانيا منذ ١٨٠٠)

Humayun Ansari
Hurst, 438PP., £ 14.95



حتى نهاية القرن التاسع عشر، كانت الطبقة أهم من العرق في بريطانيا، ولذلك كان المسلمون الأرستقراط موضع ترحيب كبير في هذه البلاد بينما كان المسلمون الفقراء يعانون من شظف العيش بل والموت جوعاً في الموانئ البريطانية.

ويسرد هذا الكتاب تاريخ المسلمين في بريطانيا منذ عام ١٨٠٠ حيث بدا التواجد الإسلامي محسوساً هناك لكن ذروة التواجد كانت عقب الحرب العالمية الأولى عندما هاجر عشرات الآلاف من المسلمين إلى بريطانيا للعمل في صناعة الغزل والنسيج وكان معظمهم قادمين من الدول التي كانت تحتلها بريطانيا، وظلت الهجرة مفتوحة أمام المسلمين من هذه البلدان إلى أن بدأت لندن تفرض القيود في الستينيات من القرن العشرين.

وقد جاء معظم هؤلاء المهاجرين من مناطق ريفية ولم يكن لديهم خلفية تعليمية جيدة وكان أكثر ما يشغلهم بالإضافة إلى المال وتحسين أحوالهم المعيشية، أن يقوموا ببناء مؤسساتهم الإسلامية كالمساجد حتى يمكن أن يؤدوا فرائضهم فيها يومياً.

ويشير المؤلف إلى أن هؤلاء المسلمين ظلوا دون أي تأثير سياسي في بريطانيا حتى منتصف السبعينيات عندما بدأت الصورة تتغير قليلاً، فقد بدأت عناصر من الجالية الإسلامية (غالبية من الهنود والباكستانيين) في المطالبة بالاعتراف بالهوية الثقافية والدينية لهم. على المستوى الاقتصادي ظلت الجالية الإسلامية عموماً تعاني من نسبة عالية من البطالة خلال الثمانينيات والتسعينيات وحتى الآن.

لكن العامل الجديد الذي طرأ على هذه الجالية هو ظهور الإسلام السياسي الذي أدى إلى بروز احتجاجات الشوارع والمظاهرات المناهضة للحرب في العراق ولأي كتاب يناهض الإسلام كما

منظومة شاملة لا بد من اتباعها لكي يمكن القول إن هناك ديمقراطية حقيقية.

وتبدو التجارب التي شملتها الأوراق متنوعة بدرجة كبيرة لكنها تبقى في إطار حالة لم تصل بعد إلى مرحلة الديمقراطية التي تتطلع إليها دول المنطقة.

Lord Cromer: Victorian Imperialist, Edwardian Proconsul

(لورد كرومر الإمبريالي الفيكتوري والقنصل الإدواري)

Roger Owen
Oxford University Press, 2004, 436PP



كان إيفلنج بارنج. الذي أصبح لورد كرومر عام ١٨٩٢، حاكم مصر الفعلي لمدة تصل إلى ربع قرن، من ١٨٨٣ إلى ١٩٠٧. وفي تلك السنوات التي كانت فيها القاهرة وكلكتا تمثلان قطبي النفوذ البريطاني في آسيا وأفريقيا، عبر الحضور الطاغى لكل من لورد كرومر ولورد كرزون عن روح الحكم الإمبريالي في أوج الإمبراطورية البريطانية.

يقول روجر أوين. أستاذ تاريخ الشرق الأوسط بجامعة هارفارد، عن الأسباب التي دفعته للكتابة عن اللورد كرومر، أن منها تشابه الظروف العالمية في تلك الفترة التي سبقت الحرب العالمية الأولى بموجة العولمة التي تمر بعلما الآن، ففي ذلك الوقت سيطرت الأفكار الاقتصادية الليبرالية والاتجاه نحو الانفتاح على التجارة الدولية، وخفض الجمارك والضرائب، وإدارة الديون الوطنية إدارة مالية دولية. كذلك أراد المؤلف أن يجرب أدواته في الاقتراب بشكل إنساني من سيرة حياة ذلك الرجل الذي كرهه المصريون وأن يقترب من الأفكار التي كانت سائدة حول التفوق العنصري، وشعور المحتل الأوروبي بواجب تطوير الشعوب المحتلة مادياً وحضارياً.

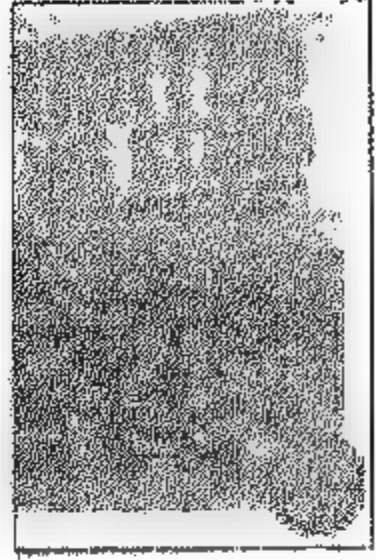
يتناول الكتاب نشأة إيفلنج بارنج، وتعليمه، وبداية حياته المهنية، سنواته في الهند وزواجه الأول ثم الثاني (يكشف الكتاب لأول مرة عن وجود ابنة غير شرعية للورد كرومر). وفي سنوات كرومر الطويلة في مصر، يبين الكتاب من خلال منزل اللورد، كيف كان أسلوب الحياة والعمل، والمعارك السياسية والأزمات التي دخل فيها كرومر واسلوبه في بسط سيطرته

United We Stand: A History of Britain's Trade Unions

(تاريخ نقابات العمال البريطانية)

Alastair J Reid

Allen Lane, 2004, £ 25.00



تواجه نقابات العمال البريطانية في الوقت الحاضر تراجعاً غير مسبوق في نفوذها وقدراتها. والبعض ينسب هذا التراجع إلى أخطاء ارتكبتها النقابات في كيفية تعاملها مع الحكومات البريطانية والتطور التكنولوجي والصناعي الحديثين.

لكن البعض الآخر يعتقد أن هذا التراجع هو دليل على تراجع مكانة بريطانيا ذاتها في العالم.

وقد تعرضت النقابات العمالية خلال ربع القرن الأخير إلى ضربتين شديتين، الأولى من حكومة المحافظين بزعامة مارجريت تاتشر في الثمانينيات عندما أنهت بالقوة إضراب عمال الفحم وقبضت من النفوذ الكبير الذي كانت تتمتع به النقابات في المجتمع البريطاني، ثم جاء حزب العمال الجديد بزعامة توني بلير رئيس الوزراء الحالي ليفصم عرى العلاقة الوطيدة بين الحزب والنقابات وليقلل إلى حد كبير من «التقاسم» في السلطة الذي كان للنقابات داخل الحزب.

إلا أن المؤلف يعود للوراء في كتابه ليتحدث عن تاريخ النقابات وهو يتوقف عند فترات معينة صعد فيها نجم النقابات وأخرى خبا فيها هذا النجم.

نموذج الصعود يتمثل في الفترة من ١٨٩٠ حتى ١٩١٨، عندما دخلت معظم فئات المجتمع البريطاني في عضوية النقابات وأصبح العمال قوة مؤثرة في الحياة السياسية في البلاد وتوافق ذلك مع ظهور حزب العمال البريطاني كدليل حاسم على أن العمال أن لهم أن يقوموا بدورهم في شتى شئون المجتمع.

عقب تلك الفترة الذهبية مرت نقابات العمال بفترات هبوط وصعود خاصة عقب الحرب العالمية الثانية مع تغير نمط علاقات العمل الصناعية والخلافات بين النقابات والحكومات وداخل النقابات نفسها.

تمر النقابات حالياً بأزمة، ففي عام ١٩٧٩ كان عدد أعضائها ١٣ مليون شخص، أما الآن فوصل العدد إلى النصف تقريباً ولم تظهر في الأفق أي محاولة لمواجهة هذه الأزمة.

اتفاقية للتجارة الحرة في مقابل التخلي عن سياسة المقاطعة الاقتصادية تجاه إسرائيل والتوقف عن دعم الإرهاب واحترام حقوق الإنسان.

ويخصص كيري معظم الفصول في كتابه للحديث عن أهدافه وخططه بالنسبة للسياسة الداخلية ففى المجال الاقتصادي يتعهد كيري بإلغاء التخفيضات الضريبية التي منحها بوش لأكثر شرائح المجتمع الأمريكي دخلاً بالإضافة إلى العمل على خفض العجز فى الموازنة العامة إلى النصف فى السنوات الأربع القادمة.

وفيما يختص بالطاقة والبيئة فهو يريد لأمريكا أن تتحرر من الاعتماد الزائد على البترول والذي يتركز ٩٥٪ من احتياطه فى الشرق الأوسط وهو ما يمثل بالنسبة لكبرى خطر يهدد اقتصاد أمريكا وأمنها القومي كما أنه ذو آثار مدمرة للبيئة لذلك فهو يدعو إلى مشروع قومي لتشجيع الاستثمار فى مجال الطاقات النظيفة والمتجددة.

The Shadow of the Wind (ظل الريح)

Carlos Ruiz Zafon
Translated by: Lucia Graves
Penguin Press, 2004, 480P



«ظاهرة روائية إسبانية جديدة»، هكذا قال أحد النقاد من هذه الرواية التي تصدرت قائمة الروايات الأفضل مبيعاً في إسبانيا طوال العام الماضى وترجمت حتى الآن إلى عشرين لغة حول العالم.

تدور الرواية فى مدينة بارشلونة الإسبانية فى الخمسينيات من القرن العشرين أثناء حكم فرانكو، عندما يأخذ بائع كتب عجوز ابنه الشاب الصغير إلى «مقبرة الكتب» ليختار منها كتاباً، فيسحر الشاب برواية اسمها «ظل الريح» ويقرأها ليكتشف مدى خطورتها، حيث يوجد شخص مخيف يقوم بإحراق أى نسخة يجدها من ذلك الكتاب. وهذا الشخص يحمل اسم أحد الأبطال الشياطين فى الكتاب.

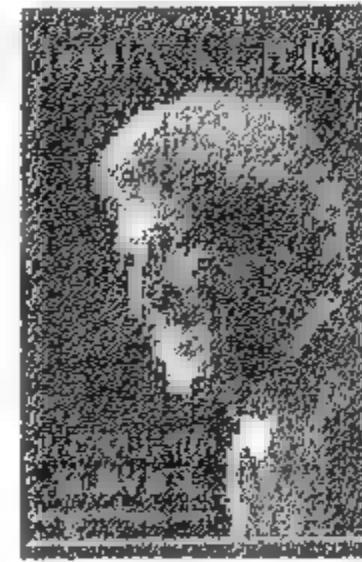
تشابك فى الرواية العديد من الشخصيات التاريخية والخيالية والواحية، حيث تتلامس حياة شخص الأحداث مع حياة المؤلف الميت الغامض وأبطال روايته الغامضة فى جو من الغموض والجريمة والرومانسية.

الجوائز التي فاز بها أو الإعلانات أو الأنشطة الأخيرة يعد خير ممثل لرياضة التنس فى عهدها الجديد.

A Call To Service: My Vision For A Better America

(نداء الواجب، رؤيتي لأمريكا أفضل)

John Kerry
Viking, 2003, 202PP, \$ 24.95



أصدر جون كيري هذا الكتاب عندما قرر خوض الانتخابات الرئاسية الأمريكية لعام ٢٠٠٤ وذلك لتعريف الناخبين بالأهداف التي يسعى لتحقيقها والقيم التي يؤمن بها والتي شكلت رؤيته لأهم التحديات التي تواجه المجتمع الأمريكي وكيفيه تصديدها لها.

وفى مجال حديثه عن التحدى الأول وهو توفير الأمن للمواطن الأمريكي يؤكد كيري أن استخدام القوة العسكرية يجب أن يلازمه استخدام الوسائل الدبلوماسية واحترام القانون الدولي ولذلك فهو يرى أن الإدارة الأمريكية الحالية قد ارتكبت خطأ جسيماً عندما اختزلت السياسة الخارجية للولايات المتحدة فى استخدام قوة الجيش الأمريكى فقط، وفيما يتعلق بالمسألة العراقية يؤكد كيري أن التصرفات الأحسادية الجانب للرئيس بوش وتجاهل إرادة المجتمع الدولى أدى إلى عزل أمريكا عن العالم وضعف نفوذها ولذلك فإنه يدعو إلى بناء ائتلافات مع الدول الصديقة وإعطاء دور أكبر للأمم المتحدة فى عملية إعادة الإعمار. ومن النقاط القليلة التى يتفق فيها كيري مع بوش هى ضرورة توفير الدعم الكامل لإسرائيل باعتبارها الحليف الأول لأمريكا فى الشرق الأوسط وهو إن كان يرى أن الضمان الوحيد لأمن إسرائيل هو تحقيق السلام الشامل فى المنطقة إلا أنه مثل بوش يهاجم عرفات ويدعو الفلسطينيين إلى اختيار قيادة سياسية جديدة ملتزمة بالسلام.

ويرى كيري أن دول الشرق الأوسط تعاني من عدة مشكلات تجعلها أرضاً خصبة للإرهاب لذلك فهو يستمر فى محاربة الشبكات الإرهابية مع الإصرار على التعاون المطلق فى ذلك المجال من كل الأنظمة العربية بالإضافة إلى البدء فى عملية الإصلاح والتحديث فى المنطقة من خلال إستراتيجية شاملة تتضمن أن تعرض أمريكا على الدول العربية إبرام

معه توصيل المعانى. الكتاب يمتلئ بالفضائح النحوية فى علامات الترقيم التي تمتلئ بها صحف وكتب ولافتات المطاعم والإعلانات فى بريطانيا، إلى جانب إرشادات وقواعد لكيفية استخدام علامات الترقيم بصورة صحيحة. وتؤرخ لين تروس أيضاً لعلامات الترقيم، فتذكر أن الفاصلة دخلت اللغة الإنجليزية فى القرن السادس عشر، بينما ظهرت أول فاصلة منقوطة عام ١٤٩٤.

ويرى الكثيرون أن عنوان الكتاب اللافت كان عامل جذب رئيسياً للكتاب، فهو نموذج لعبارة تبدل معناها تماماً لمجرد وضع علامات الترقيم فى غير موضعها الصحيح. العبارة جاءت من موسوعة عن الحيوانات، تذكر عن حيوان الباندا أنه يأكل الأعشاب وأوراق الشجر (eats shoots and leaves) ولكن لأن المحرر أساء استخدام علامات الترقيم فجاء المعنى أن الباندا: يأكل، ثم يطلق الرصاص، ثم يرحل!

The Player: Autobiography (اللاعب.. سيرة ذاتية)

By: Boris Becker With Robert Lubenoff and Helmut Sarge
Bantam Press, 2004, 306PP., £17.99



يعد اللاعب الألماني بوريس بيكر أحد أهم نجوم التنس فى العالم ورغم أنه اعتزل اللعب منذ فترة إلا أنه مازال حاضراً على الساحة الرياضية وأصبح حالياً من مشاهير العالم فى الرياضة. وقد بدأت شهرته عقب الإبهار الذى قدمه فى بطولته ويمبلدون الشهيرة للتنس عام ١٩٨٤.

ومؤخراً أصدر بيكر كتاباً عن سيرة حياته بمساعدة اثنين من الصحفيين الألمان، وهو فى هذا الكتاب يروي سيرة حياته وولعه بالتنس والمشاكل التى تعرض لها خاصة الإصابات التى جعلته يقلع عن التنس فى عمر صغير نسبياً.

الكتاب يتحدث عن التنس ليس كمجرد لعبة يهواها أشخاص ذوو قدرات خاصة وخلفيات اجتماعية معينة ولكن كرياضة تدخلت فيها عوامل عديدة بما فى ذلك الكمبيوتر بحيث لم يعد الأمر يتعلق بلاعب ومضرب وكرة تنس وملعب فقط، بل صناعة عالمية تدر الملايين على أصحابها. وبالفعل فإن بيكر الذى يعد من أصحاب الملايين سواء من حصيلة

ترحب «وجهاً لنظر» بما يرد لها من رسائل تعليقاً على ما ينشر بها من موضوعات ومقالات. وتحرص على نشرها. مع التأكيد على أن ما تتضمنه من آراء. مثلها مثل المقالات ذاتها. لا تعبر بالضرورة عن رأى المجلة أو هيئة تحريرها

هكذا غنى طاغور

شكر

أولئك الذين يسلكون طريق الكبرياء
ساحقين تحت أقدامهم المخلوقات المتواضعة
مغطين خضرة الأرض الغضة
بآثارهم الدموية
يبتهجون ويرفعون الشكر إليك
يا إلهي
لأن هذا اليوم يومهم
ولكني أشكر لك لأنك جعلت
نصيبى مع الفقراء المتواضعين
الذين يتعذبون
ويتحملون عبء التسلط
موارين وجوههم
خانقين خفقات قلوبهم فى الظلام
ذلك أن كل خفقة من خفقات آلامهم
قد نبضت فى الهاوية الخفية من ليك
وكل إهانة قد حواها صمتك الكبير
إن الغد لهم
أيتها الشمس
لتشرقى فوق القلوب الدامية
التي تتفتح فى أزهار الصباح
وفوق فجور الكبرياء الليلي
الذى تحول إلى رماد

ظاهرة مادونا

تعليقاً على المقالة المنشورة بمجلة
الكتاب.. وجهات نظر عدد شهر أبريل
والعنوان «مادونا من إباحية الجنس إلى
أدب الطفل».
أود إبداء الدهشة لأن المقالة بدأت
بذكر أن مادونا تمثل ظاهرة ثقافية
تجسد تطورات مهمة لحقت بالعالم
فى نهاية القرن العشرين ثم صورت
هذه التطورات على أنها عملية إعادة
تسويق وليس تطور ونضج، وكذلك
تزداد الدهشة مع اعتراف المقالة بأن
إنتاجها الأدبي للأطفال «قد» يحتوى
على معانٍ وقيم جميلة كما أن رسومها
بديعة مع النهى الضمنى عنها لأن
مؤلفتها مغنية عالمية لها شهرتها
كرمز للإثارة والجنس والإباحية منذ
عقد الثمانينيات وهو ما قد يمنع
عرض مؤلفات وأفلام معظم المبدعين
على المستوى العالمى وربما يمنع عرض
سيرة معظم مشاهير العالم وربما
بعض رموزه الدينية أيضاً. كما تزداد
الدهشة من حساسية المقالة الواضحة
لاستخدامها قصصاً من التراث
اليهودى القديم رغم الإقرار باحتوائها
على قيم نبيلة ومن ذكر تصوير
أغنياتها مثل الصلاة (والتي مر عليها
أكثر من عشر سنوات) ضمن تحليل
كتابها الثانى المنشور عام ٢٠٠٣، وتأتى
الدهشة مرة أخرى عند ذكر أغنياتها
الأخيرة الحياة الأمريكية وتحللها
المقالة باعتبارها تبجحاً من رمز
رأسمالية صناعة الترفيه وسرقة
الشعارات اليسارية رغم النص على
الظاهرة المسيرة للتطورات فى بداية
المقالة وتنتهى المقالة بصورة
كاريكاتورية عما وصفته بآخر ضحايا
مادونا وهو مرشح للسباق الرئاسى
فى أمريكا بتبرير هزيمته فى
السباق الانتخابى بإعلان مادونا
تأييدها له وهو استكمال للمعالجة
التي تبنتها المقالة وهى أقرب ما يكون

للاستخفاف بمادونا من تحليل
تاريخها والتطورات المهمة التي لحقت
بها.

إن إعجابى بمادونا كان محدوداً
منذ الثمانينيات إلا أن التطورات
الأخيرة التى طرأت على شخصيتها
والتي انعكست على صورتها وإنتاجها
استثارت اهتمامى ونالت تقديري
الشديد وليس هناك ما هو أكثر من
اعترافها «وهى رمز الرأسمالية» بأنها
كانت حمقاء وأنها أضاعت عمرها
على حلم وهمى مدعاة لتناول
الأمربجندية أكثر مما جاء
بمقالتك.

ونهاية أتمنى ألا يضيق صدركم
بهذا التعليق الذى أرجو ألا يكون حاداً
وأن يدعوكم لإعادة قراءة المقالة برؤية
مختلفة. مع التأكيد على احترام
وجهات النظر المختلفة وممتعة قراءة
مجلتكم المميزة.

أحمد زهران



ملاحظات

قرأت عدد شهر إبريل الماضى من
(وجهاً لنظر)، ولاحظت فى مقال
حسن أبو طالب، استخدام العبارة
الإنجليزية (الأجنحة) التى شاعت
وذاعت وأصبحت على طرف لسان كل
متحدث فى هذه القنوات التى تملأ
الفضاء من حولنا. وهذا لا يصح فى
مقال ينشر فى مجلة راقية.

ثم لاحظت فى مذكرات محمد
عبد الله التى نشرتم أجزاء منها، ورود
الاصطلاح القديم (مديرية)
البحيرة، والصحيح أن يقال
(محافظة)، لأن المديرية اصطلاح كان
سائداً فى العهد السابق على انقلاب
٢٣ يوليو ١٩٥٢. ولم يرد ذلك فى متن

كتاب الزاوية

هكذا غنى طاغور

أيتها الأرض

أيتها الأرض

لتقبلي اليوم تحيتي

آخر تحية

ترفع إليك في هيكل اليوم الذي يزول

أنت بطلة، يتحقق فرحك في الأبطال

أنت جميلة وقاسية

امرأة ورجل في وقت واحد

تزعزعين حياة الإنسان بصراعات لا تطاق

باليدي اليمنى تملئين الكأس بالرحيق

وبالييسرى تبديدينه بدداً

وفي مكان لهوك يتردد صدى السخرية الصاخبة

إن حياة البطل، وريث الحياة النبيلة

ترهقنيها وتجعلينها قاسية

إنك تجعلين من العسير بلوغ الخير

وليس في قلبك رحمة للبائس

إن الصراع من أجل البقاء الذي أخفيته

في أشجارك

يظهر انتصاره في الثمار والغلال

أيها العالم

أنت محبوب وقاس، قديم، وجديد على الدوام

وجهاً نظراً
الكتاب

جديدة عن المفهوم الديني أو الثقافي
الذي ينبع من الدين، حرمت على
الكثيرين الدخول في حوارات تعتمد
الحرية الفكرية والموضوعية.

ثامناً: الرفض المطلق لكل من
يختلف عنا أو يخالفنا الرأي ورفض
الآخر المختلف عنا ديناً أو جنساً أو عرقاً
أو لغة..

تأسعاً: إعلاء المصلحة الفردية فوق
مصلحة المجموعة.. مما أدى إلى تبرير
الفساد والرشوة تحت مبررات الفقر
والخوف من المستقبل.

أضف إلى كل ذلك القبول الطوعي
للمكانة الدونية للمرأة بحيث حرمت
من حقها المتساوي في كل ما يختص
بأمور حياتها.

التعليم وحده غير كاف لإحداث
التغيير المطلوب للتقدم يجب أن تتوفر
الإرادة الصلبة التي تريد التغيير لما
فيه مصلحة المجموعة، ومصلحة
الأجيال القادمة.. الخروج من ظاهرة
العنف التي استولت على العقول
وأبدت ظاهرة في كل مفارق الحياة
للضد المجتمع.. الخروج من حالة
التحدى المستمر سواء من الفرد أو من
المجموعة على أننا متميزون أو
مختلفون عن بقية البشر.

أحلام أكرم

ناشطة وباحثة في حقوق الإنسان



تصويب

تحرص «وجهاً نظراً» دوماً على
تحري الدقة فيما يصل إلى القارئ بين
غلافيها. وهنا نعتذر عن خطأ غير
مقصود اعتور باب كتاب الزاوية العدد
قبل الماضي في قصيدة شوقي الشهيرة
زحلة. ونعيد هنا نشر البيتين بشكل
صحيح:

يا جارة الوادي، طربت وعادني

ما يشبه الأحلام من ذكراك

مثلت في الذكرى هواك وفي الكرى

والذكريات صدى السنين الحاكى

وقد جاء هذا الخطأ نتيجة

لاعتدائنا على طبعة لديوان الشوقيات

صادرة عن شركة دار الأرقم بن أبي

الأرقم (بيروت).

المذكرات حتى تبقى كما هي دون
تغيير، وإنما ورد في التقديم الذي كتبه
المحرر.

عبد القادر الإدريسي
مسئول الإعلام بالإيسيسكو



أسباب العجز العربي

علينا الاعتراف المبدي بأن هناك
عادات في التراث العربي تعودنا أن
نتقبلها ونتعايش معها مع العلم الأكيد
بأن الكثير منها تقف عقبة صلبة في
طريق التفكير العقلاني الحر وتمنعه
من النمو البشري والتطور.

أولاً: عدم القدرة على الدخول
طواعية في حوار ذاتي صادق مع
النفس، الهدف منه التقييم الموضوعي
للأفعال سواء الفردية أم الجماعية
بدون الهرب من الإجابة أو التزييف
فيها، وبالتالي الاعتراف بالنواقص أو
بالذنوب كأنما نحن منزهون عن أي عيب
أو خطأ.

ثانياً: المبالغة والتضخيم في كل ما
يتصل بحياتنا وبموروثاتنا وقيمنا فهي
الأفضل والأجمل، هذا إلى جانب ما
نضيفه من أمجاد لا شيء يضاهيها
وتبلغ حد الكمال.

ثالثاً: الخلط ما بين التقاليد
والدين بحيث أضفينا القدسية الدينية
لنتقبل الكثير من العادات السيئة
والقبيحة التي تسبب إلى الدين وإلينا
كبشر مثل عبادة قتل الشرف
الموجودة في الكثير من الأقطار
الإسلامية.

رابعاً: الولاءات العائلية والعشيرية
التي تقف في طريق التعامل الحر
القائم على المصلحة المتبادلة مع
الغريب.. أنصر أخاك ظالماً أو مظلوماً.
خامساً: نتقبل الطبقية ونرضى
بالفوارق كأنما قسمنا مجتمعاتنا
طواعية إلى أسياذ وعامة.

سادساً: الخوف من الخروج عن
المألوف.. أو الخروج عن التفكير
الجماعي.. حتى وإن كان تفكير هذه
المجموعة وأسلوبها الخاطئ. يضر
بالمصلحة العامة.

سابعاً: الخوف من تعارض أية فكرة

يحدث غداً

أياماً ما كان حظ سيناريوهات مايك تيرنر على المسرح الذي يُفتح عنه الستار اليوم، فإن بعض المشاهد «الفعليّة» في الكواليس تظل مهمة وموحية.. ودالة:

١. رسالة مسعود بارزاني وجلال طالباني إلى الرئيس بوش عشية تشكيل الحكومة الجديدة (نُشر النص كاملاً في الثامن من الشهر الماضي).
٢. أصدرت محكمة عراقية مذكرة باعتقال «عضو مجلس الحكم الانتقالي» سابقاً عبد الكريم المحمداوي.. في قضية قتل ضابط شرطة.
٣. تقارير الصحف الأمريكية (منها الواشنطن بوست ونيويورك تايمز) عن إياد علاوي. وتهكم رجال المخابرات الأمريكية الذين عمل معهم في السابق على تعهده بالعمل على إيقاف التفجيرات وأعمال العنف.. مذكّرين بأنه نفسه كان مسؤولاً عن حملة تفجيرات ضد المنشآت المدنية العراقية في أوائل التسعينيات.
٤. تأكيد بريماكوف رئيس الوزراء الروسي الأسبق وصاحب العلاقات العراقية المتميزة مؤخراً على أن صدام عقد اتفاقاً مع الأمريكيين عشية الحرب وأنه سلم نفسه قبل وقت طويل من إعلان اعتقاله.
٥. ما يجري من «تكريد» للأقليات في كركوك كوجه آخر لمشروع صدام لتعريب الأقليات ونزع هوياتها.
٦. حيث تختلط المقاومة المشروعة بالثأر، وحتى بالجريمة غير المشروعة، تبقى حقيقة أن المقاومة العراقية بدون وجه سياسي، وبالتالي بدون برنامج سياسي.
٧. الدماء.. والدماء فقط تكاد أن تكون العامل المشترك الوحيد بين قطع «البازل» المتناهية تلك والتي تبدو عصية على التركيب. فمعظم الرصاص الذي اعتاد العراقيون أزيّره اليوم، لا تعرف مصدره أو هدفه. من قتل مثلاً عائلة الكيمياء أو عميدة الحقوق مع أسرتهما قبل أيام.
٨. صار العراق.. فعلياً.. أرضاً مفتوحة لكل من له ثأر مع أمريكا. مهما تباينت الدوافع والأسباب. وصارت أرضه مقبرة تفتح كوتها كل يوم بعد أن صار القتل على الهوية والمجرد الاشتباه.



بحكم الجغرافيا يعرف العراق وجيرانه ماذا تفعل الرمال المتحركة في «الربع الخالي». هل يختلف الحال كثيراً عما يجري في العراق: أرضاً ومشهداً. حيث لا شيء مستقر.

حتى المصطلحات والمفاهيم التي استقرت معانيها في الكتابات والقواميس لعشرات السنين مادت بها الرمال المتحركة. فمفاهيم «السيادة» التي عرفناها في كتب السياسة والقانون الدولي منذ كنا طلبة، ليست هي السيادة التي سيمتّع بها العراقيون بدءاً من اليوم. والاحتلال، ثم يعد هو بالضبط منذ أن ذهب «المحررون» لاحتلال العراق (الوصف القانوني قال به الأمريكيون لا غيرهم). وكذلك «المقاومة» التي تبست معانيها وأصاب ثوبها الطاهر. بحكم التعريف. كثير من الشبهات. بعد أن صارت إراقة دماء «العراقيين». لا غيرهم. من الطقوس اليومية هناك. حتى صدام الذي وحدهم يوماً تحت الخوف، اختلفوا عليه. فإياد علاوي قال: «نتسلمه بعد الثلاثين..» وأيده البريطانيون. أما بوش فقد قال بصراحة: ليس الآن.. وإنما في «الوقت المناسب» الذي يبقى ككل مصطلحات الحالة بلا تعريف. هذا على ضفة من يريدون رأسه. وعلى الضفة الأخرى ما كان المشهد ليبدو مختلفاً. محمد رشدان المحامي الأردني قال: نحن محاموه «حصرياً». وجاك فيرجيس الفرنسي الأشهر أكد مطمئناً: أن بحوزته وكالة من ٤٢ من عائلة الرئيس (المخلوع/ السابق/ الشرعي... إلخ) لك أن تختار ما يحلو لك.. ولا تثريب. فحتى الصفة مختلف عليها. وكل المصطلحات قد باتت بلا تعريف.

أيمن الصياد

اليوم.. الأول من يوليو ٢٠٠٤، تنتقل «السيادة» بمعناها الاصطلاحي المبتكر إلى «العراقيين».

أي سيادة.. وأي عراقيين؟
تتباين الإجابات كما ألوان الطيف. فلم يعد العراق واحداً ولم تعد السيادة، كما عرفناها منذ عرفنا الدولة الحديثة، والقانون الدولي، وعلبة الكبريت الشامخة في مانهاتن. حيث شهدنا، في العام الرابع من القرن الواحد والعشرين، وزير خارجية العراق يقف أمام مجلس الأمن ليرفض أن تتولى حكومته الإشراف على عمليات قوات «الاحتلال» الموجودة في أرضه! كما رفض أن يكون لحكومته حق الاعتراض على تلك العمليات!

لا غرابة، ولا مجال حقاً لعلامات التعجب. في عصر التطبيع مع ما لم يكن قابلاً للتصديق قبل الحادي عشر من سبتمبر الذي أراه. عنوة. أن يكون مفصلياً في التاريخ. وكان لهم. حتى الآن على الأقل. ما أرادوا.

أي سيادة.. وأي عراقيين؟
لم يعد العراق واحداً؛ بالمحاصصة والتريص والتذبذب. ولم تعد السيادة محددة؛ بالتعريف. ولم يعد بعض «ما يحدث غداً». رغم حقيقة أن الكل يقفز إلى المجهول. في بطن الغيب.



الكولونيل مايك تيرنر كان مساعداً شخصياً للجنرال شوارتسكوف، قبل أن يعمل «مخططاً سياسياً» في هيئة الأركان المشتركة في البنتاجون ضمن فريق الجنرال ويسلي كلارك (الذي كان مرشحاً في الانتخابات التمهيدية لرئاسة الولايات المتحدة الأمريكية) كتب ملحقاً على إعادة رسم الخريطة: «من أجل سلام يدوم في الشرق الأوسط، يجب تقسيم العراق إلى ثلاث دول».

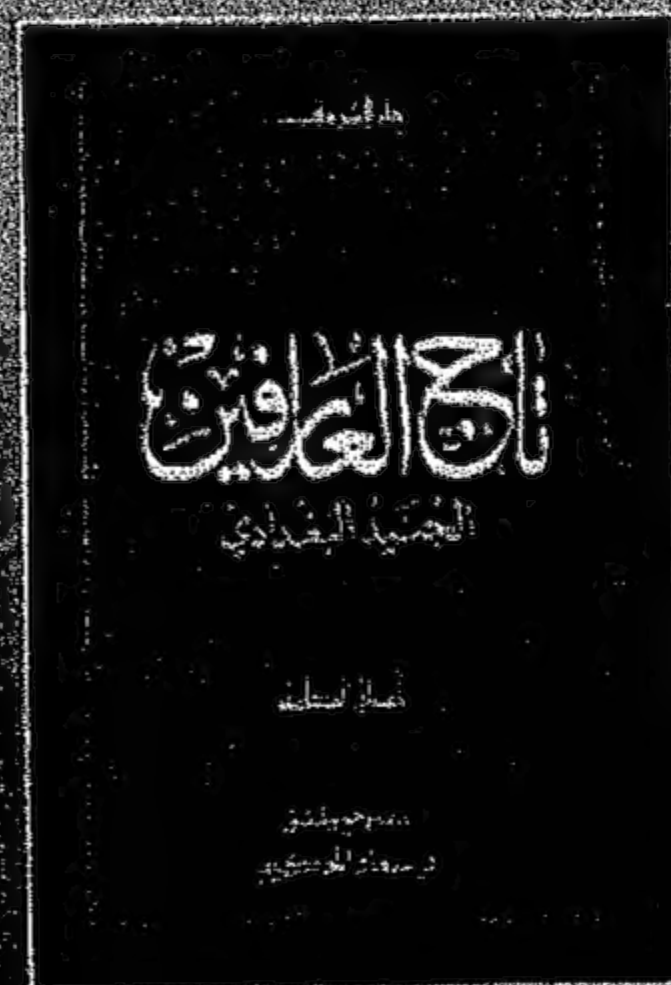
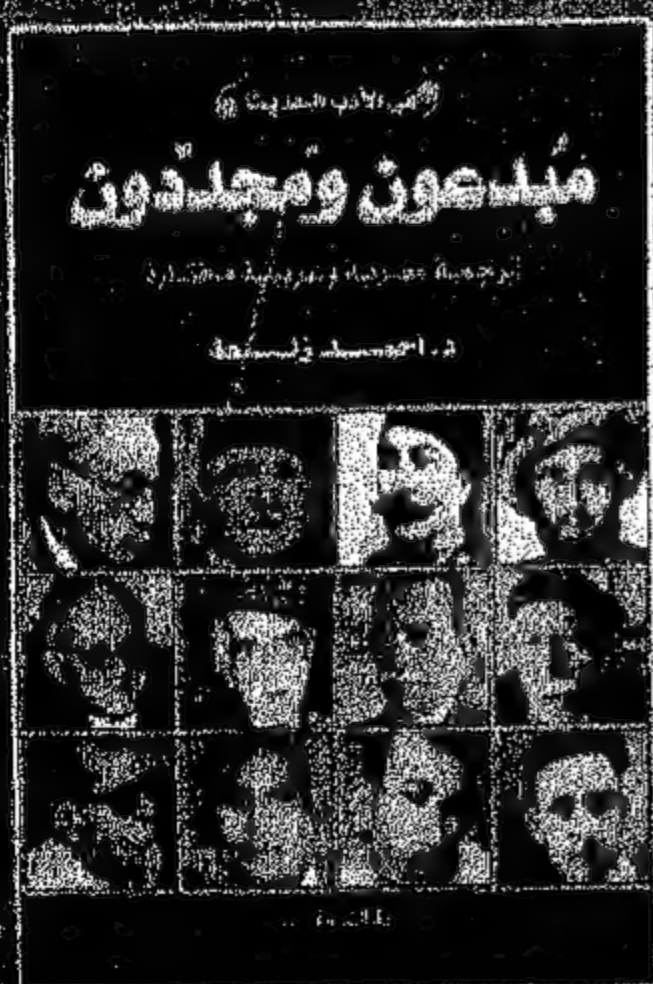
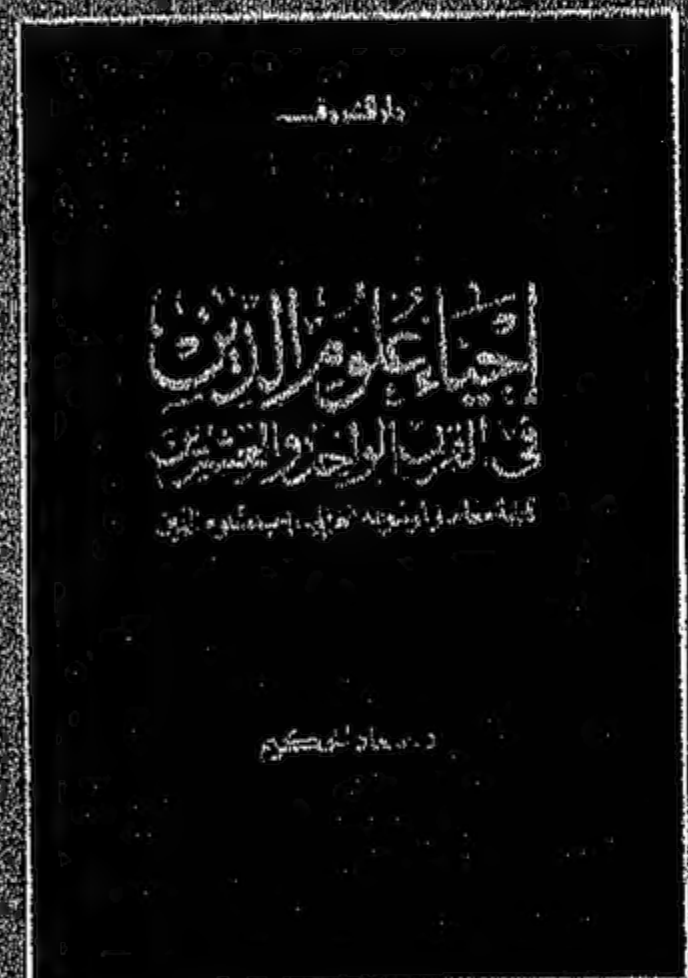
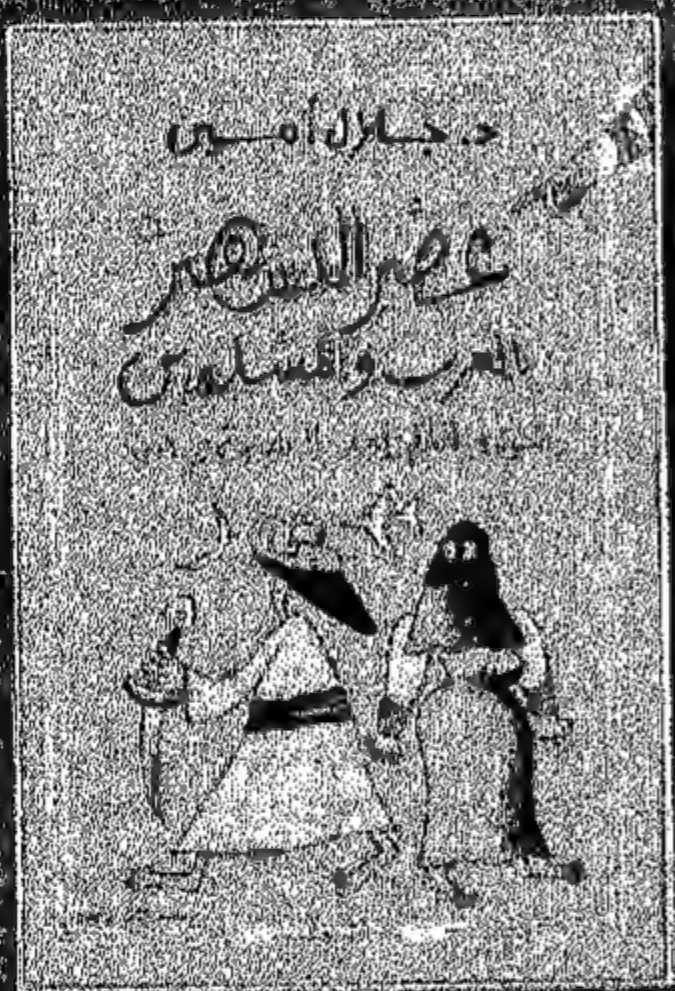
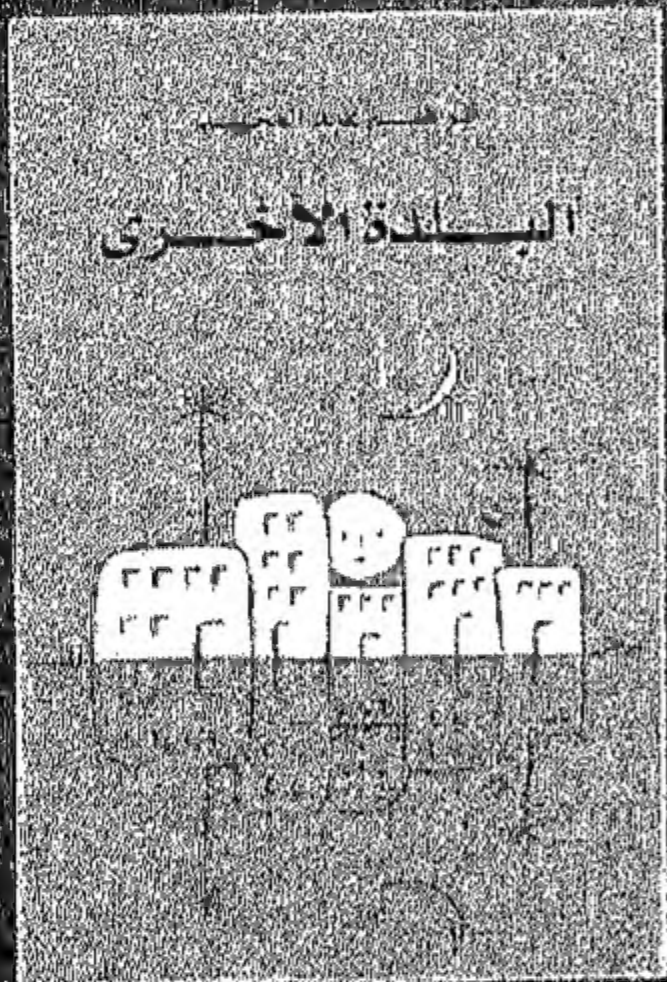
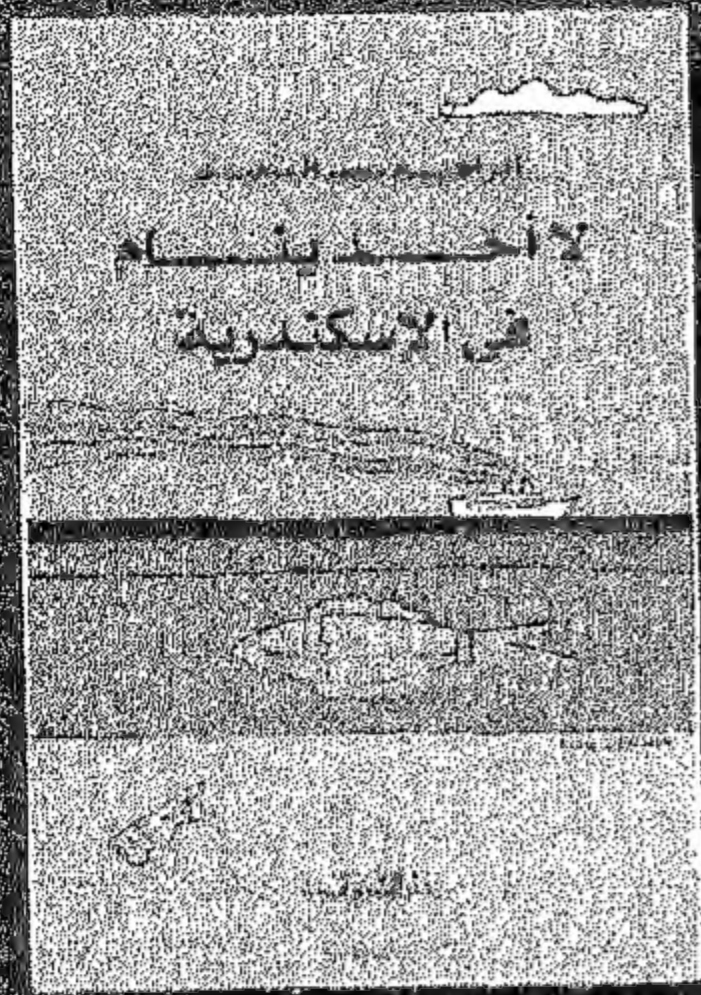
يقول المخطط السياسي، والذي نشرت تقريره أكثر من صحيفة أمريكية: إن إعادة تشكيل العراق كدولة ديمقراطية واحدة داخل حدودها التي «فرضها البريطانيون من عام ١٩١٨» مهمة مستحيلة. وأن الحل البسيط، والذي يمكن أن يخرج إدارة الرئيس بوش مما هي فيه ويحقق رؤية باول، دولة ذات هدف سياسي قابل للتحقيق، وهدف عسكري محدود في الشمال، وخطة خروج سهلة من العراق، وضمان للتأييد الدولي، يتمثل في الذهاب إلى ما يبدو بعيداً «رغم أنه على أطراف أصابعنا»: أن نسمح بإقامة ثلاث دول منفصلة تضم ما نطلق عليه العراق الحديث: الأكراد في الشمال، والسنة في الوسط، والشيعية في الجنوب.

يظن تيرنر أن هذا الحل «البسيط جداً» يمثل مفهوماً عملياً يتناسب أكثر مع الأوضاع الإقليمية. ويجنبنا أنهاراً من الدماء تتجمع عند المنبع. حيث الثقافات والطموحات تتباين وتتعارض. وحيث يتجذر في التاريخ تراث من الثأر.

وحسب تخطيط تيرنر. وهي وظيفته على أية حال. فإن الأكراد ستسعدهم «کردستان» التي ستضم كركوك المدينة الرئيسية في إنتاج النفط. وحينها يمكن للأمريكيين أن ينسحبوا من بقية العراق الراض لهم ليمركزوا شمالاً «حيث لا عداء، بل مشاعر ود، وأزهار ورياحين حقيقية استقبلت جنودنا هناك...». أما الأتراك فلن يغامروا بوضعهم في حلف الأطلسي. كما أنهم ربما اطمأنوا إلى العازل الأمريكي الشمالي، الذي سيضمن قطعاً هدوء الأوضاع هناك.

ولا يرى تيرنر الذي يعتقد أن الشيعة سيتحالفون مع إيران على أي حال، مشكلة إقليمية في دولة شيعية في الجنوب، حتى وإن تحالفت مع جارتها المزعجة الكبيرة. لاسيما مع ازدهار دولة كردية في الشمال، لها أيضاً حدودها (وامتداداتها الثقافية) مع إيران.

أحدث الإصدارات من دار الشروق



تطلب من

دار الشروق : ٨ شارع سيدي بيه المصري - رابعة العدوية - مدينة نصر تليفون ٤٠٢٣٩٩ ومكتبة الشروق : ٦ ميدان طلعت حرب تليفون ٣٩١٢٤٨٠
ومكتبة الشروق : مبنى هرس أمام حديقة الحيوان ٣٥ ش الجيزة محل رقم ١٩ تليفون ٥٧٣٥٠٣٨

كما يمكنكم شرائها إلكترونياً www.e-kotob.com

خدمات إلكترونية فريدة

خدمة البنك المحمول



خدمة مصرفية محمولة
على مدار ٢٤ ساعة
داخل وخارج مصر

الخدمة المصرفية عبر الإنترنت



تعامل على حسابك بأمان
في أي وقت ومن أي مكان

خدمة الصراف الآلي



خدمة تقبل جميع انواع
البطاقات مع توفير
السحب بالدولار للعملاء

خدمة البنك الناطق



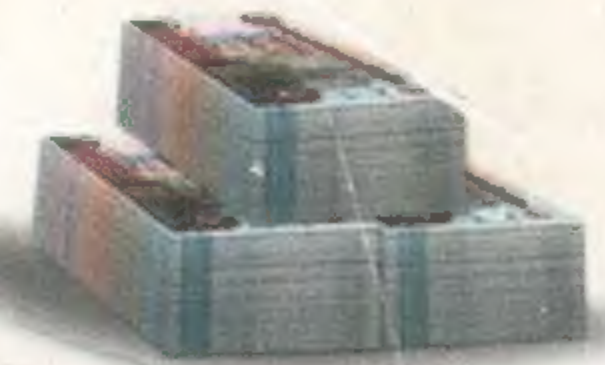
تعامل على حسابك
آلياً في أي وقت
من خلال رقم ٣٠٣٢٦٦٠

RESALA



إصدار بطاقات البنك العربي

وتمتع بإمكانية



الإقتراض

إتصل الآن على ١٩١٠٠ أو ٣٣١٩٩٢٢
يومياً من ٩ صباحاً حتى ٩ مساءً

www.arabbank.com

البنك العربي
أكبر شبكة مصرفية عربية

